

En *Instruction Manual*

De *Bauanleitung*

Fr *Manuel de montage*

日本語 *取扱説明書*

BAJA 5B ^{SBK}

SELF BUILD KIT

2.4GHz
RADIO SYSTEM



#160333 - V2

Thank you

Thank you for selecting this HPI RACING product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance.

The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, you can also contact us on the internet at www.hpiracing.com.

● This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI Racing has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.

The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



Attention
Achtung
Attention
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged.

To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. Extra attention is called for when operating any fuel powered model. These models can exceed speeds of 40 m.p.h. and use highly poisonous and flammable fuels.

Before Running
While Operating

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

Before Operating

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using.
- Please confirm the neutral throttle position.

After Running

- Shut off engine first, then turn off receiver switch and turn off transmitter last.
- After running Baja 5B, it is necessary to perform routine maintenance.

Battery safety

- Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.
- Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

Safety Guidelines When Operating Gasoline Engines



- This product uses a mixture of gasoline and two cycle oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries.
- Gasoline is flammable and poisonous. Gasoline powered model engines emit poisonous vapors. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- You must only use a mixture of gasoline and two cycle oil as fuel for this engine. Never use glow fuels intended for R/C cars.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.
- After running, please empty the fuel tank before storing the car.
- Keep fuel away from children.
- Store in a well ventilated area.

Danke

Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter www.hpiracing.com kontaktieren.

● Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI Racing erhältlich.

Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



Attention
Achtung
Attention
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden.

Um Sachschaden und Verletzungen zu vermeiden, bitten wir Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen vorsichtig vorzugehen. Besondere Vorsicht ist bei Modellen mit Verbrennungsmotor geboten. Diese Modelle können deutlich schneller als 60km/h werden und verwenden leicht entzündliche Kraftstoffe.

Vor dem Fahren
Während dem Fahren

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

Vor dem Fahren

- Gewissermaßen Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Achten Sie darauf, dass niemand anderes mit dem selben Quarz fährt.
- Überprüfen Sie, dass die Servos auf Neutralposition stehen.

Nach dem Fahren

- Schalten Sie den Motor aus, danach den Empfänger und als letztes den Sender.
- Nach dem Fahren mit dem Baja 5B ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

Hinweise zum
Fahrakku

- Geben Sie im Umgang mit dem Fahrakku bitte Acht. Er ist nach dem Fahren sehr heiß. Falls die Kabel beschädigt sind, kann ein Kurzschluss ein Feuer auslösen.

Sicherheitshinweise beim Betrieb von Verbrennungsmotoren



- Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
- Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Benzin ist brennbar und giftig. Mit Benzin betriebene Modelle stoßen giftige Abgase aus. Diese Abgase reizen die Augen und sind gesundheitsschädlich.
- Sie dürfen nur ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff verwenden. Benutzen Sie niemals nitromethanhaltigen Kraftstoff, der sonst in RC-Cars verwendet wird.
- Denken Sie daran, dass einige Teile nach der Fahrt sehr heiß sind. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
- Entleeren Sie bitte den Tank, bevor Sie das Fahrzeug lagern.
- Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Lagern Sie das Modell und das Benzin nur in gut belüfteten Räumen.

Merci

Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes, nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur www.hpiracing.com.

- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI Racing a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.

Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



Attention
Achtung
Attention
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter toute blessure corporelle et/ou dommage aux biens, veuillez agir d'une façon responsable lorsque vous faites fonctionner des modèles réduits télécommandés. Une attention particulière est nécessaire lorsque vous utilisez un modèle thermique. Ceux-ci peuvent atteindre des vitesses de 60 km/h et utilisent des carburants hautement toxiques et inflammables.

Avant de faire courir le véhicule
Lors du fonctionnement

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.
- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

Avant de mettre en marche

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous.
- Veuillez vérifier la position neutre de l'accélérateur.

Après l'arrêt

- Éteignez d'abord le moteur, puis le récepteur, et éteignez l'émetteur en dernier.
- Après avoir fait rouler la Baja 5B, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire en une usure en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

Sécurité de la batterie

- Faites très attention lorsque vous manipulez la batterie. Elle sera très chaude après utilisation. Si un câble était dénudé, un court-circuit pourrait provoquer un incendie.

Directives de sécurité lors du fonctionnement des moteurs à essence



- Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
- L'essence est inflammable et poison. Les moteurs à essence dégagent des émissions toxiques. Ces émissions irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- Vous ne devez utiliser qu'un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour ce moteur. N'utilisez jamais de carburant spécial pour voitures télécommandées.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.
- Après utilisation, n'oubliez pas de vider le réservoir à carburant avant de ranger le véhicule.
- Tenez le carburant hors de portée des enfants.
- Rangez-le dans une zone bien ventilée.

はじめに

この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるように多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。

製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。

- 高性能なR/Cカーの性能を充分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますので、どうぞご利用ください。

本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取り扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



Attention
Achtung
Attention
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

本説明書に記載されている内容以外の使用法は製品の破損につながります。

エンジンR/Cカーは引火性の高い燃料を使用し、トップスピードは時速60km/h以上にも達します。また排気音は他の人にとって迷惑な騒音になる場合があります。走行させる時は広く、安全で他の人の迷惑とならない場所で走行させてください。安全確保のため以下の注意事項をお読みいただき走行をお楽しみください。

走らせる前に
走行上の注意

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。
- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供がいる場所では走行させないでください。
- 狭い場所や屋内での走行させないでください。

走行前の点検

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 自分と同じ周波数（バンド）を使用している人が周りにはいないか確認します。コントロールができない場合は、すぐに走行を中止してください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- エンジンの始動前にスロットルがニュートラル（標準位置）にあるか確認してください。

走行後の注意

- 必ずエンジンを停止してから受信機、送信機の順番でスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

バッテリー
取り扱いの注意

- バッテリーの取り扱いには十分注意してください。コード、被覆の破れからのショートによる発熱で、ヤケドや火災などの恐れがあります。

エンジンと燃料の取扱について



- 本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いは十分注意してください。
- ガソリンは引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。
- ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- ガソリンは揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 燃料は必ず、市販ガソリンと2サイクルオイルを混合した燃料を使用します。R/Cカー用グロー燃料などの燃料は絶対に使用しないでください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になるため熱れないでください。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。
- 走行後は燃料タンクから燃料を抜いてR/Cカーを保管してください。
- 室内や換気の悪い場所では保管しないようにしてください。

Contents Inhaltsverzeichnis Table des matières 目次

Contents

Section	Contents	Page
	<i>Thank you</i>	2
1	<i>Overview</i>	5
2	<i>Assembly Instruction</i>	9
3	<i>Start Up Guide</i>	71
4	<i>Maintenance</i>	79
5	<i>Tuning and Setup Guide</i>	94
6	<i>Option Guide</i>	97
7	<i>Exploded View</i>	98
8	<i>Parts List</i>	111

Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
	<i>Danke</i>	2
1	<i>Übersicht</i>	5
2	<i>Montage Anleitung</i>	9
3	<i>Die ersten Schritte</i>	71
4	<i>Wartung</i>	79
5	<i>Setup Hilfe</i>	94
6	<i>Anleitung für Optionale Teile</i>	97
7	<i>Explosionsansicht</i>	98
8	<i>Ersatzteilleiste</i>	111

Table des matières

Section	Table des matières	Page
	<i>Merci</i>	2
1	<i>Vue d'ensemble</i>	5
2	<i>Mode d'emploi d'assemblage</i>	9
3	<i>Guide de démarrage</i>	71
4	<i>Entretien</i>	79
5	<i>Guide de réglage et mise au point</i>	94
6	<i>Guide des options</i>	97
7	<i>Vue éclatée</i>	98
8	<i>Liste de pièces</i>	111

目次

セクション	目次	ページ
	はじめに	2
1	製品概要	5
2	シャーシの組み立て	9
3	スタートアップガイド	71
4	メンテナンス	79
5	チューニング&セットアップガイド	94
6	オプションガイド	97
7	展開図	98
8	パーツリスト	111

1 Overview *Vue d'ensemble* Übersicht *製品概要*

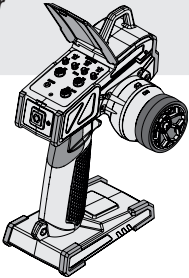


Equipment Needed *Équipement nécessaire* Benötigtes Zubehör *用意するもの*

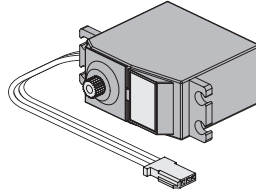
Radio Components *Fernsteuer Anlage* *Éléments de la radio* プロポコンポーネント

Refer to your radio instructions for proper connection and set up information.
Hinweise zum korrekten Einstellen finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.
Reportez-vous aux instructions de votre système radio pour y trouver les informations permettant une mise en place et un raccordement adéquat.
プロポコンポーネントはあらかじめ各説明書を参考に接続、動作確認をしてください。

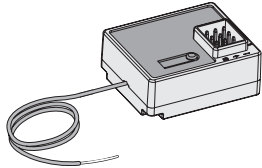
Transmitter
Sender
Emetteur
送信機



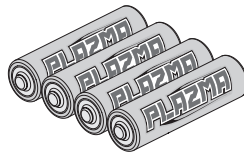
Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
ステアリングサーボ



Receiver
Empfänger
Récepteur
受信機

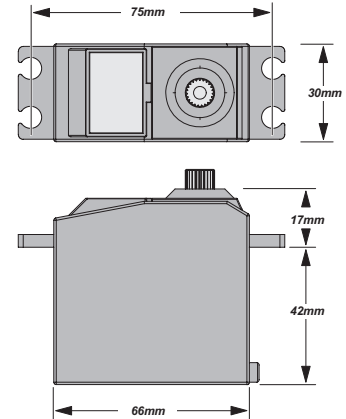


Batteries for transmitter
Senderbatterien
Piles de l'émetteur
送信機用バッテリー



Make sure the servo sizes are as shown.
Achten Sie auf die Größe Ihres Servos.
Les servos doivent être des dimensions indiquées.
図の寸法のサーボを使用します。

Steering Servo - 35kg/486oz-in minimum
Lenkservo
Servo de direction
ステアリングサーボ

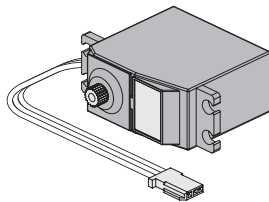


Equipment Needed *Équipement nécessaire* Benötigtes Zubehör *用意するもの*

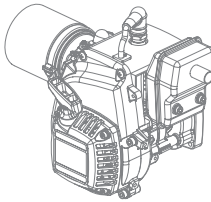
GASOLINE

You will need a 2-3 channel radio system with steering and throttle servo, receiver battery pack, battery charger and transmitter batteries.
Sie benötigen eine 2-3 Kanal RC-Anlage mit Lenk- und Gasservo, Empfängerakku, Ladegerät und Senderbatterien.
Vous aurez besoin d'un système radio deux voies avec servo de direction et d'accélérateur, pack de batteries pour le récepteur, chargeur de batteries et de piles pour l'émetteur.
運転に必要な2~3チャンネルの送信機、受信機、ステアリングおよびスロットルサーボ、受信機バッテリー、送信機バッテリー、および受信機バッテリー充電器を準備します。

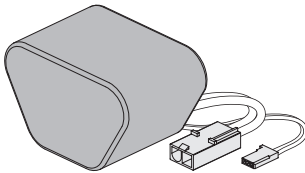
Throttle Servo
Gasservo
Servo d'accélération
スロットルサーボ



23-32cc ENGINE w/ EXHAUST MUFFLER
23-32cc MOTOR mit KRUEMMER
MOTEUR 23-32cc pour SILENCIEUX ECHAPPEMENT
23-32cc エンジンとマフラー



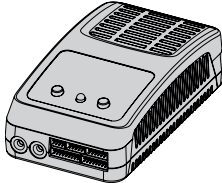
Batteries for Receiver
Empfängerakku
Batterie du récepteur
受信機用バッテリー



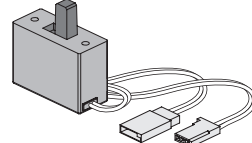
160154
Plazma 6.0V 4300mAh NiMH Baja Receiver Battery
Empfängerakku "Hump" (6v/4300mAh/Ni-MH)
Batterie à sangler p. récepteur (6v 4300mAh/Ni-MH)
レシーバーバッテリーパック (6V 4300mAh/ニッケル水素)

Charge the receiver battery before assembly.
Laden Sie den Empfängerakku vor dem Einbau.
Chargez la batterie du récepteur avant de la mettre en place.
受信機用バッテリーは専用充電器であらかじめ充電をします。

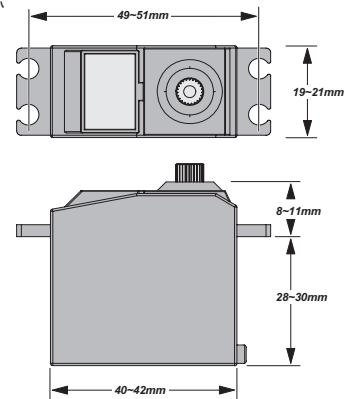
Charger for Receiver Batteries
Empfängerakku-Ladegerät
Chargeur pour la batterie du récepteur
受信機用バッテリー充電器



Receiver Switch
Empfängerschalter
Interrupteur du récepteur
受信機用スイッチ



Throttle Servo - 7kg/100oz-in minimum
Gasservo
Servo d'accélération
スロットルサーボ



Cautions Warnhinweise Précautions 警告

Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.

Verwenden Sie kein Ladegerät, das für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応の充電器を必ず使用してください。
Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。

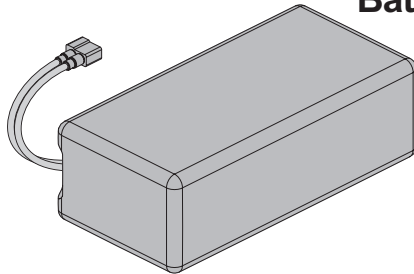


Equipment Needed *Equipment nécessaire*
Benötigtes Zubehör *用意するもの*

Refer to your radio instructions for proper connection and set up information.
 Hinweise zum korrekten Einstellen finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.
 Reportez-vous aux instructions de votre système radio pour y trouver les informations permettant une mise en place et un raccordement adéquat.
 プロポコンポーネントはあらかじめ各説明書を参考に接続、動作確認をしてください。

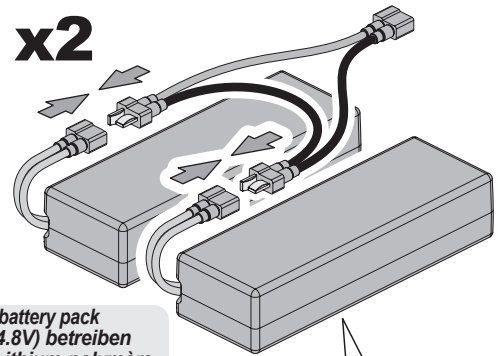
4-8 cell LiPo (14.8 to 29.6v) battery pack
 4-8 Lipo Zellen (14.8 to 29.6V) betreiben
 4-8 cellules (14.8-29.6V) Lithium-polymère
 4-8セル(14.8-29.6V)LiPOバッテリー

**Li-Po
Battery**



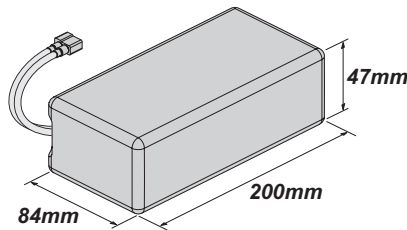
or
oder
ou
もしくは

**Li-Po
Battery x2**



2x 2-4 cell LiPo (7.4 to 14.8v) battery pack
 2-4 Lipo Zellen (7.4 to 14.8V) betreiben
 2-4 cellules (7.4-14.8V) Lithium-polymère
 2-4セル(7.4-14.8V)LiPOバッテリー

Maximum battery dimensions
 Maximale Abmessungen der Akkus
 Dimensions maximales de la batterie
 バッテリー最大サイズ



**Cautions
Warnhinweise
Précautions**
警告

You must always use identically prepared packs with this harness. Both packs must be fully charged and properly balanced. Both packs must be by the same manufacturer, have the same C rating, and both must have the same capacity and level of charge at all times. Failure to observe this warning will result in damage to your batteries.

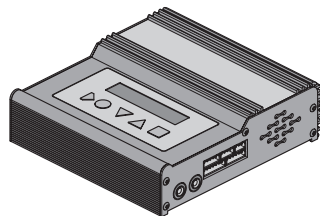
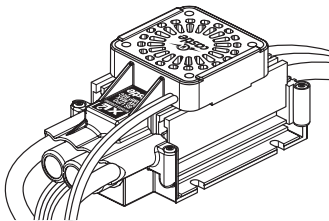
Bei diesem Kabel müssen Sie immer absolut identische Akkus verwenden. Beide Akkupacks müssen vollständig geladen und balanciert sein. Sie müssen vom selben Hersteller sein, müssen die gleiche C-Rate sowie Kapazität besitzen und müssen immer gleich voll geladen sein. Wenn Sie sich nicht daran halten, wird dies zu einer Beschädigung Ihrer Akkus führen.

Vous devez toujours, avec ce faisceau électrique, utiliser des packs identiques. Il est essentiel que les deux packs soient complètement chargés et équilibrés correctement. Les deux packs doivent être fabriqués par le même constructeur, avoir des caractéristiques électriques C identiques et la même capacité et niveau de rechargement à chaque utilisation. Si vous n'observez pas cet avertissement les batteries seront endommagées.

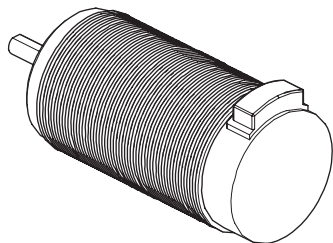
必ずバランスの取れたバッテリー同士を接続してください。
 同製造元、同Cレート、同許容量の同等レベルの満充電されたバッテリー(バランスの取れた)を使用しないとバッテリー本体の故障の原因となりますので注意してください。

1:5th scale 8S Electronic Speed Control (ESC)
 Elektronischer Fahrtenregler (ESC)
 Contrôleur de vitesse (ESC)
 スピードコントローラー(ESC)

Compatible Charger
 Ladegerät
 Chargeur compatible
 充電器



BRUSHLESS MOTOR
 BRUSHLESS MOTOR
 MOTEUR SANS BALAIS
 ブラシレスモーター



Mounting holes diameter - 30mm (M4 Screw)
 Case diameter - 56mm
 Max Motor Length - 113mm

**Cautions
Warnhinweise
Précautions**
警告

Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPO batteries. If you do not use a special charger for LiPO batteries, they will be damaged.

Verwenden Sie auf keinen Fall ein NiCd/NiMH Ladegerät für LiPo Akkus. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät verwenden, wird der LiPo Akku beschädigt.

N'utilisez pas de chargeurs NiCd ou NiMH pour les batteries LiPO. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial LiPO pour ces batteries, elles seront endommagées.

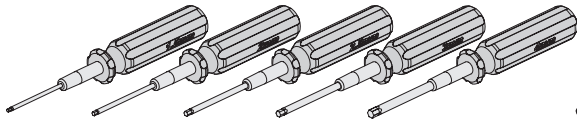
LiPOバッテリーに対応しない充電器は使用しないでください。バッテリーが破損します。



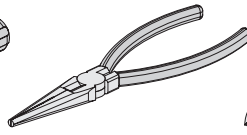
Equipment Needed
Benötigtes Zubehör

Équipement nécessaire
用意するもの

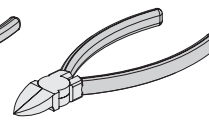
Tools needed for assembly, sold separately.
Zum Zusammenbau benötigtes Werkzeug. Separat erhältlich.
Outils nécessaires pour la mise en place, vendus séparément.
本製品を組立てるには下記の工具が必要です。別途ご用意してください。



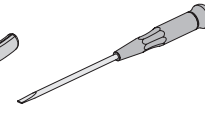
Allen Wrench 1.5mm / 2.0mm / 2.5mm / 3.0mm / 4.0mm
Inbusschlüssel 1.5mm / 2.0mm / 2.5mm / 3.0mm / 4.0mm
Clé Allen 1.5mm / 2.0mm / 2.5mm / 3.0mm / 4.0mm
六角レンチ 1.5mm / 2.0mm / 2.5mm / 3.0mm / 4.0mm



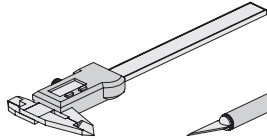
Needle Nosed Pliers
Flachzange
Pince à bec fin
ラジオペンチ



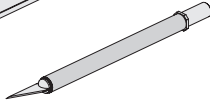
Side Cutters
Seitenschneider
Pincettes coupantes
ニッパー



Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



Calipers
Schieblehre
Pied à coulisse
ノギス



Hobby Knife
Modellbaumesser
Couteau de modélisme
ホビーナイフ



Rubber Cement
Gummi-Kleber
#
ゴム系接着剤



Thread Lock (Red & Blue)
Schraubensicherungslack
Frein à filets
ネジ止め剤



Paint
Lexanfarbe
Peinture
ボディ用塗料



Air Filter Oil
Luftfilter Öl
Huile p. filtre a air
エアフィルターオイル



2 Cycle Oil
Zweitaktöl
Huile 2 temps
2サイクルオイル

This kit includes large screws which require more torque when assembling. We recommend Hex drivers and Electric tools to make assembly easier.
Use paint made for polycarbonate bodies.

Bei diesem Bausatz kommen große Schrauben zum Einsatz, bei denen viel Kraft benötigt wird. Wir empfehlen Inbusschlüssel und elektrische Schraubendreher um den Zusammenbau zu erleichtern.

Verwenden Sie für Polycarbonat geeignete Farben.

Ce kit comprend de grosses vis qui demandent plus de couple de serrage. Nous conseillons les tournevis Hex et les outils électriques qui permettent un montage plus facile.

Utilisez une peinture adaptée aux carrosseries polycarbonate.

各ネジのサイズが大きいためネジの締め込みに力が必要です。六角ドライバー、電動ドライバーを用意すると作業がはかどります。

ボディの塗装にはポリカ用塗料を使用してください。

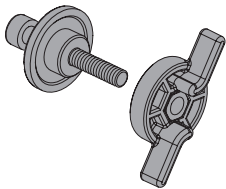


Included Items
Enthaltenes Werkzeug

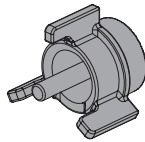
Éléments inclus
キットに付属する物

Tools Werkzeuge ## 工具

Tools included in this kit.
Im Lieferumfang enthaltene Werkzeuge.
Outils inclus dans ce kit.#
本製品を組立てるために必要な専用工具が付属しています。



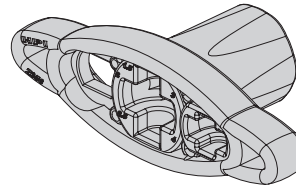
Z970
Bearing Press Tool 12x24mm
Lager Einpress Hilfe 12x24mm
Presse à roulement 12x24mm
ベアリングプレスツール 12x 24mm



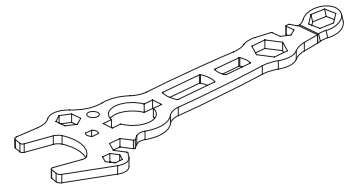
85459
Ball Press Tool
Kugel-Einpress Werkzeug
Presse à rotules
ボールプレスツール



85459
Nut Press Tool
Muttern-Einpress Werkzeug
Presse à écrous
ナットプレスツール



Z956
Wheel Wrench (24mm)
Radschlüssel (24mm)
Clé à jantes (24mm)
ホイールレンチ (24mm)



Z957
Multi Tool
Multi Schluessel
Outil multifonctions
マルチツール

Oils and Chemicals Öle und Chemikalien Huile et produits chimiques オイル類

Oils and chemicals included in this kit.
Im Lieferumfang enthaltene Öle und Chemikalien.
Huiles et produits chimiques inclus dans ce kit.
本製品を組立てるために必要な専用オイル類が付属しています。



160393
Heavy Duty Grease
Extra Zaehes Fett
Graisse renforcée
ヘビーデューティークリス



160388
Silicone Diff Oil #1000
Silikon Difföl #1000
Huile diff silicone gr.1000
シリコンデフオイル #1000



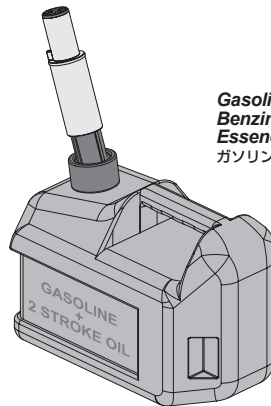
Z141
Baja Shock Oil 5w
Baja Daempferöl 5w
Huile amortisseurs Baja 5w
バハショックオイル 5w



Z147
Baja Shock Oil 40w
Baja Daempferöl 40w
Huile amortisseurs Baja 40w
バハショックオイル 40w



The Fuel is a mixture of 92-98 octane (US 87-93) Gasoline and Two cycle oil (Z191). Use a ratio of 25:1 gasoline to oil.
 Der Kraftstoff ist ein Gemisch aus Benzin (92-98 Oktan / US 87-93) und Zweitakt-Öl. Das Verhältnis sollte 25:1, Benzin zu Öl, betragen.
 Le carburant est un mélange d'essence avec un indice d'octane 92 à 98 et d'huile deux-temps (Z191). Utilisez une proportion de 25 parts d'essence pour une part d'huile.
 走行に必要な燃料は市販ガソリン(オクタン価92-98)と専用2サイクルオイル(Z191)を25対1(4%)の割合で混ぜ合わせた燃料を用意します。



Gasoline (Octane 92-98 / US 87-93)
 Benzin (92-98 Oktan / US 87-93)
 Essence (indice d'octane 92 à 98 / US 87-93)
 ガソリン (オクタン価92-98)



Safety Guidelines When Operating Gasoline Engines



- This product uses a mixture of gasoline and two cycle oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries.
- Gasoline is flammable and poisonous. Gasoline powered model engines emit poisonous vapors. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- You must only use a mixture of gasoline and two cycle oil as fuel for this engine. Never use glow fuels intended for R/C cars.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.
- After running, please empty the fuel tank before storing the car.
- Keep fuel away from children.
- Store in a well ventilated area.

Sicherheitshinweise beim Betrieb von Verbrennungsmotoren



- Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
- Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Benzin ist brennbar und giftig. Mit Benzin betriebene Modelle stoßen giftige Abgase aus. Diese Abgase reizen die Augen und sind gesundheitsschädlich.
- Sie dürfen nur ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff verwenden. Benutzen Sie niemals nitromethanhaltigen Kraftstoff, der sonst in RC-Cars verwendet wird.
- Denken Sie daran, dass einige Teile nach der Fahrt sehr heiß sind. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
- Entleeren Sie bitte den Tank, bevor Sie das Fahrzeug lagern.
- Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Lagern Sie das Modell und das Benzin nur in gut belüfteten Räumen.

Directives de sécurité lors du fonctionnement des moteurs à essence



- Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
- L'essence est inflammable et poison. Les moteurs à essence dégagent des émissions toxiques. Ces émissions irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- Vous ne devez utiliser qu'un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour ce moteur. N'utilisez jamais de carburant spécial pour voitures télécommandées.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.
- Après utilisation, n'oubliez pas de vider le réservoir à carburant avant de ranger le véhicule.
- Tenez le carburant hors de portée des enfants.
- Rangez-le dans une zone bien ventilée.

ガソリンエンジンと燃料の取扱について



- 本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いは十分注意してください。
- ガソリンは引火性が高い 火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。
- ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- ガソリンは揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 燃料は必ず、市販ガソリンと2サイクルオイルを混合した燃料を使用します。R/Cカー用グロー燃料などの燃料は絶対に使用しないでください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になるため触れないでください。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。
- 走行後は燃料タンクから燃料を抜いてR/Cカーを保管してください。
- 室内や換気の悪い場所では保管しないでください。



Do not drive the car in the following places.
 Beachten Sie beim Fahren bitte folgende Hinweise.
 Ne conduisez pas la voiture dans les endroits suivants.
 次の様な場所では走行させないでください。



Do not run in water or sand.
 Fahren Sie nie in Wasser oder Sand.
 Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou sur le sable.
 水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。
 故障の原因になることがあります。

Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.
 Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.
 Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.
 道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。



Attention
Achtung
Attention
注意



Please refer to these instructions for installation of these parts.
 Bitte halten Sie sich beim Einbau an diese Anleitung.
 Veuillez suivre ces instructions pour la mise en place de ces pièces.
 下記の説明を参考に取り外し、取り付けを行ってください。

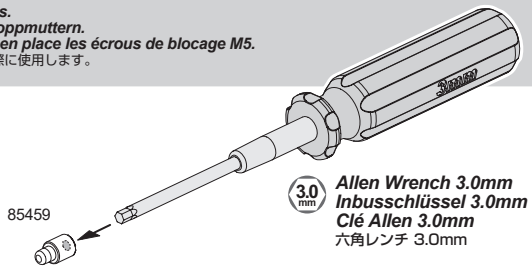


Tools

Open Tools Bag
 Bitte öffnen Sie den Werkzeugbeutel
 Ouvrir le sachet d'outils
 Tools袋を開きます

1 Nut Install Tool Assembly Montage de l'outil de mise en place des écrous
 Werkzeug zum Montieren von Muttern ナット取付けツールの組立て

Use to install M5 Lock Nuts.
 Zum Montieren von M5 Stoppmuttern.
 Utilisez l'outil pour mettre en place les écrous de blocage M5.
 ナイロンナットM5を取付ける際に使用します。



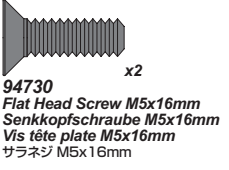
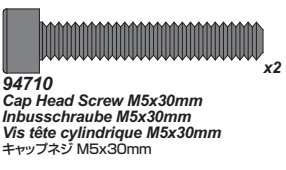
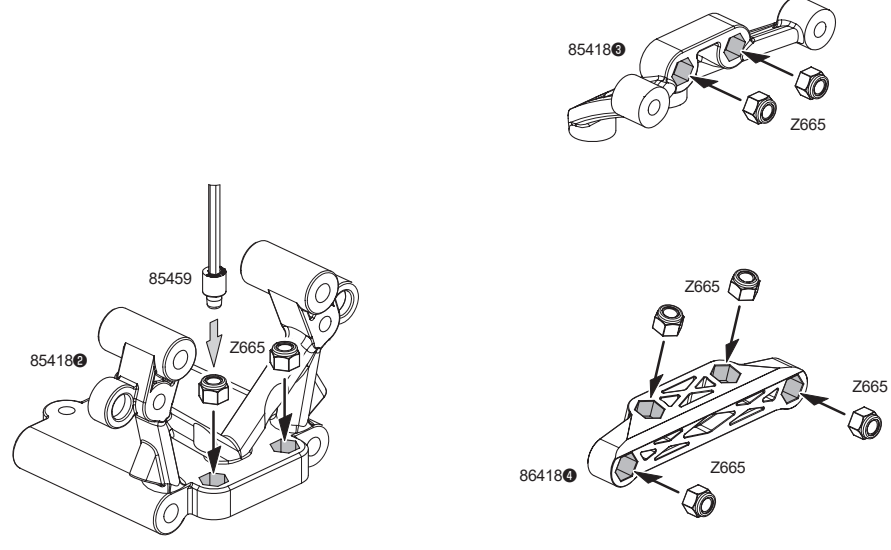
A

Open Bag A
 Tüte A öffnen
 Ouvrir le sachet A
 袋Aを使用します

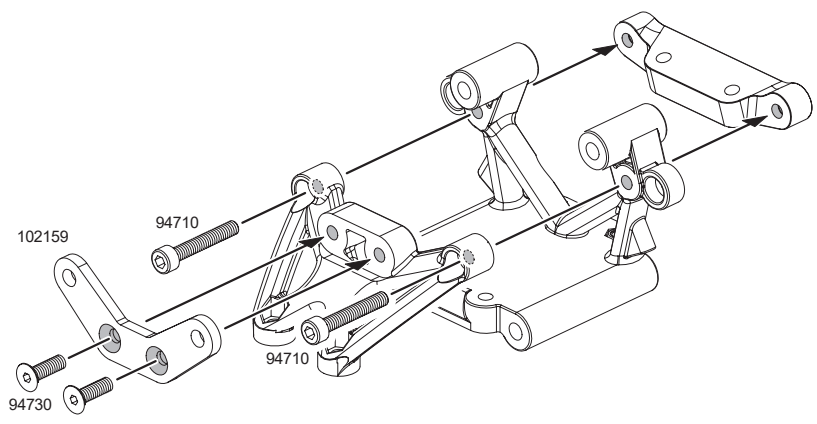
Plastic Bag A

Open Plastic Bag A
 Bitte öffnen Sie den Plastikbeutel
 Ouvrir le sachet plastique A
 Plastic Bag Aを使用します

2 Nut Installation Mise en place des écrous
 Einsetzen der Muttern ナットの取付け

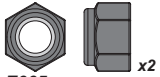


3 Bulk Head Assembly Montage de la paroi de séparation
 Bulkhead Montage バルクヘッドの組立て



Plastic Bag B

Open Plastic Bag B
Öffnen Sie Plastiktasche B
Ouvrir le sachet plastique B
Plastic Bag Bを使用します



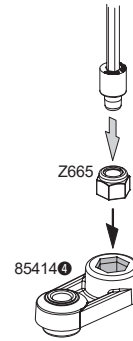
Z665
Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Écrou de blocage M5
ナイロンナットM5

4

Nut Installation Einsetzen der Muttern

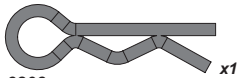
Mise en place de l'écrou
ナットの取付け

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2個作ります



Aluminum Parts Bag

Open Aluminum Parts Bag
Aluminiumteile-Beutel öffnen
Ouvrir le sachet de pièces aluminium
Aluminum parts Bagを使用します

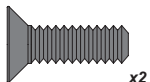
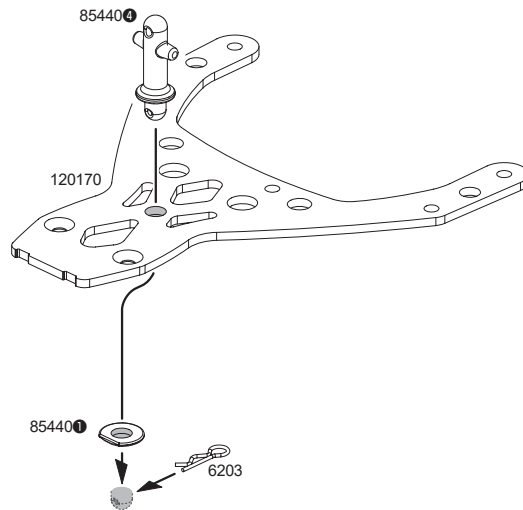


6203
Body Clip (8mm/black)
Karosserieklammern (8mm)
Clip carrosserie (8mm/noir)
ボディークリップ (8mm/ブラック)

5

Front Upper Plate Assembly Zusammenbau der vorderen, oberen Platte

Montage de la platine supérieure
フロントアッパープレートの組立て

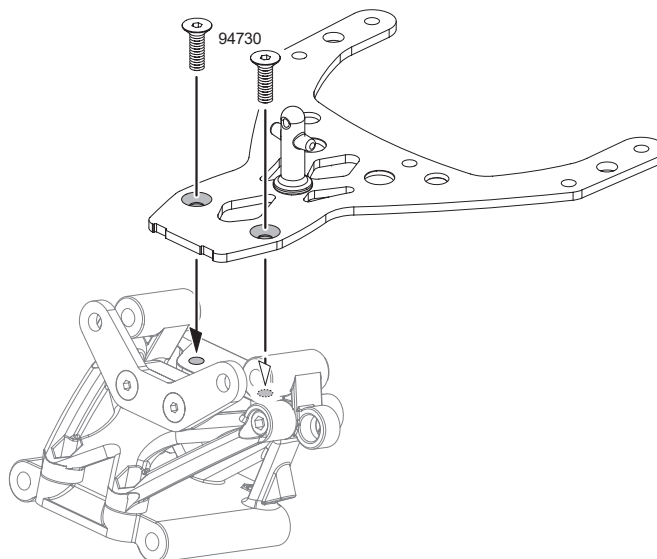


94730
Flat Head Screw M5x16mm
Senkkopfschraube M5x16mm
Vis tête plate M5x16mm
サラネジ M5x16mm

6

Front Upper Plate Installation Montage der vorderen, oberen Platte

Mise en place de la platine supérieure
フロントアッパープレートの取付け



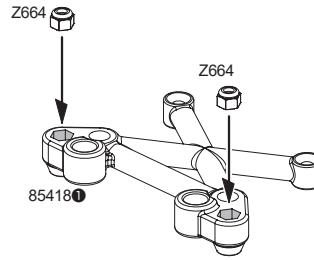


Z664
 Lock Nut M4
 Stoppmutter M4
 Écrou de blocage M4
 ナイロンナットM4

7

Nut Installation
 Einsetzen der Muttern

Mise en place de l'écrou
 ナットの取付け



94631
 TP Flat Head Screw M4x15mm
 Senkkopfschneidschraube M4x15mm
 Vis TP tête plate M4x15mm
 サラタッピンダネジM4x15mm

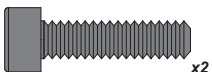
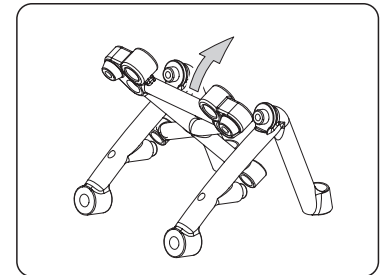
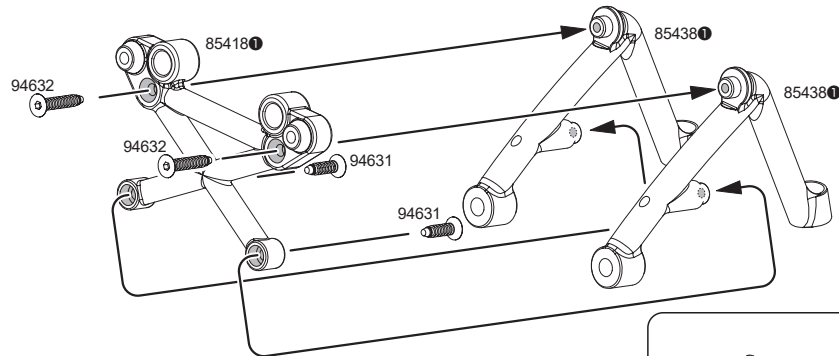


94632
 TP Flat Head Screw M4x18mm
 Senkkopfschneidschraube M4x18mm
 Vis TP tête plate M4x18mm
 サラタッピンダネジM4x18mm

8

Front Shock Mount Assembly
 Zusammenbau der vorderen Dämpferbrücke

Montage du support d'amortisseurs avant
 フロントショックマウントの組立て

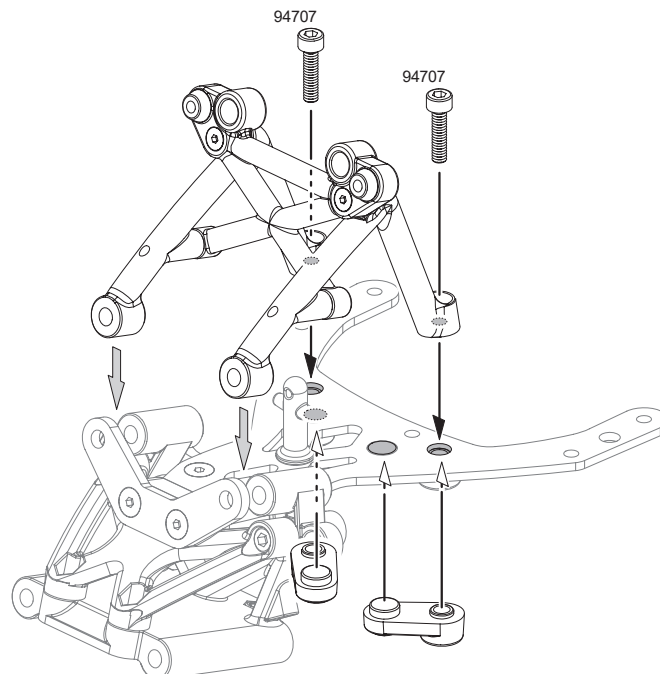


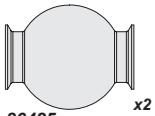
94707
 Cap Head Screw M5x20mm
 Inbusschraube M5x20mm
 Vis tête cylindrique M5x20mm
 キャップネジ M5x20mm

9

Front Shock Mount Installation
 Montage der vorderen Dämpferbrücke

Mise en place du support d'amortisseurs avant
 フロントショックマウントの取付け





x2

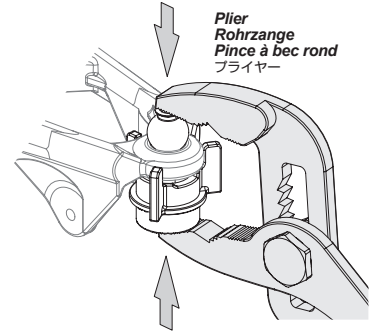
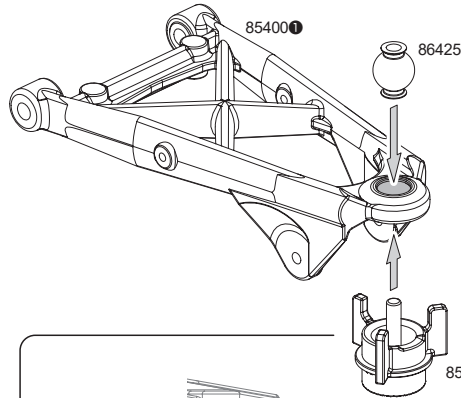
86425
Ball 14x17mm
Kugelhkopf 14x17mm
Rotule 14x17mm
ボール 14x17mm

10

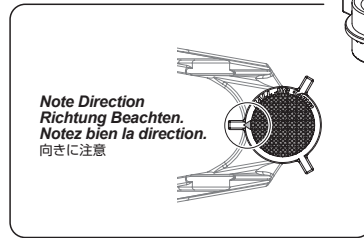
Ball Installation
Eindrücken der Kugeln

Mise en place de la rotule
ボールの取付け

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2個作ります



Plier
Rohrzange
Pince à bec rond
プライヤー



Note Direction
Richtung Beachten.
Notez bien la direction.
向きに注意

Use special tool to install.
Verwenden Sie das Spezial-Werkzeug zum Eindrücken der Kugel.
Utilisez l'outil spécial pour la mise en place.
ボール組付けツールを使用してボールを取付けてください。



x4

Z103
E-Clip E-4HD
E-Clip E-4HD
Circlip E-4HD
EリングE4HD

11

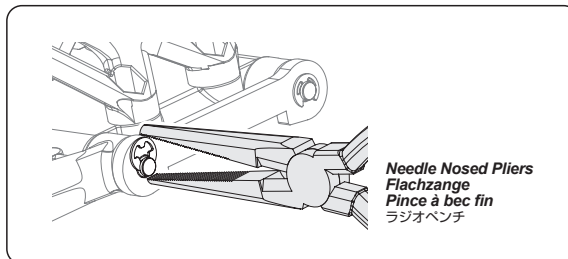
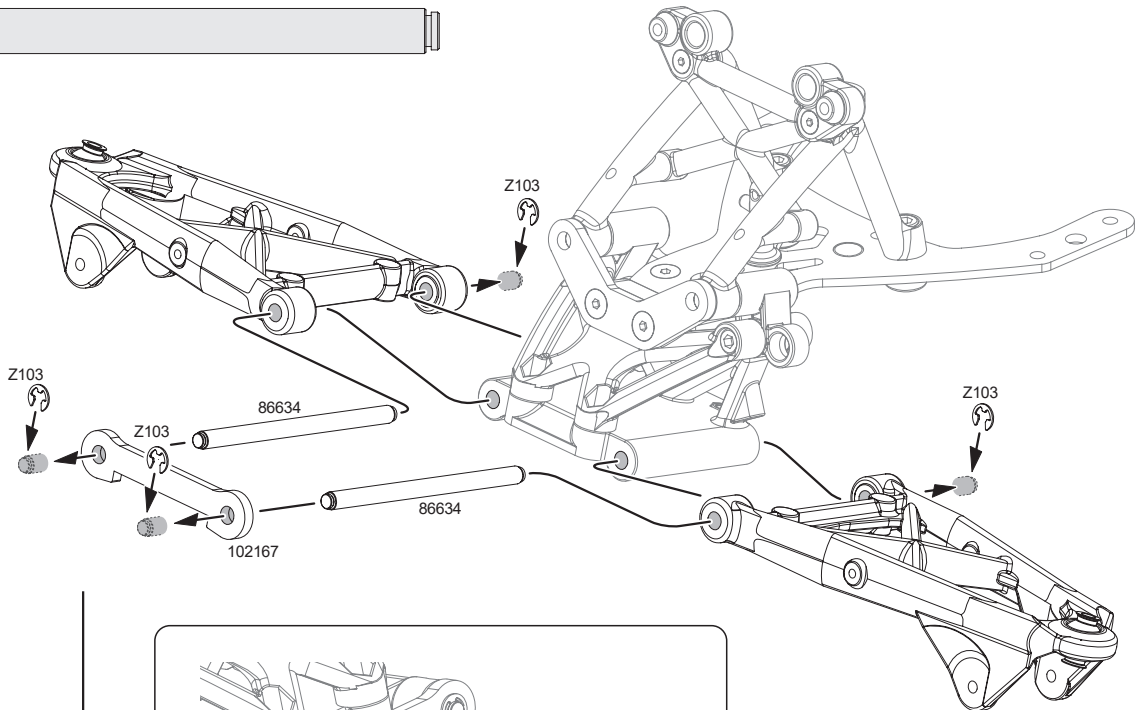
Front Suspension Arm Installation
Montage der vorderen Schwingen

Mise en place du bras de suspension avant
フロントササアームの取付け

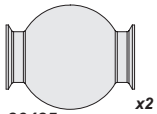


x2

86634
Shaft 6x94mm
Welle 6x94mm
Axe 6x94mm
シャフト 6x94mm



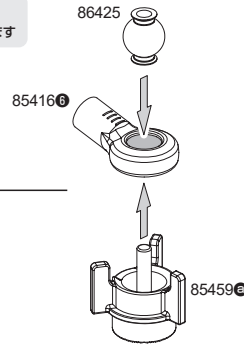
Needle Nosed Pliers
Flachzange
Pince à bec fin
ラジオペンチ



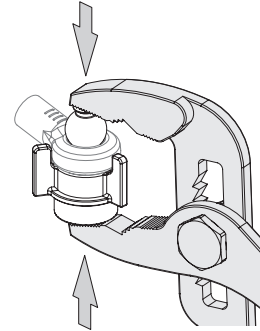
86425
 Ball 14x17mm
 Kugelkopf 14x17mm
 Rotule 14x17mm
 ボール 14x17mm

12 **Ball Installation** **Mise en place de la rotule**
Eindrücken der Kugeln ボールの取付け

2x Make 2 2 fois
 2 Stück 2個作ります

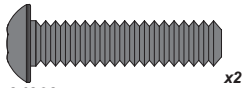


Note Direction
 Richtung Beachten.
 Notez bien la direction.
 向きに注意



Plier
 Rohrzange
 Pince à bec rond
 プライヤー

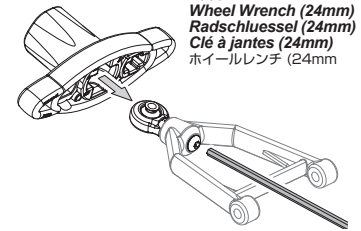
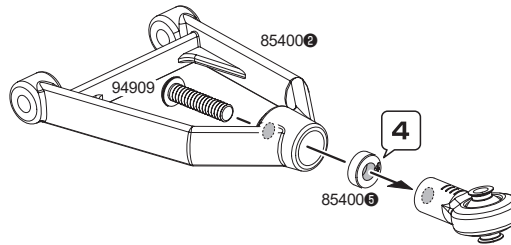
Use special tool to install.
 Verwenden Sie das Spezial-Werkzeug zum Eindrücken der Kugel.
 Utilisez l'outil spécial pour la mise en place.
 ボール組付けツールを使用してボールを取付けてください。



94909
 Button Head Screw M6x25mm
 Inbusschraube M6x25mm
 Vis tête ronde M6x25mm
 ナベネジ M6x25mm

13 **Front Upper Suspension Arm Assembly** **Montage du bras de suspension supérieur avant**
Zusammenbau der oberen Querlenker フロントアッパーアームの組立て

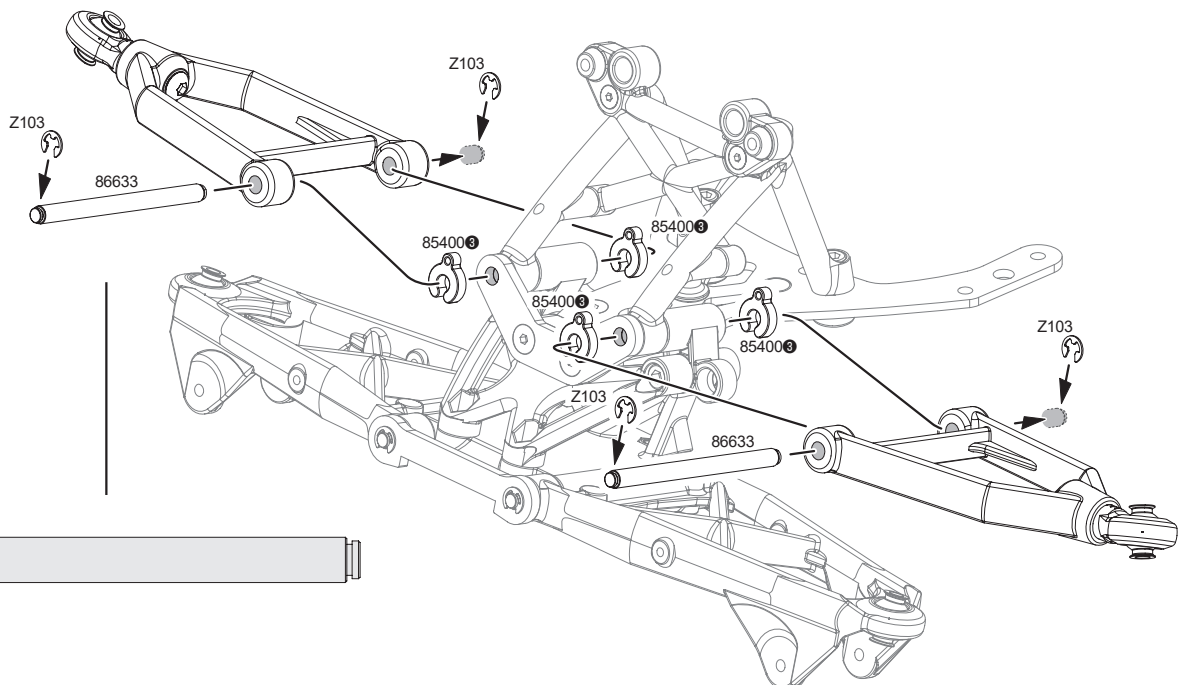
2x Make 2 2 fois
 2 Stück 2個作ります



Z956
 Wheel Wrench (24mm)
 Radschluessel (24mm)
 Clé à jantes (24mm)
 ホイールレンチ (24mm)

4.0mm
 Allen Wrench 4.0mm
 Inbusschlüssel 4.0mm
 Clé Allen 4.0mm
 六角レンチ 4.0mm

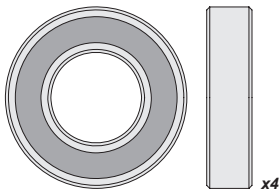
14 **Front Upper Suspension Arm Installation** **Mise en place du bras de suspension supérieur avant**
Montage der oberen Querlenker フロントアッパーアームの取付け



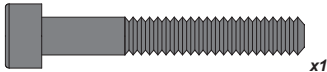
Z103
 E Clip E-4HD
 E-Clip E-4HD
 Circlip E-4HD
 EリングE4HD



86633
 Shaft 6x80mm
 Welle 6x80mm
 Axe 6x80mm
 シャフト 6x80mm



B089
Ball Bearing 12x24x6mm
Kugellager 12x24x6mm
Roulement à billes 12x24x6mm
ボールベアリング 12x24x6mm



94711
Cap Head Screw M5x35mm
Inbusschraube M5x35mm
Vis tête cylindrique M5x35mm
キャップネジ M5x35mm



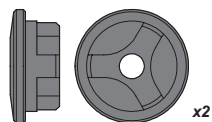
Z655
Nut M5
Mutter M5
Écrou M5
ナット M5



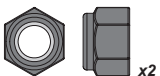
94510
Cap Head Screw M4x25mm
Inbusschraube M4x25mm
Vis tête cylindrique M4x25mm
キャップネジ M4x25mm



96704
Locking Washer M4
Sicherungsscheibe M4
Rondelle de blocage M4
ロッキングワッシャー M4



105613
HD Front Hub Nut
HD Radmutter
Écrou Hexagonal Avant Renforce
HDフロントハブナット

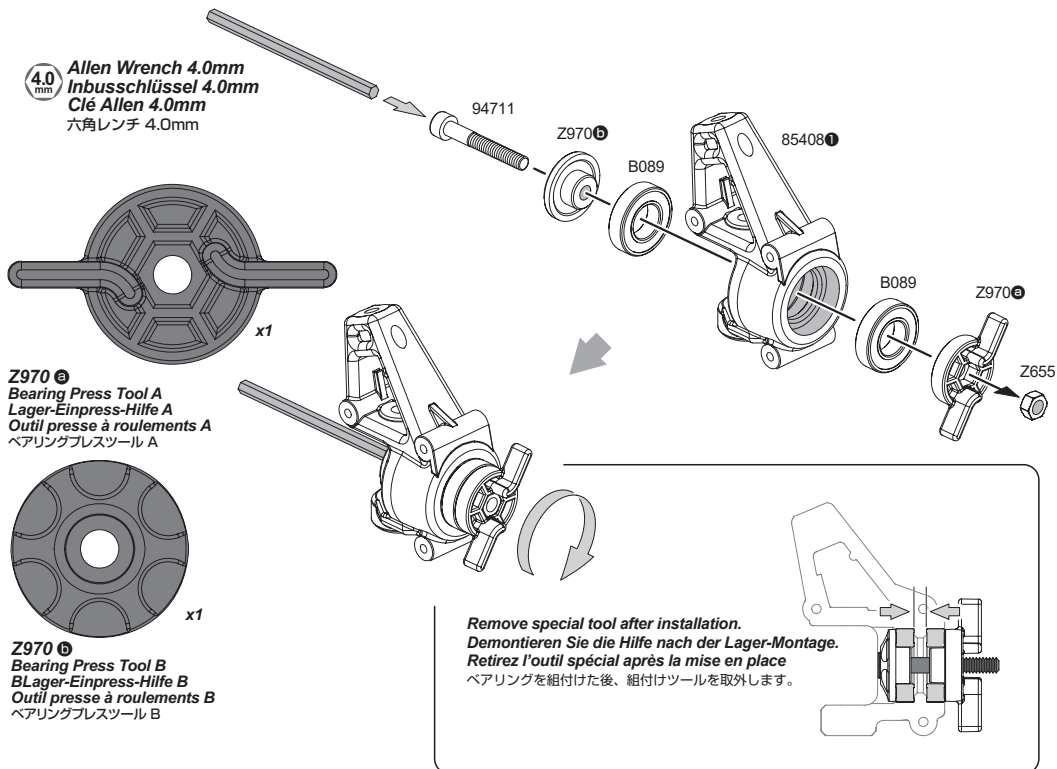


Z665
Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Écrou de blocage M5
ナイロンナット M5

15 Bearing Installation / Mise en place du roulement

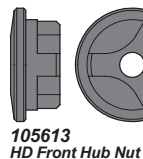
2x Make 2 2 fois
2 Stück 2個作ります

Use special tool to install
Verwenden Sie die Lager-Einpress-Hilfe zum Montieren der Lager.
Utilisez l'outil spécial pour la mise en place.
ベアリング組付けツールを使用してベアリングを取付けます。

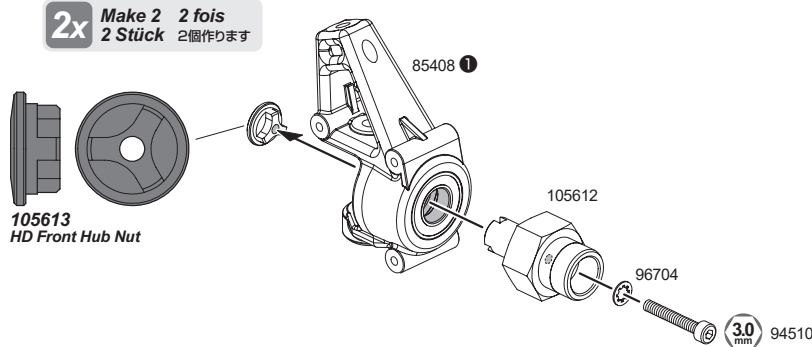


16 Front Hex Hub Installation / Mise en place de l'hexagonal de roues avant

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2個作ります

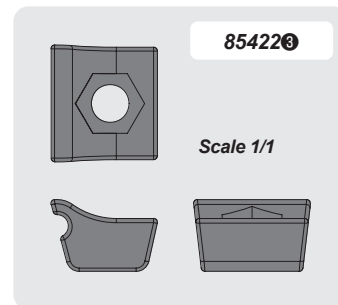
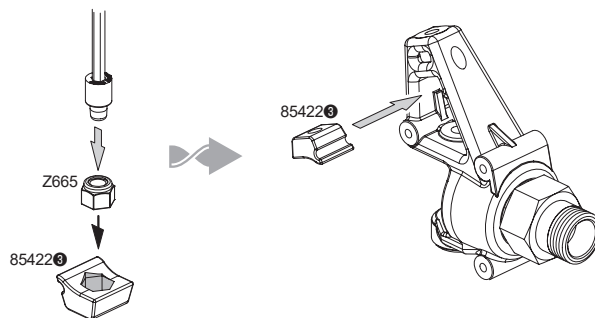


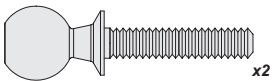
105613
HD Front Hub Nut



17 Nut Installation / Mise en place de l'écrou

Z665
Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Écrou de blocage M5
ナイロンナット M5





86412
Ball 10x34mm
Kugelpopf 10x34mm
Rotule 10x34mm
ボール 10x34mm



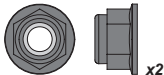
Z303
Cap Head Screw M3x42mm
Inbusschraube M3x42mm
Vis tête cylindrique M3x42mm
キャップネジ M3x42mm



Z224
Washer M3x8mm
Unterlagscheibe M3x8mm
Rondelle M3x8mm
ワッシャー M3x8mm



Z663
Lock Nut M3
Stoppmutter M3
Ecroû de blocage M:
ナイロンナット M3



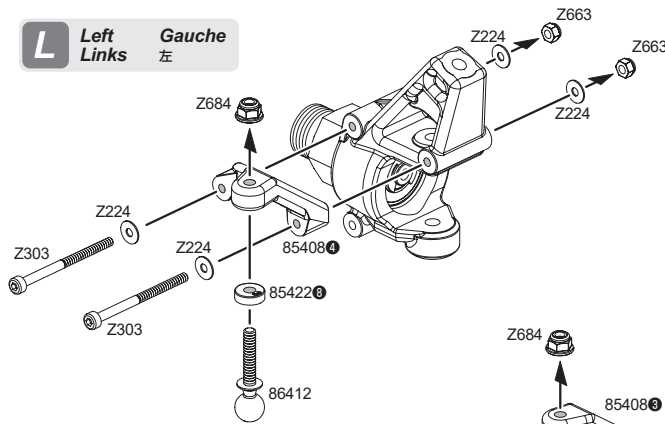
Z684
Flanged Lock Nut M4
Stoppmutter M4
Ecroû de blocage à bride M4
フランジロックナット M4

18

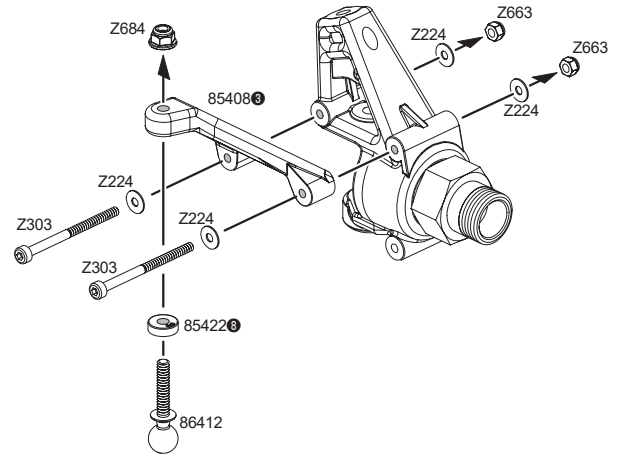
Front Hub Carrier Assembly
Montage der vorderen Radträger

Montage du porte moyeux avant
フロントハブキャリアの組立て

L Left Links
Gauche 左



R Right Droite
Rechts 右



85422

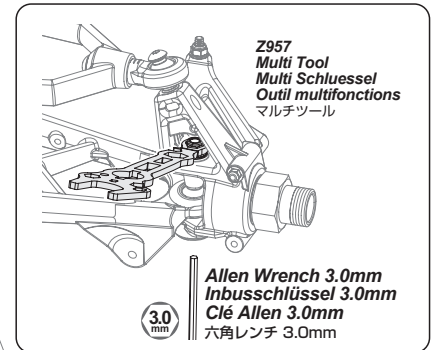
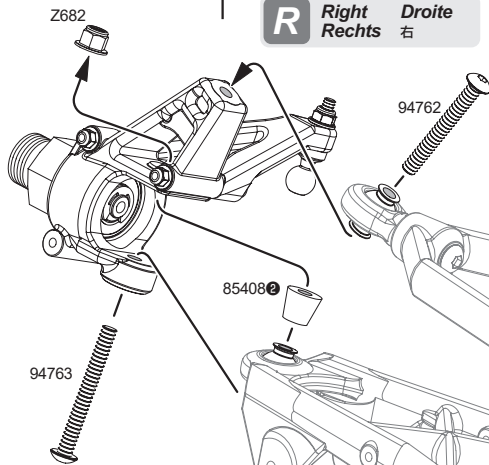
Scale 1/1

19

Front Hub Carrier Installation
Einbau der vorderen Radträger

Mise en place du porte moyeux avant
フロントハブキャリアの取付け

R Right Droite
Rechts 右

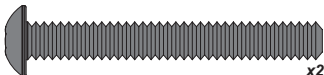


Z957
Multi Tool
Multi Schluessel
Outil multifonctions
マルチツール

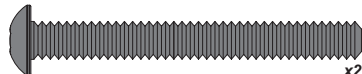
3.0mm

Allen Wrench 3.0mm
Inbusschlüssel 3.0mm
Clé Allen 3.0mm
六角レンチ 3.0mm

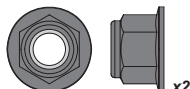
L Left Links
Gauche 左



94762
Button Head Screw M5x40mm
Flachkopfschraube M5x40mm
Vis tête ronde M5x40mm
ナベネジ M5x40mm



94763
Button Head Screw M5x45mm
Flachkopfschraube M5x45mm
Vis tête ronde M5x45mm
ナベネジ M5x45mm



Z682
Flanged Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Ecroû de blocage à bride M5
フランジロックナット M5

B

Open Bag B
Tüte B öffnen
Ouvrir le sachet B
袋詰Bを使用します



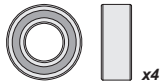
x1

Z663
Lock Nut M3
Stoppmutter M3
Ecrrou de blocage M3
ナイロンナットM3



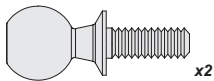
x5

Z664
Lock Nut M4
Stoppmutter M4
Ecrrou de blocage M4
ナイロンナットM4



x4

B021
Ball Bearing 5x10x4mm
Competition Low Friction Kugellager 5x10mm
Roulement 5x10mm
ボールベアリング 5x10mm



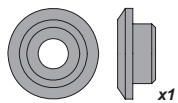
x2

86411
Ball 10x25mm
Kugelkopf 10x25mm
Rotule 10x25mm
ボール 10x25mm



x1

94512
Cap Head Screw M4x30mm
Inbusschraube M4x30mm
Vis tête cylindrique M4x30mm
キャップネジ M4x30mm



x1

102165
Spring Holder
Federhalter
Bloque ressort
スプリングホルダー



x1

102165
Spring ID8x20x1.8mm 5.5Coils
Feder 8x20x1.8mm 5.5Wdg.
Ressort ID8x20x1.8mm 5,5 spires
スプリング 8x20x1.8mm 5.5巻



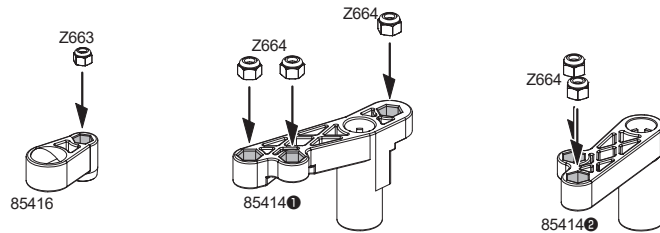
x2

96710
Washer 8x12x0.8mm
Scheibe 8x12x0.8mm
Rondelle 8x12x0.8mm
ワッシャー 8x12x0.8mm

20

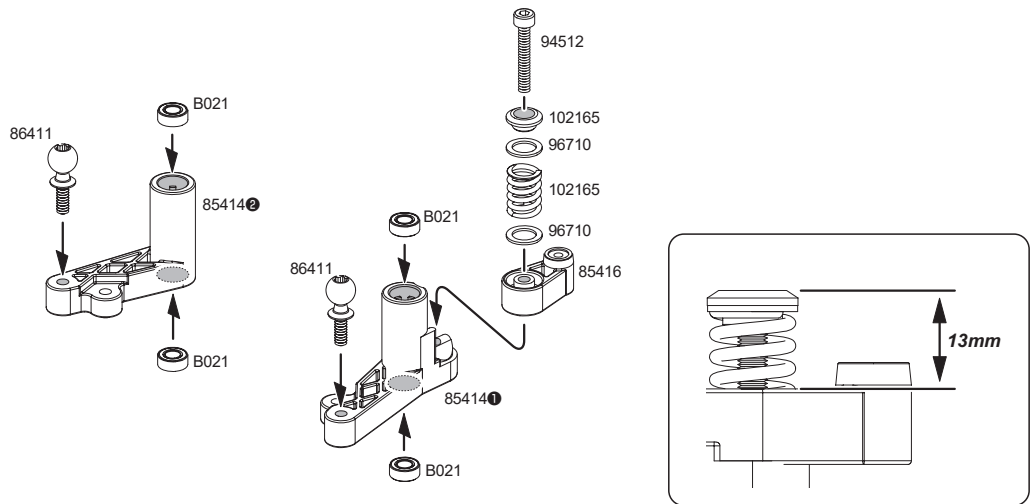
Nut Installation
Einsetzen der Muttern

Mise en place de l'écrou
ナットの取付け

**21**

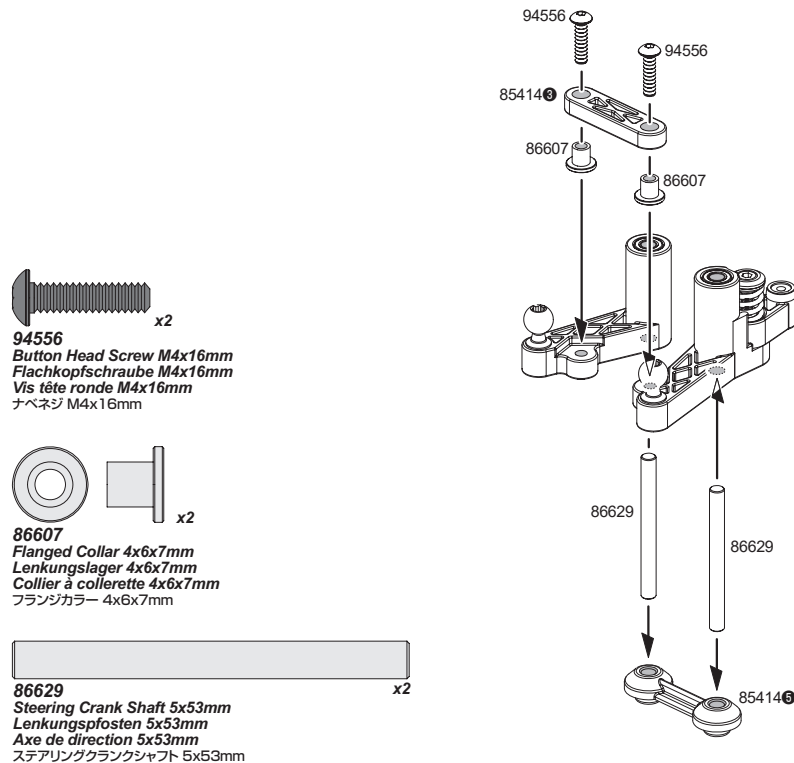
Steering Linkage Assembly
Montage des Lenkgestänges

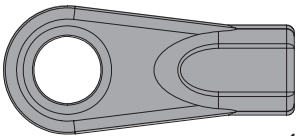
Montage de la tringlerie de direction
ステアリングリンケージの組立て

**22**

Steering Linkage Assembly
Montage des Lenkgestänges

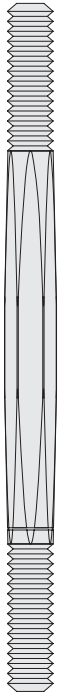
Montage de la tringlerie de direction
ステアリングリンケージの組立て





x4

85416
Rod End Set
Kugelkopf Set
Ens. Embout biellette
ロッドエンドセット



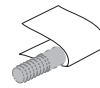
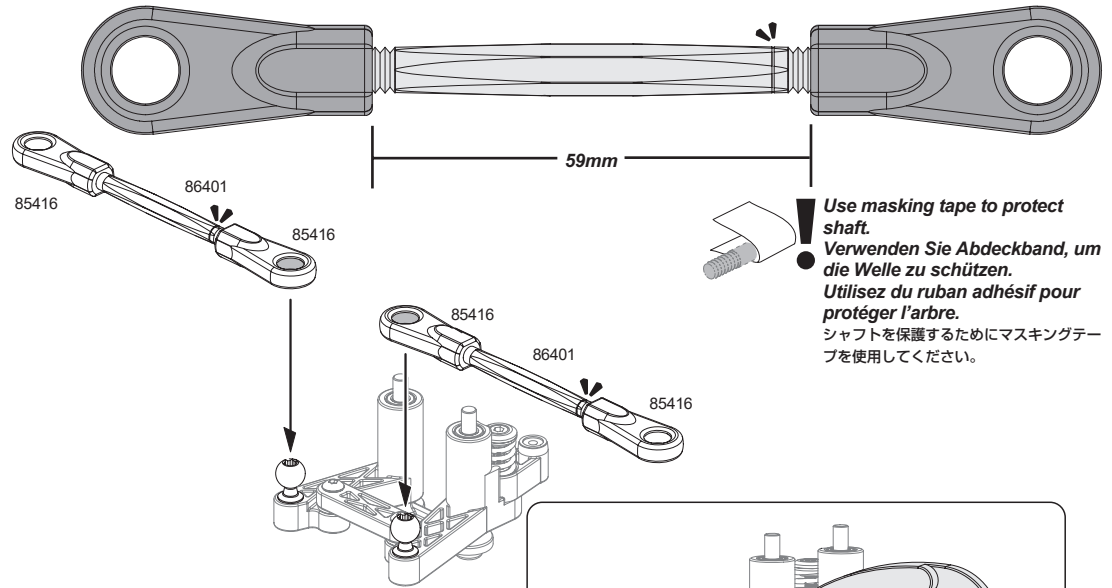
x2

86401
Steering Tie Rod
Spurstangen
Biellette de direction
ステアリングタイロッド

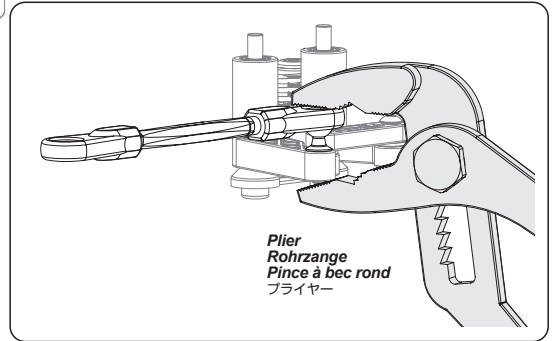
23

Steering Rod Installation Montage der Lenkstangen

Mise en place des biellettes de direction ステアリングロッドの取付け



Use masking tape to protect shaft.
Verwenden Sie Abdeckband, um die Welle zu schützen.
Utilisez du ruban adhésif pour protéger l'arbre.
シャフトを保護するためにマスキングテープを使用してください。

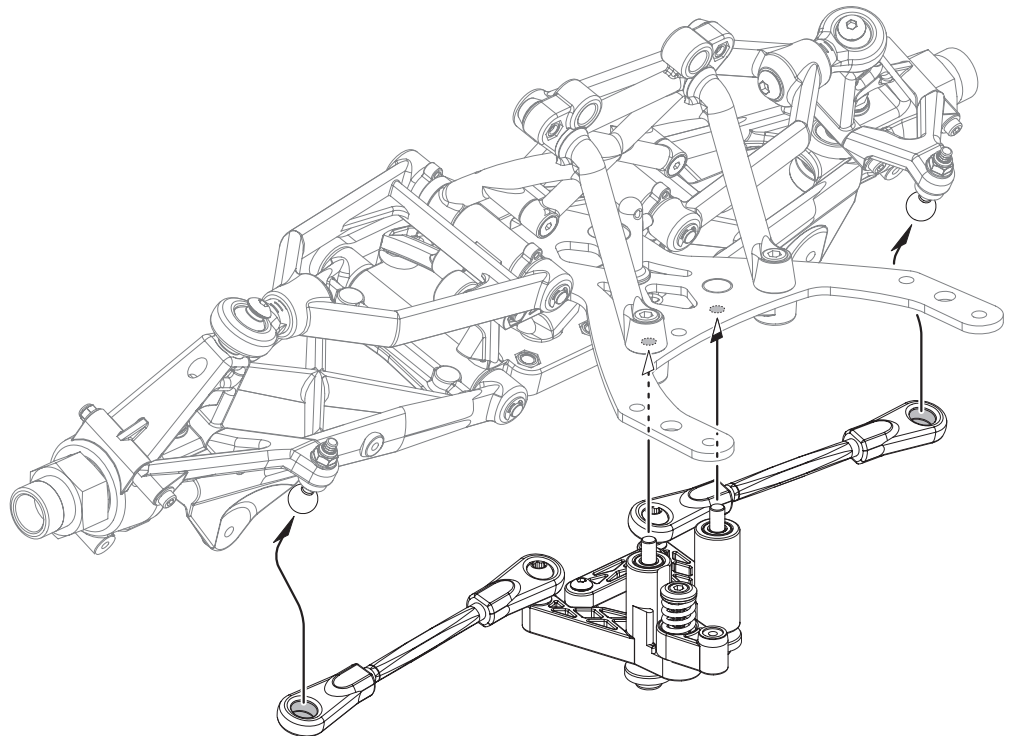


Plier
Rohrzange
Pince à bec rond
フライヤー

24

Steering Linkage Installation Einbau des Lenkgestänges

Mise en place de la tringlerie de direction ステアリングリンケージの取付け



C

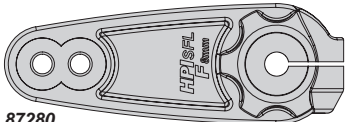
Open Bag C
Tüte C öffnen
Ouvrir le sachet C
袋詰Cを使用します



94453
Flanged Cap Head Screw M3x8mm
Inbusschraube Mit Flansch M3x8mm
Vis tête cylindrique collerette M3x8mm
フランジキャップスクリュー M3x8mm



Z422
Cap Head Screw M2.6x10mm
Inbusschraube M2.6x10mm
Vis tête cylindrique M2.6x10mm
キャップネジ M2.6x10mm



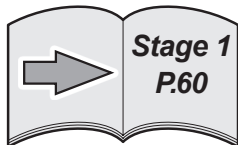
87280
Aluminum Steering Arm For HPI SFL-10 Servo
Aluminium Servohorn (HPI SFL-10 Servo)
Bras de direction aluminium pour servo HPI SFL-10
アルミステアリングアーム/HPI SFL-10サーボ



86407 x1
Ball 6.8x16mm
Kugelhkopf 6.8x16mm
Rotule 6.8x16mm
ボール 6.8x16mm



Assembly Instruction
Montage Anleitung
le mode d'emploi pour
l'assemblage
シャーシの組み立て



Z562 x6
TP Flanged Screw M3x10mm
Scheidschraube Mit Flansch M3x10mm
Vis TP à collerette M3x10mm
T.P.フランジネジ M3x10mm



Z562 x4
TP Flanged Screw M3x10mm
Scheidschraube Mit Flansch M3x10mm
Vis TP à collerette M3x10mm
T.P.フランジネジ M3x10mm

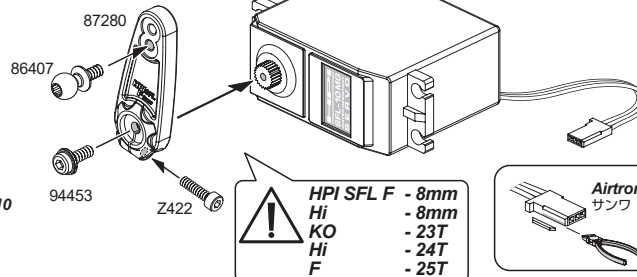
※ Not Included
Nicht enthalten
Non inclus
別売り

25

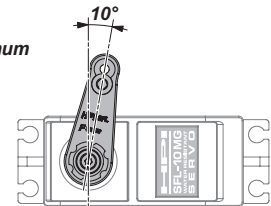
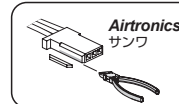
Steering Servo Assembly Montage du servo de direction Vorbereiten des Lenkservos ステアリングサーボの組立て

Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.
Die korrekte Einstellung des Servos finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.
Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.
お手持ちの送受信機の取り扱い説明書を参照に配線しサーボのニュートラルを設定してください。

※ Steering Servo - 35kg/486oz-in minimum
Lenkservo
Servo de direction
ステアリングサーボ



HPI SFL F - 8mm
Hi - 8mm
KO - 23T
Hi - 24T
F - 25T



When the power is on, the servo horn should be in the neutral position as shown in the picture.

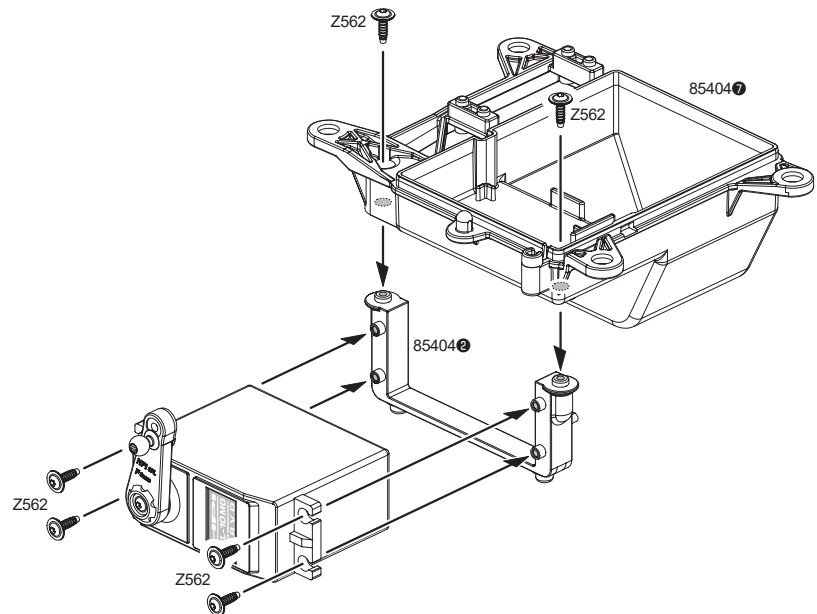
Bei eingeschalteter RC-Anlage sollte sich das Servo in der Neutralposition, wie hier gezeigt, befinden.

Quand le contact est mis, le bras de servo devrait être en position neutre comme indiqué sur le schéma.

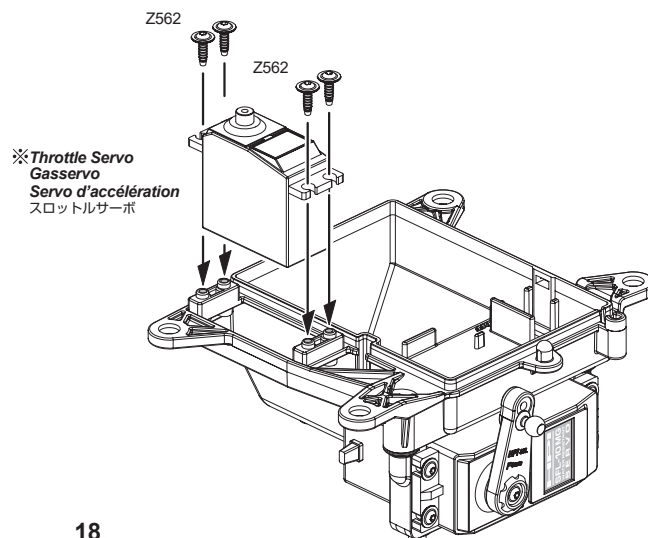
サーボがニュートラルの時に、サーボホーンが図のようになるように調節します。

26

Steering Servo Installation Mise en place du servo de direction Lenkservo-Montage ステアリングサーボの取付け

**27**

Throttle Servo Installation Mise en place du servo d'accélération Gasservo-Montage スロットルサーボの取付け

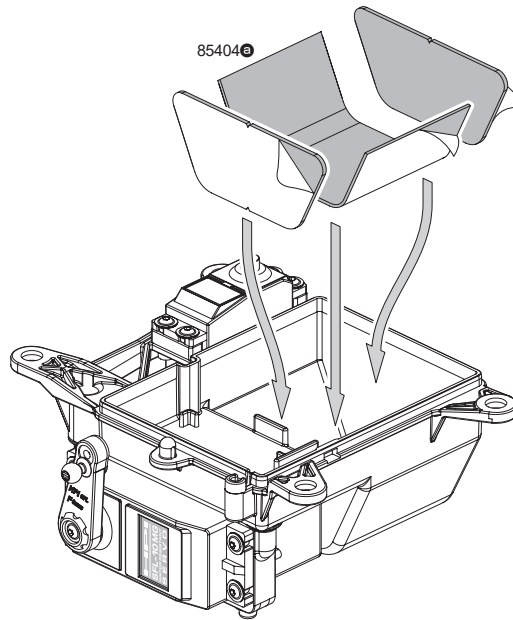


※ Throttle Servo
Gasservo
Servo d'accélération
スロットルサーボ

28

Battery Foam Installation
Einkleben von Schaumstoff zur Dämpfung

Mise en place du support de la batterie
バッテリーフォームの取付け



29

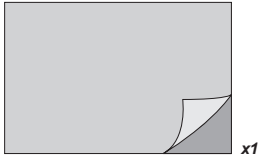
Receiver Installation
Einbau des Empfängers

Mise en place du récepteur
受信機の取付け

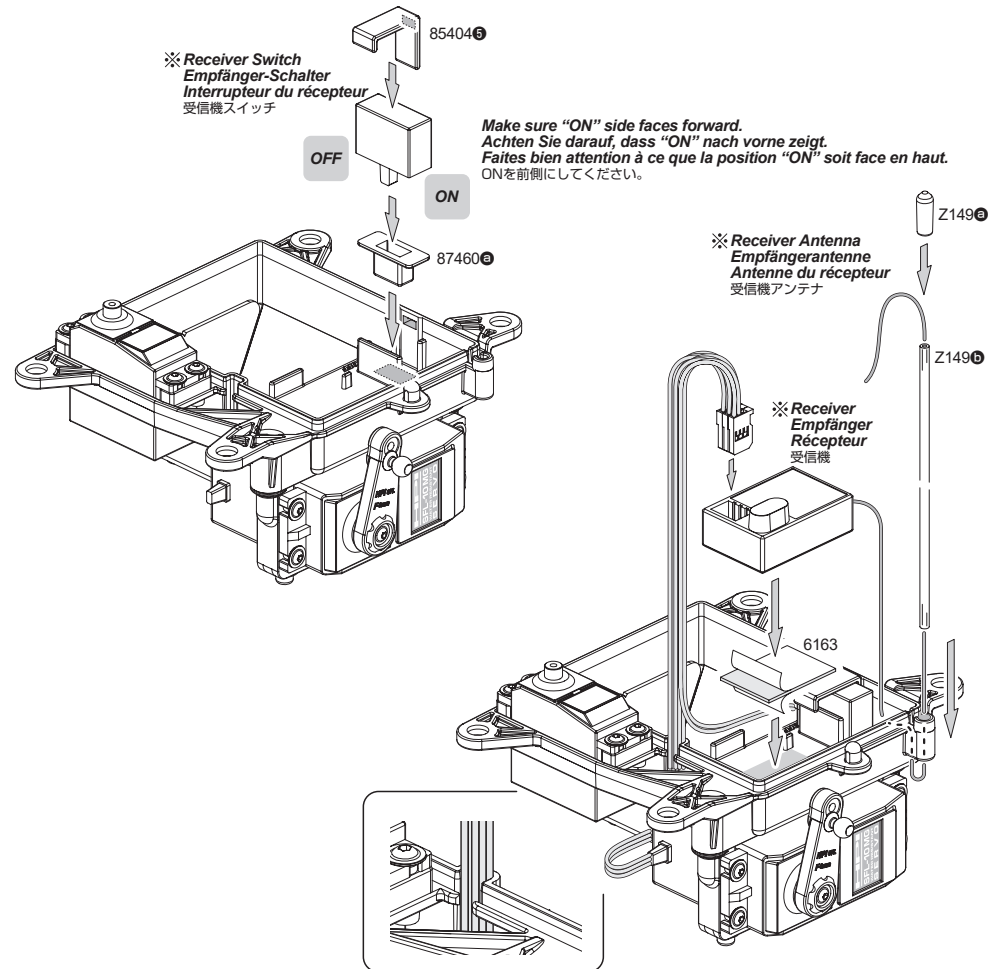
Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.
Weitere Hinweise zum Einbau finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.
Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.
お手持ちの送受信機の取り扱い説明書を参照に配線をしてください。



87460
Switch Dust Cover
Schalter Staubschutz
Cache de l'interrupteur
スイッチダストカバー



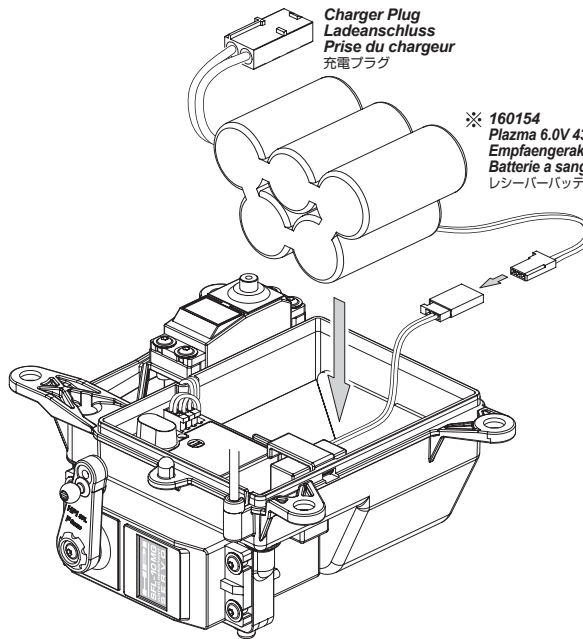
6163
Servo Tape
Doppelseitiges Kleband
Double face
両面テープ



※ Not Included
Nicht enthalten
Non inclus
別売り

30**Receiver Battery Installation
Einlegen des Empfängerakkus****Mise en place de la batterie du récepteur
受信機バッテリーの取付け**

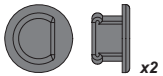
※ **Not Included**
Nicht enthalten
Non inclus
別売り



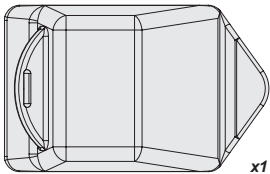
※ **160154**
Plazma 6.0V 4300mAh NiMH Baja Receiver Battery
Empfängerakku "Hump" (6v/4300mAh/Ni-MH)
Batterie à sangler p. récepteur (6v 4300mAh/Ni-MH)
レシーバーバッテリーパック (様型/6V 4300mAh/ニッケル水素)



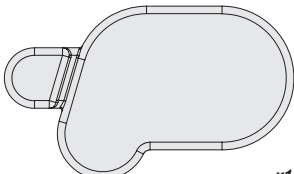
Z562
TP Flanged Screw M3x10mm
Scheidschraube Mit Flansch M3x10mm
Vis TP à collerette M3x10mm
T.P.フランジネジ M3x10mm



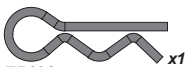
86664
Rubber Cap 6x5mm
Gummikappe 6x5mm
Bouchon caoutchouc 6x5mm
ラバーキャップ 6x5mm



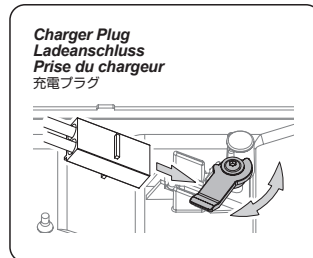
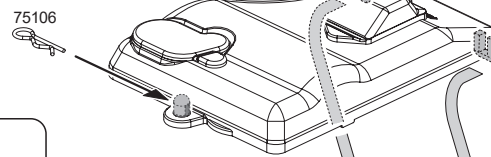
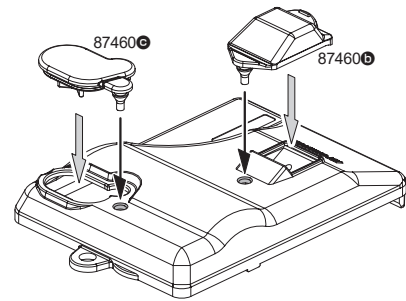
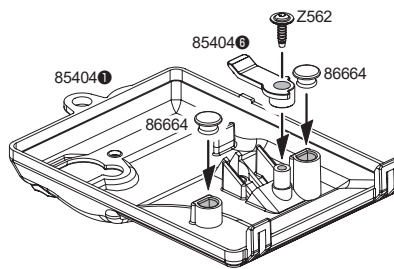
87460
Charging Jack Dust Cover
Ladeanschluss Abdeckung
Housse du chargeur
充電ジャックダストカバー



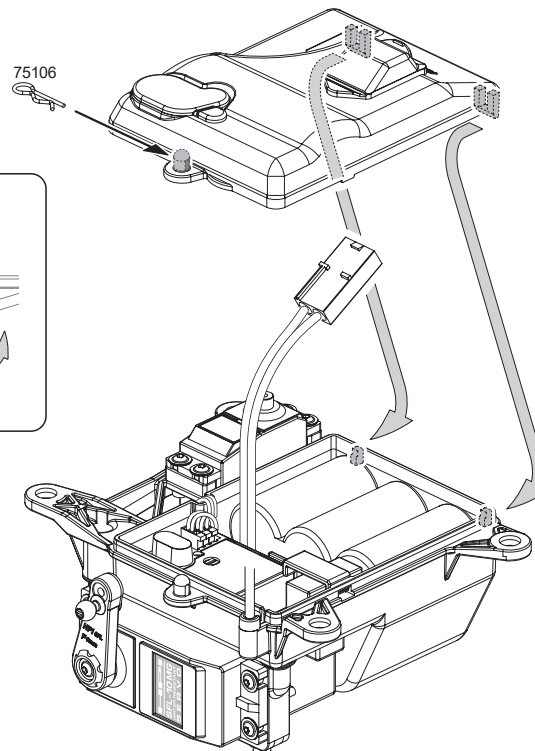
87460
R/C Unit Dust Cover
RC-Box Abdeckung
Housse de l'unité de télécommande
メカボックスダストカバー

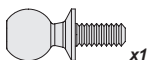


75106
Body Clip (6mm/Black)
Karosserieklemmern (6mm/Schwarz)
Clip carr. (6mm/noir)
ボディイーピン (6mm/ブラック)

31**Receiver Installation
Montage des RC-Box Deckels****Mise en place du récepteur
受信機の取付け**

Charger Plug
Ladeanschluss
Prise du chargeur
充電プラグ





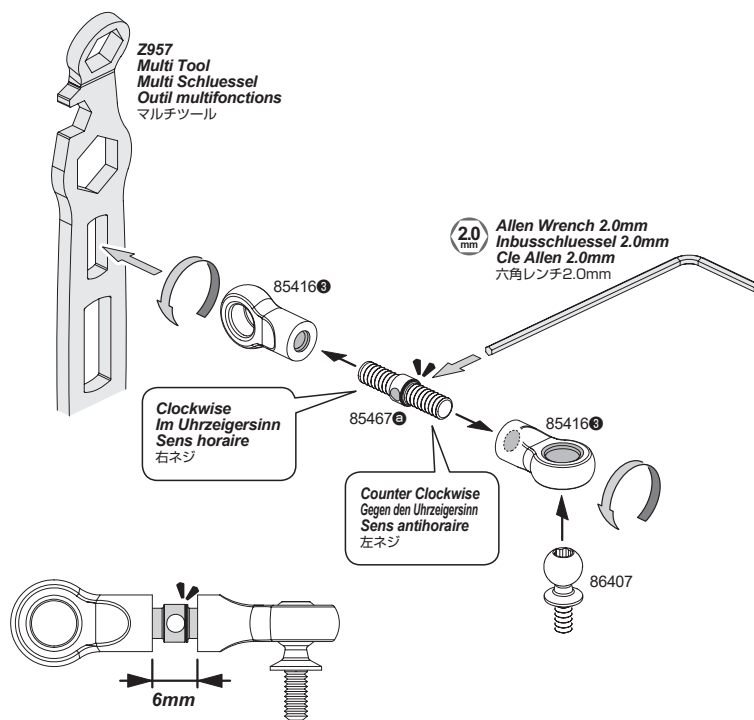
86407
Ball 6.8x16mm
Kugelkopf 6.8x16mm
Rotule 6.8x16mm
ボール 6.8x16mm



85467
TURNBUCKLE 4x20mm
SPURSTANGE 4x20mm
BIELLETTTE 4x20mm
ターンバックル 4x20mm

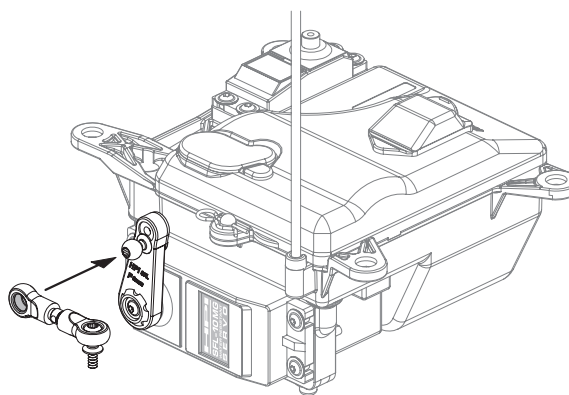
32 Steering Servo Linkage Assembly Montage der Lenkservo-Anlenkung

Montage de la tringlerie du servo de direction
ステアリングサーボリンクエージの組立て

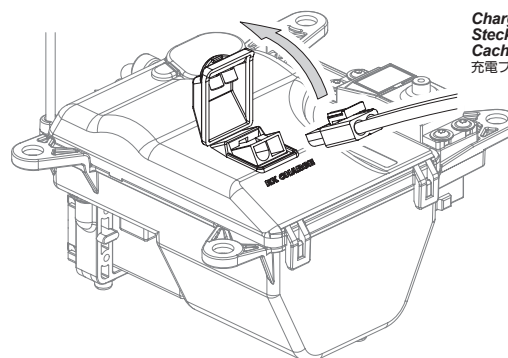


33 Steering Servo Linkage Installation Einbau der Lenkservo-Anlenkung

Mise en place de la tringlerie du servo de direction
ステアリングサーボリンクエージの取付け



Option
Optional
Option
オプション



Charger Plug
Stecker des Ladegeräts
Cache du chargeur
充電プラグ

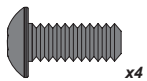
Chassis

Open Chassis Bag
Chassis-Beutel öffnen
Ouvrir le sachet du châssis
Chassis袋詰を使用します

34

Front Bulkhead Installation
Montage der Vorderachse

Mise en place de la paroi avant
フロントバルクヘッドの取付け



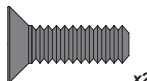
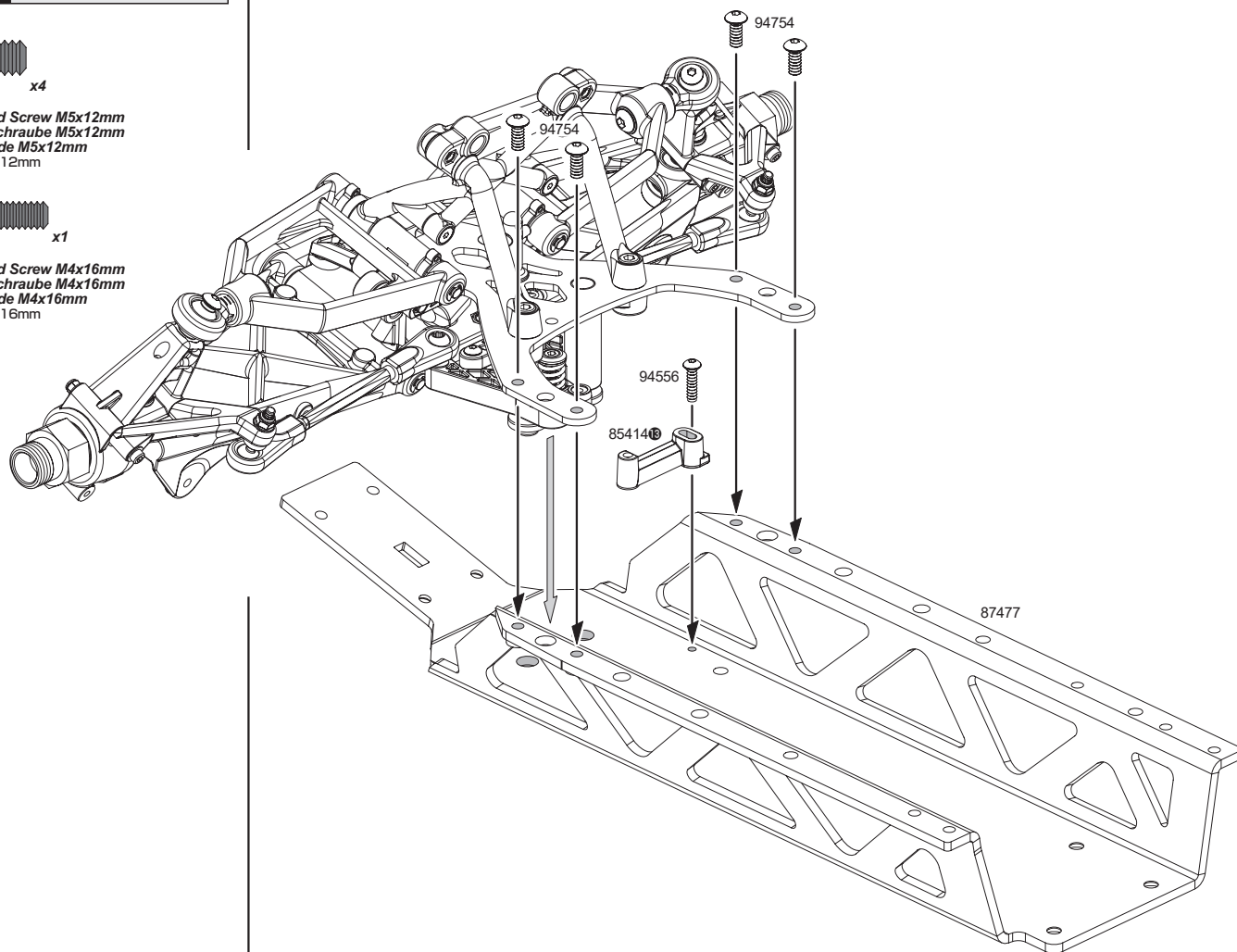
x4

94754
Button Head Screw M5x12mm
Flachkopfschraube M5x12mm
Vis tête ronde M5x12mm
ナベネジ M5x12mm



x1

94556
Button Head Screw M4x16mm
Flachkopfschraube M4x16mm
Vis tête ronde M4x16mm
ナベネジ M4x16mm



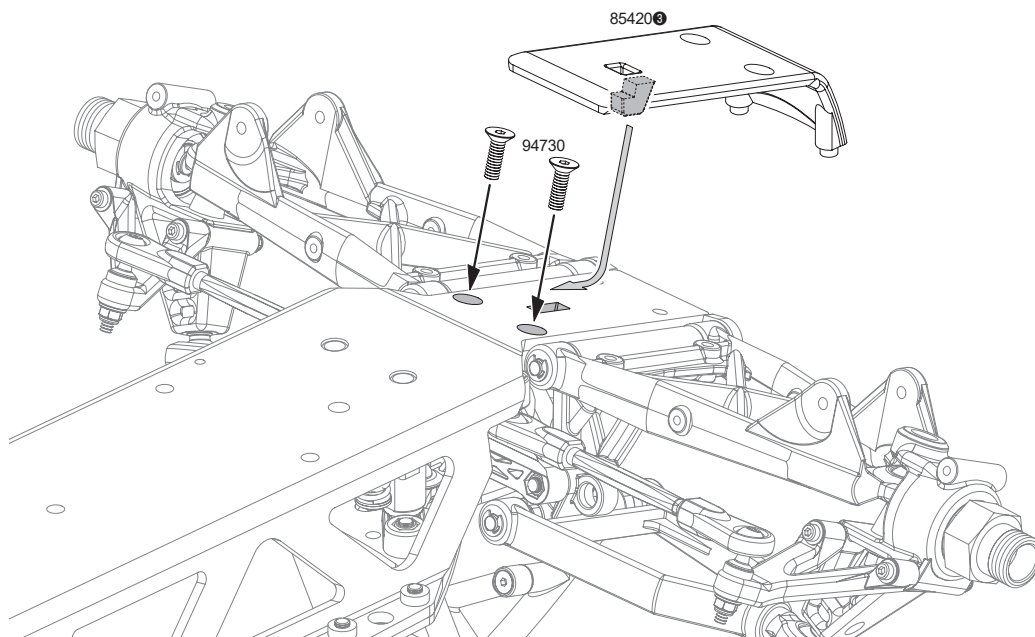
x2

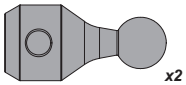
94730
Flat Head Screw M5x16mm
Senkkopfschraube M5x16mm
Vis tête plate M5x16mm
サラネジ M5x16mm

35

Bumper Installation
Montage des Frontrammers

Mise en place du pare-chocs
バンパーの取付け





x2

86617
Sway Bar Ball 6.8x22mm
Stabilisator Kugelkopf 6.8x22mm
Rotule barre stabilisatrice 6.8x22mm
スタビボール 6.8x22mm



x2

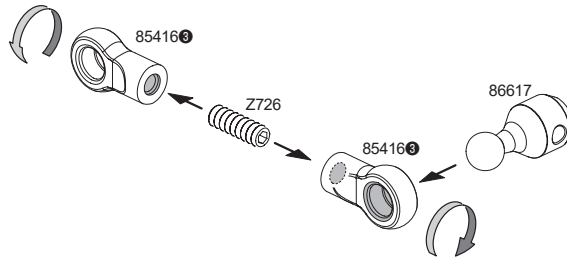
Z726
Set Screw M4x12mm
Madenschraube M4x12mm
Vis Allen sans tête M4x12mm
イモネジM4x12mm

36

Sway Bar Linkage Assembly
Montage der Stabilisator-Anlenkung

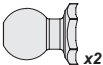
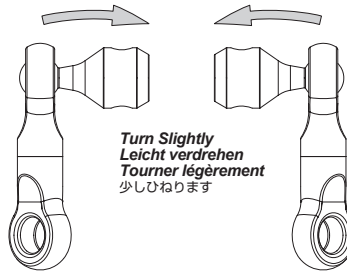
Montage de la barre antiroulis
スタビライザーリンケージの組立て

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2個作ります



L Left Links
Gauche
左

R Right Rechts
Droite
右



x2

86405
Ball 6.8x7mm
Kugelkopf 6.8x7mm
Rotule 6.8x7mm
ボール 6.8x7mm



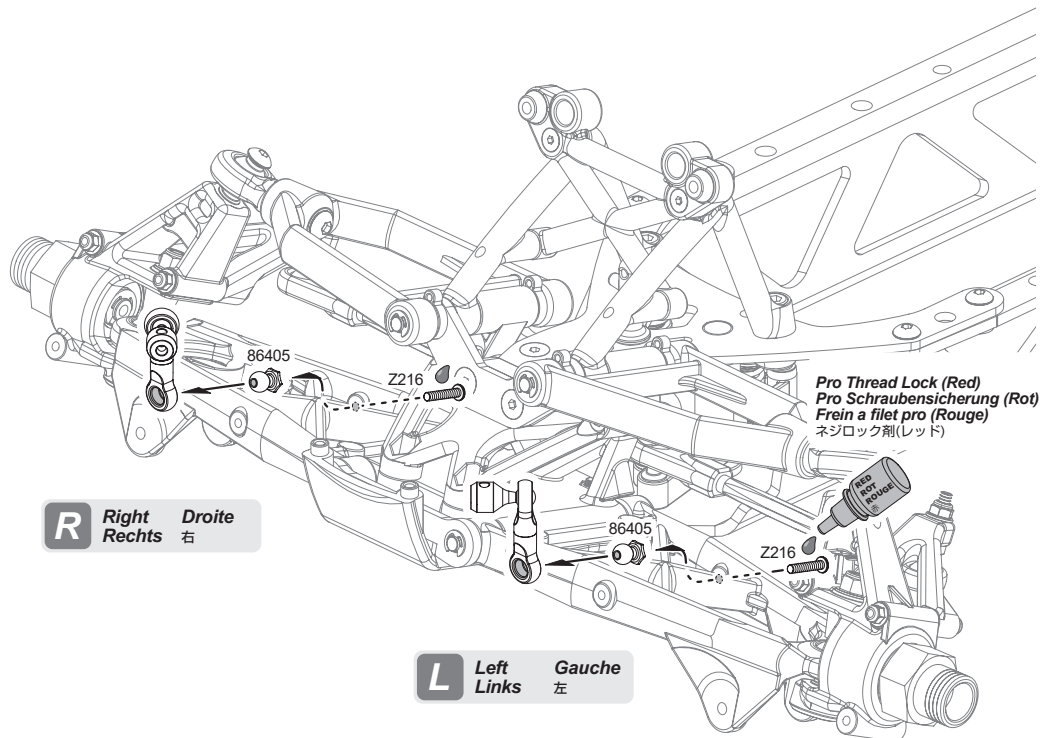
x2

Z216
Button Head Screw M3x15mm
Flachkopfschraube M3x15mm
Vis tête ronde M3x15mm
ナベネジ M3x15mm

37

Sway Bar Linkage Installation
Einbau der Stabilisator Anlenkung

Mise en place de la barre antiroulis
スタビライザーリンケージの取付け

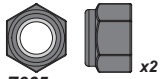


Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein a filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)

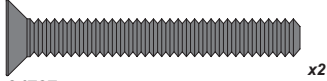
R Right Rechts
Droite
右

L Left Links
Gauche
左

Z721 x4
Set Screw M4x4mm
 Madenschraube M4x4mm
 Vis Allen sans tête M4x4mm
 イモネジM4x4mm



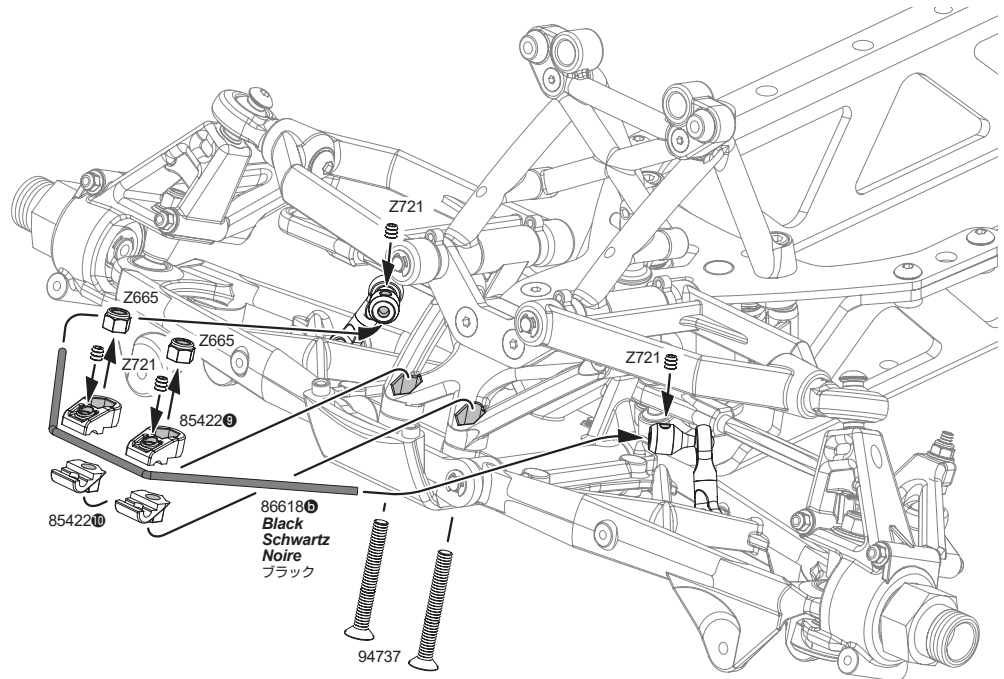
Z665 x2
Lock Nut M5
 Stopfmutter M5
 Écrou de blocage M5
 ナイロンナットM5



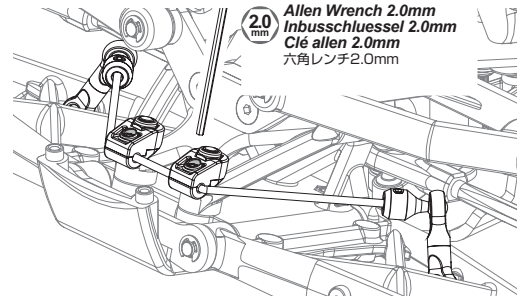
94737 x2
Flat Head Screw M5x40mm
 Senkkopfschraube M5x40mm
 Vis tête plate M5x40mm
 サラネジ M5x40mm

38 **Front Sway Bar Installation**
Einbau des vorderen Stabilisators

Mise en place de la barre anti-roulis avant
 フロントスタビライザーの取付け



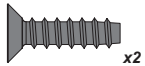
Adjust screw little by little until sway bar moves freely without excessive play.
 Ziehen Sie die Madenschraube nach und nach fester, so dass der Stabilisator sich noch leicht bewegen lässt.
 Ajustez la vis par petits incréments jusqu'à ce que la barre anti-roulis bouge librement sans jeu excessif.
 スタビライザーが軽く動くようにネジの締め込みを調整します。



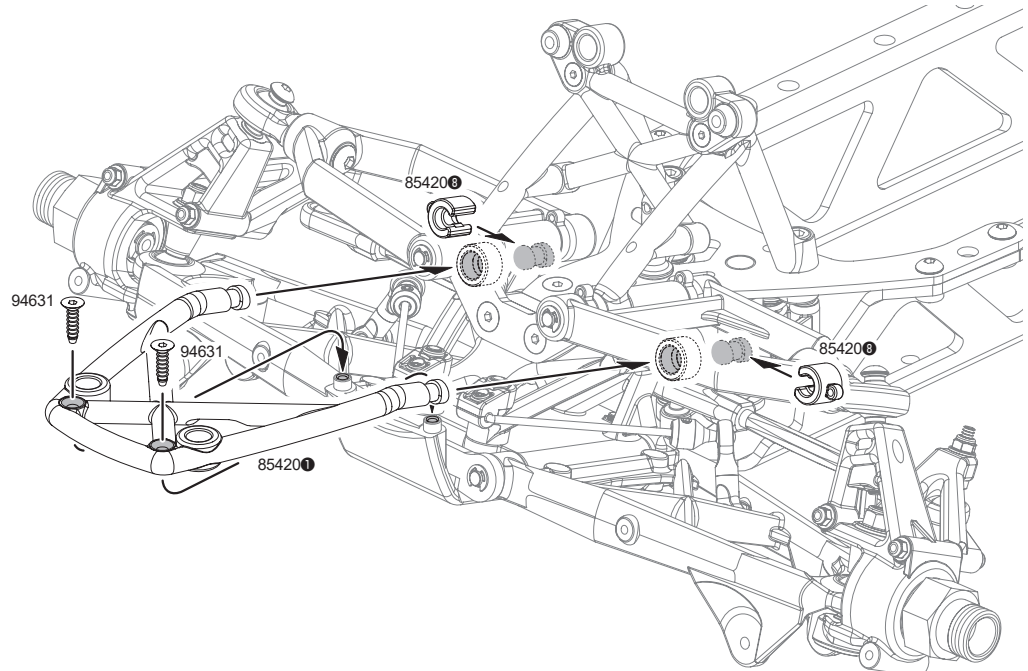
2.0mm
Allen Wrench 2.0mm
 Inbusschlüssel 2.0mm
 六角レンチ2.0mm

39 **Bumper Installation**
Montage des Frontrammers

Mise en place du pare-chocs
 バンパーの取付け

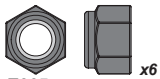


94631 x2
TP Flat Head Screw M4x15mm
 Senkkopfschneidschraube M4x15mm
 Vis TP tête plate M4x15mm
 サラタッピンネジM4x15mm

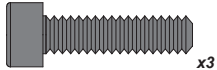


GAS

Open Bag GAS
Tüte GAS öffnen
Ouvrir le sachet GAS
袋詰GASを使用します



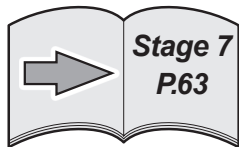
Z665
Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Écrou de blocage M5
ナイロンナットM5



94707
Cap Head Screw M5x20mm
Inbusschraube M5x20mm
Vis tête cylindrique M5x20mm
キャップネジ M5x20mm



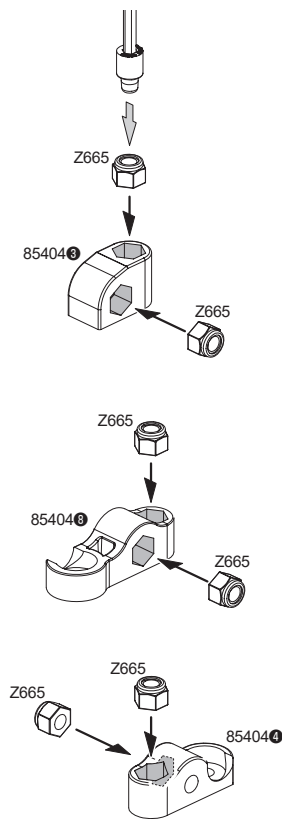
Assembly Instruction
Montage Anleitung
le mode d'emploi pour
l'assemblage
シャーシの組み立て



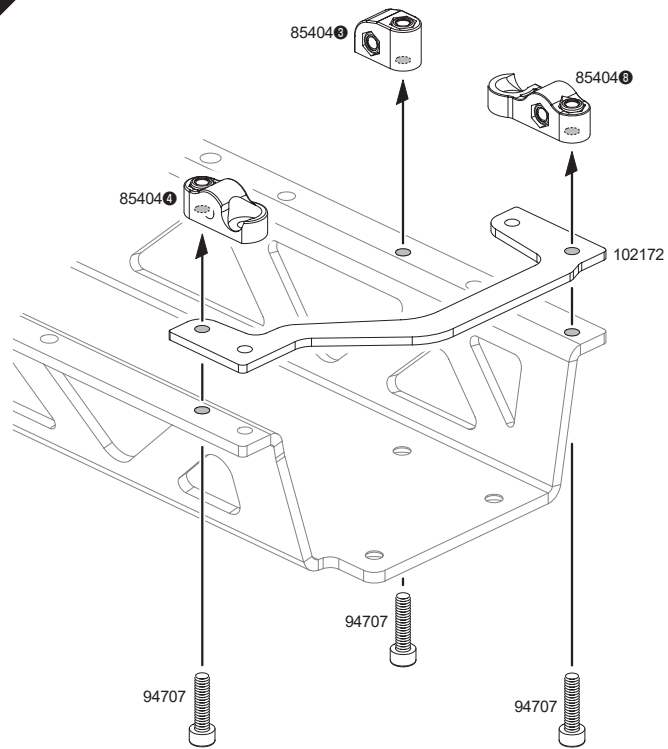
40

Rear Brace Installation Montage der hinteren Strebe

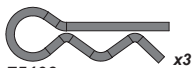
Mise en place du renfort arrière リアブレースの取付け



41



86653
Rubber Bushing 6x9x10mm
Gummilager 6x9x10mm
Bague caoutchouc 6x9x10mm
ラバーブッシュ 6x9x10mm

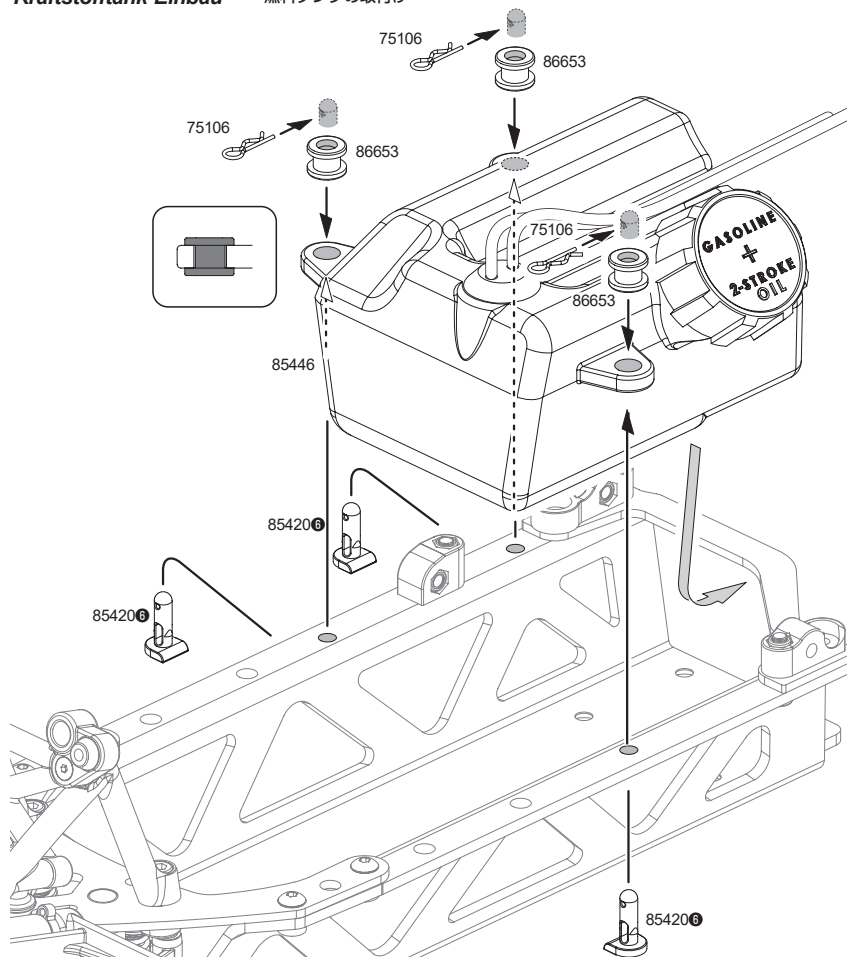


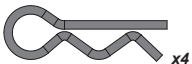
75106
Body Clip (6mm/Black)
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)
Clip carr. (6mm/noir)
ボディークリップ (6mm/ブラック)

42

Fuel Tank Installation Kraftstofftank-Einbau

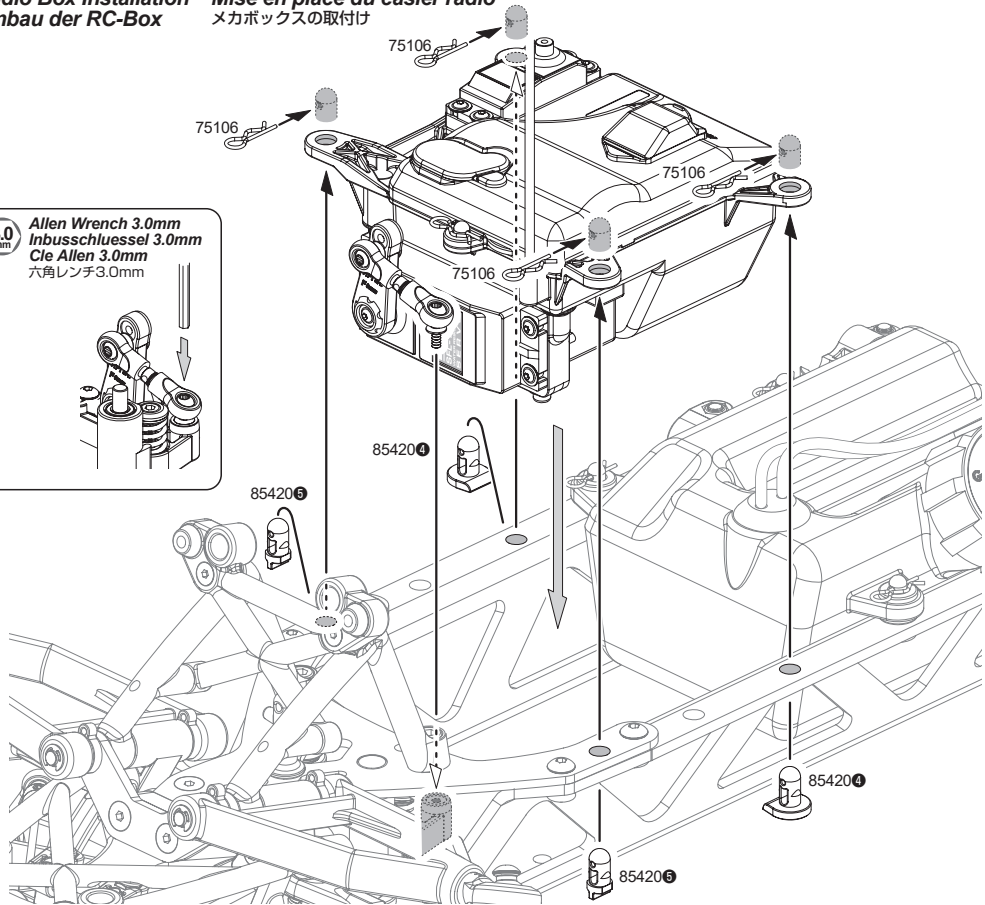
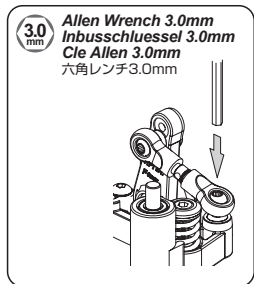
Mise en place du réservoir à carburant 燃料タンクの取付け





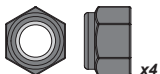
75106
 Body Clip (6mm/Black)
 Karosseriekammern (6mm/Schwarz)
 Clip carr. (6mm/noir)
 ボディーピン (6mm/ブラック)

43 **Radio Box Installation** **Mise en place du casier radio**
Einbau der RC-Box **メカボックスの取付け**



D

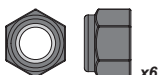
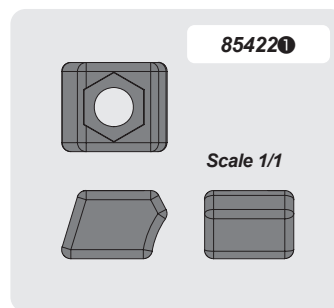
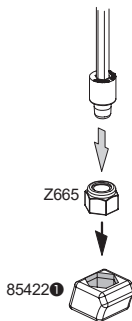
Open Bag D
Tüte D öffnen
Ouvrir le sachet D
 袋詰Dを使用します



Z665
 Lock Nut M5
 Stoppmutter M5
 Écrou de blocage M5
 ナイロンナットM5

44 **Nut Installation** **Mise en place de l'écrou**
Einsetzen der Muttern **ナットの取付け**

4x **Make 4 4 fois**
4 Stück 4個作ります

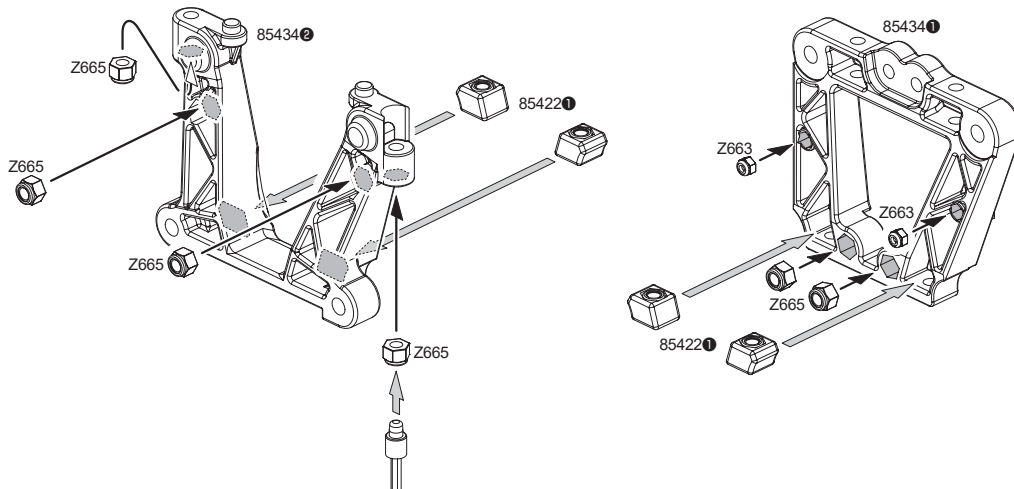


Z665
 Lock Nut M5
 Stoppmutter M5
 Écrou de blocage M5
 ナイロンナットM5



Z663
 Lock Nut M3
 Stoppmutter M3
 Écrou de blocage M3
 ナイロンナットM3

45 **Nut Installation** **Mise en place des écrous**
Einsetzen der Muttern **ナットの取付け**

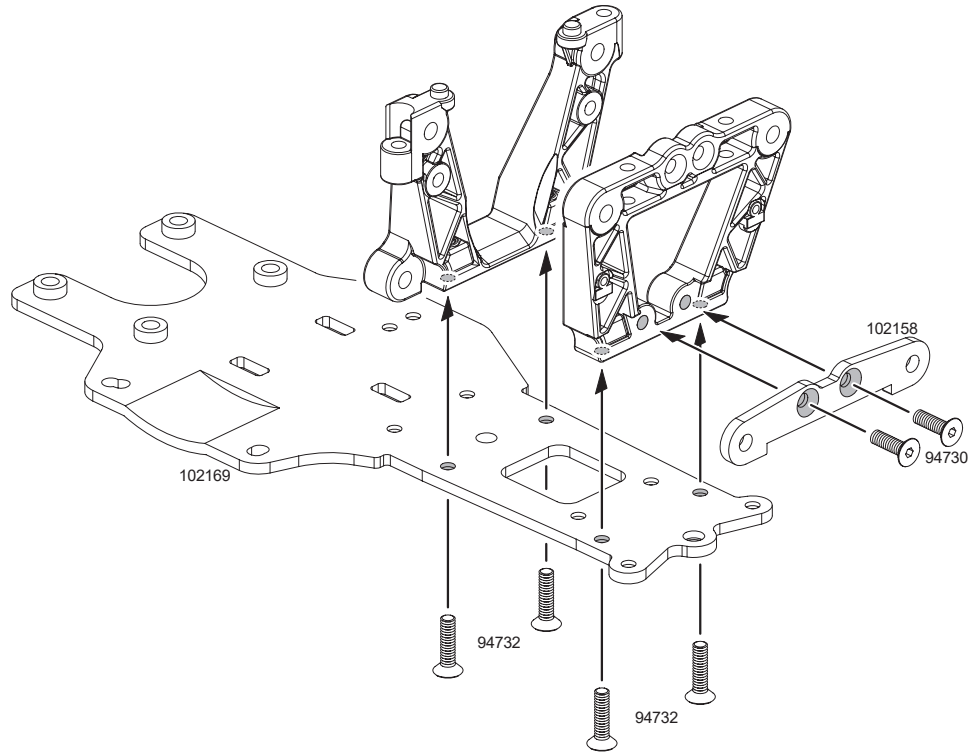
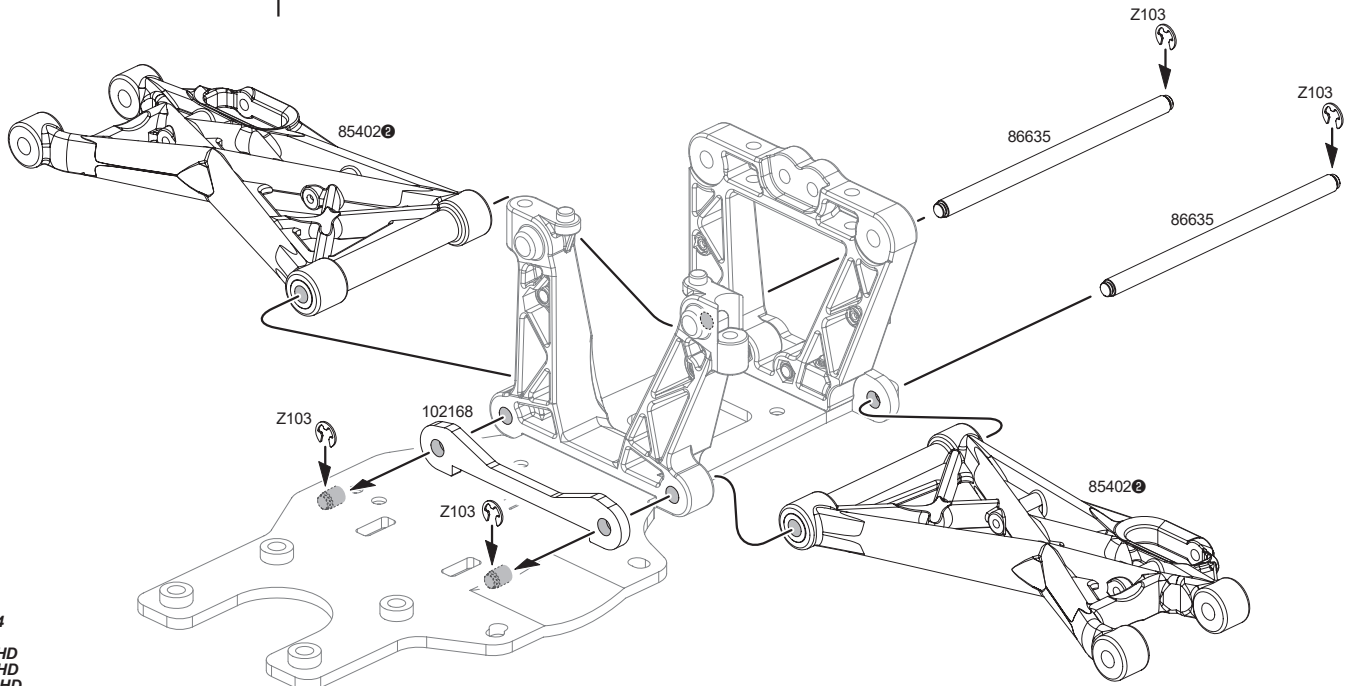


46
Bulk Head Installation *Mise en place de la paroi*
Bulkhead Montage *バルクヘッドの取付け*

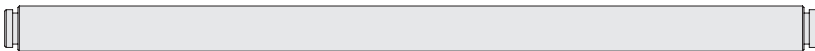

x2

94730
 Flat Head Screw M5x16mm
 Senkkopfschraube M5x16mm
 Vis tête plate M5x16mm
 サラネジ M5x16mm


x4

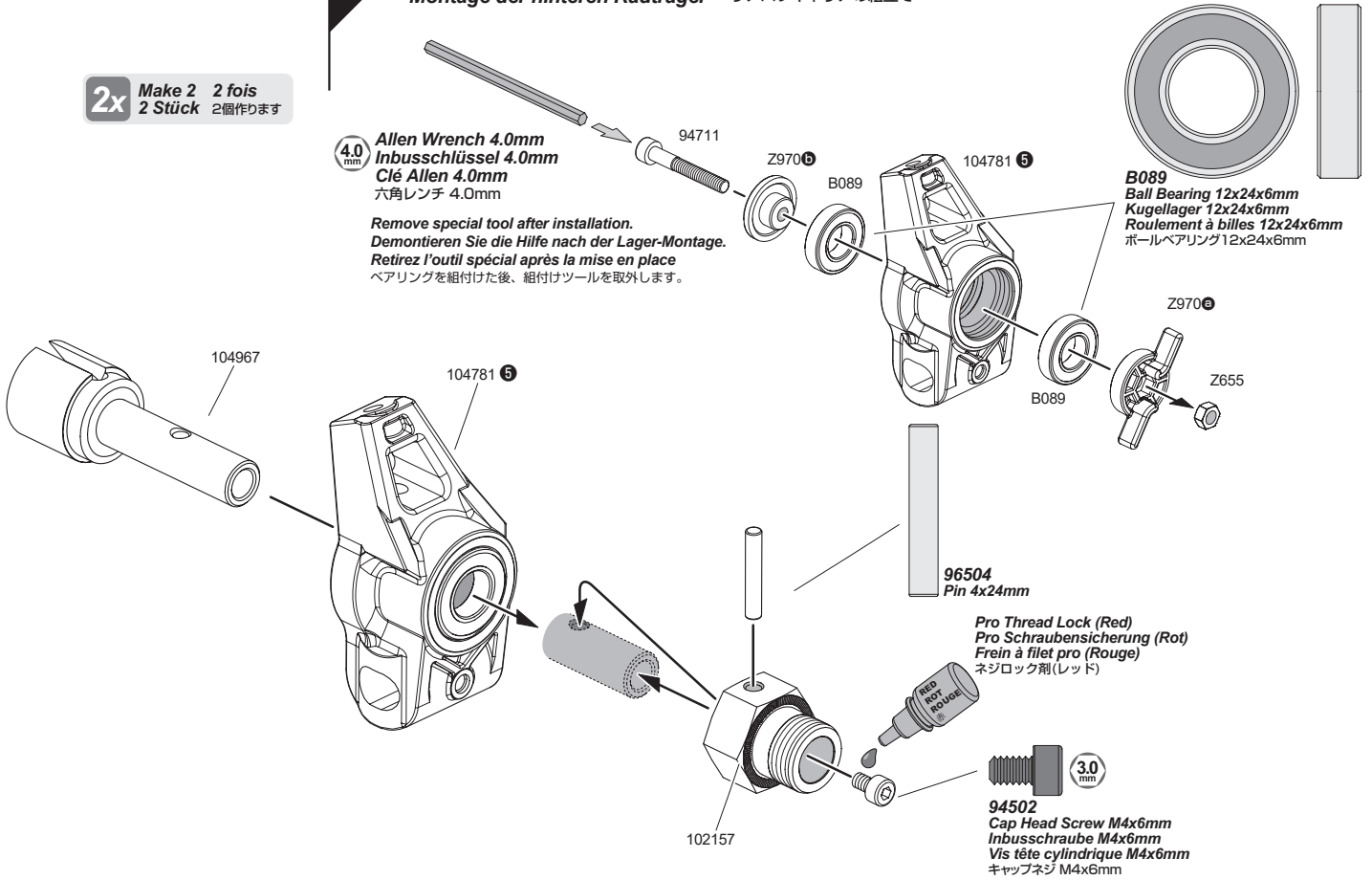
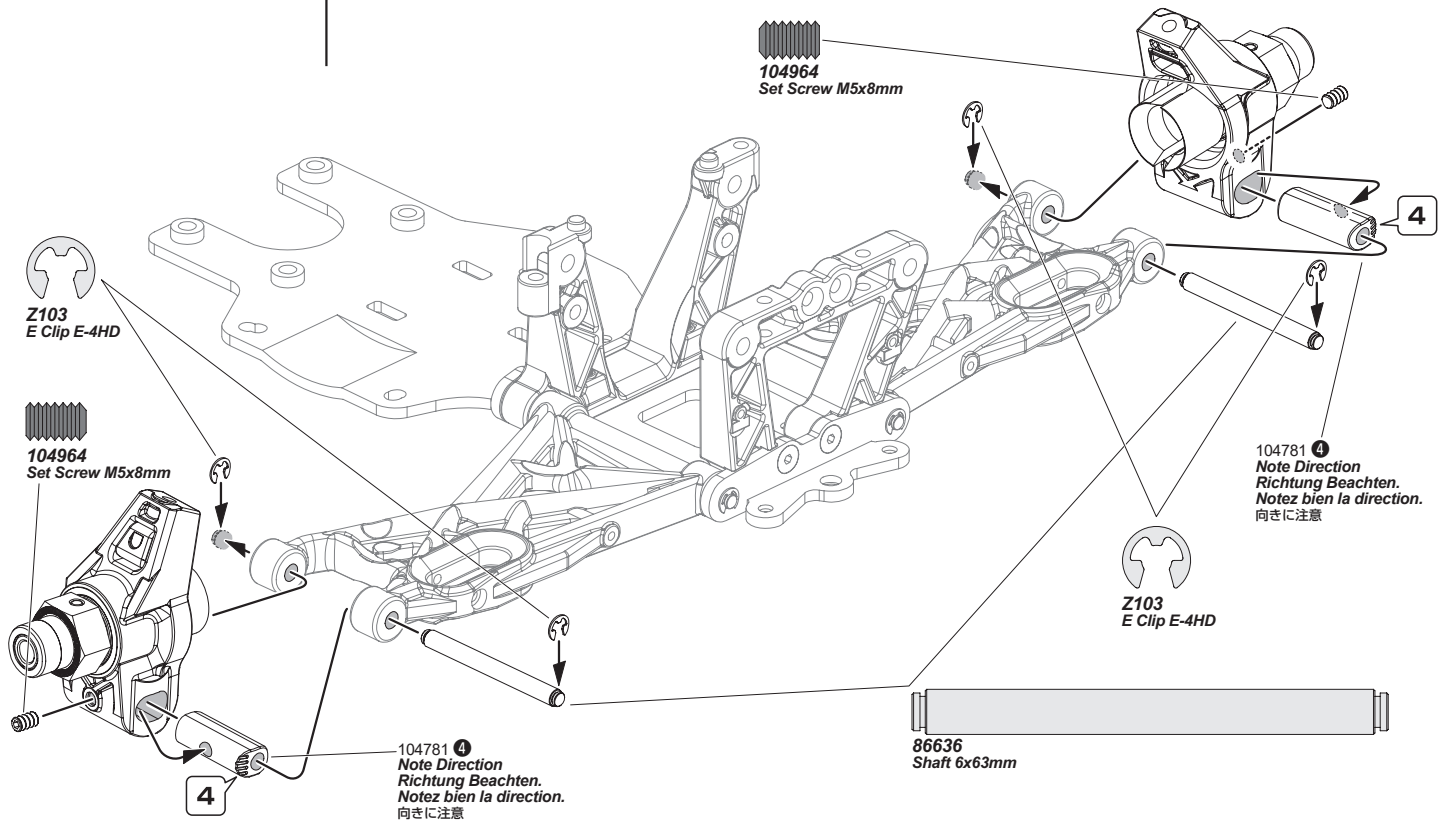
94732
 Flat Head Screw M5x20mm
 Senkkopfschraube M5x20mm
 Vis tête plate M5x20mm
 サラネジ M5x20mm
**47**
Rear Suspension Arm Installation *Mise en place du bras de suspension arrière*
Montage der hinteren Schwingen *リアササームの取付け*


x4

Z103
 E Clip E-4HD
 E-Clip E-4HD
 Circlip E-4HD
 EリングE4HD


x2

86635
 Shaft 6x108mm
 Welle 6x108mm
 Axe 6x108mm
 シャフト 6x108mm

48**Rear Hub Carrier Assembly
Montage der hinteren Radträger****Montage du porte-moyeu arrière
リアハブキャリアの組立て****2x** Make 2 2 fois
2 Stück 2個作ります**4.0**
mm**Allen Wrench 4.0mm
Inbusschlüssel 4.0mm
Clé Allen 4.0mm
六角レンチ 4.0mm****Remove special tool after installation.
Demontieren Sie die Hilfe nach der Lager-Montage.
Retirez l'outil spécial après la mise en place**
ベアリングを組付けた後、組付けツールを外します。**49****Rear Hub Carrier Installation
Einbau der hinteren Radträger****Mise en place du porte-moyeu arrière
リアハブキャリアの取付け**

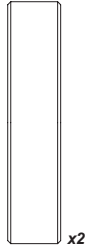
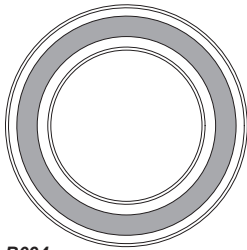
E

Open Bag E
Tüte E öffnen
Ouvrir le sachet E
袋詰めEを使用します

50

Diff Case Assembly Montage des Differentialgehäuses

Montage du boîtier de différentiel デフケースの組立て



75077
O-RING 4x1mm (BLACK)
O-RING 4x1mm (SCHWARZ)
JOINT TORIQUE 4x1mm (NOIR)
Oリング 4x1mm (ブラック)



75078
O-Ring P10 (10x2mm/Black)
O-Ring P10 (10x2mm/Schwarz)
Joint torique P10 (10x2mm/Noir)
Oリング P10 (10x2mm/ブラック)



96501
Pin 4x18mm
Pin 4x18mm
Goupille 4x18mm
ピン 4x18mm



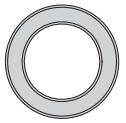
86676
Diff Screw Cap M4.5x6mm
Diffschrauben Kappe M4.5x6mm
Capuchon vis diff M4.5x6mm
デフスクルーキャップ M4.5x6mm



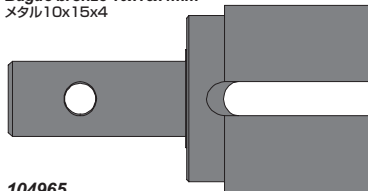
94502
Cap Head Screw M4x6mm
Inbusschraube M4x6mm
Vis tête cylindrique M4x6mm
キャップネジ M4x6mm



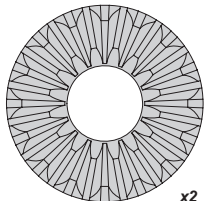
B030
Ball Bearing 10x15x4mm
Competition Low Friction Kugellager 10x15x4mm
Roulement 10x15x4 ZZ
ベアリング10x15x4 ZZ



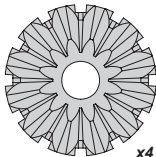
B080
Metal Bushing 10x15x4mm
Metallager 10x15x4mm
Bague bronze 10x15x4mm
メタル10x15x4



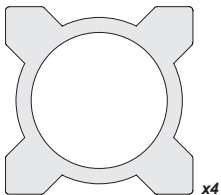
104965
Super Heavy Duty Diff Shaft 25x48mm
Super Heavy Duty Diff Welle 25x48mm
Arbre Diff. Super Renforce 25x48mm
スーパーHDデフシャフト25x48mm



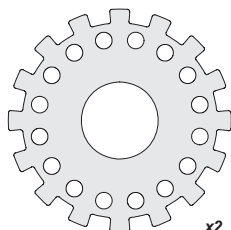
87567
Bevel Gear 16T
Kegelrad 16Z
Pignon conique 16D
ベベルギア 16T



87567
Bevel Gear 12T
Kegelrad 12Z
Pignon conique 12D
ベベルギア 12T

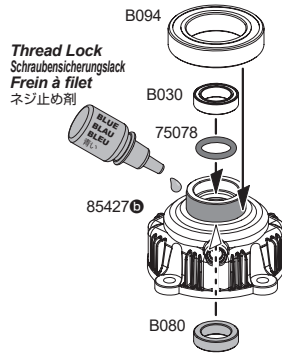


87474
Washer 10x30x1mm
Scheibe 10x30x1mm
Rondelle 10x30x1mm
ワッシャー 10x30x1mm



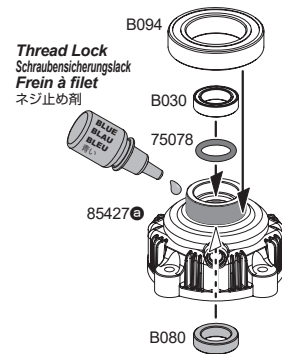
87474
Washer 18x25x2mm
Scheibe 18x25x2mm
Rondelle 18x25x2mm
ワッシャー 18x25x2mm

R Right Droite
Rechts 右

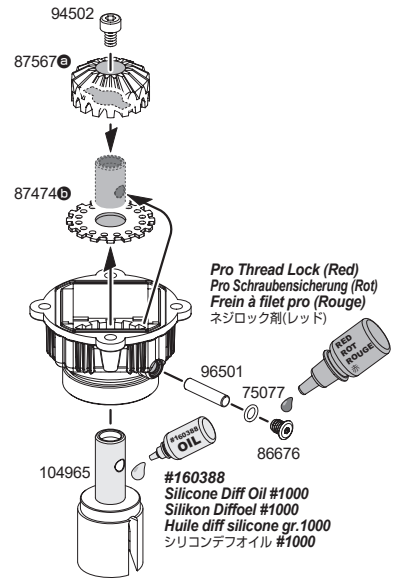


Thread Lock
Schraubensicherungsack
Frein à filet
ネジ止め剤

L Left Gauche
Links 左

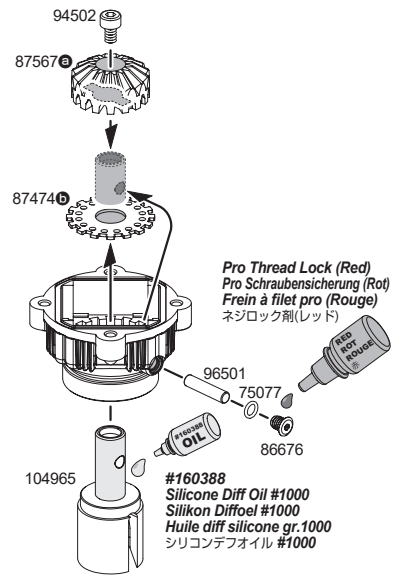


Thread Lock
Schraubensicherungsack
Frein à filet
ネジ止め剤



Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)

#160388
Silicone Diff Oil #1000
Silikon Difföl #1000
Huile diff silicone gr.1000
シリコデフオイル #1000



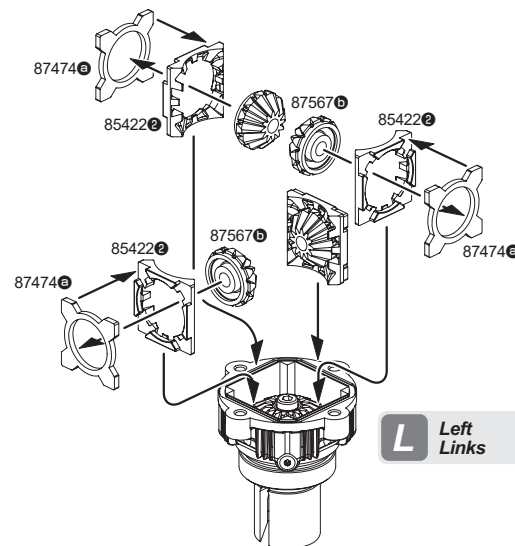
Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rouge)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)

#160388
Silicone Diff Oil #1000
Silikon Difföl #1000
Huile diff silicone gr.1000
シリコデフオイル #1000

51

Bevel Gear Installation Montage der Kegelräder

Mise en place des pignons coniques ベベルギアの取付け

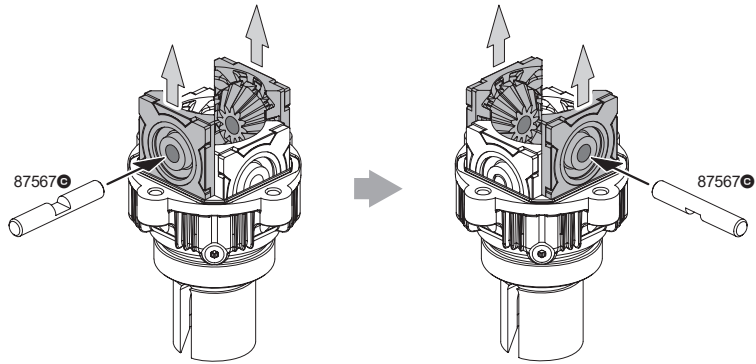


L Left Gauche
Links 左



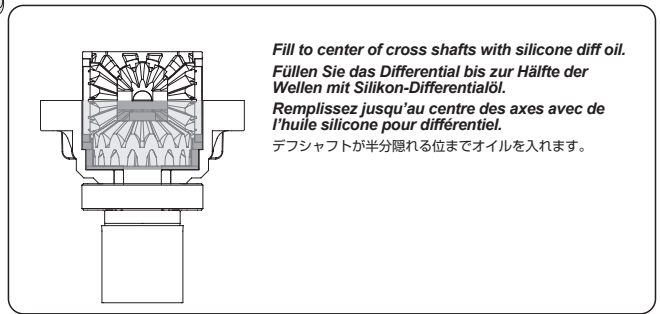
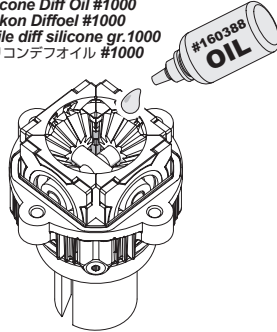
87567 x2
 Bevel Gear Shaft 5x32mm
 Kegeldifferential Welle 5x32mm
 Axe de pignon conique 5x32mm
 ベベルギアシャフト 5x32mm

52 Diff Shaft Installation Mise en place de l'axe de différentiel
 Montage der Differentialwellen デフシャフトの取付け



53 Differential Oil Filling Remplissage du différentiel avec de l'huile
 Befüllen des Differentials デフオイルの注入

#160388
 Silicon Diff Oil #1000
 Silikon Difföel #1000
 Huile diff silicone gr.1000
 シリコンデフオイル #1000



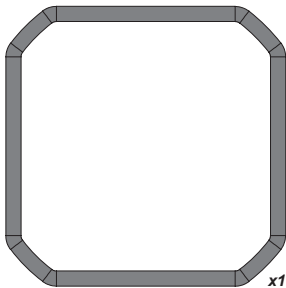
Fill to center of cross shafts with silicone diff oil.
 Füllen Sie das Differential bis zur Hälfte der Wellen mit Silikon-Differentialöl.
 Remplissez jusqu'au centre des axes avec de l'huile silicone pour différentiel.
 デフシャフトが半分隠れる位までオイルを入れます。



94506 x4
 Cap Head Screw M4x15mm
 Inbusschraube M4x15mm
 Vis tête cylindrique M4x15mm
 キャップネジ M4x15mm

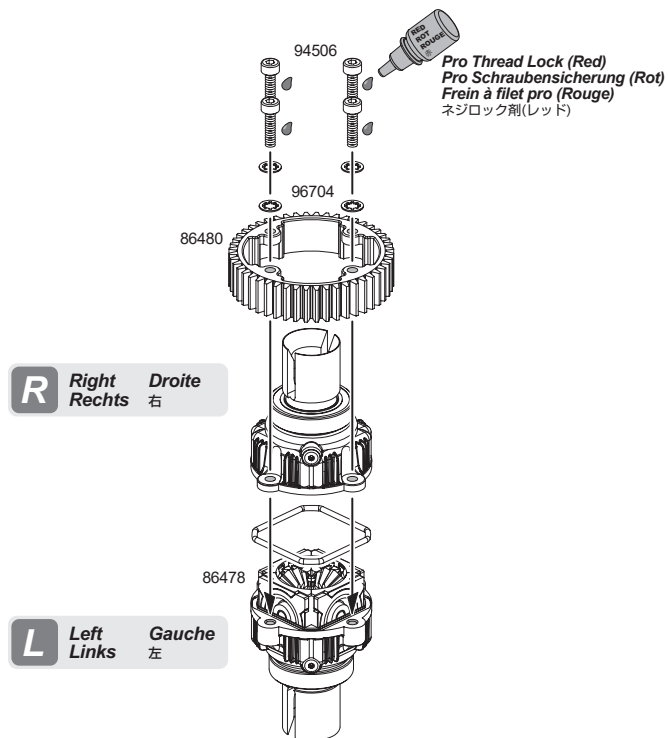


96704 x4
 Locking Washer M4
 Sicherungsscheibe M4
 Rondelle de blocage M4
 ロッキングワッシャー M4



86478 x1
 Diff Case Gasket
 Differentialgehäuse Dichtung
 Joint boîtier diff.
 デフケースガスケット

54 Differential Assembly Montage du différentiel
 Zusammenbau des Differentials デフの組立て



R Right Droite
 Rechts 右

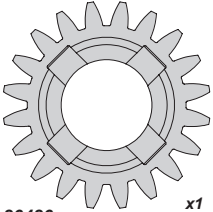
L Left Gauche
 Links 左

F

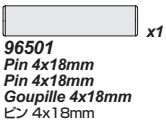
Open Bag F
Tüte F öffnen
Ouvrir le sachet F
袋詰Fを使用します



Z665
Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Écrou de blocage M5
ナイロンナットM5



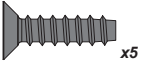
86486
Drive Gear 20 Tooth
Getriebezahnrad 20Z
Pignon entr. 20 dents
ドライブギア 20T



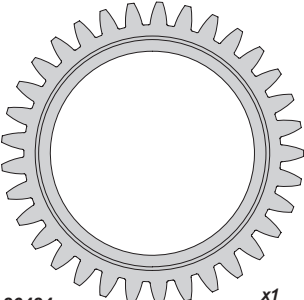
96501
Pin 4x18mm
Pin 4x18mm
Goupille 4x18mm
ピン 4x18mm



Z277
C Clip 10.5mm
C-clip 10.5mm
Circlip forme C 10.5mm
Cクリップ 10.5mm



94631
TP Flat Head Screw M4x15mm
Senkkopfschneidschraube M4x15mm
Vis TP tête plate M4x15mm
サラタツピングネジM4x15mm



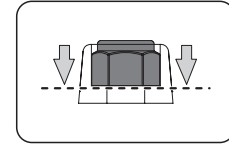
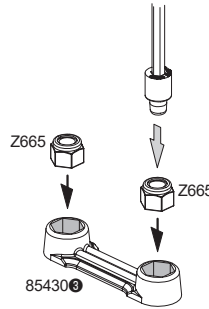
86484
Idler Gear 30 Tooth
Getriebezahnrad 30Z
Pignon fou 30 dents
アイドルギア 30T

55

Nut Installation
Einsetzen der Muttern

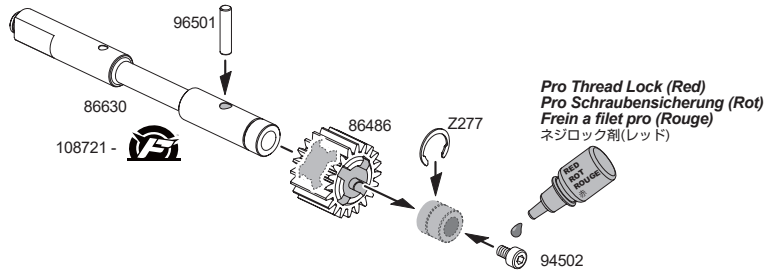
Mise en place de l'écrou
ナットの取付け

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2回作ります

**56**

Drive Gear Shaft Assembly
Zusammenbau der Getriebewelle

Montage de l'axe de pignon
ドライブギアシャフトの組立て

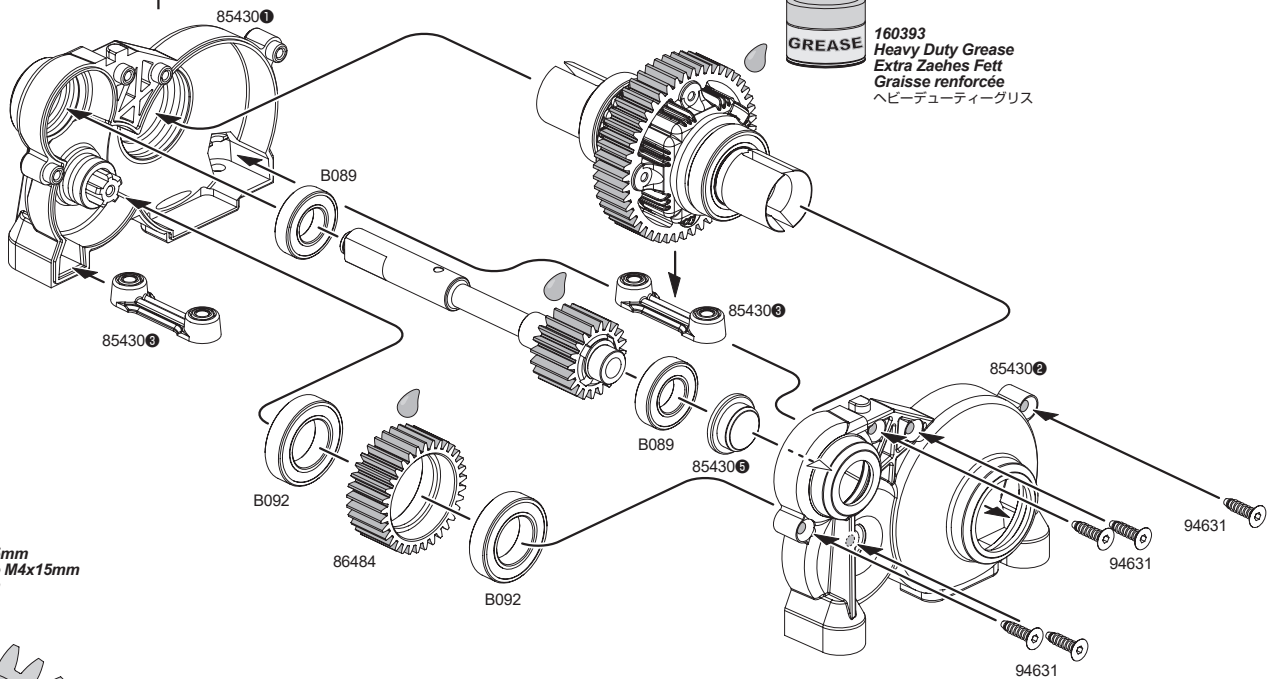


Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein a filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)

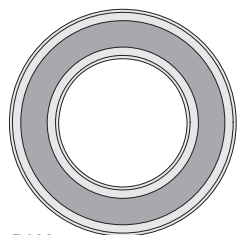
57

Gear Box Assembly
Getriebe-Montage

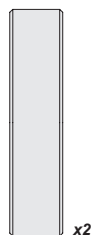
Montage de la boîte de vitesses
ギアボックスの組立て



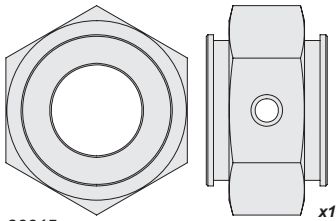
160393
GREASE
Heavy Duty Grease
Extra Zaehes Fett
Graisse renforcée
ヘビーデューティーグリス



B092
Ball Bearing 17x30x7mm
Kugellager 17x30x7mm
Roulement à billes 17x30x7mm
ボールベアリング17x30x7mm



B089
Ball Bearing 12x24x6mm
Kugellager 12x24x6mm
Roulement à billes 12x24x6mm
ボールベアリング12x24x6mm



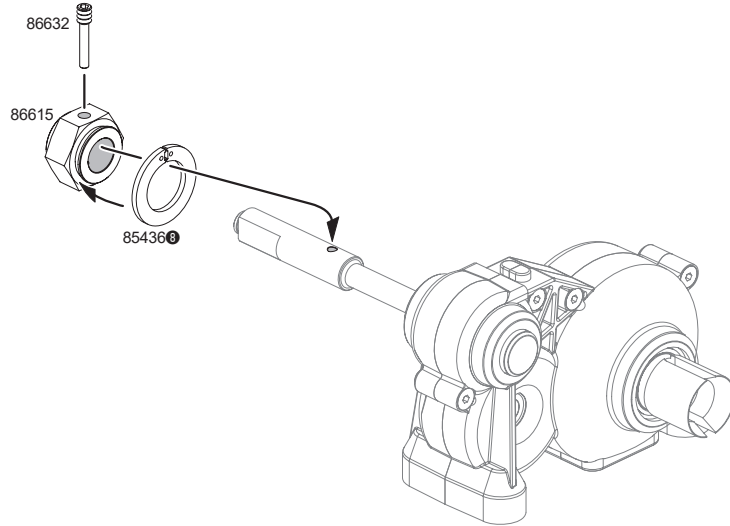
86615
Disc Brake Hub 24x16mm
Bremsscheibenhälter 24x16mm
Moyeu frein à disque 24x16
ブレーキハブ 24x16mm



86632
Screw Shaft M5x3x22mm
Gewindestift M5x3x22mm
Axe fileté M5x3x22mm
スクリューシャフト M5x3x22mm

58 Brake Hub Installation
Montage des Bremsscheibenhalters

Mise en place du moyeu de frein à disque
ブレーキハブの取付け



G

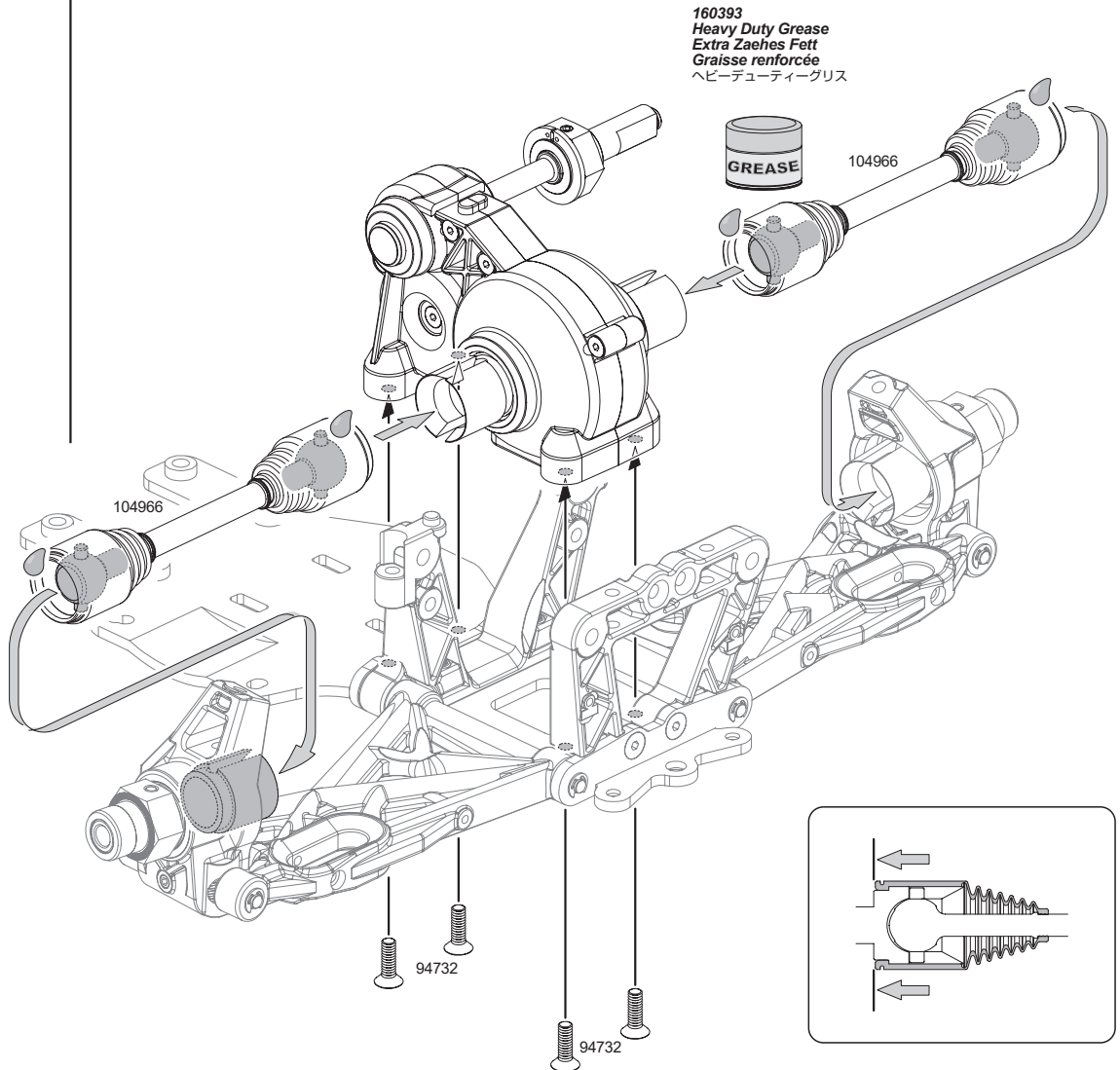
Open Bag G
Tüte G öffnen
Ouvrir le sachet G
袋詰Gを使用します



94732
Flat Head Screw M5x20mm
Senkkopfschraube M5x20mm
Vis tête plate M5x20mm
サラネジ M5x20mm

59 Gear Box Installation
Getriebe-Einbau

Mise en place de la boîte de vitesses
ギアボックスの取付け

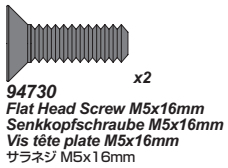
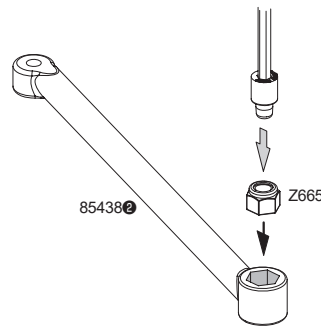


160393
Heavy Duty Grease
Extra Zaehes Fett
Graisse renforcée
ヘビーデューティグリス

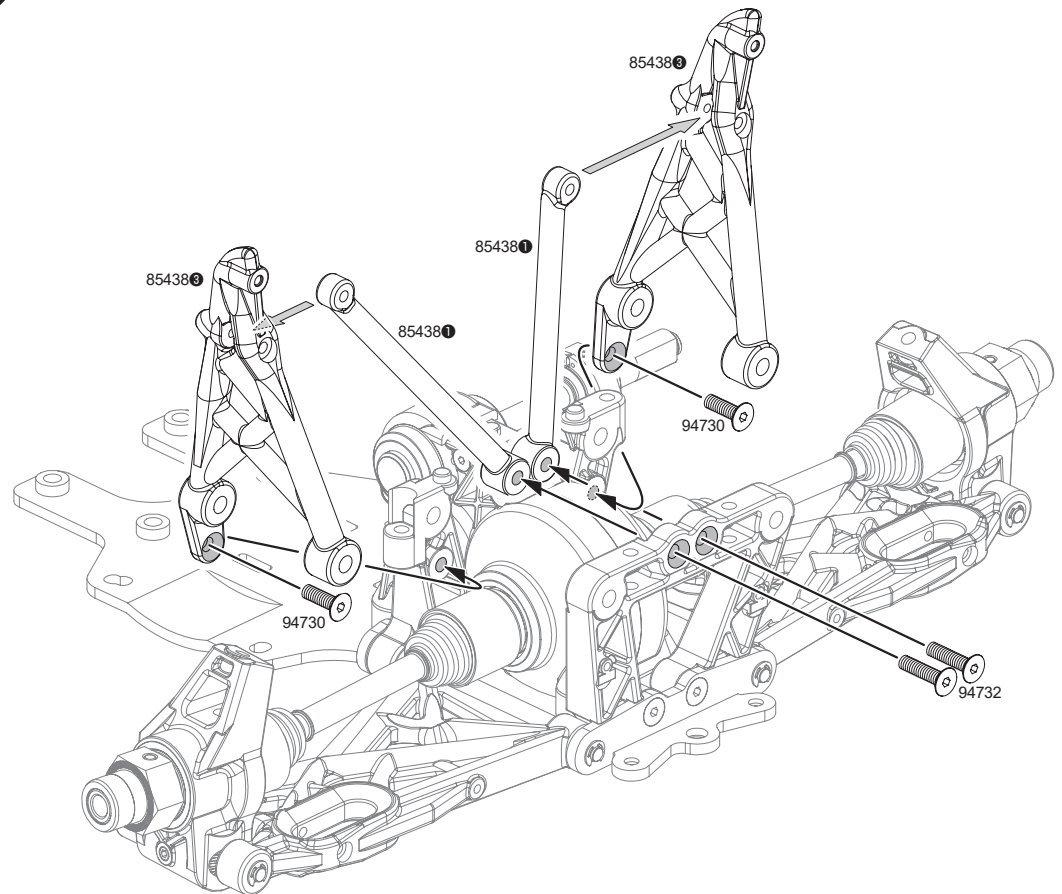
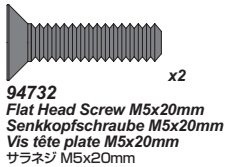


60 Nut Installation *Mise en place de l'écrou*
Einsetzen der Mutter ナットの取付け

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2個作ります

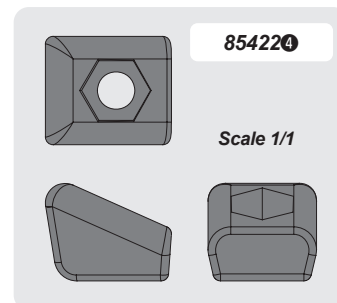
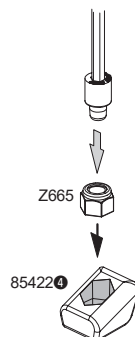


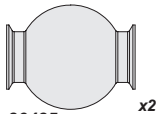
61 Shock Tower Installation *Mise en place de la platine d'amortisseurs*
Montage der hinteren Dämpferbrücke ショックタワーの取付け



62 Nut Installation *Mise en place de l'écrou*
Einsetzen der Muttern ナットの取付け

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2個作ります





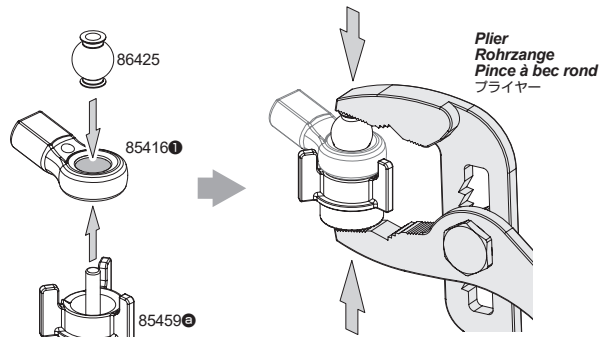
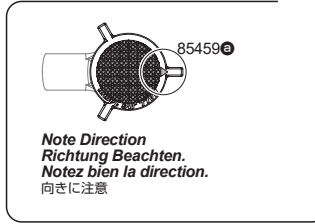
86425
Ball 14x17mm
Kugelpopf 14x17mm
Rotule 14x17mm
ボール 14x17mm

63

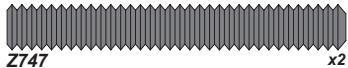
Ball Installation
Eindrücken der Kugeln

Mise en place de la rotule
ボールの取付け

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2回作ります



Use special tool to install.
Verwenden Sie das Spezial-Werkzeug zum Eindrücken der Kugeln.
Utilisez l'outil spécial pour la mise en place
ボール組付けツールを使用してボールを取付けてください。



Z747
Set Screw M6x45mm
Madenschraube M6x45mm
Vis Allen sans tête M6x45mm
イモネジM6x45mm

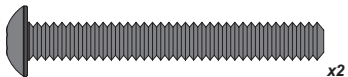
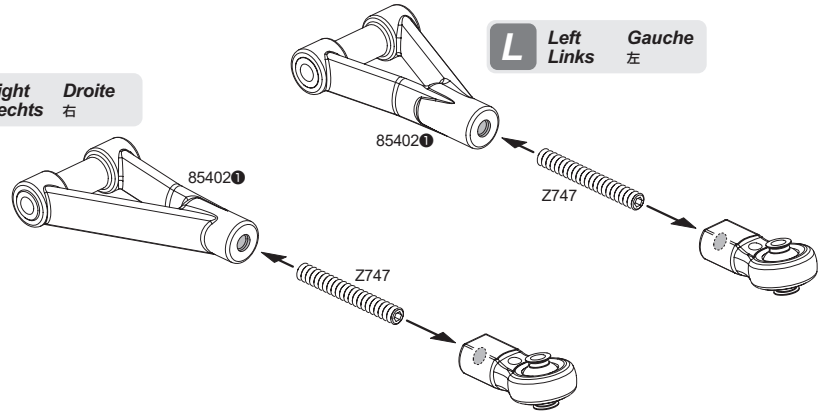
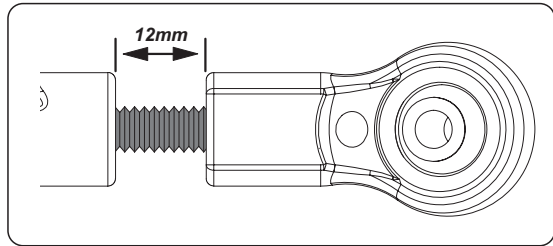
64

Upper Arm Assembly
Montage der oberen Querlenker

Montage du bras supérieur
アッパーアームの組立て

R Right Droite
Rechts 右

L Left Gauche
Links 左



94762
Button Head Screw M5x40mm
Flachkopfschraube M5x40mm
Vis tête ronde M5x40mm
ナベネジ M5x40mm

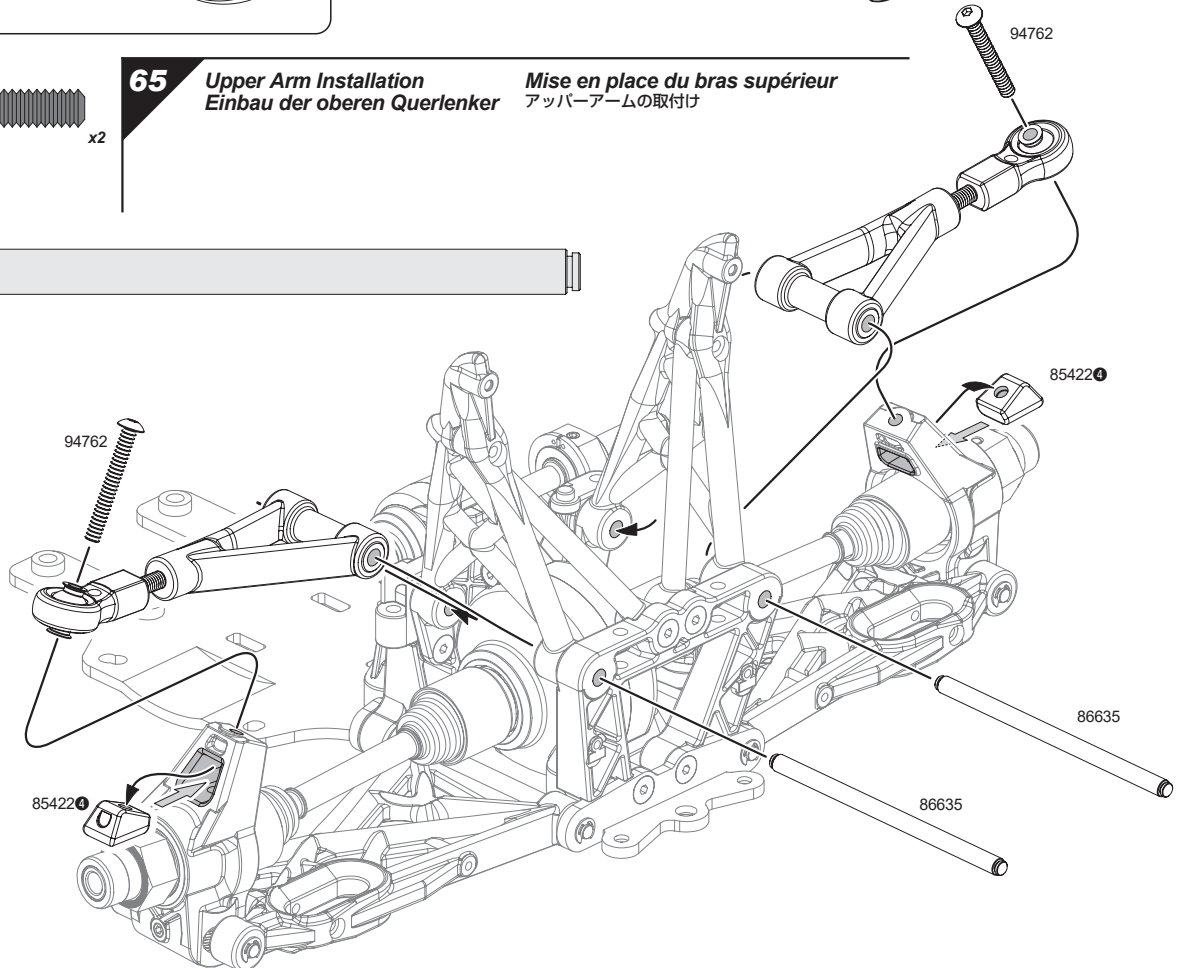
65

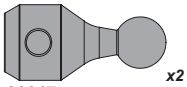
Upper Arm Installation
Einbau der oberen Querlenker

Mise en place du bras supérieur
アッパーアームの取付け



86635
Shaft 6x108mm
Welle 6x108mm
Axe 6x108mm
シャフト 6x108mm





x2

86617
Sway Bar Ball 6.8x22mm
Stabilisator Kugelkopf 6.8x22mm
Rotule barre stabilisatrice 6.8x22mm
スタビボール 6.8x22mm



x2

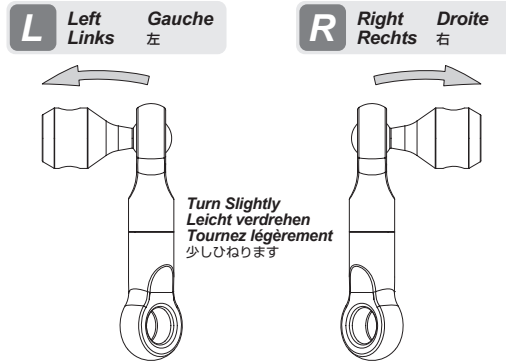
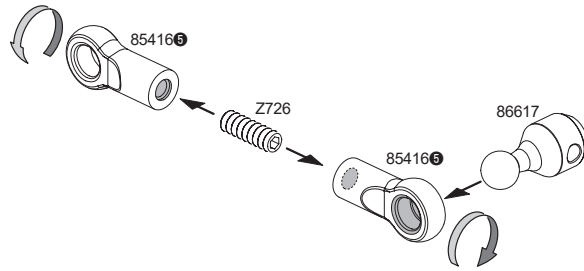
Z726
Set Screw M4x12mm
Madenschraube M4x12mm
Vis Allen sans tête M4x12mm
イモネジM4x12mm

66

Sway Bar Linkage Assembly
Montage der Stabilisator-Anlenkung

Montage de la barre antiroulis
スタビライザーリンケージの組立て

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2回作ります



L Left Links
Gauche 左

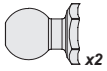
R Right Rechts
Droite 右

Turn Slightly
Leicht verdrehen
Tournez légèrement
少しひねります



x2

Z362
Button Head Screw M3x35mm
Flachkopfschraube M3x35mm
Vis tête ronde M3x35mm
ナベネジ M3x35mm



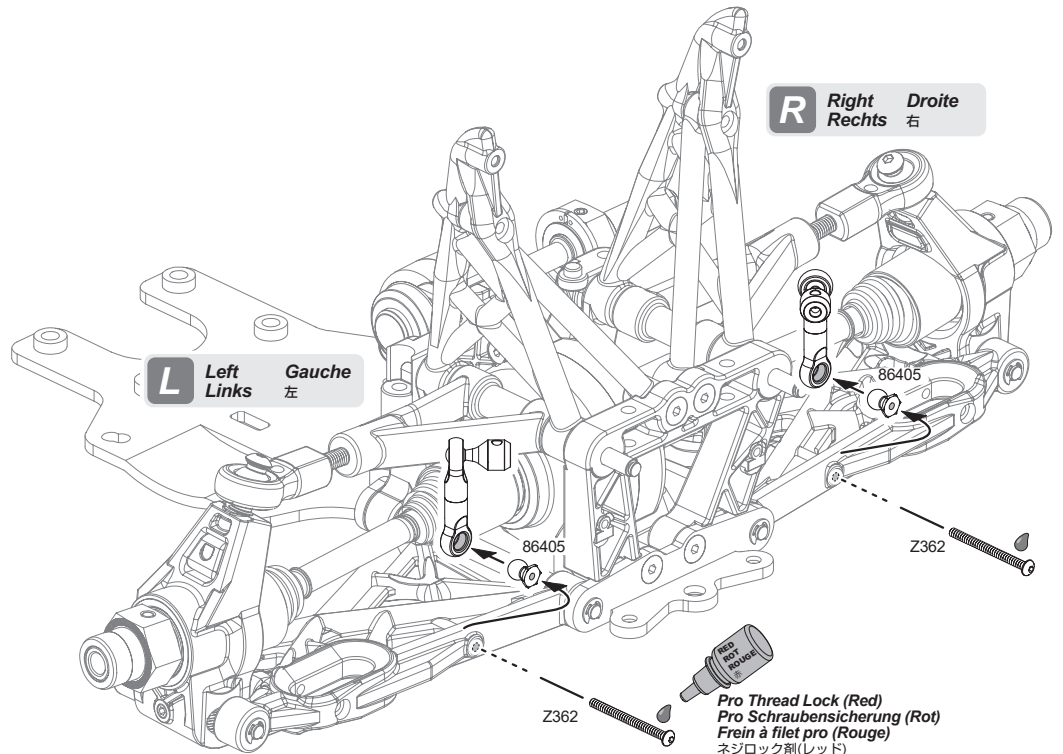
x2

86405
Ball 6.8x7mm
Kugelkopf 6.8x7mm
Rotule 6.8x7mm
ボール 6.8x7mm

67

Sway Bar Linkage Installation
Einbau der hinteren Stabilisator-Anlenkung

Mise en place de la tringlerie de la barre antiroulis
スタビライザーリンケージの取付け



L Left Links
Gauche 左

R Right Rechts
Droite 右

Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)



Z087
Flat Head Screw M3x20mm
Senkkopfschraube M3x20mm
Vis tête plate m3x20mm
サラネジ M3x20mm

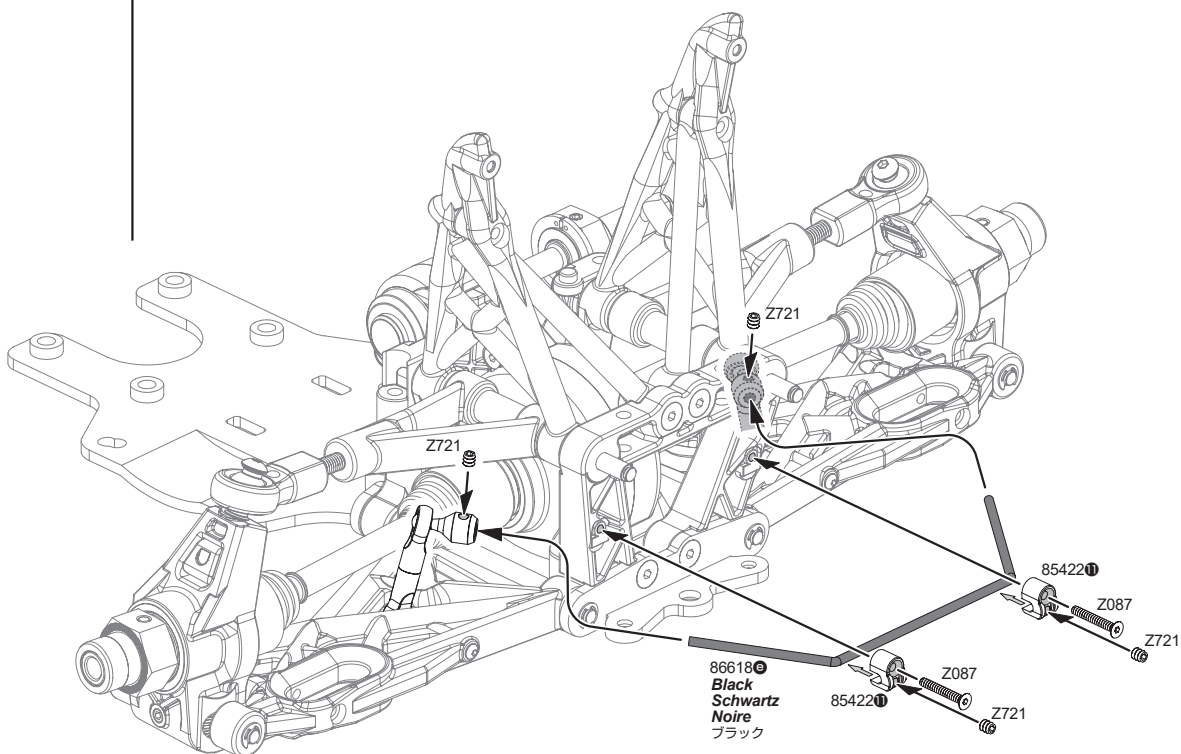


Z721
Set Screw M4x4mm
Madenschraube M4x4mm
Vis Allen sans tête M4x4mm
イモネジM4x4mm

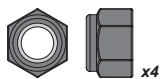
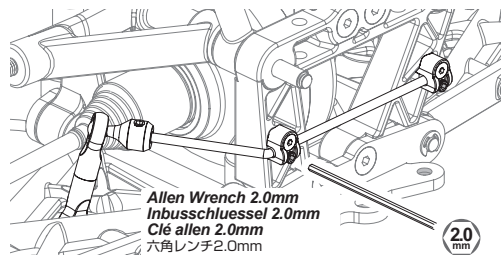
68

Rear Sway Bar Installation
Einbau des hinteren Stabilisators

Mise en place de la barre antirollis arrière
リアスタビライザーの取付け



Adjust screw little by little until sway bar moves freely without excessive play.
Ziehen Sie die Madenschraube nach und nach fester, so dass der Stabilisator sich noch leicht bewegen lässt.
Ajustez la vis par petits incréments jusqu'à ce que la barre antirollis bouge librement sans jeu excessif.
スタビライザーが軽く動くようにネジの締め込みを調整します。

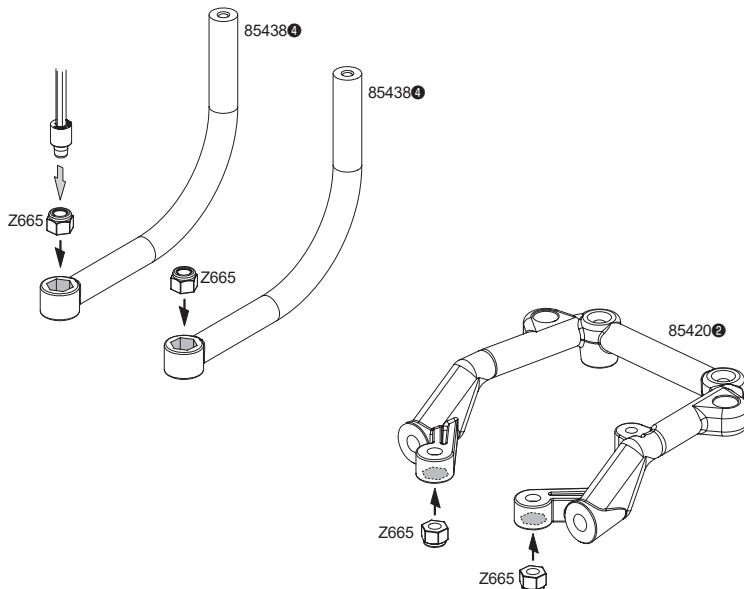


Z665
Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Ecrrou de blocage M5
ナイロンナットM5

69

Nut Installation
Einsetzen der Muttern

Mise en place de l'écrou
ナットの取付け





x2

94631
TP Flat Head Screw M4x15mm
Senkkopfschneidschraube M4x15mm
Vis TP tête plate M4x15mm
サラタツピングネジ M4x15mm



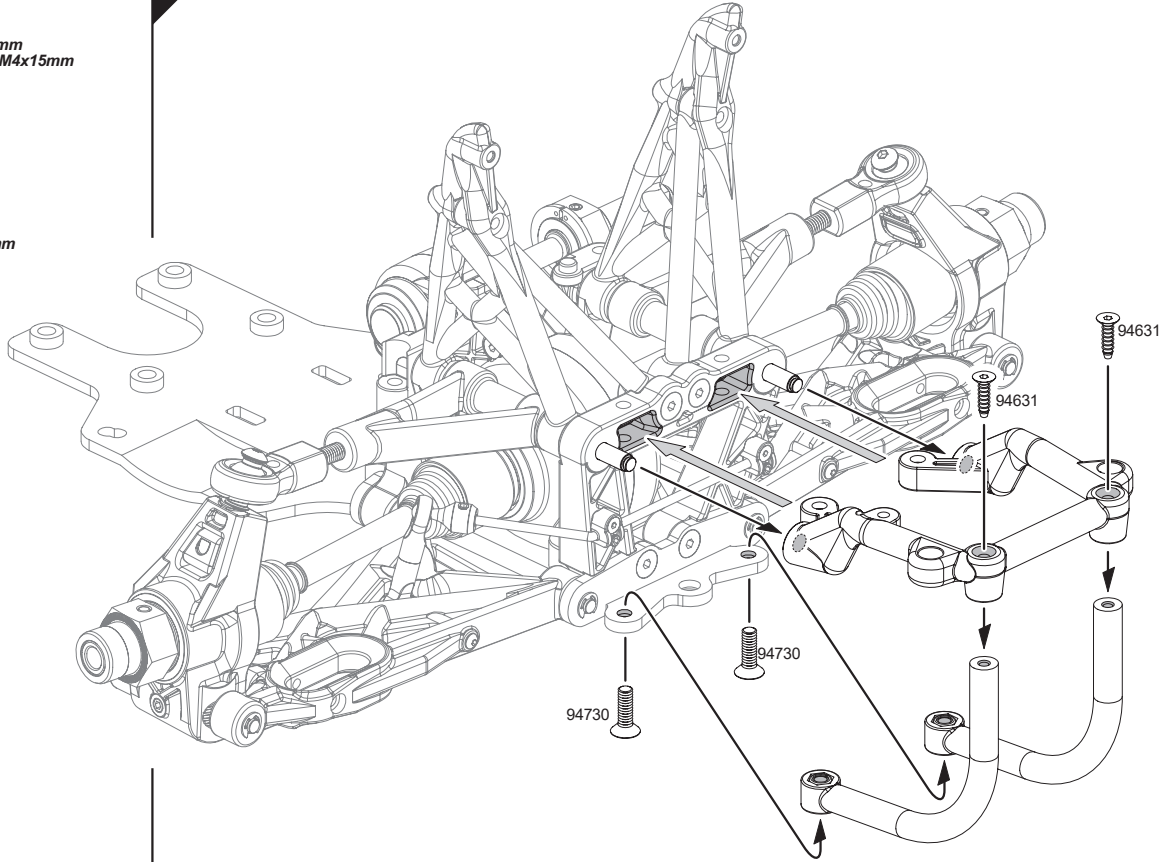
x2

94730
Flat Head Screw M5x16mm
Senkkopfschraube M5x16mm
Vis tête plate M5x16mm
サラネジ M5x16mm

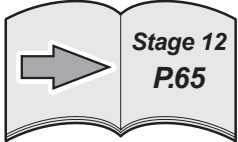
70

Rear Bumper Installation
Montage des hinteren Stoßfängers

Mise en place du pare-chocs arrière
リアバンパーの取付け



Assembly Instruction
Montage Anleitung
le mode d'emploi pour
l'assemblage
シャーシの組み立て

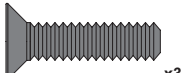


71

Rear Upper Plate Installation
Montage der hinteren, oberen Platte

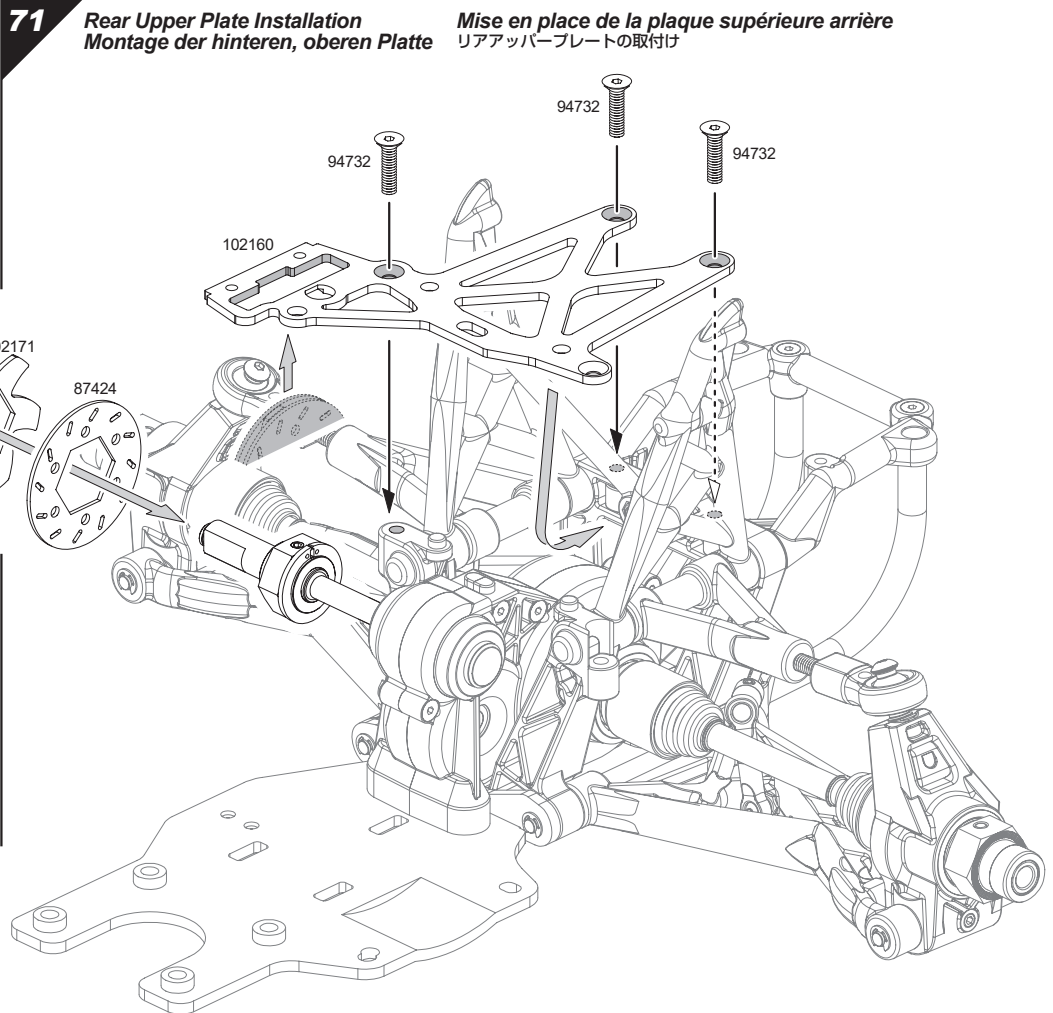
Mise en place de la plaque supérieure arrière
リアアッパープレートの取付け

Note Direction
Richtung Beachten.
Notez bien la direction.
向きに注意

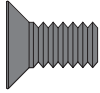


x3

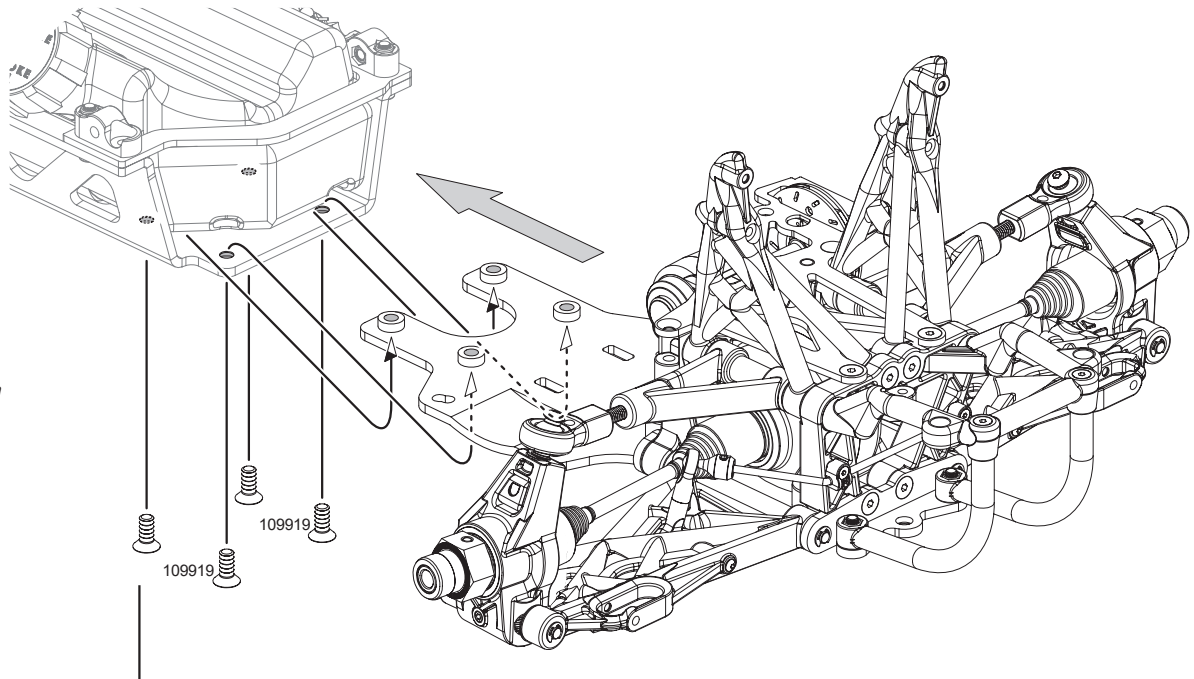
94732
Flat Head Screw M5x20mm
Senkkopfschraube M5x20mm
Vis tête plate M5x20mm
サラネジ M5x20mm



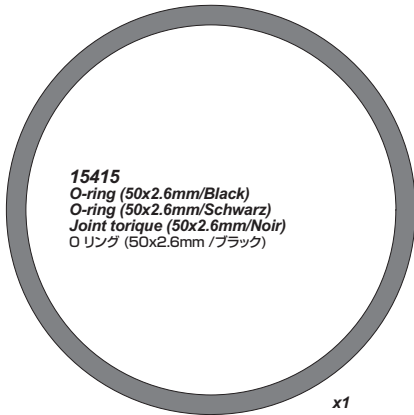
72

Rear Bulk Head Installation
Montage der Hinterachse
Mise en place de la paroi arrière
リアバルクの取付け


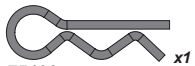
x4

109919
Flat Head Screw M6x12mm
Senkkopfschraube M6x12mm
Vis tête plate M6x12mm
サラネジ M6x12mm


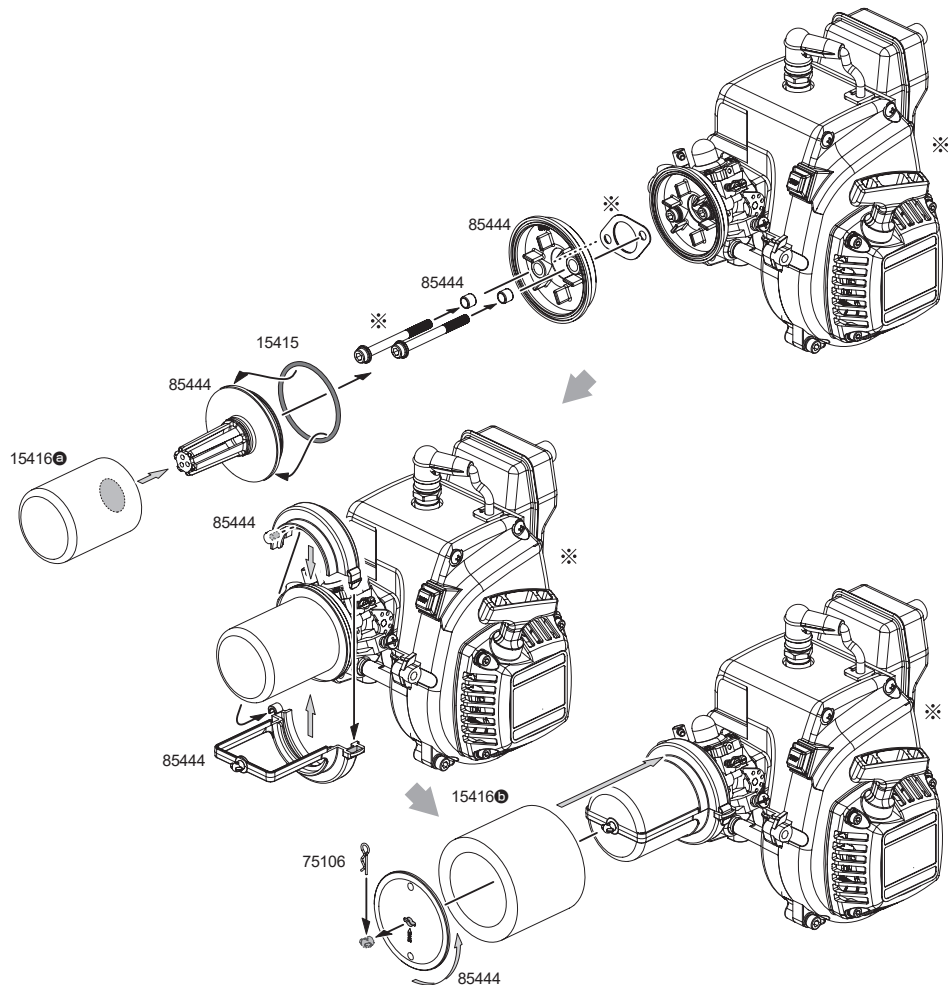
73

Air Filter Installation
Luftfilter-Montage
Mise en place du filtre à air
エアフィルターの取付け


x1

15415
O-ring (50x2.6mm/Black)
O-ring (50x2.6mm/Schwarz)
Joint torique (50x2.6mm/Noir)
O リング (50x2.6mm /ブラック)


x1

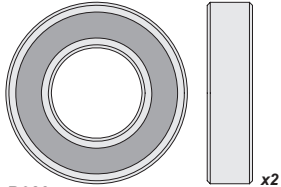
75106
Body Clip (6mm/Black)
Karosserieklemmern (6mm/Schwarz)
Clip carr. (6mm/noir)
ボディープイン (6mm/ブラック)

 ※Not Included
 Nicht enthalten
 Non inclus
 別売り

I

Open Bag /
Tüte öffnen
Ouvrir le sachet /
袋詰を使用します



Z665
Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Écrou de blocage M5
ナイロンナットM5

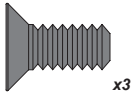
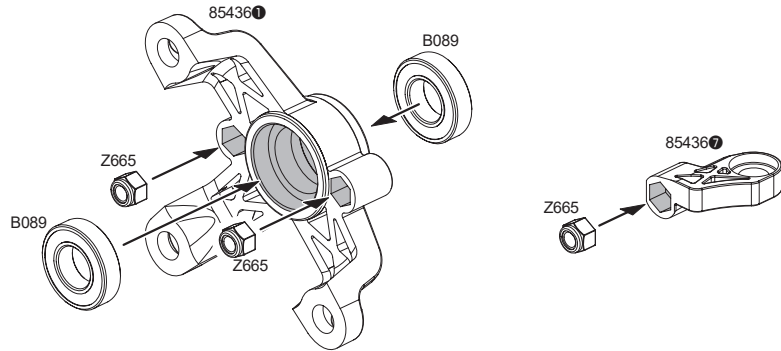


B089
Ball Bearing 12x24x6mm
Kugellager 12x24x6mm
Roulement à billes 12x24x6mm
ボールベアリング12x24x6mm

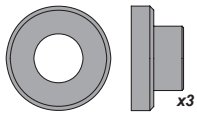
74

Nut Installation
Einsetzen der Muttern

Mise en place de l'écrou
ナットの取付け



94879
Flat Head Screw M6x14mm
Senkkopfschraube M6x14mm
Vis tête plate M6x14mm
サラネジ M6x14mm

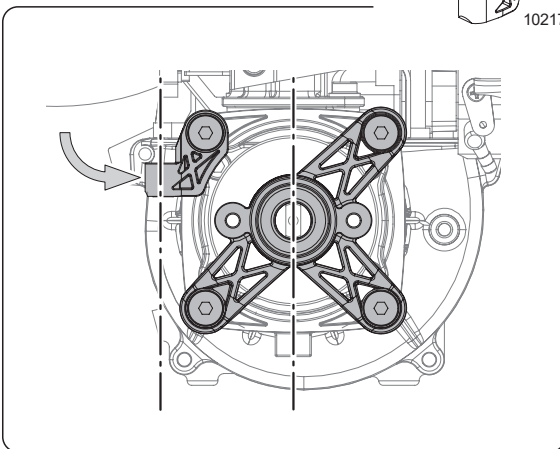
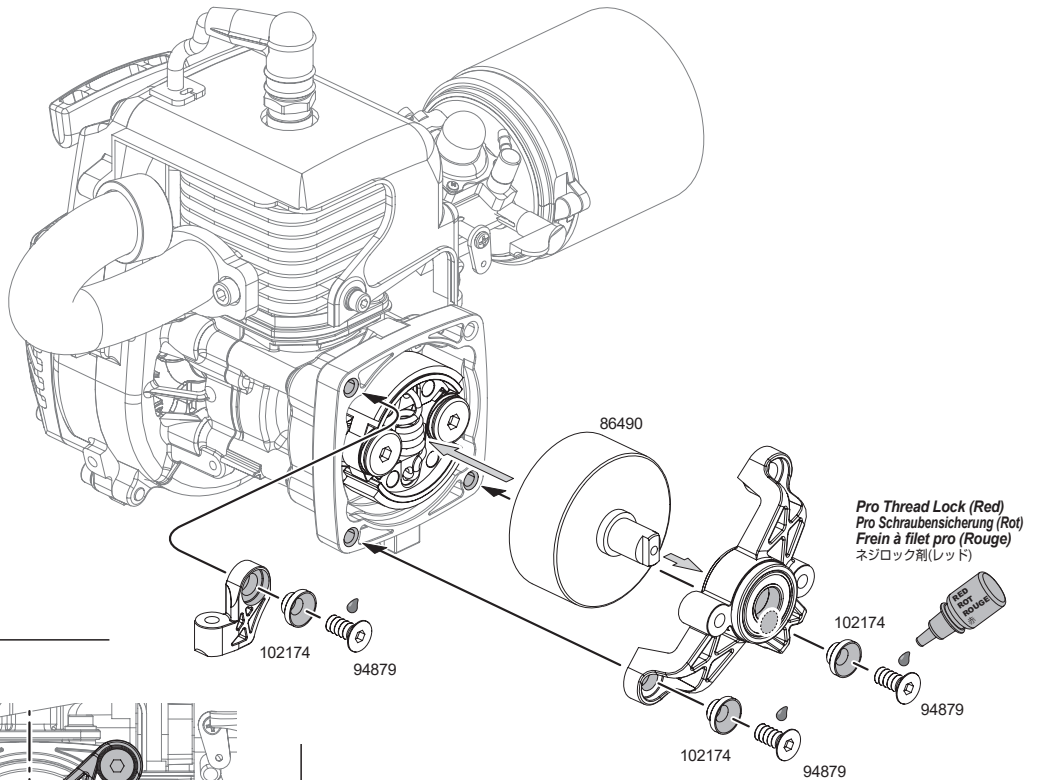


102174
Aluminum Collar 6x13x7F (Gunmetal)
Aluminium Spacer 6x13x7F
Bague aluminium 6x13x7F
アルミカラー 6x13x7F

75

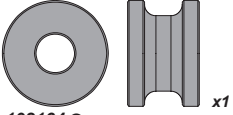
Clutch Bell Installation
Montage der Kupplungsglocke

Mise en place de la cloche d'embrayage
クラッチベルの取付け





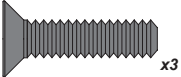
50504
Concave Washer 5mm
Konkave Unterlagscheiben 5mm
Rondelle concave 5mm
Fワッシャー 5mm



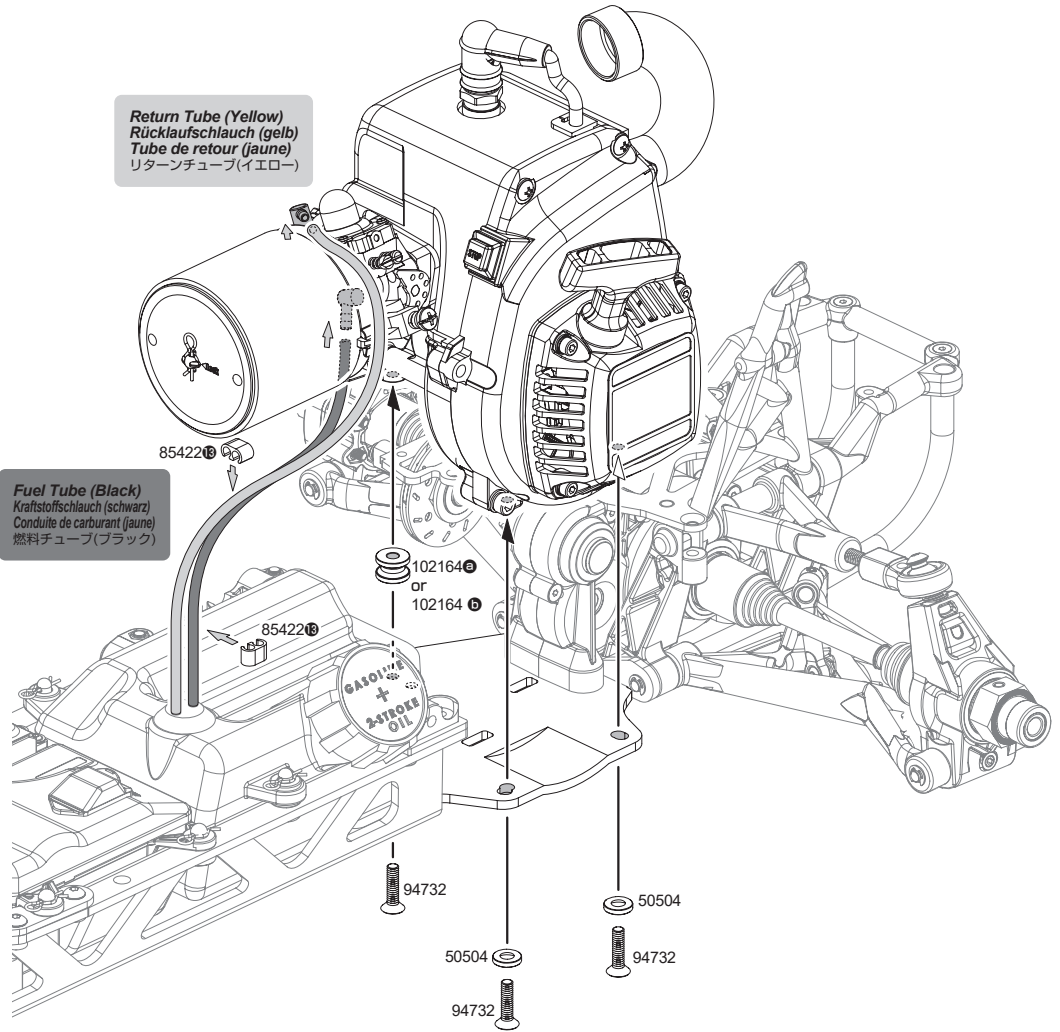
102164
Aluminum Collar 5x14x9.5mm (Gunmetal)
Aluminium Spacer 5x14x9.5mm (Gunmetal)
Bague aluminium 5x14x9.5mm (bronze)
アルミカラー 5x14x9.5mm (ガンメタル)



102164
Aluminum Collar 5x12x7mm (Gunmetal)
Aluminium Spacer 5x12x7mm (Gunmetal)
Bague aluminium 5x12x7mm (bronze)
アルミカラー 5x12x7mm (ガンメタル)



94732
Flat Head Screw M5x20mm
Senkkopfschraube M5x20mm
Vis tête plate M5x20mm
サラネジ M5x20mm



Return Tube (Yellow)
Rücklaufschauch (gelb)
Tube de retour (jaune)
リターンチューブ(イエロー)

Fuel Tube (Black)
Kraftstoffschlauch (schwarz)
Conduite de carburant (jaune)
燃料チューブ(ブラック)

Return Tube (Yellow)
Rücklaufschauch (gelb)
Tube de retour (jaune)
リターンチューブ(イエロー)

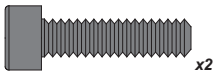
Fuel Tube (Black)
Kraftstoffschlauch (schwarz)
Conduite de carburant (jaune)
燃料チューブ(ブラック)

Connect Fuel Tube and Return Tube to carburetor.

Schließen Sie den Kraftstoffschlauch und den Rücklaufschauch an den Vergaser an.

Raccordez la conduite de carburant et le tube de retour au carburateur.

燃料チューブとリターンチューブをキャブレターに接続します。



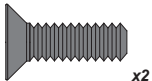
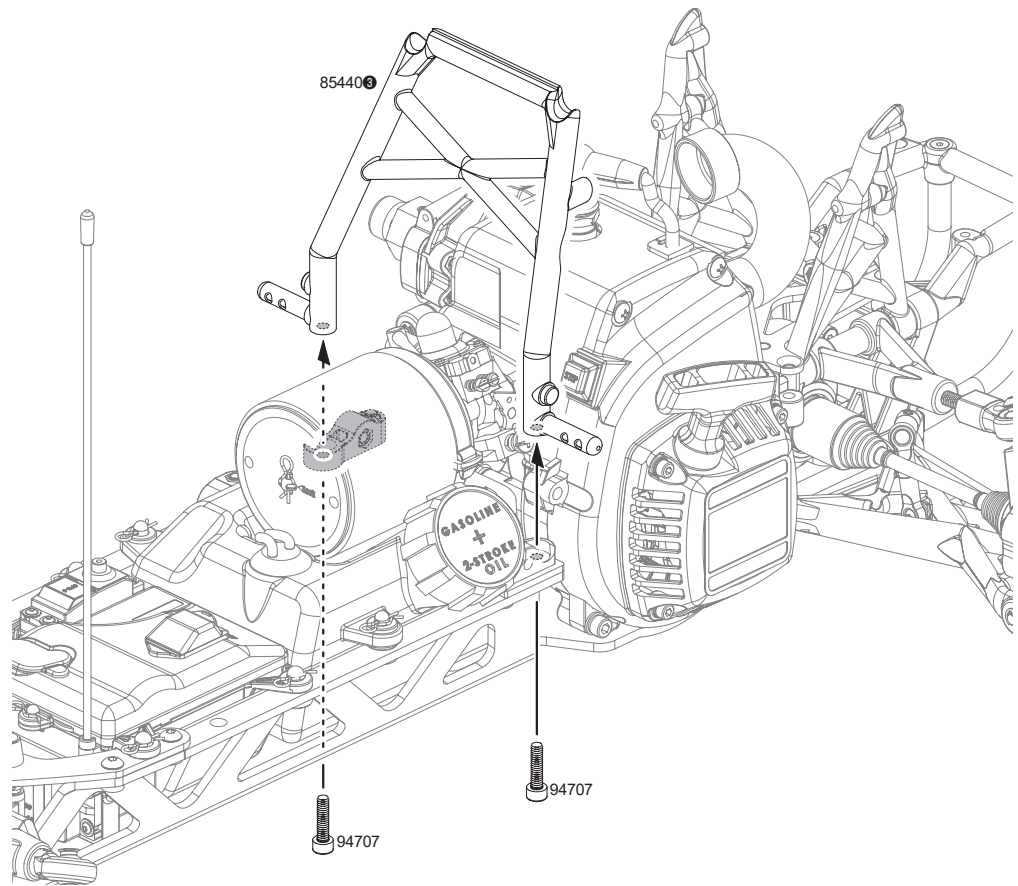
x2

94707
Cap Head Screw M5x20mm
Inbusschraube M5x20mm
Vis tête cylindrique M5x20mm
キャップネジ M5x20mm

77

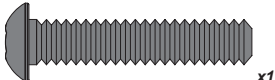
Center Roll Bar Installation
Montage des Überrollbügels

Mise en place de l'arceau de sécurité central
センターロールバーの取付け



x2

94730
Flat Head Screw M5x16mm
Senkkopfschraube M5x16mm
Vis tête plate M5x16mm
サラネジ M5x16mm



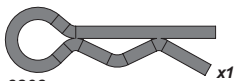
x1

94910
Button Head Screw M6x30mm
Inbusschraube M6x30mm
Vis tête ronde M6x30mm
ナベネジ M6x30mm



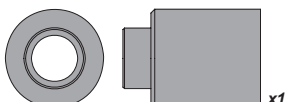
x1

96706
Locking Washer M6
Sicherungsscheibe M6
Rondelle de blocage M6
ロックワッシャー M6



x1

6203
Body Clip (8mm/black)
Karosserieklammern (8mm)
Clip carrosserie (8mm/noir)
ボディネジ (8mm/ブラック)



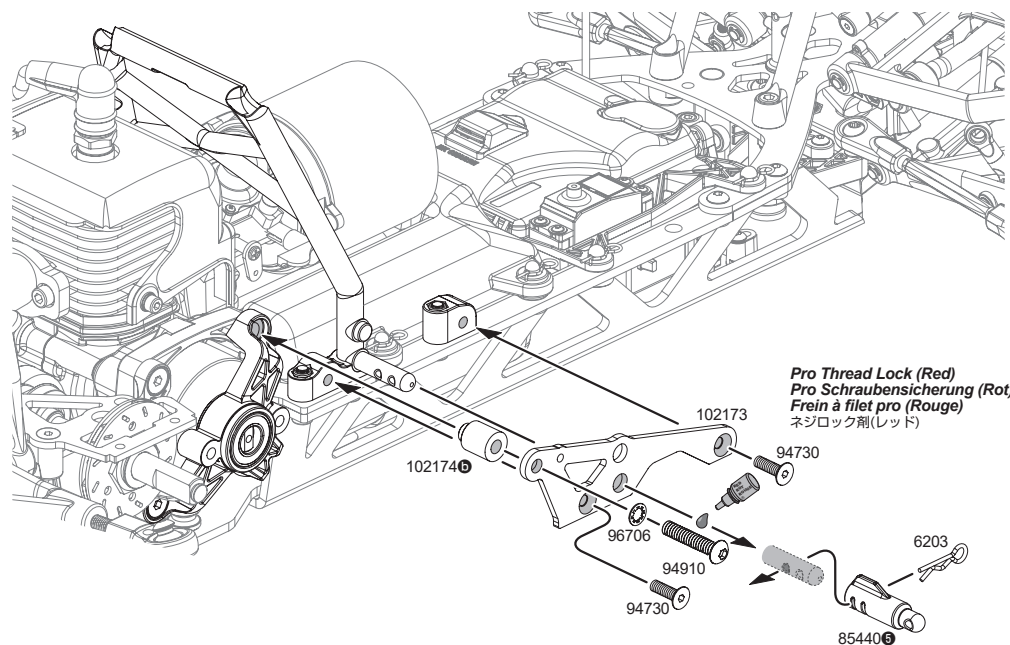
x1

102174
Aluminum Collar 6x13x18F (Gunmetal)
Aluminium Spacer 6x13x18F (Gunmetal)
Bague aluminium 6x13x18F (bronze)
アルミカラー 6x13x18mm (ガンメタル)

78

Right Engine Mount Installation
Montage der rechten Motorhalterung

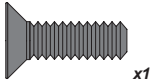
Mise en place du support moteur droit
エンジンマウントの取付け



Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)



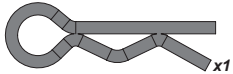
94710
 Cap Head Screw M5x30mm
 Inbusschraube M5x30mm
 Vis tête cylindrique M5x30mm
 キャップネジ M5x30mm



94730
 Flat Head Screw M5x16mm
 Senkkopfschraube M5x16mm
 Vis tête plate M5x16mm
 サラネジ M5x16mm



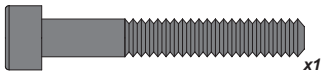
96705
 Locking Washer M5
 Sicherungsscheibe M5
 Rondelle de blocage M5
 ロッキングワッシャー M5



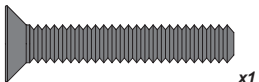
6203
 Body Clip (8mm/black)
 Karosserieklemmerrn (8mm)
 Clip carrosserie (8mm/noir)
 ボディーピン (8mm/ブラック)



102164 Ⓞ
 Aluminium Collar 5x12x7mm (Gunmetal)
 Aluminium Spacer 5x12x7mm (Gunmetal)
 Bague aluminium 5x12x7mm (bronze)
 アルミカラー 5x12x7mm (ガンメタル)



94711
 Cap Head Screw M5x35mm
 Inbusschraube M5x35mm
 Vis tête cylindrique M5x35mm
 キャップネジ M5x35mm



94735
 Flat Head Screw M5x30mm
 Senkkopfschraube M5x30mm
 Vis tête plate M5x30mm
 サラネジ M5x30mm



96705
 Locking Washer M5
 Sicherungsscheibe M5
 Rondelle de blocage M5
 ロッキングワッシャー M5

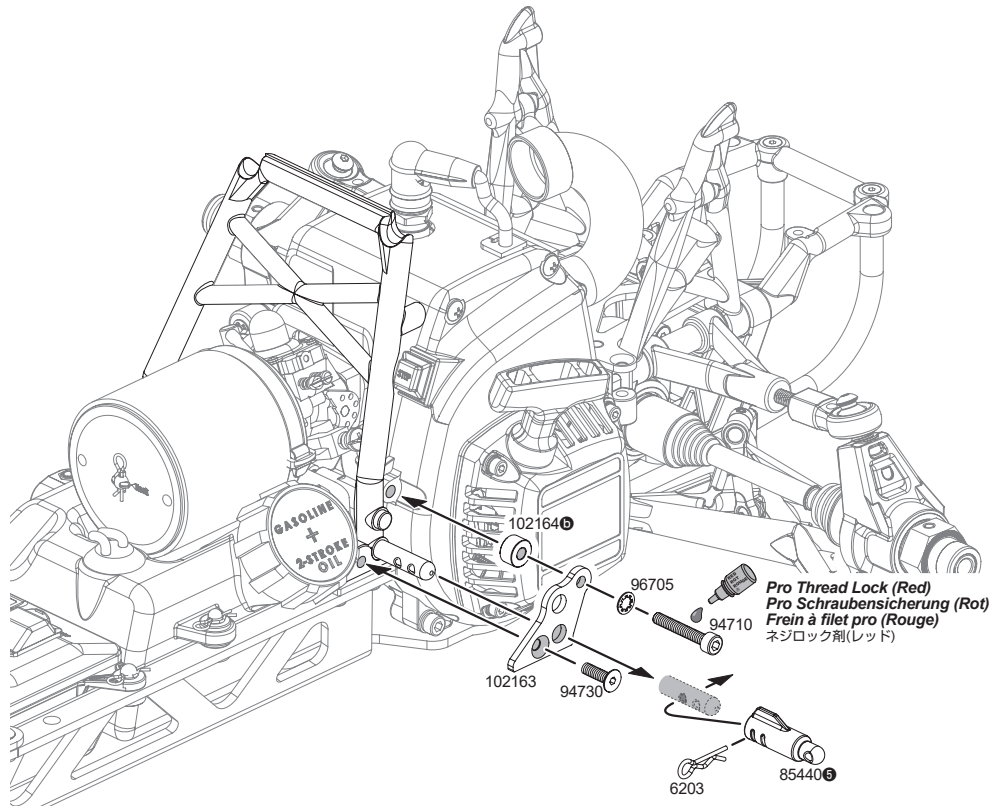


102164 Ⓞ
 Engine Mount Spacer
 Motorhalterungs-Spacer
 Entretoise de support moteur
 エンジンマウントスペーサー

79

Left Engine Mount Installation
 Montage der linken Motorhalterung

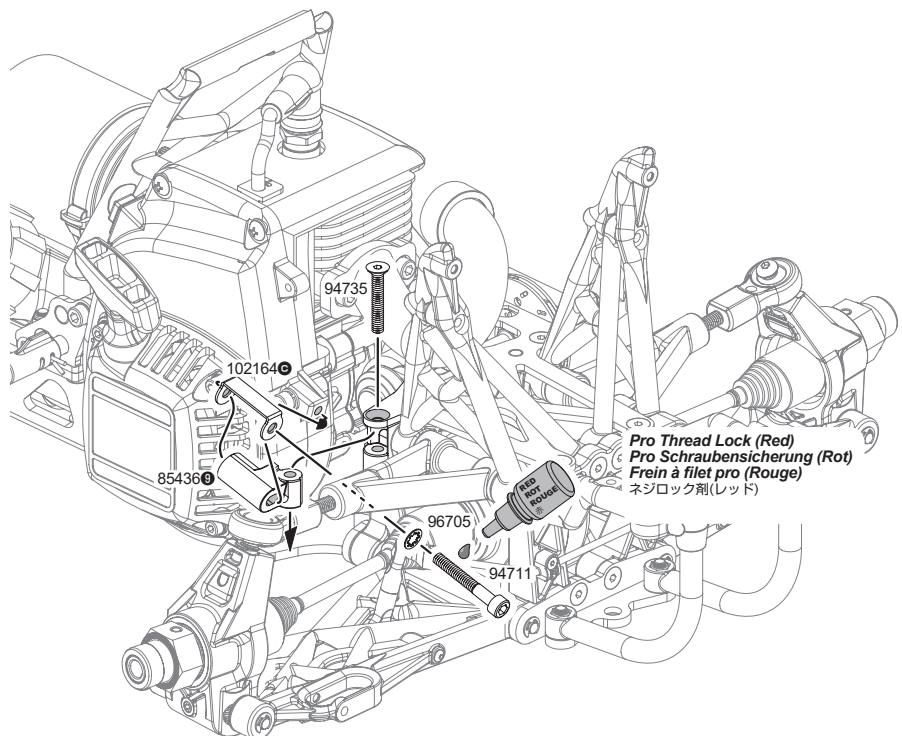
Mise en place du support moteur gauche
 エンジンマウントの取付け



80

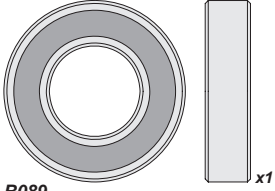
Rear Engine Mount Installation
 Montage der hinteren Motorhalterung

Mise en place du support moteur arrière
 リアエンジンマウントの取付け



J

Open Bag J
Tüte J öffnen
Ouvrir le sachet J
袋詰Jを使用します



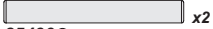
B089
Ball Bearing 12x24x6mm
Kugellager 12x24x6mm
Roulement à billes 12x24x6mm
ボールベアリング 12x24x6mm



Z664
Lock Nut M4
Stoppmutter M4
Écrou de blocage M4
ナイロンナットM4



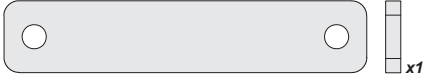
Z665
Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Écrou de blocage M5
ナイロンナットM5



85436
Pin 3x24mm
Pin 3x24mm
Goupille 3x24mm
ピン 3x24mm



86601
Brake Cam
Bremshebel
Came de frein
ブレーキカム



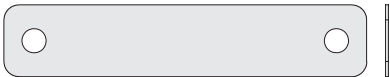
87456
Brake Plate
Bremsplatte
Plaque de frein
ブレーキプレート



87456
Brake Pad
Bremsbelag
Patin de frein
ブレーキパッド



85456
Brake Cam Plate
Bremsplatte
Plaque de came de frein
ブレーキカムプレート



87437
Disk Brake Shim 0.4mm
Bremscheiben Unterlegscheibe 0.4mm
Cale frein à disque 0.4mm
ディスクブレーキシム 0.4mm

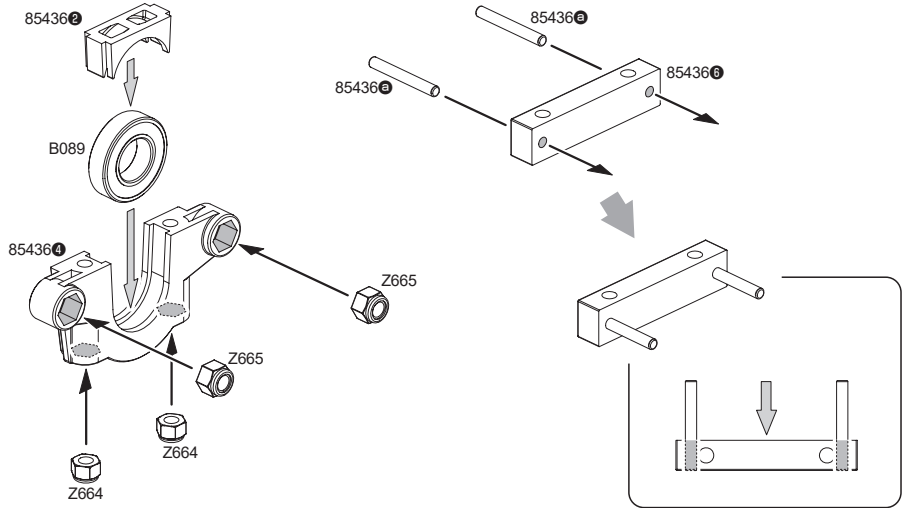


B075
Flanged Metal Bushing 6x10x3mm
Hülse 6x10x3mm
Bague métal collerette 6x10x3mm
フランジメタルブッシュ 6x10x3mm

81

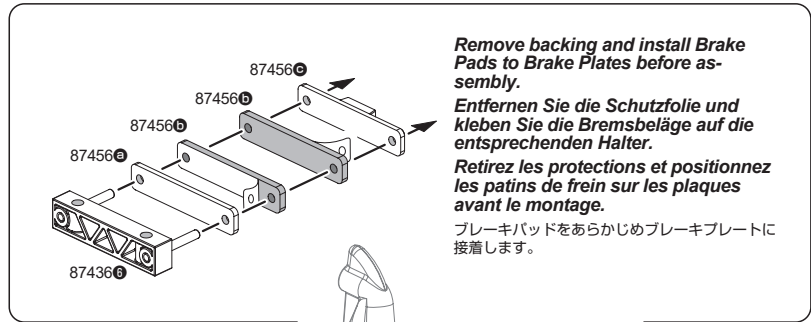
Nut Installation
Einsetzen der Muttern

Mise en place des écrous
ナットの取付け

**82**

Brake Installation
Montage der Bremse

Mise en place du frein
ブレーキの取付け

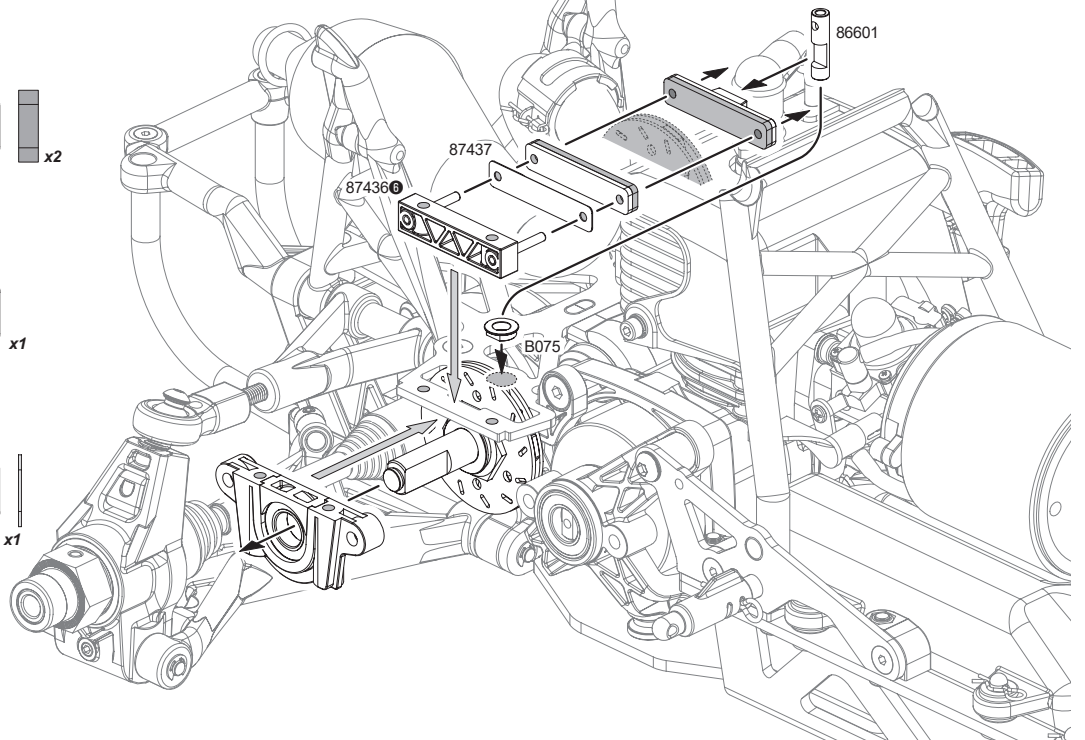


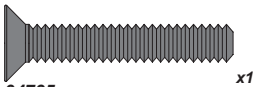
Remove backing and install Brake Pads to Brake Plates before assembly.

Entfernen Sie die Schutzfolie und kleben Sie die Bremsbeläge auf die entsprechenden Halter.

Retirez les protections et positionnez les patins de frein sur les plaques avant le montage.

ブレーキパッドをあらかじめブレーキプレートに接着します。



83**Brake Holder Plate Installation
Montage der Bremshalterplatte****Mise en place de la plaque support de frein
ブレーキホルダープレートの取付け**

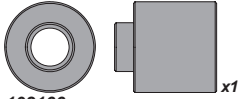
x1

94735
Flat Head Screw M5x30mm
Senkkopfschraube M5x30mm
Vis tête plate M5x30mm
サラネジ M5x30mm



x2

94520
Cap Head Screw M4x50mm
Inbusschraube M4x50mm
Vis tête cylindrique M4x50mm
キャップネジ M4x50mm



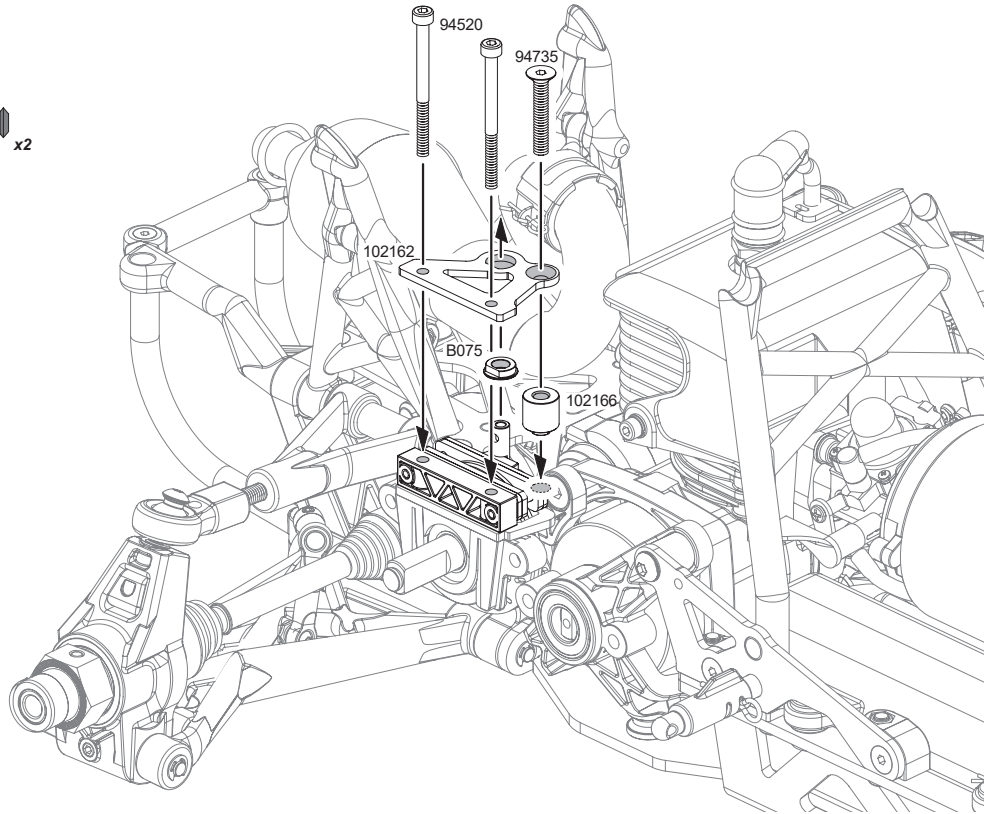
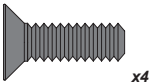
x1

102166
Aluminum Collar 5x12x11F (Gunmetal)
Aluminium Spacer 5x12x11F (Gunmetal)
Bague aluminium 5x12x11F (bronze)
アルミカラー 5x12x11F (ガンメタル)



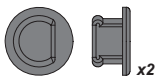
x1

B075
Flanged Metal Bushing 6x10x3mm
Hülse 6x10x3mm
Bague métal collerette 6x10x3mm
フランジメタルブッシュ 6x10x3mm

**84****Gear Plate Installation
Montage der Getriebeplatte****Mise en place de la plaque de support des pignons
ギアプレートの取付け**

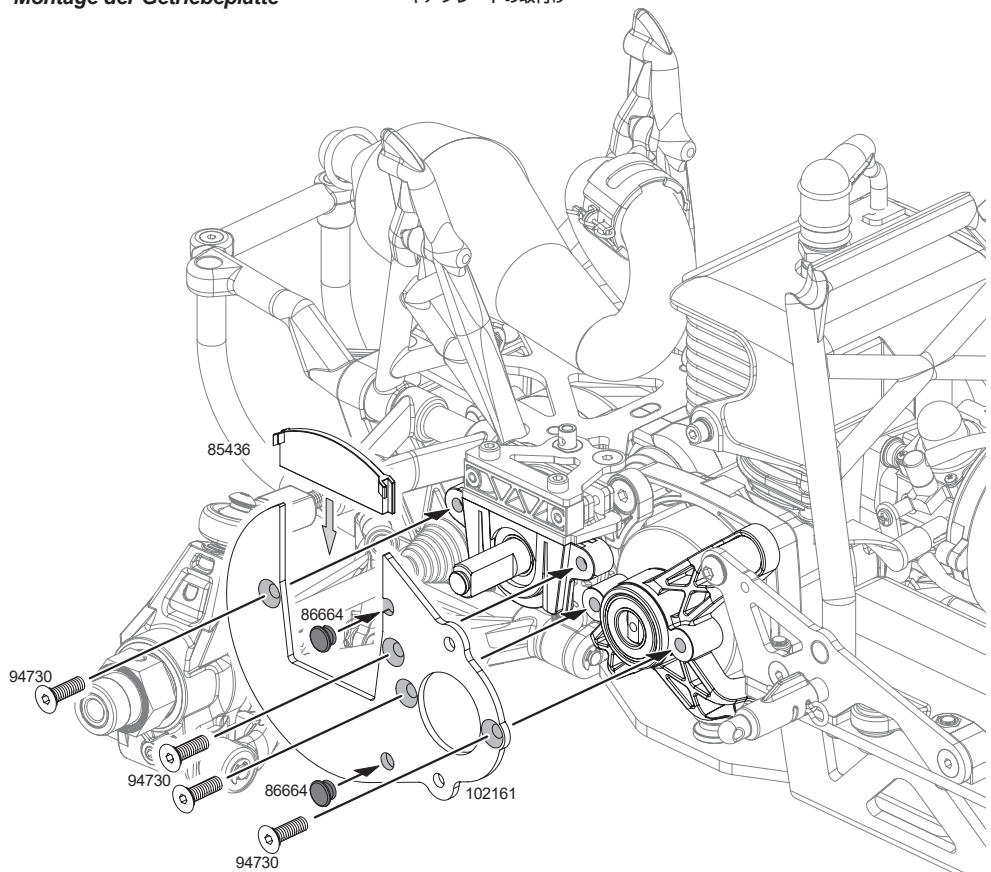
x4

94730
Flat Head Screw M5x16mm
Senkkopfschraube M5x16mm
Vis tête plate M5x16mm
サラネジ M5x16mm



x2

86664
Rubber Cap 6x5mm
Gummikappe 6x5mm
Bouchon caoutchouc 6x5mm
ラバーキャップ 6x5mm





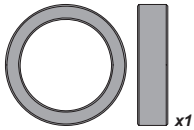
94506
 Cap Head Screw M4x15mm
 Inbusschraube M4x15mm
 Vis tête cylindrique M4x15mm
 キャップネジ M4x15mm



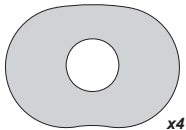
96704
 Locking Washer M4
 Sicherungsscheibe M4
 Rondelle de blocage M4
 ロッキングワッシャー M4



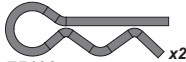
Z106
 E Clip E-7HD
 E-Clip E-7HD
 Circlip E-7HD
 EリングE7HD



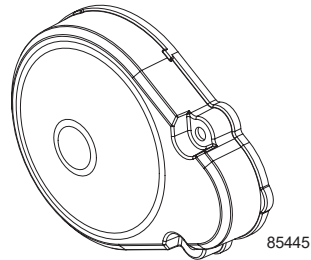
86616
 Spacer 12x16x4mm (Purple)
 Spacer 12x16x4mm (Lila)
 Rondelle esp. 12x16x4mm (Violet)
 スペーサー 12x16x4mm (パープル)



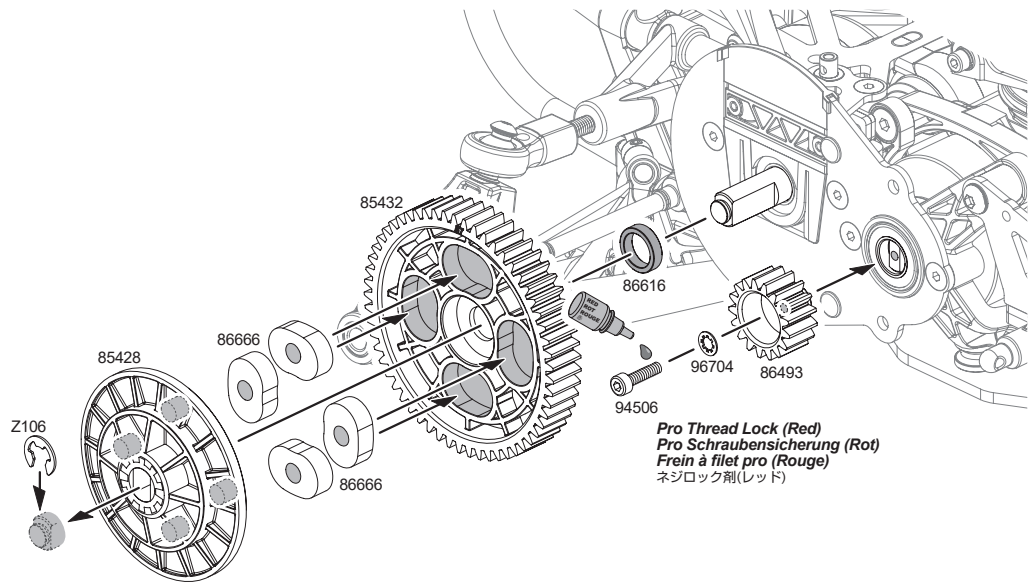
86666
 Damper Bushing
 Daempfer Huelse
 Bague amortisseur
 ダンパーブッシュ



75106
 Body Clip (6mm/Black)
 Karosseriekammern (6mm/Schwarz)
 Clip carr. (6mm/noir)
 ボディーピン (6mm/ブラック)

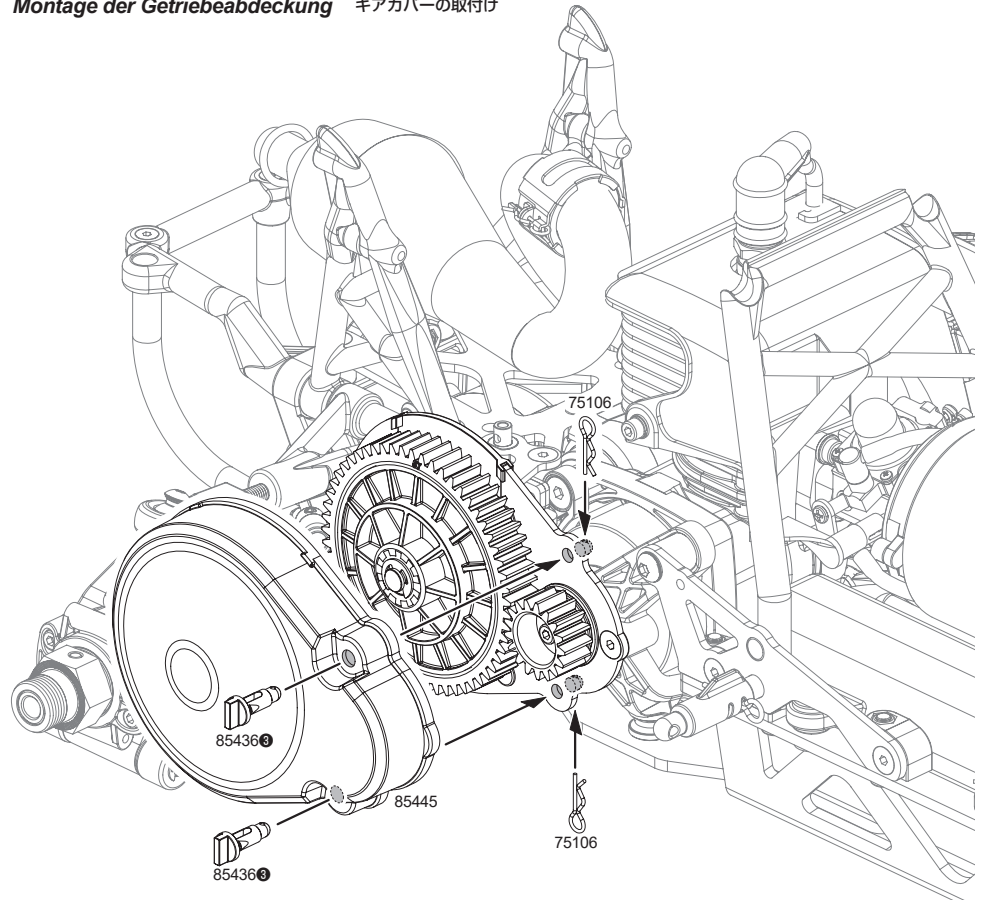


85 Spur Gear Installation / Mise en place de la couronne
 Hauptzahnrad-Montage / スパーギアの取付け



Pro Thread Lock (Red)
 Pro Schraubensicherung (Rot)
 Frein à filet pro (Rouge)
 ネジロック剤(レッド)

86 Gear Cover Installation / Montage du carter de pignons
 Montage der Getriebeabdeckung / ギアカバーの取付け



K

Open Bag K
Tüte K öffnen
Ouvrir le sachet K
袋詰Kを使用します



86675
Stop Collar 2.3mm
Kupplungsglocken Hülse 2.3mm
Collier d'arrêt 2.3mm
ストップカラー 2.3mm

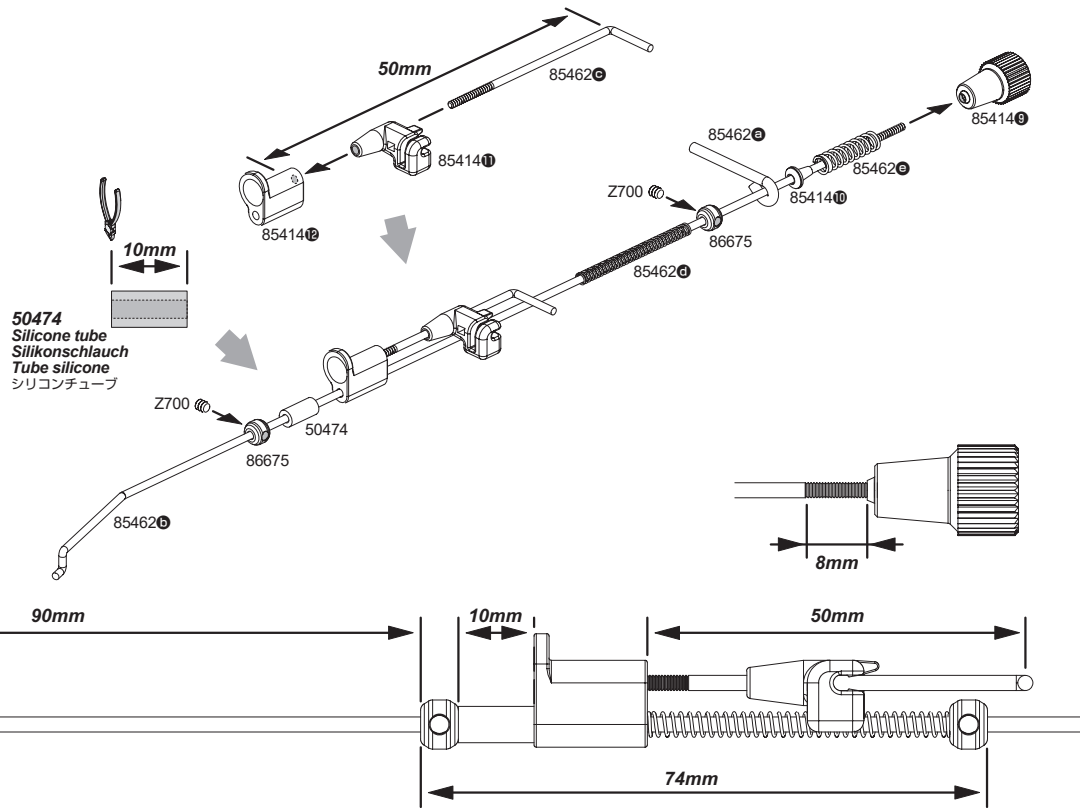
85462 ②
Spring ID2.6x40x0.4mm 35Coils
Feder 2.6x40x0.4mm 35Wdg.
Ressort DI 2.6x40x0.4mm 35 spires
スプリング 2.6x40x0.4mm 35巻

85462 ③
Spring ID4x20x0.7mm 11Coils
Feder 4x20x0.7mm 11Wdg.
Ressort DI 4x20x0.07mm 11 spires
スプリング 4x20x0.7 11巻

Z700
Set Screw M3x3mm
Madenschraube M3x3mm
Vis sans tête M3x3mm
セットスクリュー M3x3mm

87 Throttle linkage Assembly Montage der Gas-Anlenkung

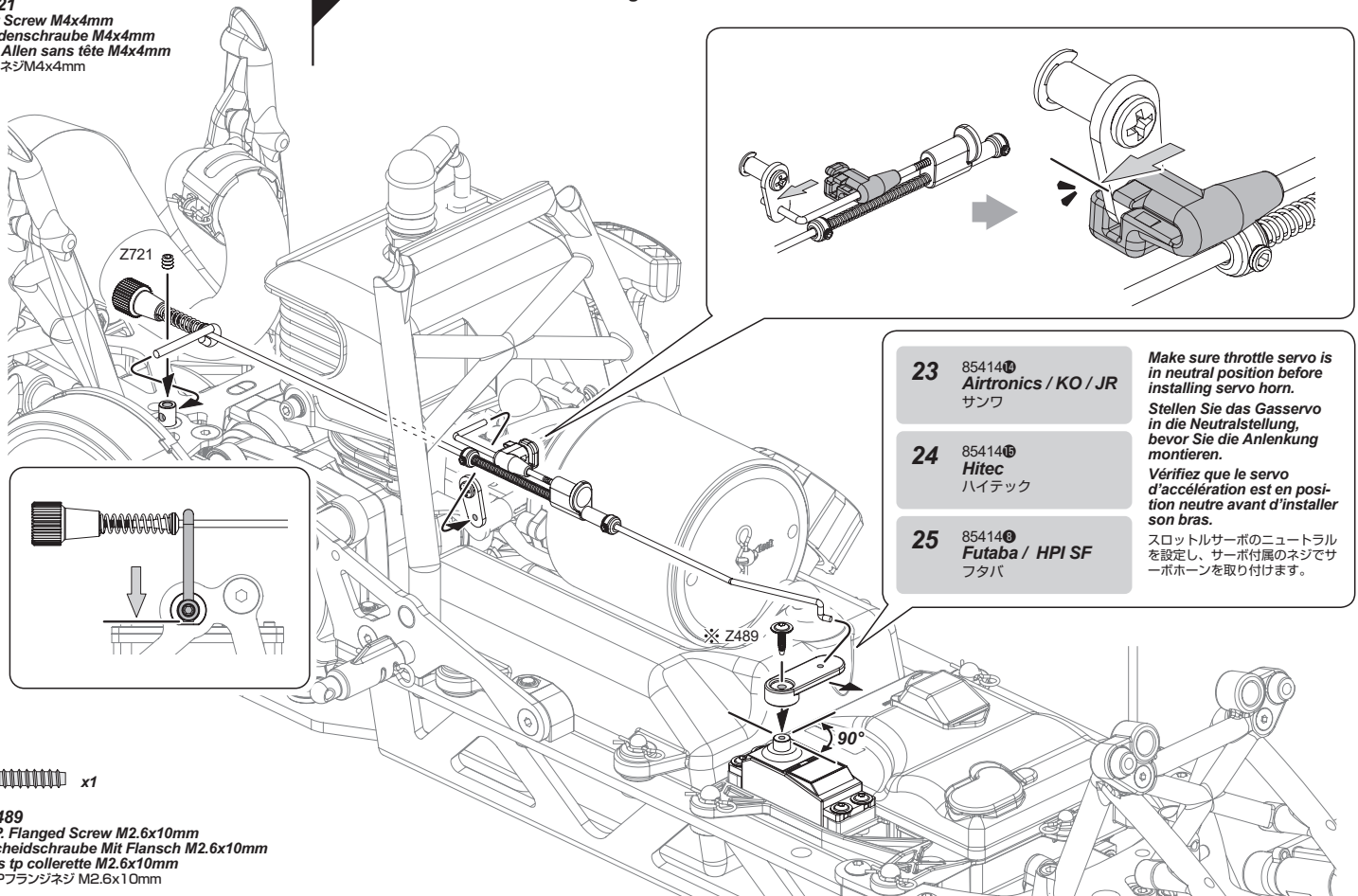
Montage de la tringlerie d'accélération
スロットルリンケージの組立て



88 Throttle Linkage Installation Einbau der Gas-Anlenkung

Mise en place de la tringlerie d'accélération
スロットルリンケージの取付け

Z721
Set Screw M4x4mm
Madenschraube M4x4mm
Vis Allen sans tête M4x4mm
イモネジ M4x4mm



23 85414 ①
Airtronics / KO / JR
サンワ

24 85414 ②
Hitec
ハイテック

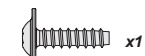
25 85414 ③
Futaba / HPI SF
フタバ

Make sure throttle servo is in neutral position before installing servo horn.

Stellen Sie das Gasservo in die Neutralstellung, bevor Sie die Anlenkung montieren.

Vérifiez que le servo d'accélération est en position neutre avant d'installer son bras.

スロットルサーボのニュートラルを設定し、サーボ付属のネジでサーボホーンを取り付けます。



※Z489
TP Flanged Screw M2.6x10mm
Scheidschraube Mit Flansch M2.6x10mm
Vis tp collerette M2.6x10mm
T.Pフランジネジ M2.6x10mm

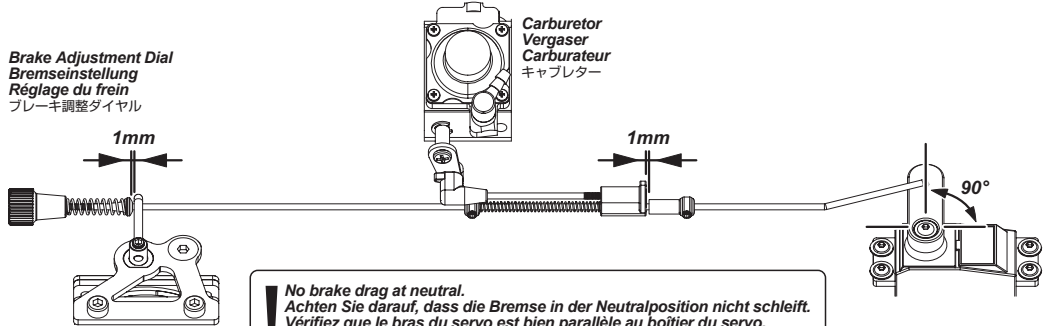
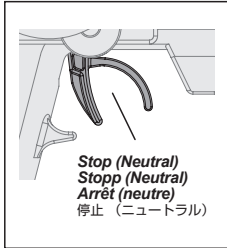
※Use the screw that came with the servo.
Verwenden Sie die Schraube, die bei Ihrem Servo dabei ist.
Utilisez la vis qui est livrée avec le servo.
サーボに付属のネジを使用します。

89 Throttle Linkage Adjustment Réglage de la tringlerie d'accélération
Einstellen der Gas-Anlenkung スロットルリンケージの調整

Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.
Schauen Sie für weitere Hinweise in die Anleitung Ihrer RC-Anlage um die Gas-Anlenkung korrekt einzustellen.
Se reporter au manuel de votre radio pour des instructions détaillées.
お手持ちの送受信機の取り扱い説明書を参照に調整を行ってください。

Setting Neutral
Neutralpunkt Einstellung
Réglage du neutre
ニュートラルセットアップ

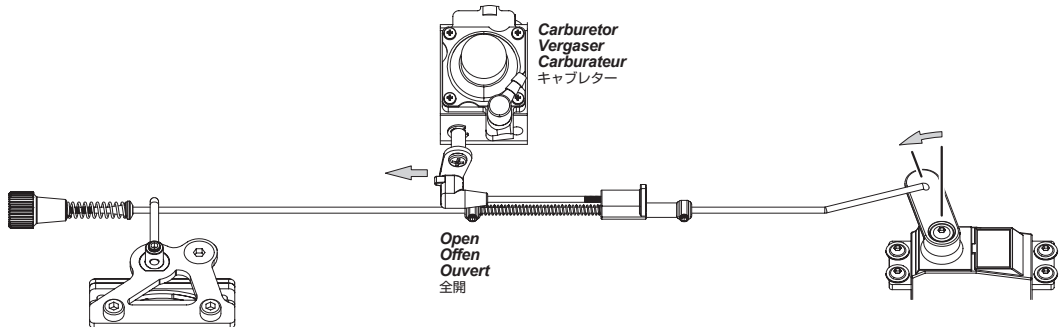
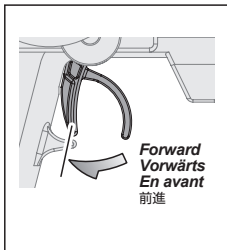
With throttle in neutral position, set up throttle linkage as shown.
Achten Sie darauf, dass das Gas auf Neutral steht, wenn Sie das Gestänge einstellen.
Avec l'accélérateur en position neutre, réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.
スロットルがニュートラルの状態ですリンクエージが図のように調整します。



No brake drag at neutral.
Achten Sie darauf, dass die Bremse in der Neutralposition nicht schleift.
Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.
● ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。

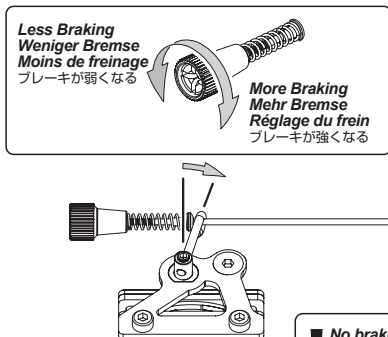
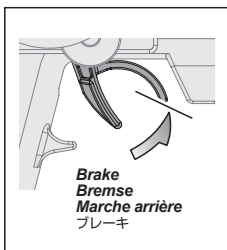
Setting Full Throttle
Einstellung für Vollgas
Réglage de l'accélération maximale
フルスロットルセットアップ

Pull full throttle. Make sure the carburetor is open.
Geben Sie Vollgas. Überprüfen Sie, ob der Vergaser vollständig geöffnet ist.
Tirez à fond sur l'accélérateur. Vérifiez que le carburateur est ouvert.
スロットルが全開位置のときにキャブレターが全開になるように調整します。



Setting Full Brake
Einstellung für Vollbremsung
Réglage du freinage maximal
ブレーキセットアップ

Push trigger to the full brake position. Try pushing the car to make sure the brake works.
Drücken Sie den Gashebel ganz nach vorne. Versuchen Sie das Auto zu schieben, um zu prüfen, ob die Bremse funktioniert.
Tirez à fond sur la gâchette de frein. Essayez de pousser la voiture pour vérifier que le frein fonctionne.
スロットルをブレーキ位置にし、車を手で押してみてもブレーキが効くように調整します。



No brake drag at neutral.
Achten Sie darauf, dass die Bremse in der Neutralposition nicht schleift.
Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.
● ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。

Tips
Tipps
Astuces

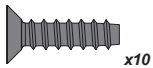
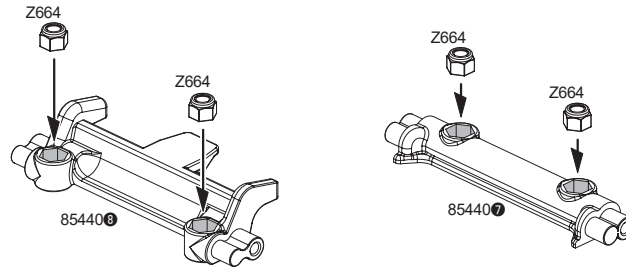
After installing engine and before running check the throttle linkage for proper operation.
Überprüfen Sie vor dem ersten Start noch einmal, ob die Gas-Anlenkung korrekt eingestellt ist.
Après avoir installé le moteur, et avant de faire rouler le véhicule, vérifiez que la tringlerie d'accélération fonctionne correctement.
走行前、エンジンの搭載後には必ずスロットルリンケージの調整を行ってください。

If your radio has a fail-safe function, set it up according to the radio instructions before running.
Wenn Ihre RC-Anlage eine Fail-Safe Funktion besitzt, stellen Sie diese mit Hilfe der Anleitung vor dem Fahren ein.
Si votre système radio possède une sécurité redondante, réglez-la suivant les instructions fournies avec la radio avant de l'utiliser.
送受信機でフェイルセーフシステムが設定できる場合は暴走を防ぐために必ず設定を行ってください。



Z664
 Lock Nut M4
 Stopfmutter M4
 Écrou de blocage M4
 ナイロンナットM4

90 *Nut Installation* *Mise en place des écrous*
Einsetzen der Muttern ナットの取付け

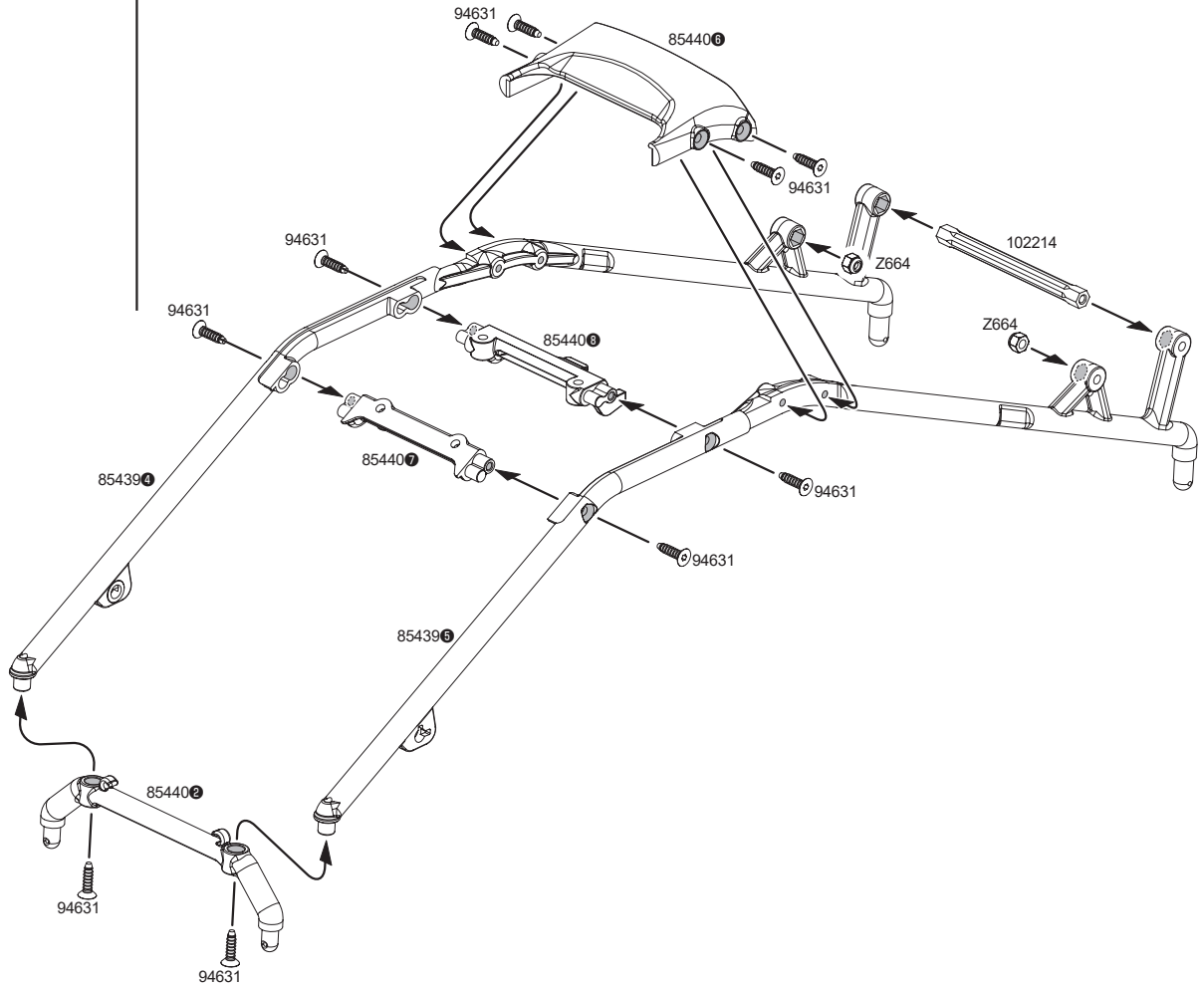


94631
 TP Flat Head Screw M4x15mm
 Senkkopfschneidschraube M4x15mm
 Vis TP tête plate M4x15mm
 サラタツピングネシM4x15mm



Z664
 Lock Nut M4
 Stopfmutter M4
 Écrou de blocage M4
 ナイロンナットM4

91 *Roll Bar Assembly* *Montage de l'arceau de sécurité*
Montage des Überrollbügel ロールバーの組立て



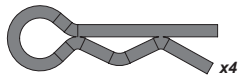
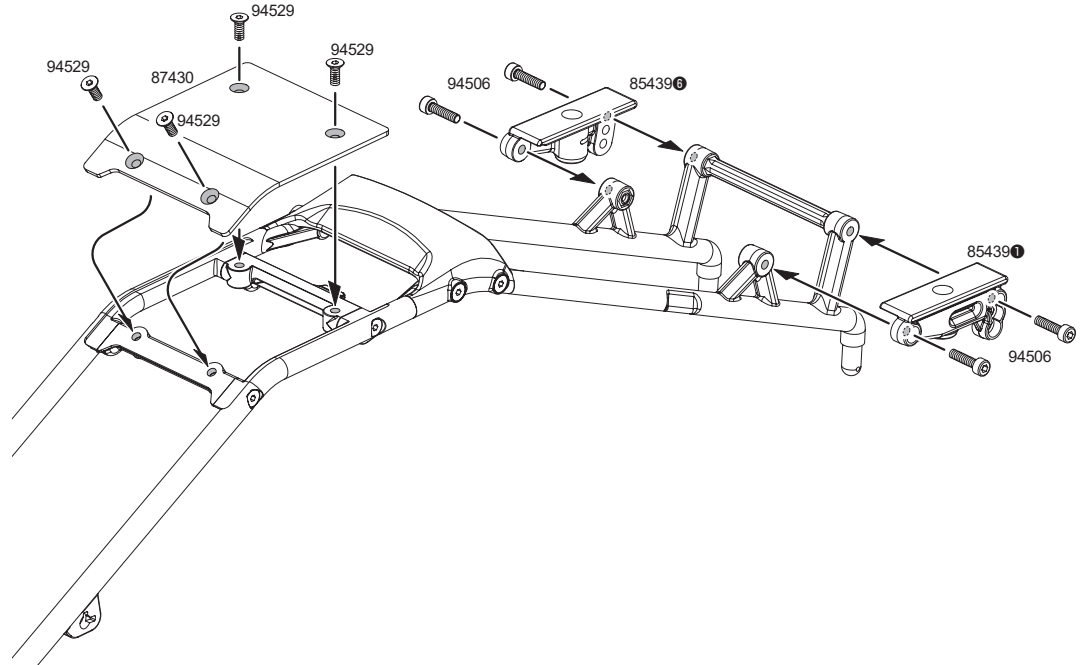


94506
 Cap Head Screw M4x15mm
 Inbusschraube M4x15mm
 Vis tête cylindrique M4x15mm
 キャップネジ M4x15mm



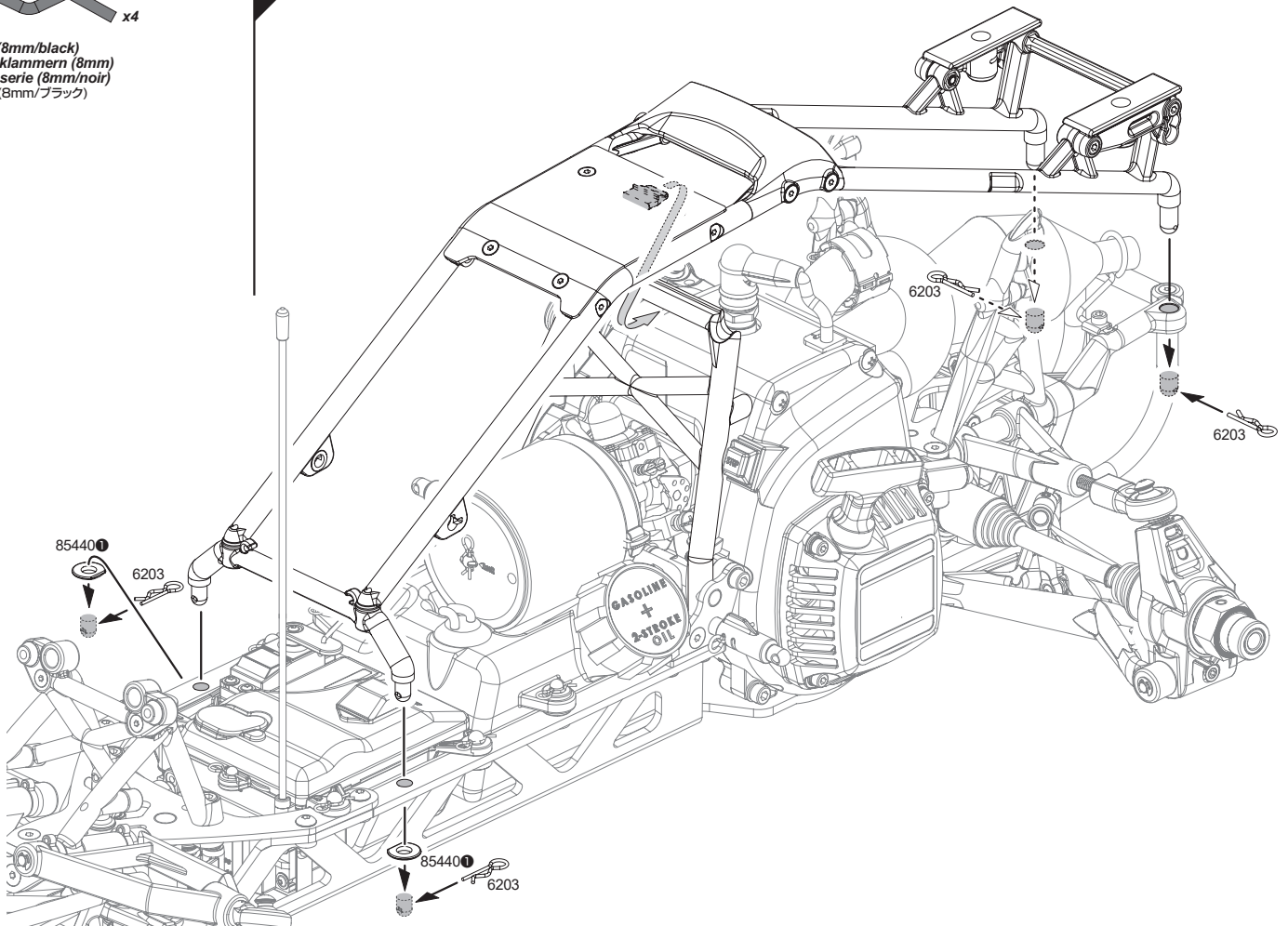
94529
 Flat Head Screw M4x10mm
 Senkkopfschraube M4x10mm
 Vis tête plate M4x10mm
 サラネジ M4x10mm

92 **Roof Plate Installation** **Mise en place de la plaque de toit**
Montage des Dachs **ルーフプレートの取付け**



6203
 Body Clip (8mm/black)
 Karosserieklemmern (8mm)
 Clip carrosserie (8mm/noir)
 ボディーピン (8mm/ブラック)

93 **Roll Bar Installation** **Mise en place de l'arceau de sécurité**
Anbau des Überrollbügels **ロールバーの取付け**



L

Open Bag L
Tüte L öffnen
Ouvrir le sachet L
袋詰Lを使用します

94

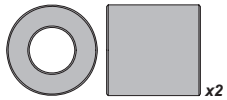
Front Shock Parts Assembly Montage der vorderen Stoßdämpfer

Montage des pièces des amortisseurs avant フロントショックパーツの組立て

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2回作ります



87566 ③
Metal Bushing 6x10x3mm
Metall Lager 6x10x3mm
Bague métal 6x10x3mm
メタルブッシュ 6x10x3mm



87566 ④
Metal Bushing 6x12x8mm
Metall Lager 6x12x8mm
Bague métal 6x12x8mm
メタルブッシュ 6x12x8mm



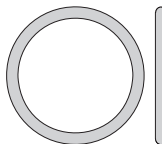
87566 ⑤
Stop Ring 10mm
Sicherungsring 10mm
Anneau d'arrêt 10mm
ストップリング 10mm



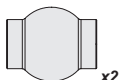
87566 ⑥
Stop Ring 12mm
Sicherungsring 12mm
Anneau d'arrêt 12mm
ストップリング 12mm



86927
O-Ring P6 (6x2mm/Clear)
O-Ring P6 (6x2mm/klar)
Joint torique P6 (6x2mm/incolore)
Oリング P6 (6x2mm/クリアー)



75071
O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)
O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)
Joint torique S15 (15x1.5mm/Orange)
Oリング S15 (15x1.5mm/オレンジ)



86417
Ball 10x12mm
Kugelhkopf 10x12mm
Rotule 10x12mm
ボール 10x12mm



85413 ①
Collar 4x6x4mm
Spacer 4x6x4mm
Bague 4x6x4mm
カラー 4x6x4mm



Z664
Lock Nut M4
Stopmmutter M4
Ecrou de blocage
ナイロンナットM4



Z823
Washer 4x8x1.2mm
Scheibe 4x8x1.2mm
Rondelle 4x8x1.2mm
ワッシャー 4x8x1.2mm



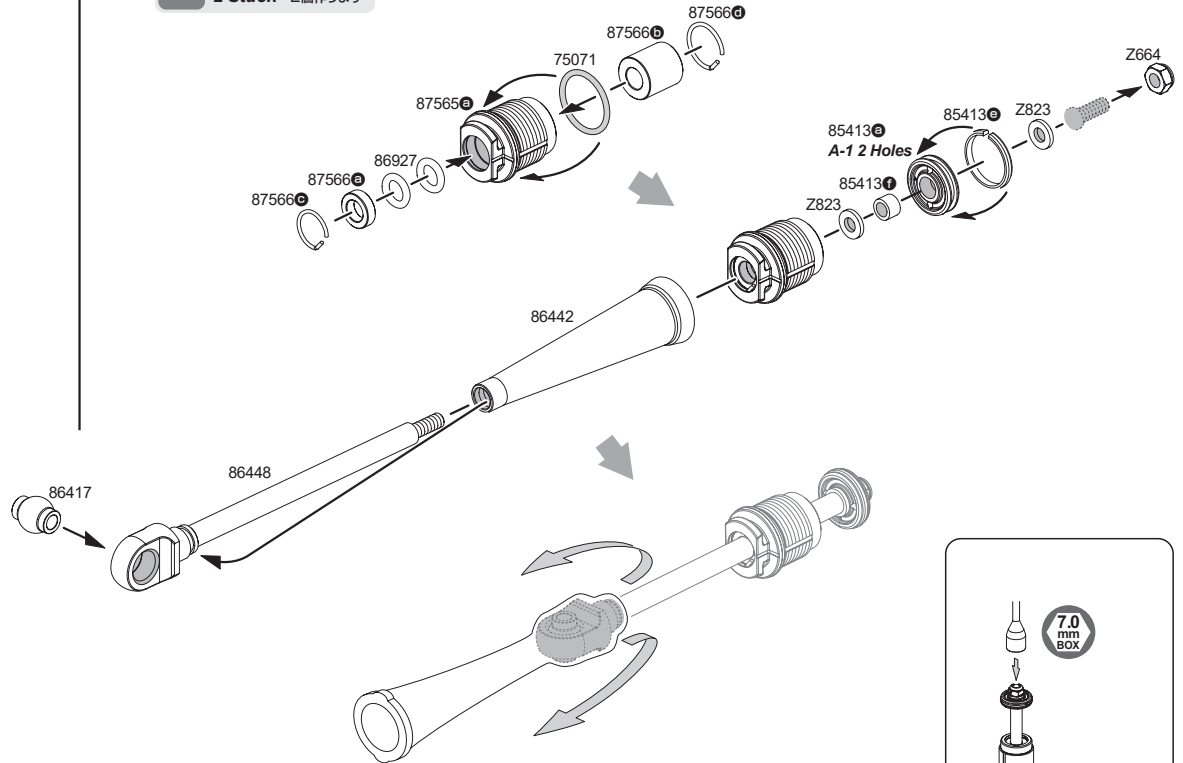
75072
O-Ring P20 (20x2.5mm/Black)
O-Ring P20 (20x2.5mm/Schwarz)
Joint torique P20 (20x2.5mm/Noir)
Oリング P20 (20x2.5mm/ブラック)



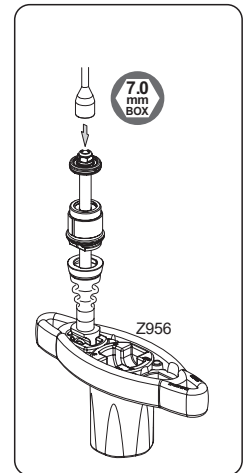
85413 ②
HD Piston 16mm A-1
HD Kolbenplatte 16mm
Piston renforcé 16mm A
HDピストン 16mm A-1



85413 ③
Piston Ring 16mm
Kolbenring 16mm
Segment 16mm
ピストンリング 16mm



Pull the shock boots until shock shaft is exposed.
Ziehen Sie den Dämpferüberzug so weit zurück, bis die Kolbenstange komplett zu sehen ist.
Tirez les protections caoutchouc jusqu'à ce que l'axe de l'amortisseur soit dénudé.
ショックエンドが見えるまでショックブーツを裏返します。

**95**

Shock Body Assembly Montage der Dämpfergehäuse

Montage du corps de l'amortisseur ショックボディの組立て

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2回作ります



85413 ①
Collar 4x6x4mm
Spacer 4x6x4mm
Bague 4x6x4mm
カラー 4x6x4mm



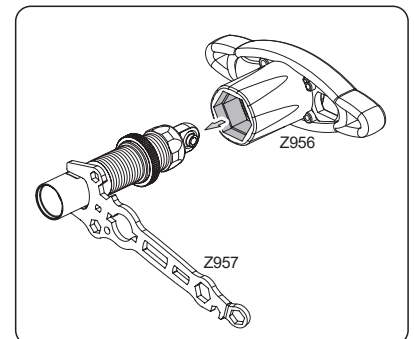
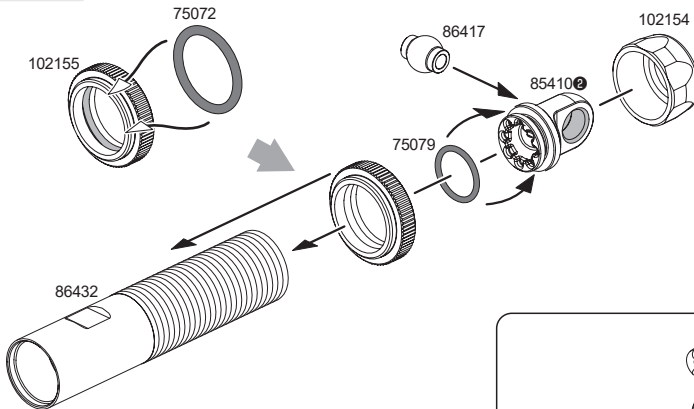
Z823
Washer 4x8x1.2mm
Scheibe 4x8x1.2mm
Rondelle 4x8x1.2mm
ワッシャー 4x8x1.2mm



75072
O-Ring P20 (20x2.5mm/Black)
O-Ring P20 (20x2.5mm/Schwarz)
Joint torique P20 (20x2.5mm/Noir)
Oリング P20 (20x2.5mm/ブラック)



75079
O-ring S13 (13x1.5mm/Black)
O-ring S13 (13x1.5mm/Schwarz)
Joint torique S13 (13x1.5mm/Noir)
Oリング S13 (13x1.5mm/ブラック)





Z147
 Baja Shock Oil 40w
 Baja Daempferoel 40w
 Huile amortisseurs Baja 40w
 バハショックオイル 40w

96

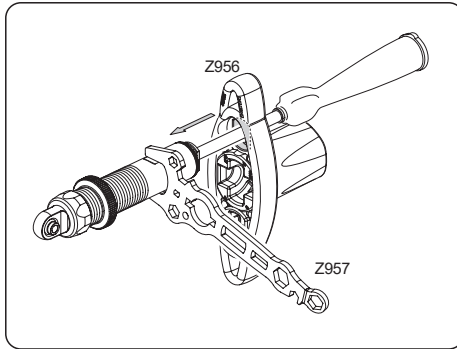
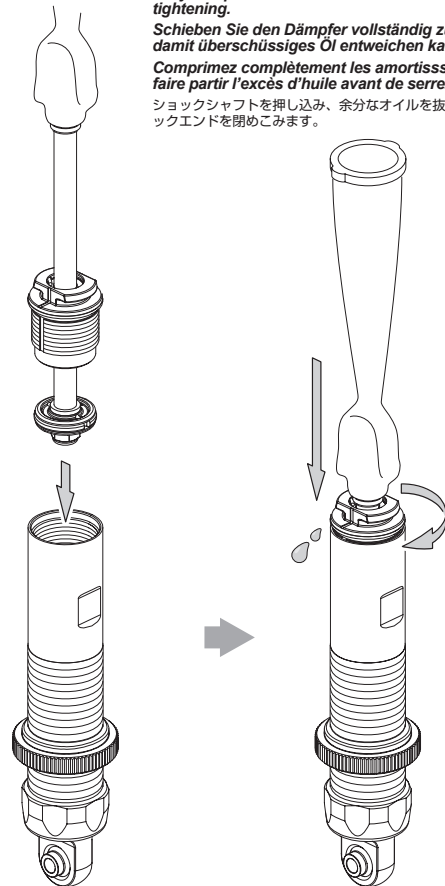
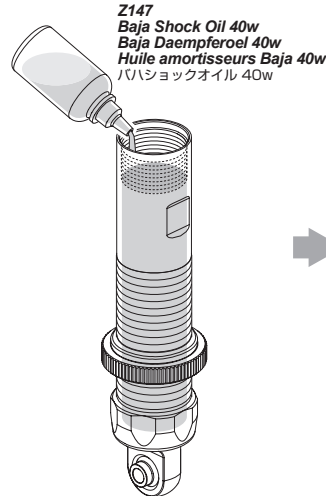
Front Shock Assembly
Montage der vorderen Dämpfer

Montage des amortisseurs avant
 フロントショックの組立て

2x Make 2 2 fois
 2 Stück 2個作ります

Fill shock with oil up to threaded area.
 Füllen Sie den Dämpfer bis zum Gewinde mit Öl.
 Remplissez l'amortisseur d'huile jusqu'à la zone filetée.
 ネジ切り部までショックオイルを入れます。

Fully compress shock to bleed excess oil before tightening.
 Schieben Sie den Dämpfer vollständig zusammen, damit überschüssiges Öl entweichen kann.
 Comprimez complètement les amortisseurs pour faire partir l'excès d'huile avant de serrer.
 ショックシャフトを押し込み、余分なオイルを抜きながらショックエンドを開けこみます。



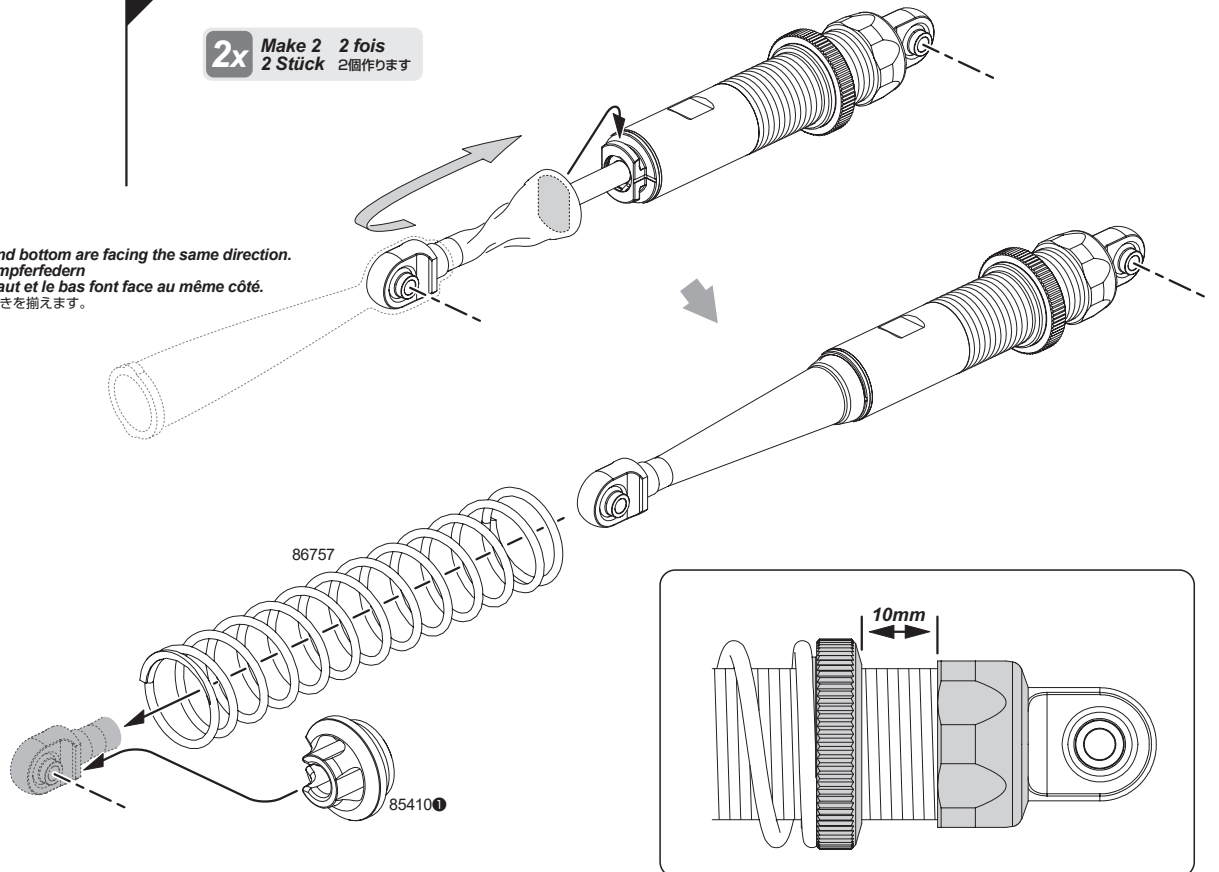
97

Shock Spring Installation
Montage der Dämpferfedern

Mise en place des ressorts d'amortisseur
 スプリングの取付け

2x Make 2 2 fois
 2 Stück 2個作ります

Make sure top and bottom are facing the same direction.
 Montage der Dämpferfedern
 Vérifiez que le haut et le bas font face au même côté.
 ショックエンドの向きを揃えます。

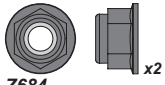




94510
Cap Head Screw M4x25mm
Inbusschraube M4x25mm
Vis tête cylindrique M4x25mm
キャップネジ M4x25mm



94520
Cap Head Screw M4x50mm
Inbusschraube M4x50mm
Vis tête cylindrique M4x50mm
キャップネジ M4x50mm



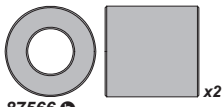
Z684
Flanged Lock Nut M4
Stoppmutter M4
Ecrrou de blocage à bride M4
フランジロックナット M4

M

Open Bag M
Tüte M öffnen
Ouvrir le sachet M
袋詰Mを使用します



87566 ⑥
Metal Bushing 6x10x3mm
Metall Lager 6x10x3mm
Bague métal 6x10x3mm
メタルブッシュ 6x10x3mm



87566 ⑥
Metal Bushing 6x12x8mm
Metall Lager 6x12x8mm
Bague métal 6x12x8mm
メタルブッシュ 6x12x8mm



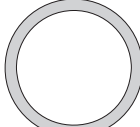
87566 ⑥
Stop Ring 10mm
Sicherungsring 10mm
Anneau d'arrêt 10mm
ストップリング 10mm



87566 ⑥
Stop Ring 12mm
Sicherungsring 12mm
Anneau d'arrêt 12mm
ストップリング 12mm



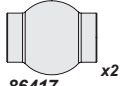
86927
O-Ring P6 (6x2mm/Clear)
O-Ring P6 (6x2mm/klar)
Joint torique P6 (6x2mm/incolore)
Oリング P6 (6x2mm/クリアー)



75071
O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)
O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)
Joint torique S15 (15x1.5mm/Orange)
Oリング S15 (15x1.5mm/オレンジ)



85413 ⑥
HD Piston 16mm C-1
HD Kolbenplatte 16mm C-1
Piston renforcé 16mm C-1
HDピストン 16mm C-1



86417
Ball 10x12mm
Kugelhkopf 10x12mm
Rötule 10x12mm
ボール 10x12mm



85413 ①
Collar 4x6x4mm
Spacer 4x6x4mm
Bague 4x6x4mm
カラー 4x6x4mm



85413 ⑥
Piston Ring 16mm
Kolbenring 16mm
Segment 16mm
ピストンリング 16mm



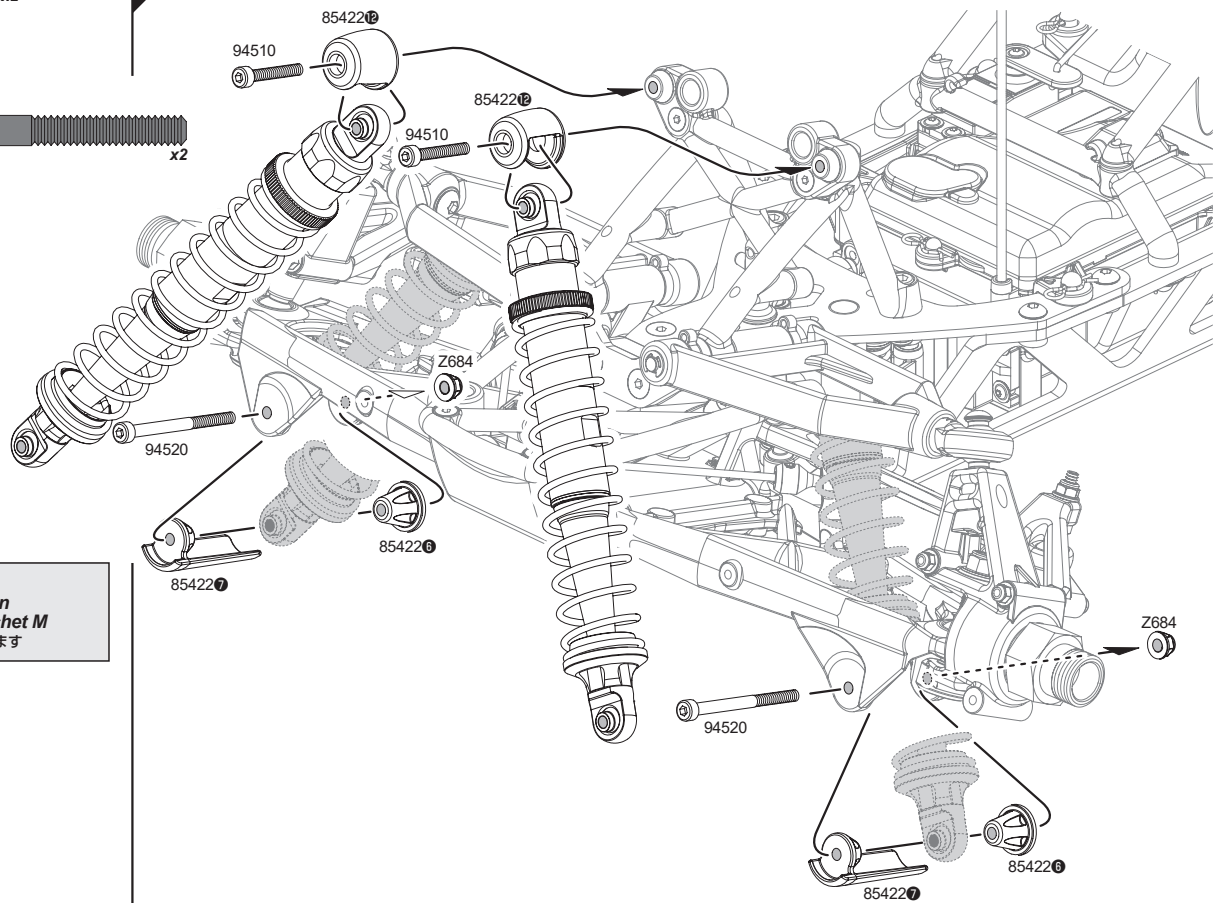
Z664
Lock Nut M4
Stoppmutter M4
Ecrrou de blocage M4
ナイロンナットM4



Z823
Washer 4x8x1.2mm
Scheibe 4x8x1.2mm
Rondelle 4x8x1.2mm
ワッシャー 4x8x1.2mm

98 Front Shock Installation
Anbau der vorderen Dämpfer

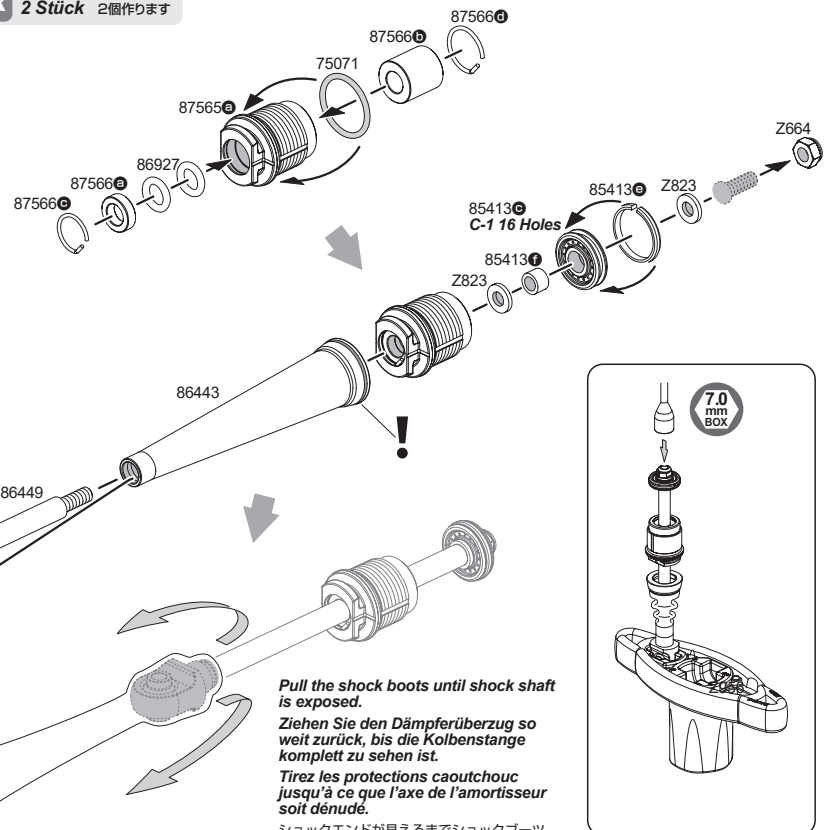
Mise en place des amortisseurs avant
フロントショックの取付け



99 Rear Shock Parts Assembly
Montage der hinteren Dämpfer

Montage des pièces des amortisseurs arrière
リアショックパーツの組立て

2x Make 2 2 fois
2 Stück 2個作ります



Pull the shock boots until shock shaft is exposed.

Ziehen Sie den Dämpferüberzug so weit zurück, bis die Kolbenstange komplett zu sehen ist.
Tirez les protections caoutchouc jusqu'à ce que l'axe de l'amortisseur soit dénuée.

ショックエンドが見えるまでショックブーツを戻します。

100

Shock Body Assembly Montage der Dämpfergehäuse

Montage du corps de l'amortisseur ショックボディの組立て

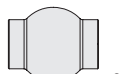
2x Make 2 2 fois
2 Stück 2回作ります



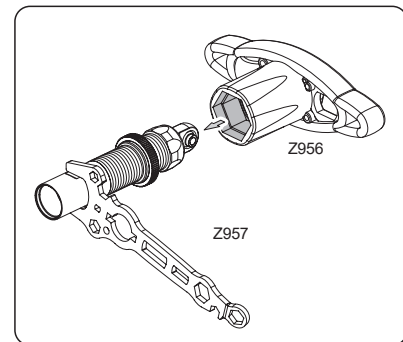
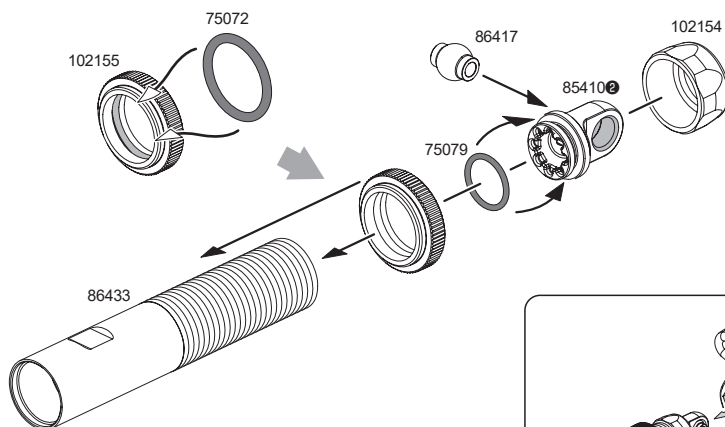
75072
O-Ring P20 (20x2.5mm/Black)
O-Ring P20 (20x2.5mm/Schwarz)
Joint torique P20 (20x2.5mm/Noir)
Oリング P20 (20x2.5mm/ブラック)



75079
O-ring S13 (13x1.5mm/Black)
O-ring S13 (13x1.5mm/Schwarz)
Joint torique S13 (13x1.5mm/Noir)
Oリング S13 (13x1.5mm/ブラック)



86417
Ball 10x12mm
Kugelkopf 10x12mm
Rotule 10x12mm
ボール 10x12mm



101

Rear Shock Assembly Montage der hinteren Dämpfer

Montage des amortisseurs arrière リアショックの組立て

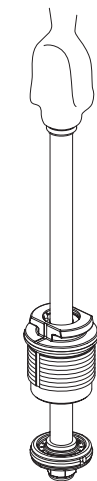
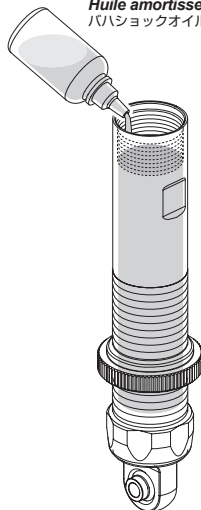
2x Make 2 2 fois
2 Stück 2回作ります



Z141
Baja Shock Oil 5w
Baja Daempferoel 5w
Huile amortisseurs Baja 5w
バハショックオイル 5w

Fill shock with oil up to threaded area.
Füllen Sie den Dämpfer bis zum Gewinde mit Öl.
Remplissez l'amortisseur d'huile jusqu'à la zone filetée.
ネジ切り部までショックオイルを入れます。

Z141
Baja Shock Oil 5w
Baja Daempferoel 5w
Huile amortisseurs Baja 5w
バハショックオイル 5w

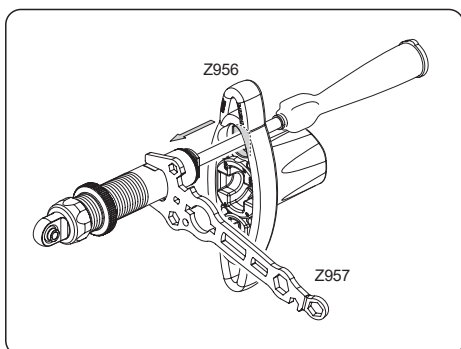
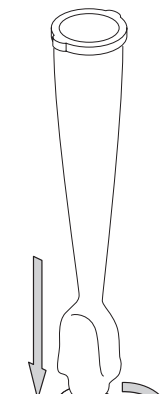


Fully compress shock to bleed excess oil before tightening.

Schieben Sie den Dämpfer vollständig zusammen, damit überschüssiges Öl entweichen kann.

Comprimez complètement les amortisseurs pour faire partir l'excès d'huile avant de serrer.

ショックシャフトを押し込み、余分なオイルを抜きながらショックエンドを開けてこみます。

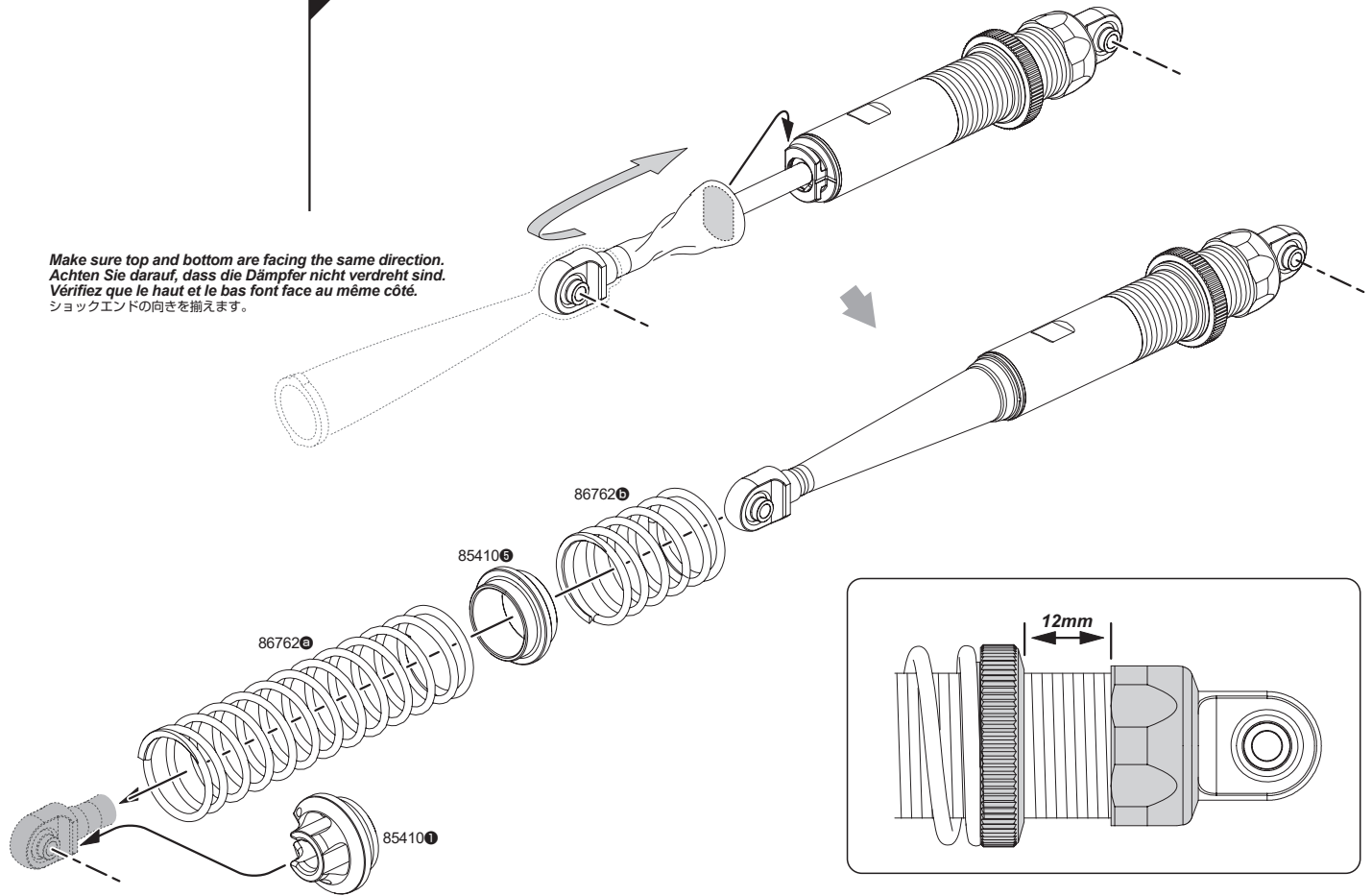


102

Shock Spring Installation
Montage der Dämpferfedern

Mise en place des ressorts d'amortisseur
スプリングの取付け

Make sure top and bottom are facing the same direction.
 Achten Sie darauf, dass die Dämpfer nicht verdreht sind.
 Vérifiez que le haut et le bas font face au même côté.
 ショックエンドの向きを揃えます。



87551 x2
 Collar 4x8x3mm
 Spacer 4x8x3mm
 Bague 4x8x3mm
 カラー 4x8x3mm



94506 x2
 Cap Head Screw M4x15mm
 Inbusschraube M4x15mm
 Vis tête cylindrique M4x15mm
 キャップネジ M4x15mm

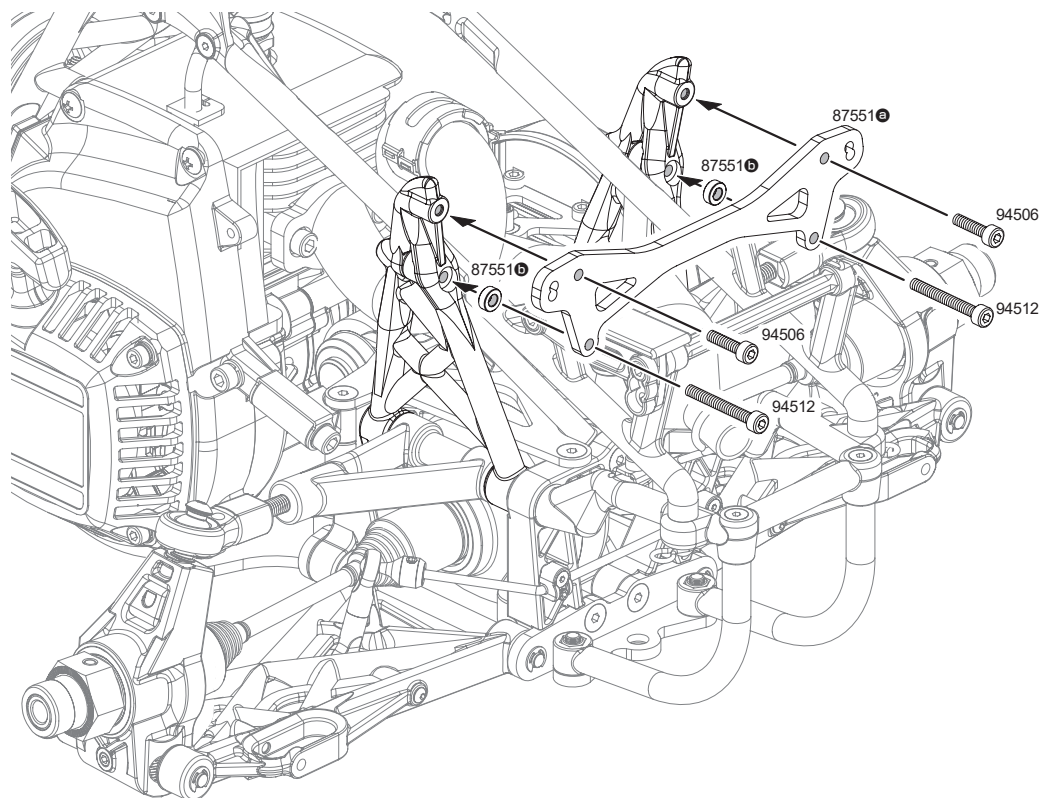


94512 x2
 Cap Head Screw M4x30mm
 Inbusschraube M4x30mm
 Vis tête cylindrique M4x30mm
 キャップネジ M4x30mm

103

Rear Shock Mount Install
Montage der hinteren Dämpferhalterung

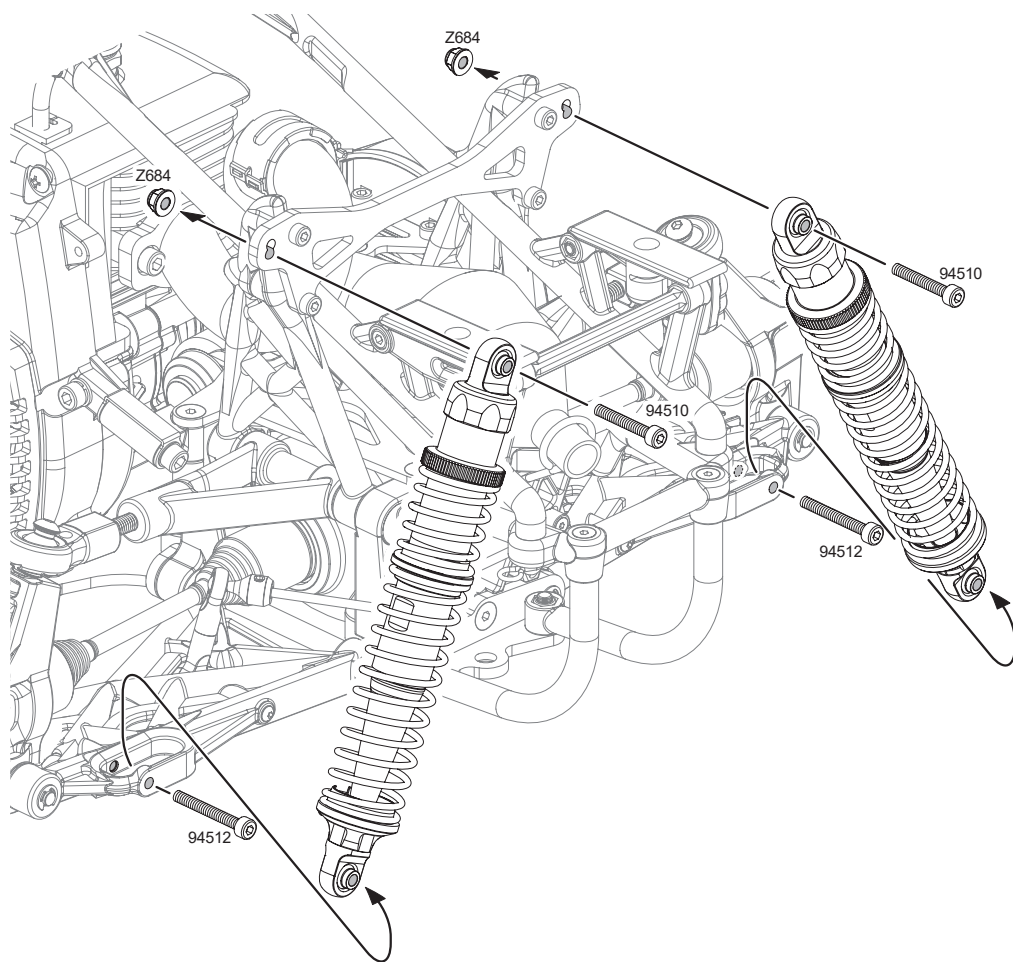
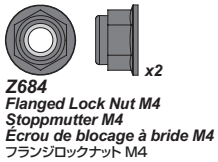
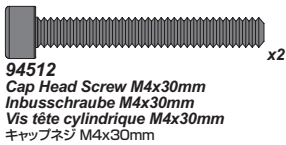
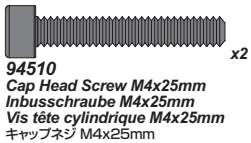
Montage des amortisseurs arrière
リアショックマウントの取付け



104

Rear Shock Installation
Anbau der hinteren Dämpfer

Mise en place des amortisseurs arrière
リアショックの取付け



Tires

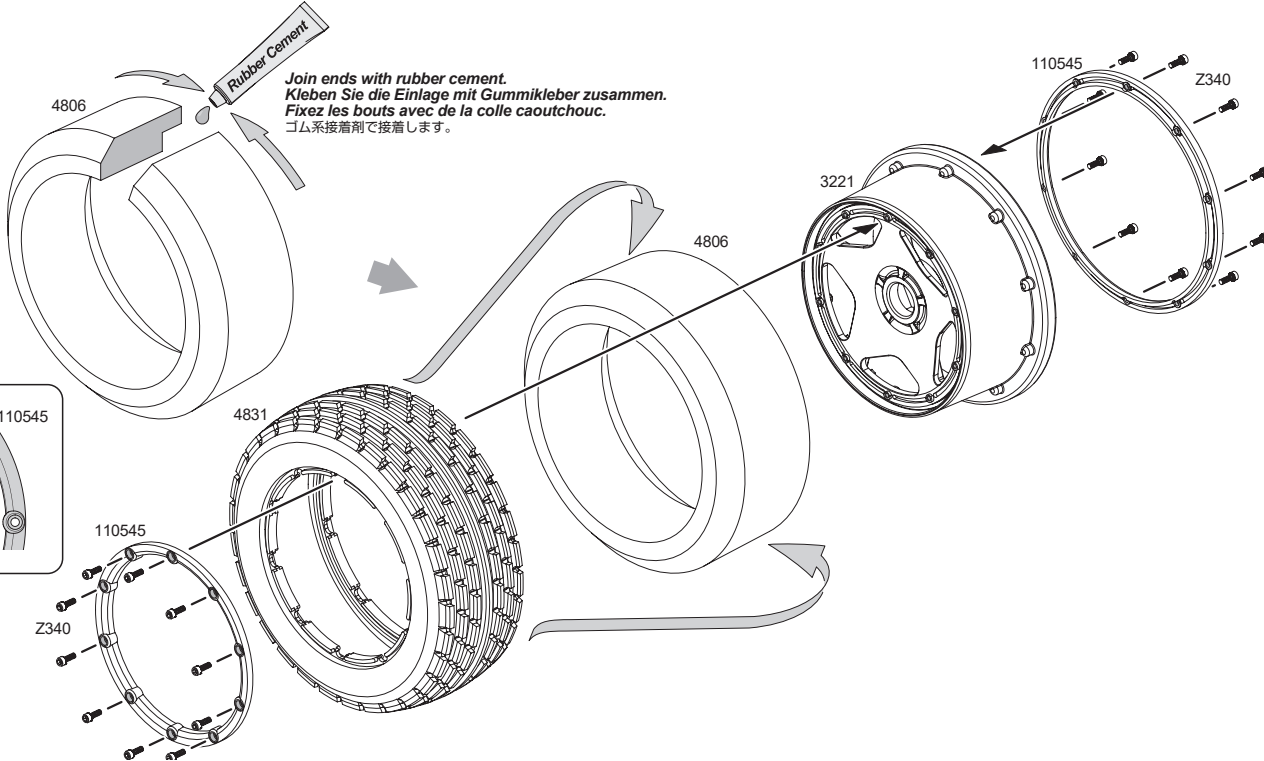
Open Tires Bag
Reifen-Beutel öffnen
Ouvrir le sachet des pneus
Tires袋詰を使用します

105

Front Tire Assembly
Montage der Vorderreifen

Montage des pneus avant
フロントタイヤの組立て

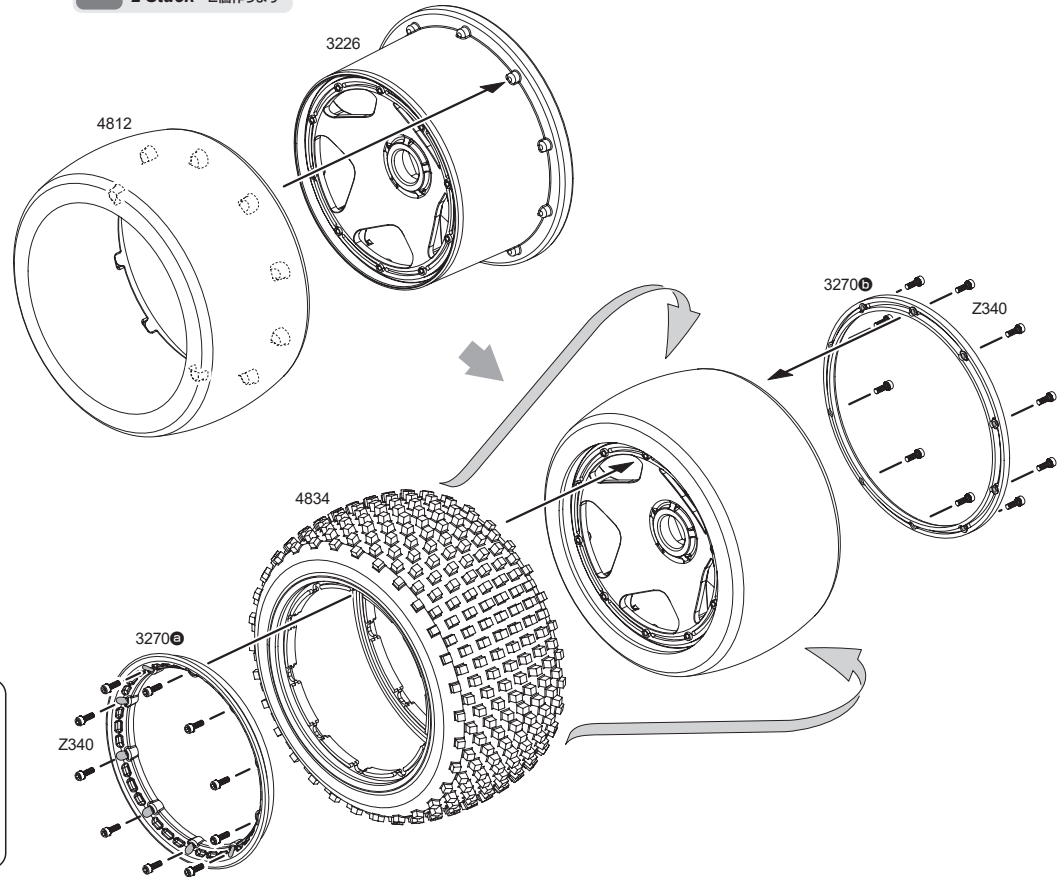
2x Make 2 2 fois
2 Stück 2個作ります



Z340
 Wheel Screw
 Felgenschraube
 Boulon roue
 ホイールスクリュー

106 **Rear Tire Assembly** *Montage der Hinterräder* **Montage des pneus arrière**
 リアタイヤの組立て

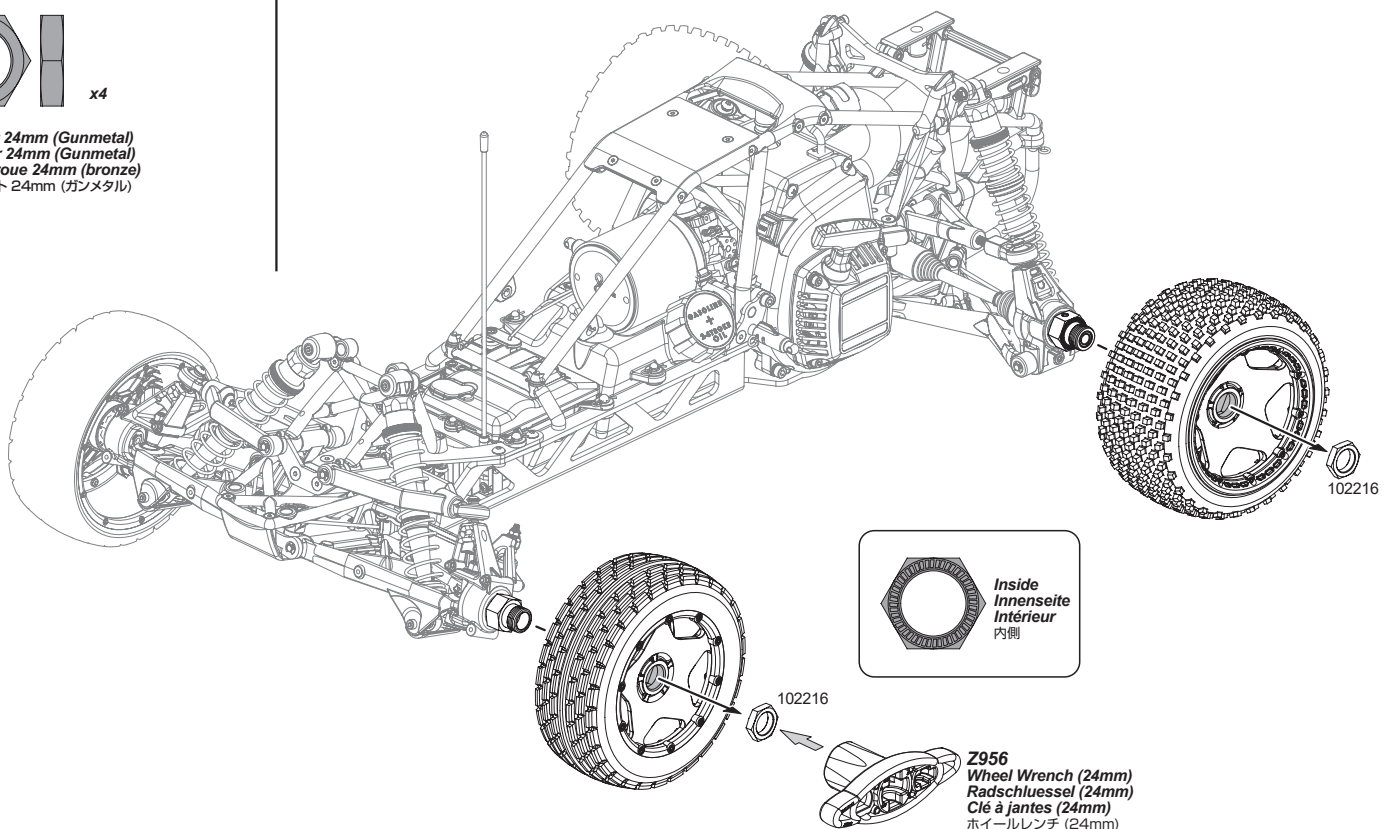
2x Make 2 2 fois
 2 Stück 2回作ります



107 **Wheel installation** *Montage der Räder* **Mise en place des roues**
 タイヤの取付け



102216
 Wheel Nut 24mm (Gunmetal)
 Radmutter 24mm (Gunmetal)
 Ecrou de roue 24mm (bronze)
 ホイールナット 24mm (ガンメタル)



102216
 Inside
 Innenseite
 Intérieur
 内側

Z956
 Wheel Wrench (24mm)
 Radschlüssel (24mm)
 Clé à jantes (24mm)
 ホイールレンチ (24mm)

Body

Open Body Bag
Reifen-Beutel öffnen
Ouvrir le sachet de la carrosserie
Body袋詰を使用します

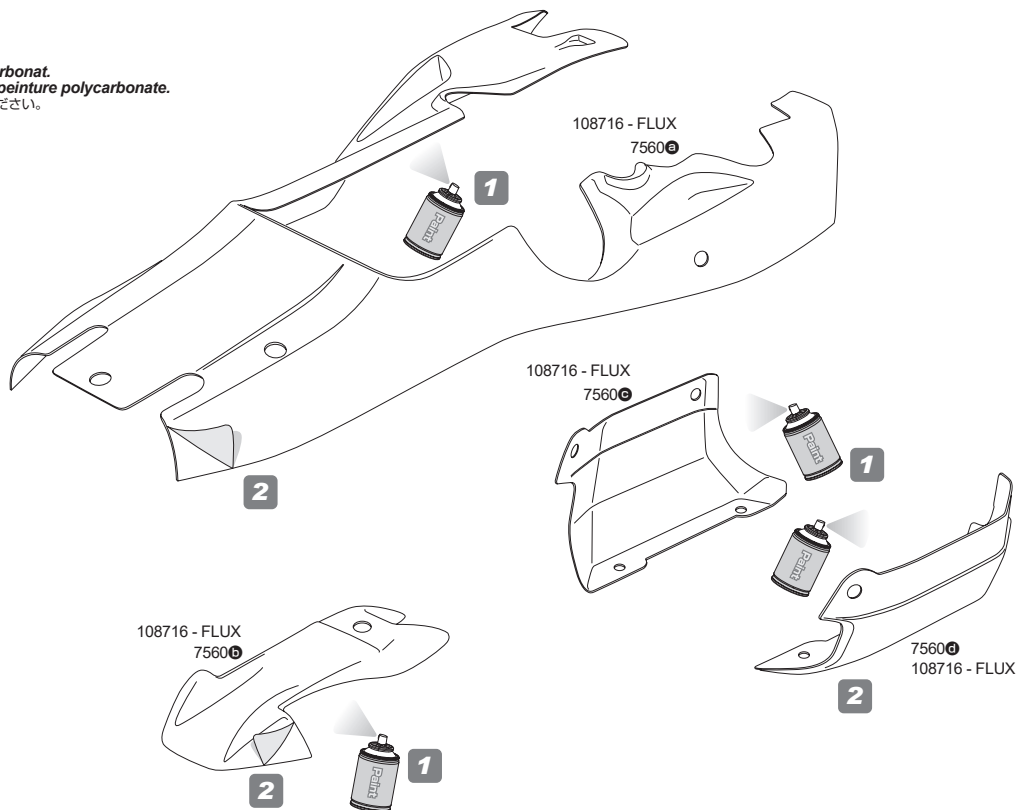
108

Body Paint
Lackieren der Karosserie

Peinture de la carrosserie
ボディの塗装

1 Paint from inside using polycarbonate paint.
Lackieren Sie von Innen mit Farben für Polycarbonat.
Peignez à partir de l'intérieur, en utilisant une peinture polycarbonate.
ポリカーボネート用塗料を使用して裏側から塗装してください。

2 Remove protective film before using.
Entfernen Sie vor dem Fahren die Schutzfolie.
Retirez le film de protection avant utilisation.
ボディ表面の保護フィルムを剥がして使用します。

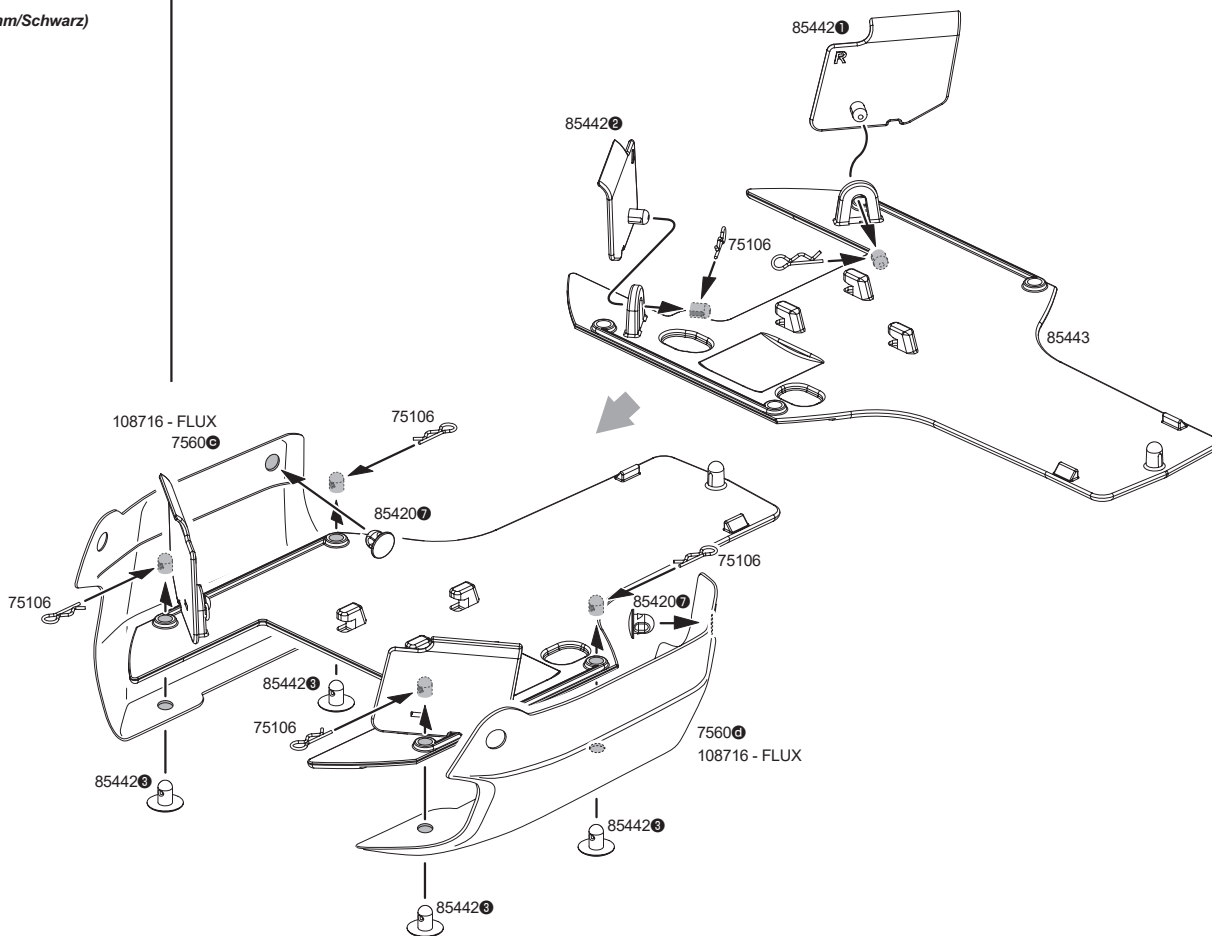


75106
Body Clip (6mm/Black)
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)
Clip carr. (6mm/noir)
ボディークリップ (6mm/ブラック)

109

Under Guard Assembly
Zusammenbau des Unterbodenschutzes

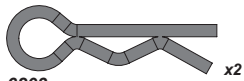
Montage de la protection inférieure
アンダーガードの組立て



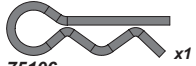
110

Body Installation
Montage der Karosserie

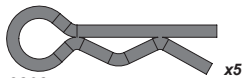
Mise en place de la carrosserie
ボディの取付け



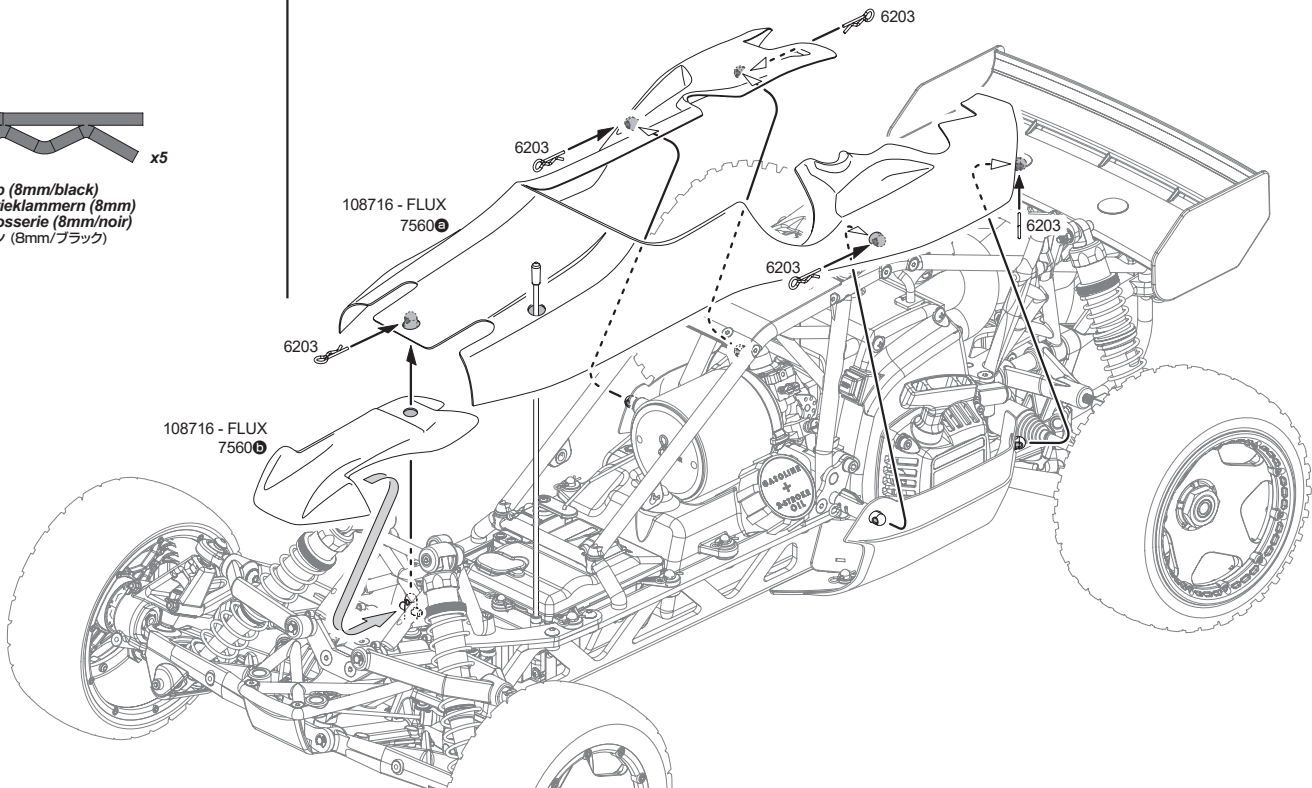
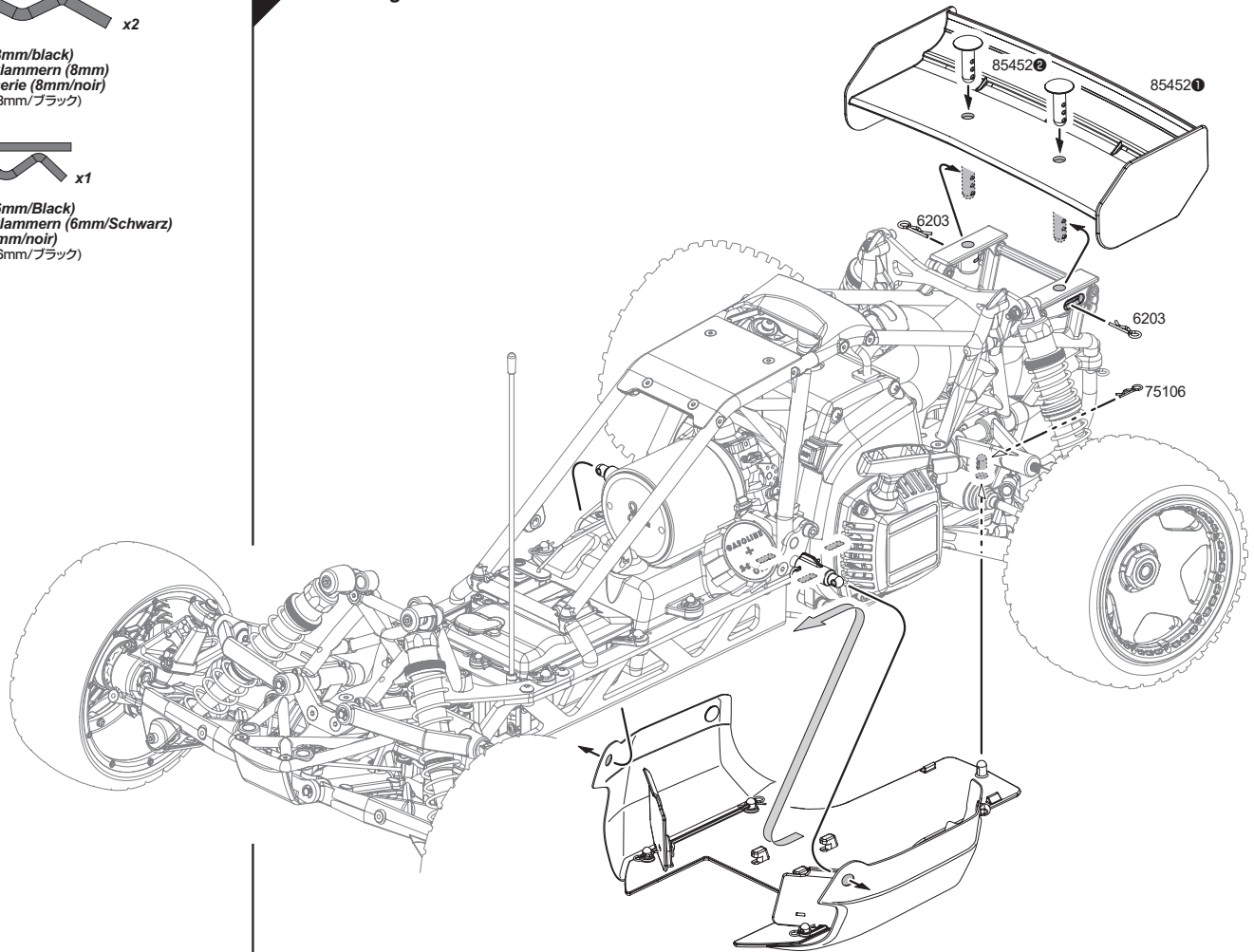
6203
Body Clip (8mm/black)
Karosserieklammern (8mm)
Clip carrosserie (8mm/noir)
ボディペイン (8mm/ブラック)



75106
Body Clip (6mm/Black)
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)
Clip carr. (6mm/noir)
ボディペイン (6mm/ブラック)

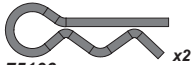


6203
Body Clip (8mm/black)
Karosserieklammern (8mm)
Clip carrosserie (8mm/noir)
ボディペイン (8mm/ブラック)



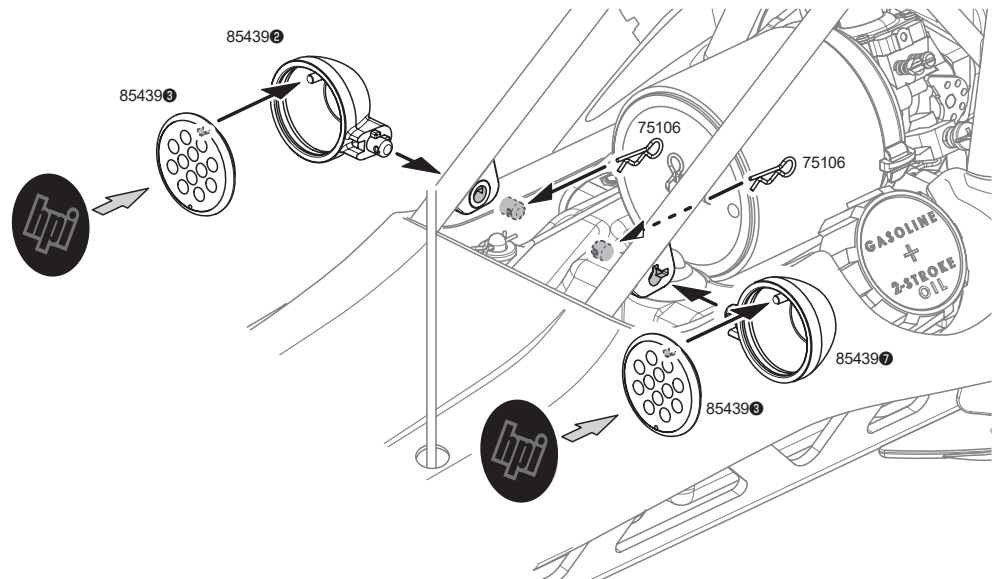
111 Decal Application Collage des étiquettes
 Befestigung des Klebers デカールの貼り付け

Apply decals as you wish.
 Bekleben Sie die Karosserie nach Ihrem Geschmack mit Aufklebern.
 Appliquez les autocollants comme vous le désirez.
 デカールを貼り付けます。



75106 x2
 Body Clip (6mm/Black)
 Karosseriekammern (6mm/Schwarz)
 Clip carr. (6mm/noir)
 ボディーピン (6mm/ブラック)

112 Light Pod Installation Mise en place des lampes
 Montage der Lichter ライトポッドの取付け



FLUX

Open Bag FLUX
Tüte FLUX öffnen
Ouvrir le sachet FLUX
袋詰FLUXを使用します

1

Steering Servo Installation Lenkservo-Montage

Mise en place du servo de direction ステアリングサーボの取付け

Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.
Die korrekte Einstellung des Servos finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.
Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.
お手持ちの受信機の取り扱い説明書を参照に配線しサーボのニュートラルを設定してください。



x8

Z562
TP Flanged Screw M3x10mm
Scheidschraube Mit Flansch M3x10mm
Vis TP à collerette M3x10mm
T.P.フランジネジ M3x10mm



94453
Flanged Cap Head Screw M3x8mm
Inbusschraube Mit Flansch M3x8mm
Vis tête cylindrique collerette M3x8mm
フランジキャップスクリュー M3x8mm

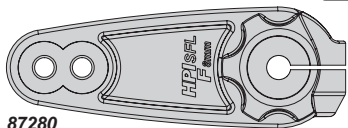


Z422
Cap Head Screw M2.6x10mm
Inbusschraube M2.6x10mm
Vis tête cylindrique M2.6x10mm
キャップネジ M2.6x10mm



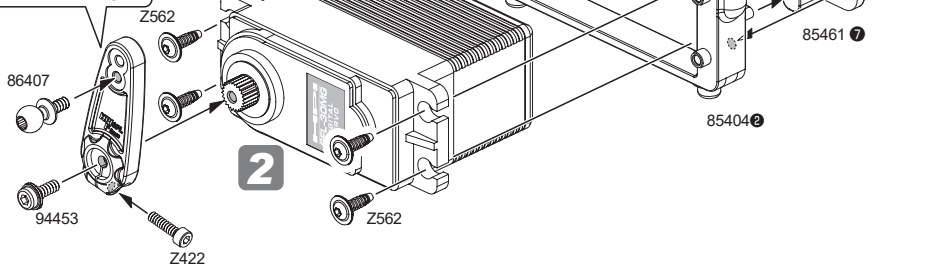
x1

86407
Ball 6.8x16mm
Kugelhkopf 6.8x16mm
Rotule 6.8x16mm
ボール 6.8x16mm



87280
Aluminum Steering Arm For HPI SFL-10 Servo
Aluminium Servohorn (HPI SFL-10 Servo)
Bras de direction aluminium pour servo HPI SFL-10
アルミステアリングアーム/HPI SFL-10サーボ

⚠ HPI SFL F - 8mm
Hi - 8mm
KO - 23T
Hi - 24T
F - 25T



When installing aftermarket servos, you may need to trim the servo mount.

Wenn Sie ein anderes Servo einbauen, kann es sein, dass Sie die Servobefestigungen bearbeiten müssen.

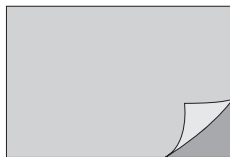
Lorsque vous mettez en place des servos adaptables, vous pouvez devoir ajuster le support de servo.

サーボの大きさに合わせて切り取ります。

2

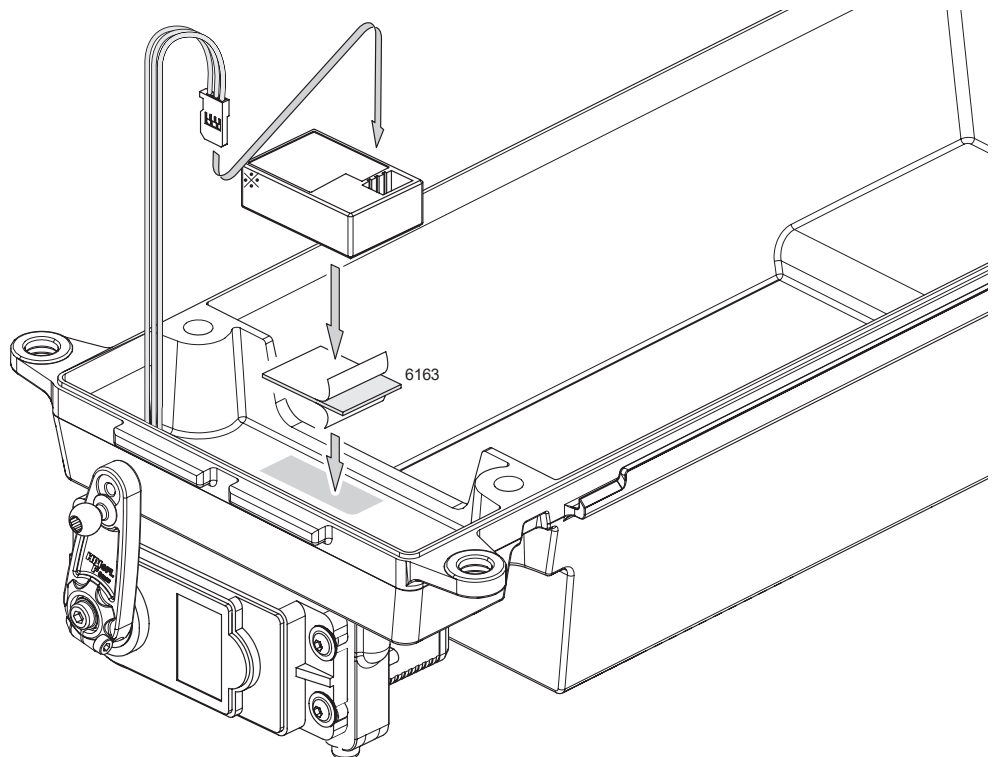
Receiver / ESC Installation Empfänger Montage

Mise en place du récepteur 受信機/スピードコントローラー 取付け

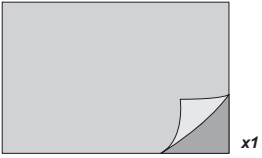


x1

6163
Servo Tape
Doppelseitiges Kleband
Double face
両面テープ



※ Not Included
Nicht enthalten
Non inclus
別売り

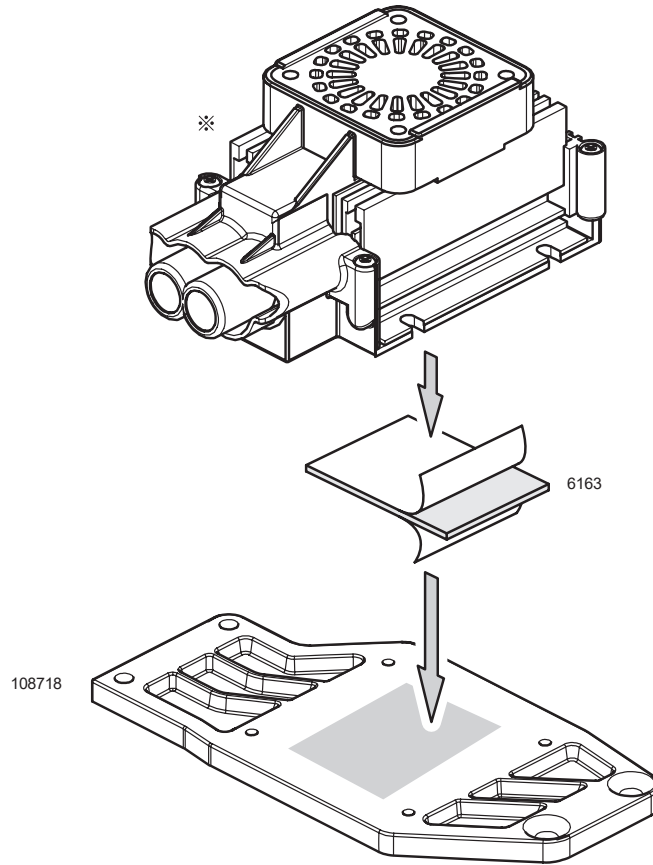


x1

6163
Servo Tape
Doppelseitiges Klebeband
Double face
両面テープ

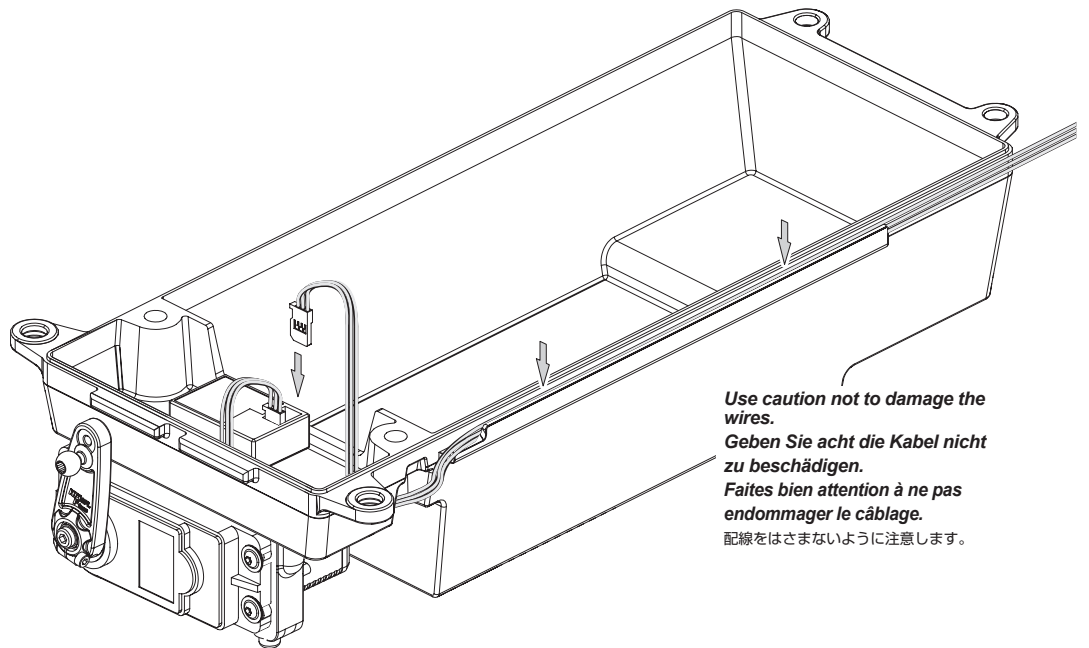
3

Receiver / ESC Installation Mise en place du récepteur
Empfänger Montage 受信機/スピードコントローラー 取付け



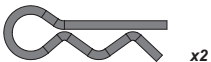
4

Receiver / ESC Installation Mise en place du récepteur
Empfänger Montage 受信機/スピードコントローラー 取付け



Use caution not to damage the wires.
Geben Sie acht die Kabel nicht zu beschädigen.
Faites bien attention à ne pas endommager le câblage.
配線をはさまないように注意します。

※ Not Included
Nicht enthalten
Non inclus
別売り



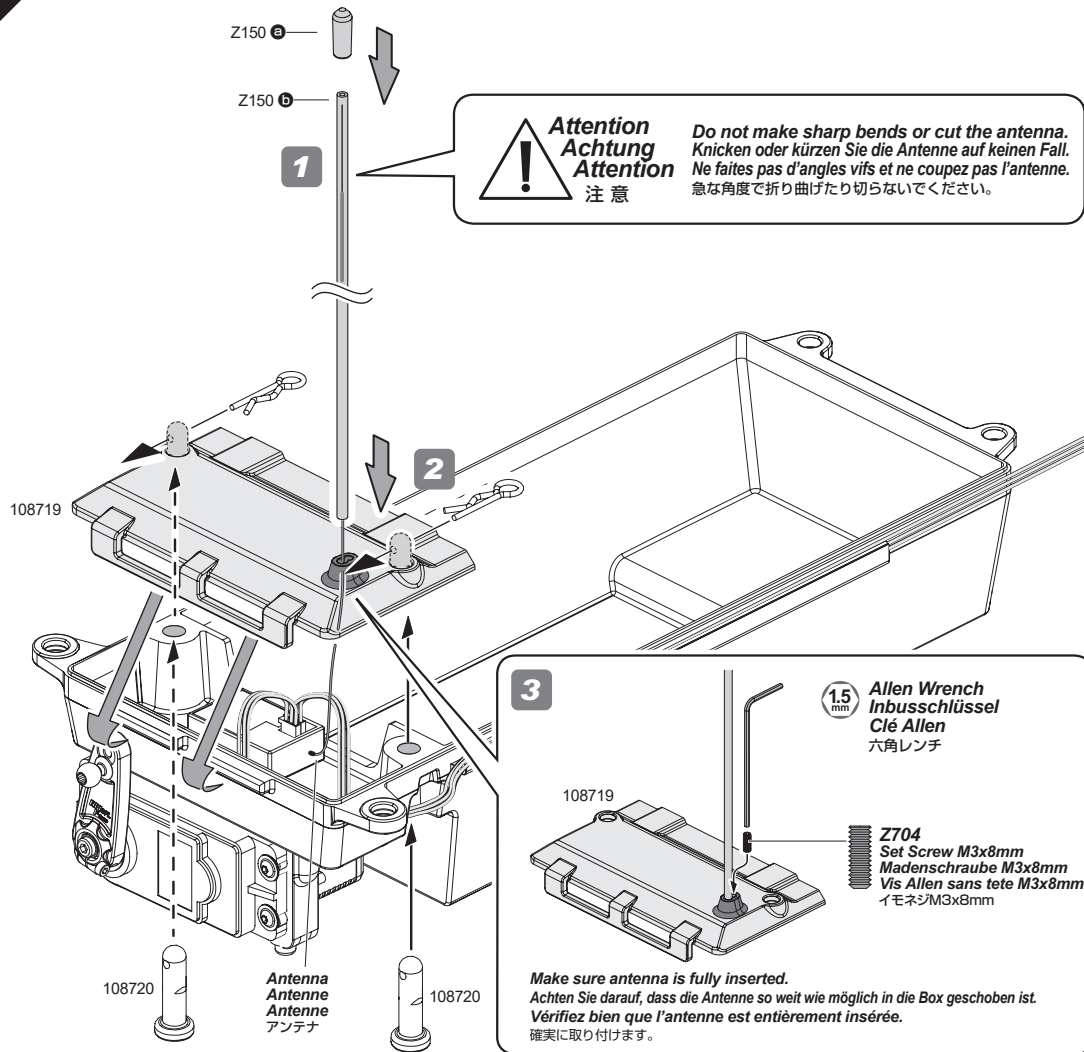
75106
Body Clip (6mm/Black)
Karosserieklemmen (6mm/Schwarz)
Clip carr. (6mm/noir)
ボディークリップ (6mm/ブラック) x2

Z704
Set Screw M3x8mm
Madenschraube M3x8mm
Vis Allen sans tete M3x8mm
イモネジM3x8mm x1

5

Receiver / ESC Installation
Empfänger Montage

Mise en place du récepteur
受信機/スピードコントローラー 取付け

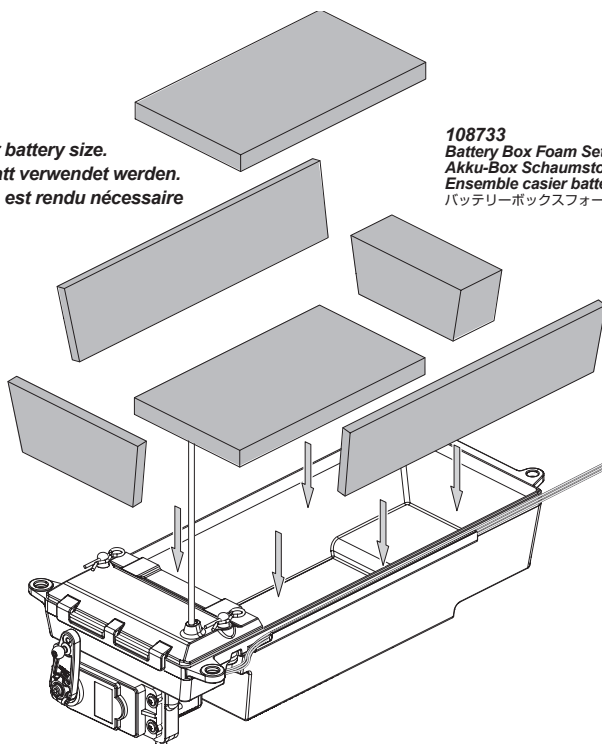


6

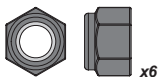
Battery installation Einbau des Fahrakkus **Mise en place de la batterie** バッテリーの搭載

! Add a foam sheet if necessary due to your battery size.
Je nach Akkugröße müssen Bilden Sie Blatt verwendet werden.
! Ajoutez une rondelle d'espacement si cela est rendu nécessaire par la dimension de votre batterie.
バッテリーのサイズに合わせて使用します。

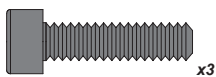
108733
Battery Box Foam Set
Akku-Box Schaumstoff Set
Ensemble casier batterie moussé
バッテリーボックスフォームセット



※ Not Included
Nicht enthalten
Non inclus
別売り



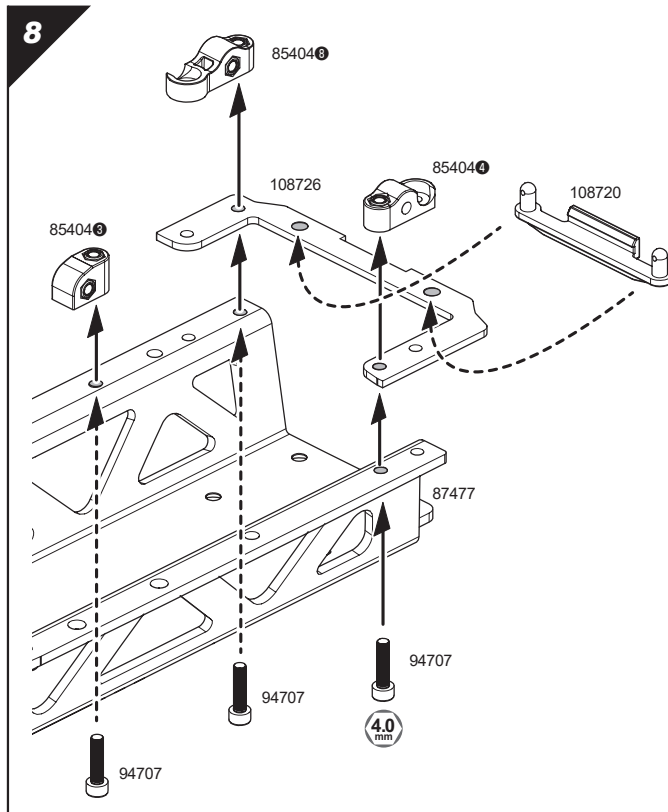
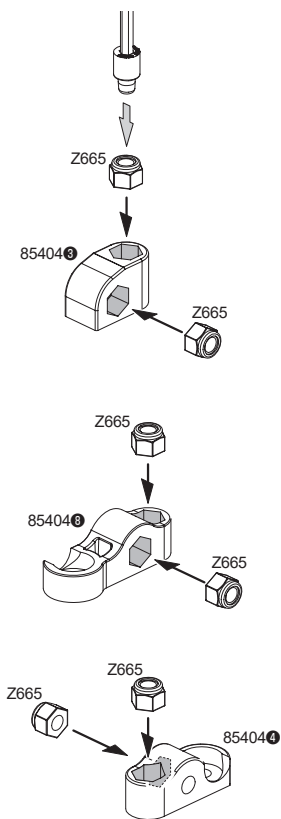
Z665
 Lock Nut M5
 Stopmmutter M5
 Ecrou de blocage M5
 ナイロンナットM5



94707
 Cap Head Screw M5x20mm
 Inbusschraube M5x20mm
 Vis tête cylindrique M5x20mm
 キャップネジ M5x20mm

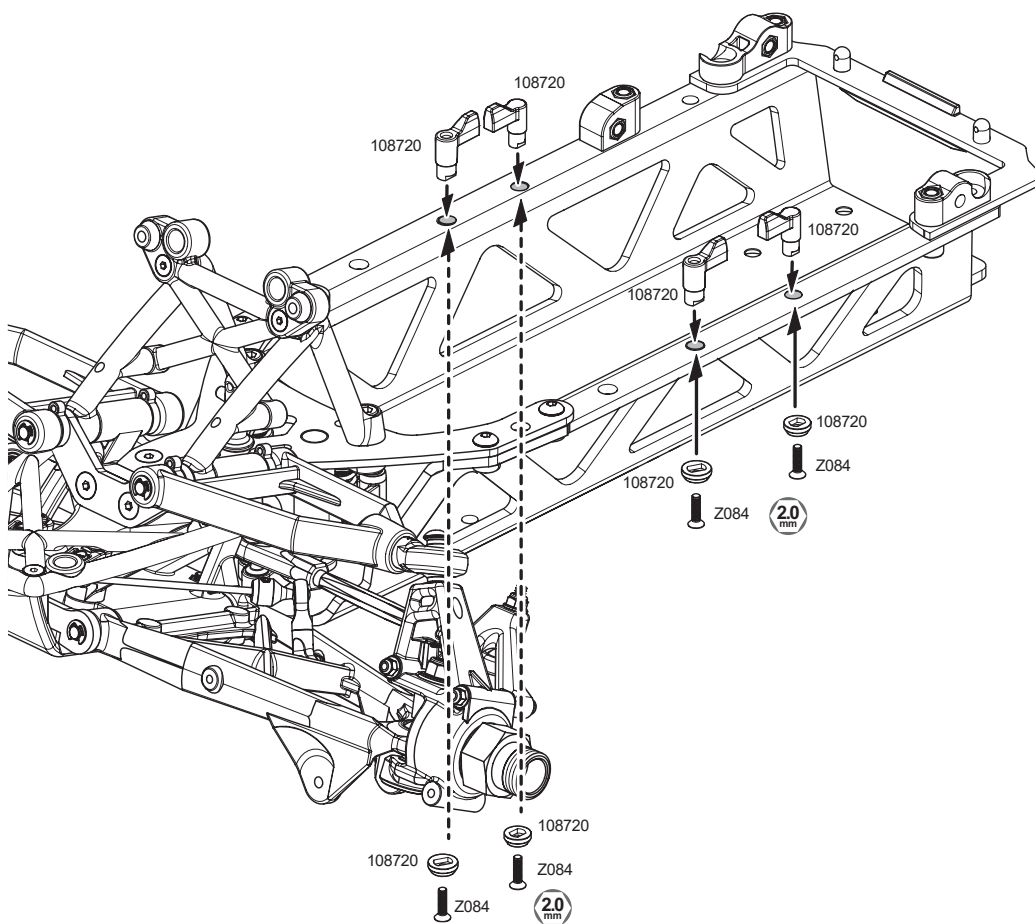
7 Rear Brace Installation
 Montage der hinteren Strebe

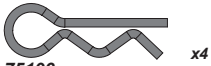
Mise en place du renfort arrière
 リアブレースの取付け



Z084
 Flat Head Screw M3x12mm
 Senkkopfschraube M3x12mm
 Vis tête plate M3x12mm
 サラネジ M3x12mm

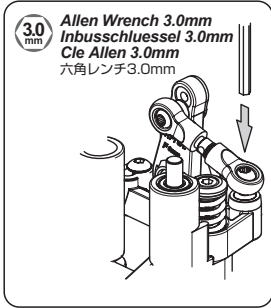
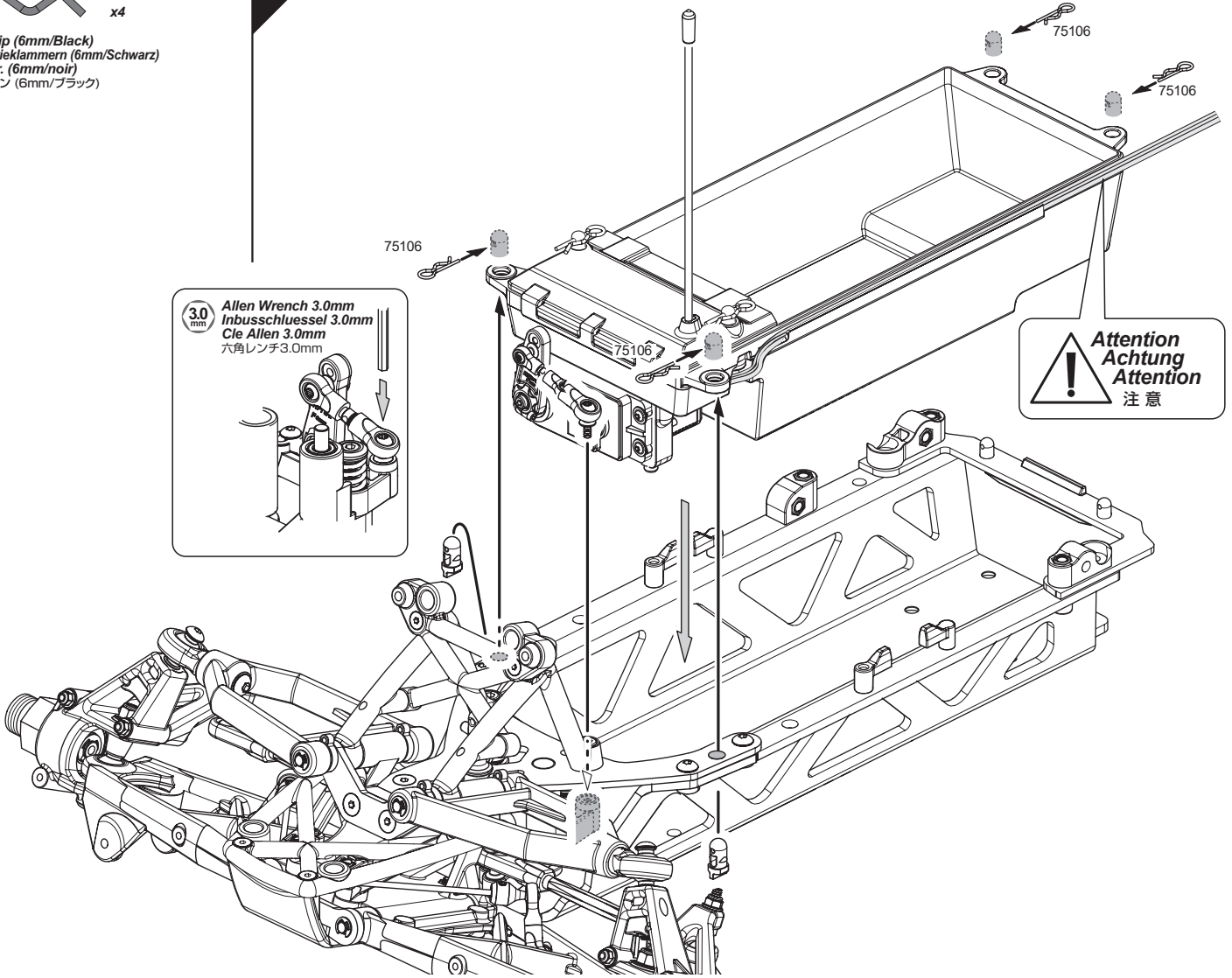
9 Battery installation Einbau des Fahrakkus Mise en place de la batterie バッテリーの搭載



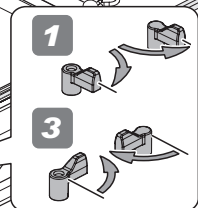
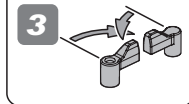
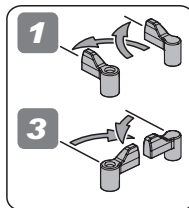
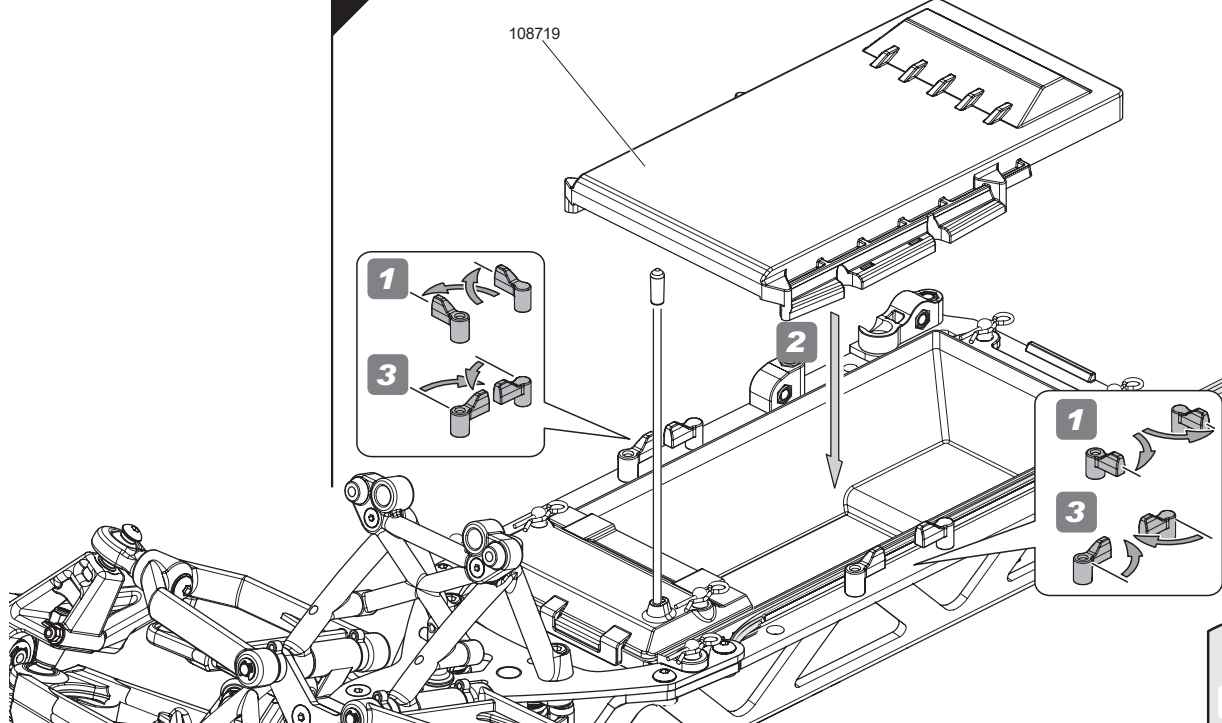


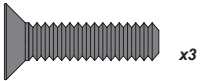
75106
 Body Clip (6mm/Black)
 Karosseriekammern (6mm/Schwarz)
 Clip carr. (6mm/noir)
 ボディーピン (6mm/ブラック)

10 Battery installation Einbau des Fahrakkus Mise en place de la batterie バッテリーの搭載



11 Battery installation Einbau des Fahrakkus Mise en place de la batterie バッテリーの搭載





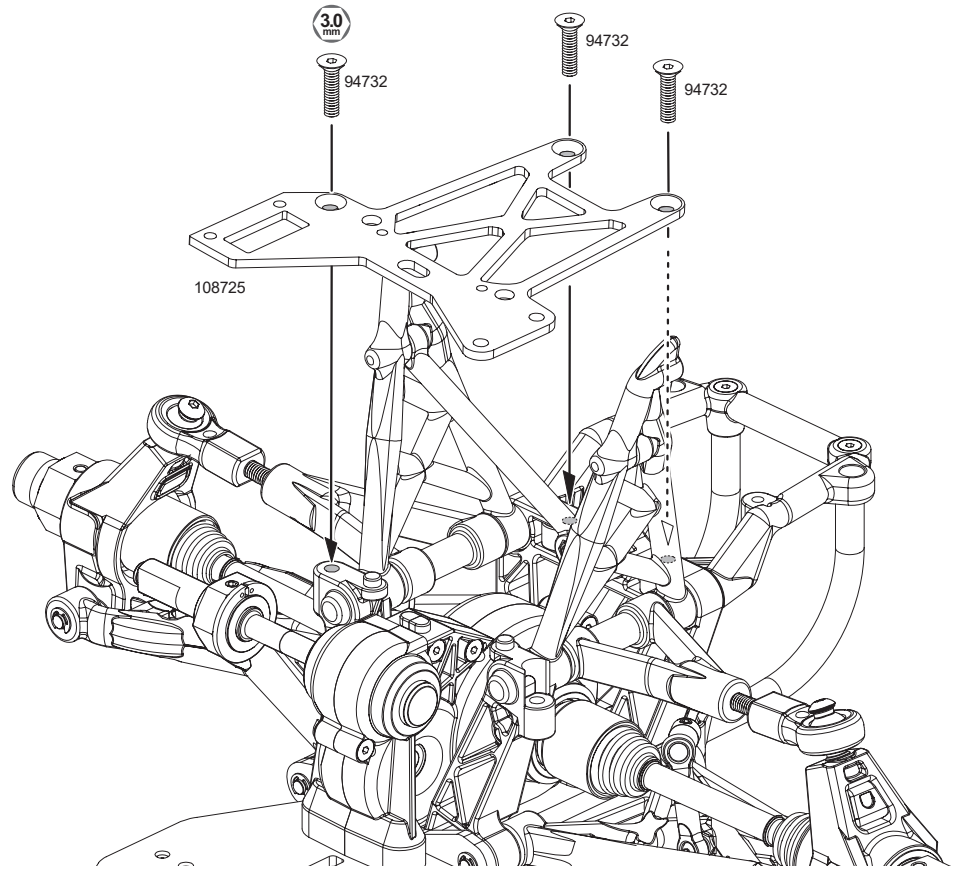
x3

94732
Flat Head Screw M5x20mm
Senkkopfschraube M5x20mm
Vis tête plate M5x20mm
サラネジ M5x20mm

12

Rear Upper Plate Installation
Montage der hinteren, oberen Platte

Mise en place de la plaque supérieure arrière
リアアッパープレートの取付け



J

Open Bag J
Tüte J öffnen
Ouvrir le sachet J
袋詰Jを使用します

13

Gear Plate Installation
Montage der Getriebeplatte

Mise en place de la plaque de support des pignons
ギアプレートの取付け



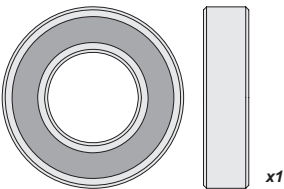
x2

94556
Button Head Screw M4x16mm
Flachkopfschraube M4x16mm
Vis tête ronde M4x16mm
ナベネジ M4x16mm



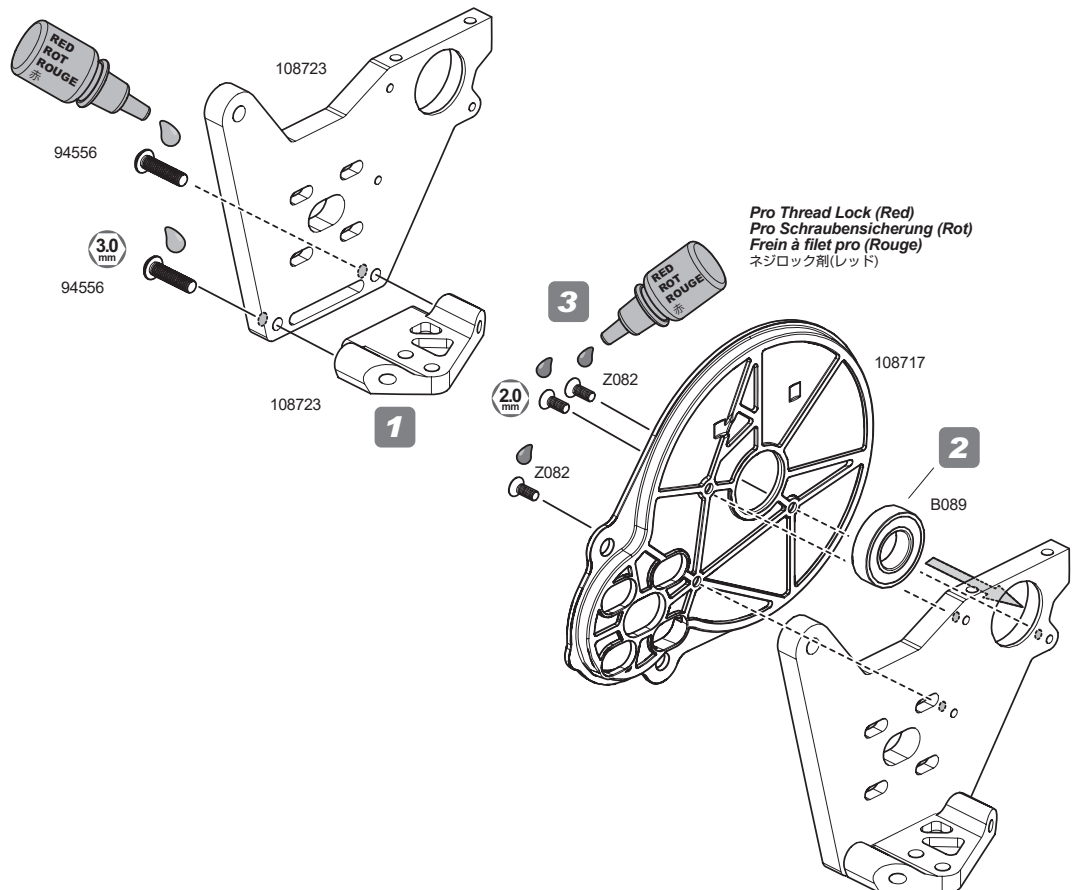
x3

Z082
Flat Head Screw M3x8mm
Senkkopfschraube M3x8mm
Vis tête plate M3x8mm
サラネジ M3x8mm

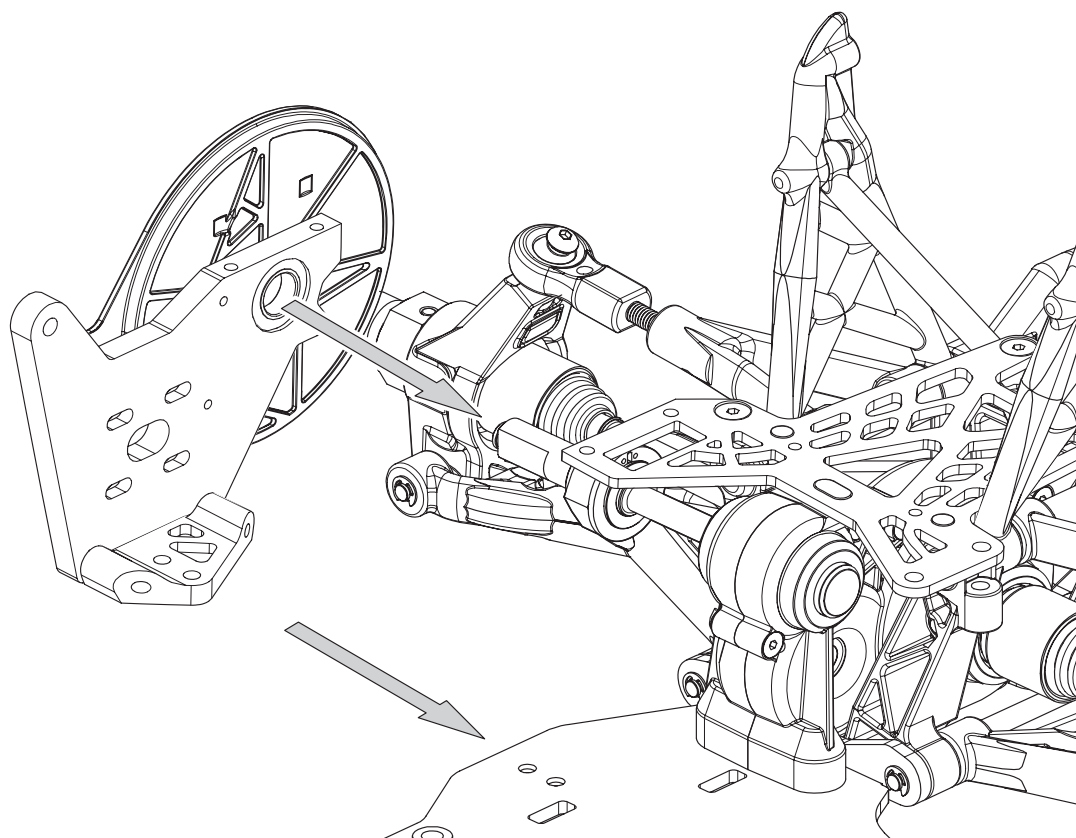


x1

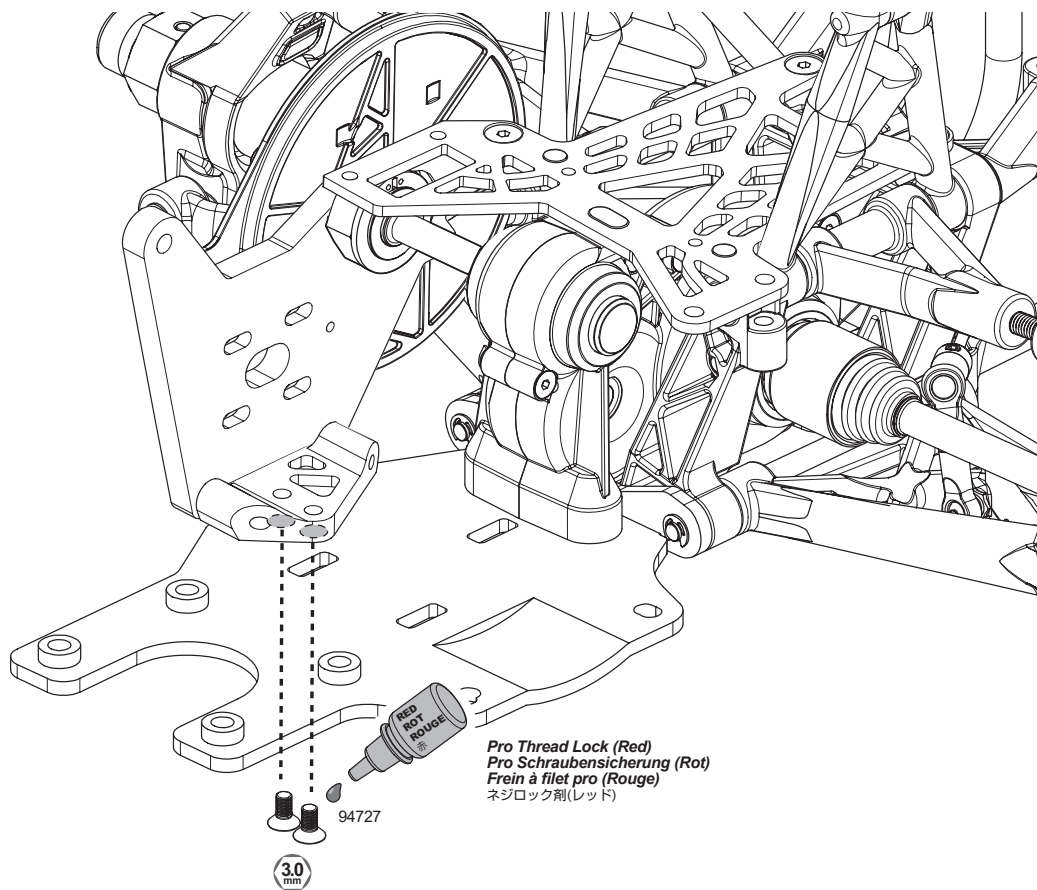
B089
Ball Bearing 12x24x6mm
Kugellager 12x24x6mm
Roulement à billes 12x24x6mm
ボールベアリング 12x24x6mm



Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)

14**Gear Plate Installation**
Montage der Getriebeplatte**Mise en place de la plaque de support des pignons**
ギアプレートの取付け

94727
 Flat Head Screw M5x10mm (Hex Socket)
 Senkkopfschraube M5x10mm (Inbus)
 Vis tête plate M5x10mm (six pans creux)
 サラネジ M5x10mm (六角ソケット)

15**Gear Plate Installation**
Montage der Getriebeplatte**Mise en place de la plaque de support des pignons**
ギアプレートの取付け

Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
 ネジロック剤(レッド)



94505
 Cap Head Screw M4x12mm
 Inbusschraube M4x12mm
 Vis tête cylindrique M4x12mm
 キャップネジ M4x12mm

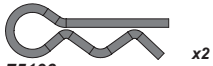
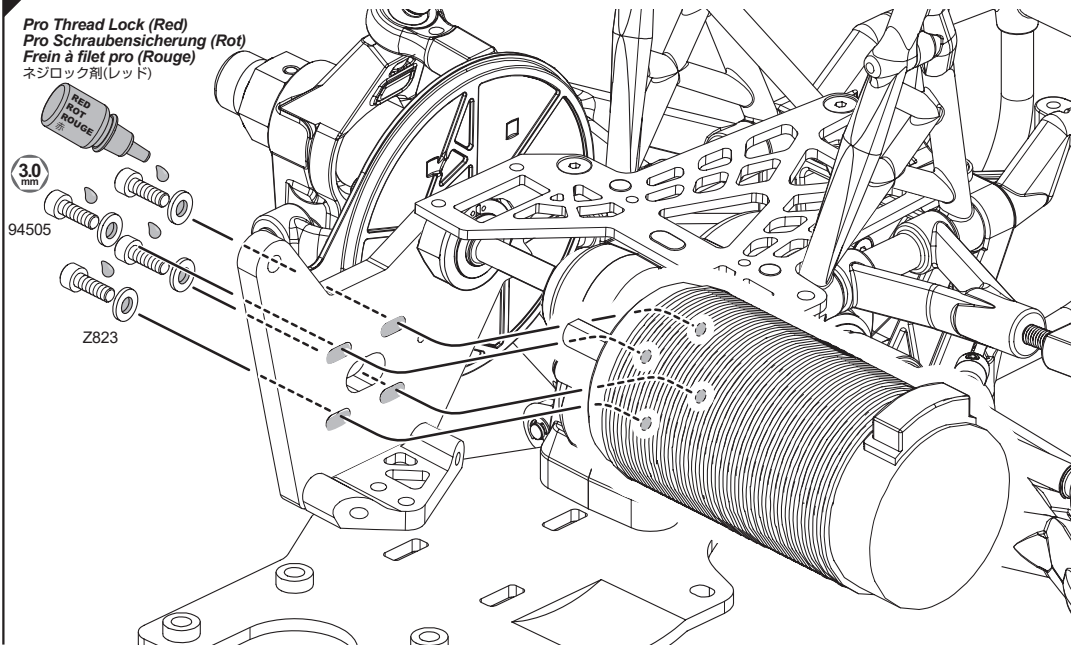


Z823
 Washer 4x8x1.2mm
 Scheibe 4x8x1.2mm
 Rondelle 4x8x1.2mm
 ワッシャー 4x8x1.2mm

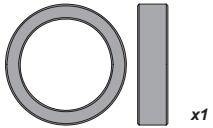
16 Rear Upper Plate Installation
 Montage der hinteren, oberen Platte

Mise en place de la plaque supérieure arrière
 リアアッパープレートの取付け

Pro Thread Lock (Red)
 Pro Schraubensicherung (Rot)
 Frein à filet pro (Rouge)
 ネジロック剤(レッド)



75106
 Body Clip (6mm/Black)
 Karosserieklammern (6mm/Schwarz)
 Clip carr. (6mm/noir)
 ボディピン (6mm/ブラック)

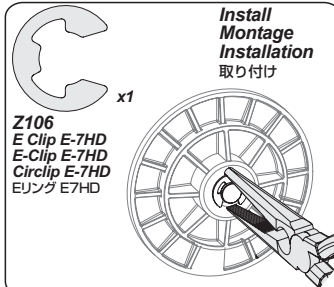


86616
 Spacer 12x16x4mm (Purple)
 Spacer 12x16x4mm (Lila)
 Rondelle esp. 12x16x4mm (violett)
 スパースー 12x16x4mm (パープル)

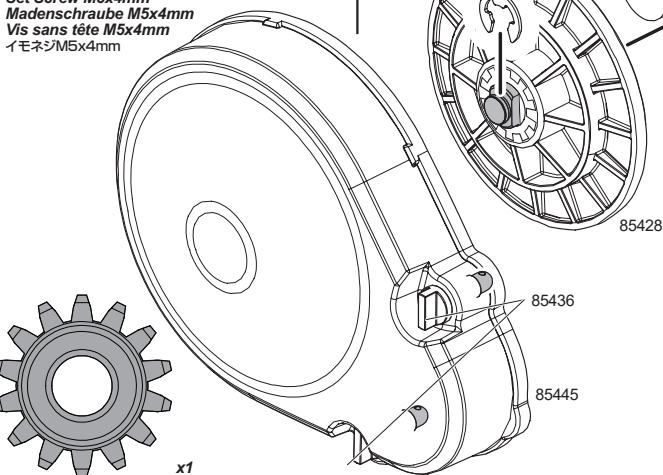


Z740
 Set Screw M5x4mm
 Madenschraube M5x4mm
 Vis sans tête M5x4mm
 イモネジM5x4mm

17 Install Montage
 Installation 取り付け



Z106
 E Clip E-7HD
 E-Clip E-7HD
 Circlip E-7HD
 Eリング E7HD



108727
 Pinion Gear 14 Tooth
 Ritzel 14 Zaehne
 Pignon 14 dents
 ビニオンギア 14T

Adjust the motor position to get proper gear mesh.
 To get a perfect gear mesh, place a piece of paper (See bottom of page) between the gears and tighten the motor mount screws.
 The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.

Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist.
 Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier (siehe unten auf der Seite) zwischen die Zahnräder und ziehen Sie die Motorschrauben an.
 Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden.
 Réglez la position du moteur afin que l'engrènement soit correct.
 Pour obtenir un engrènement parfait, mettez un morceau de papier (voir au bas de la page) entre les pignons et serrez les vis du support moteur.
 La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrènement.

モーターの位置を移動させてギアが軽く回るように調整します。
 スパーギアとビニオンギアの間紙片をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。
 バックラッシュを適切に調整しないとギアが破損する場合があります。

Paper for Gear Mesh
 Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.
 Papier pour engrènement des pignons
 バックラッシュ調整紙



94505
 Cap Head Screw M4x12mm
 Inbusschraube M4x12mm
 Vis tête cylindrique M4x12mm
 キャップネジ M4x12mm



x4

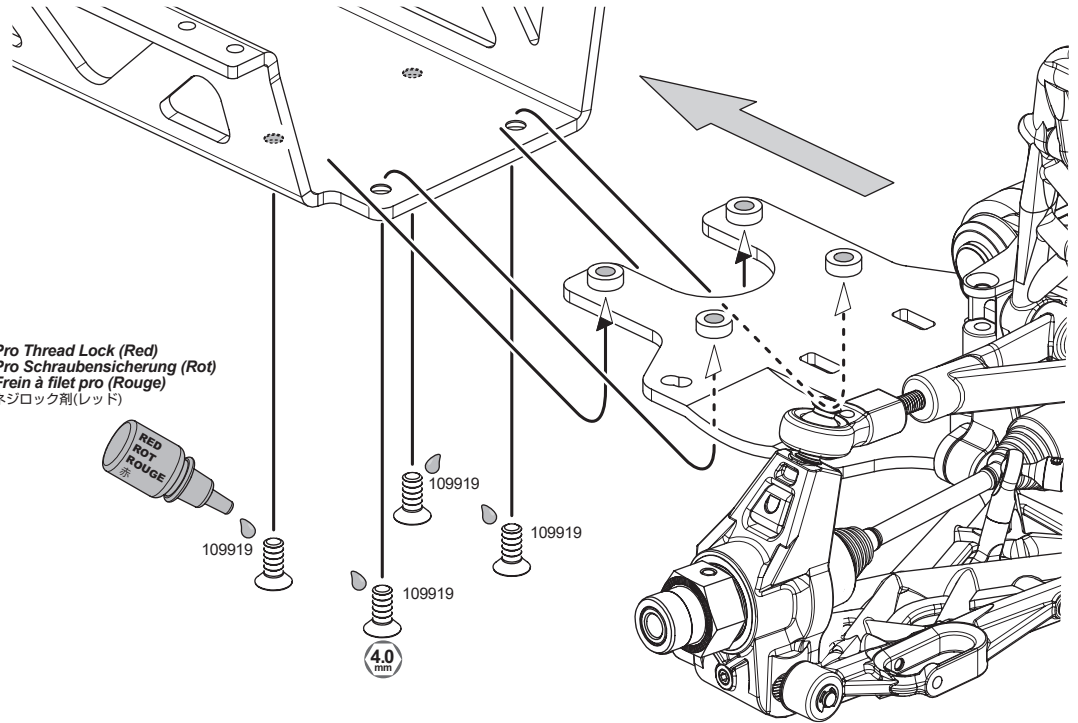
109919
Flat Head Screw M6x12mm
Senkkopfschraube M6x12mm
Vis tête plate M6x12mm
サラネジ M6x12mm

18

Rear Bulk Head Installation
Montage der Hinterachse

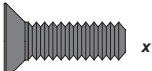
Mise en place de la paroi arrière
リアバルクの取付け

Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)



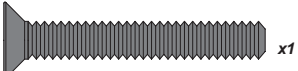
x2

94506
Cap Head Screw M4x15mm
Inbusschraube M4x15mm
Vis tête cylindrique M4x15mm
キャップネジ M4x15mm



x1

94730
Flat Head Screw M5x16mm
Senkkopfschraube M5x16mm
Vis tête plate M5x16mm
サラネジ M5x16mm



x1

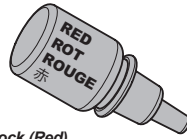
109068
Flat Head Screw M5x35mm
Senkkopfschraube M5x35mm
Vis tête plate M5x35mm
サラネジ M5x35mm

19

Rear Bulk Head Installation
Montage der Hinterachse

Mise en place de la paroi arrière
リアバルクの取付け

Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)



3.0 mm

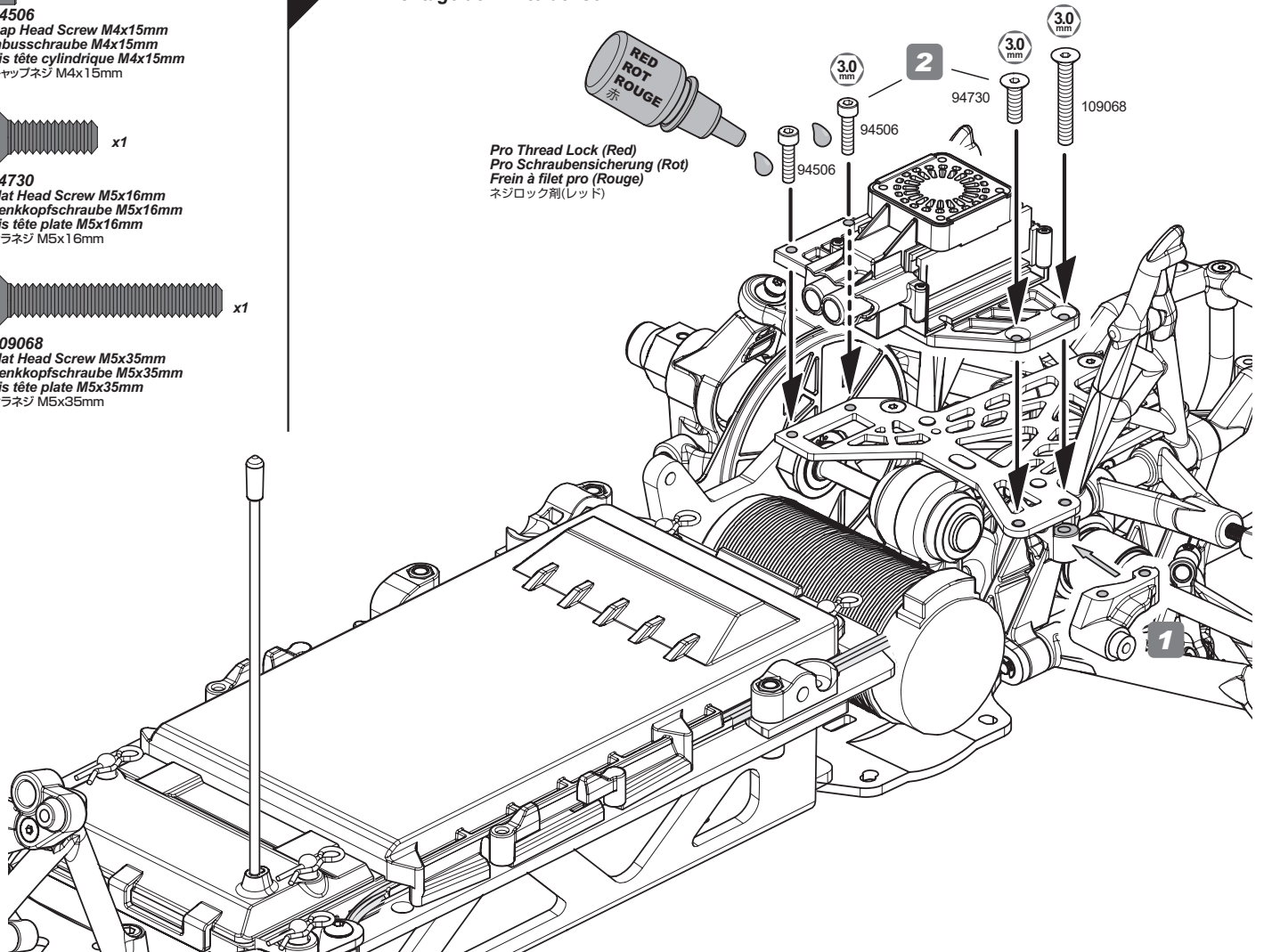
2

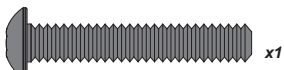


3.0 mm



3.0 mm

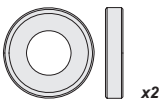


20
Rear Bulk Head Installation *Mise en place de la paroi arrière*
Montage der Hinterachse リアバルクの取付け


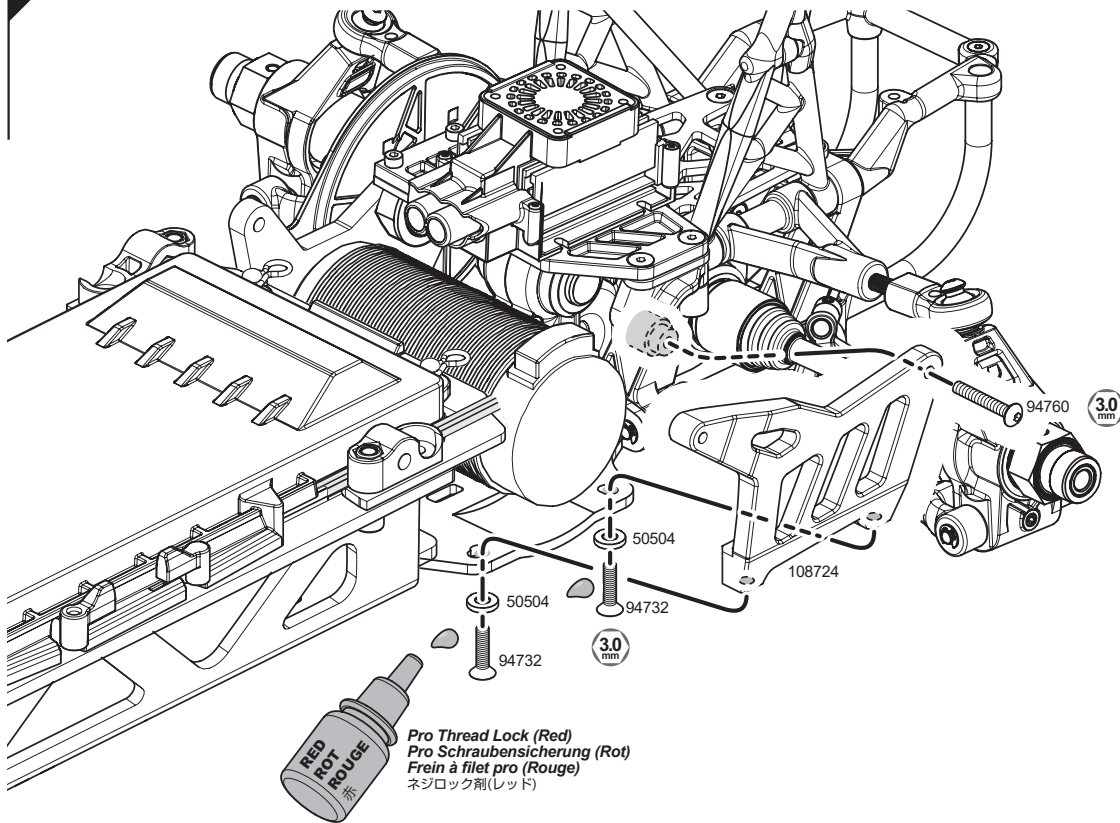
94760
 Button Head Screw M5x30mm
 Flachkopfschraube M5x30mm
 Vis tête ronde M5x30mm
 ナベネジ M5x30mm



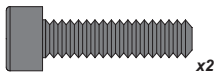
94732
 Flat Head Screw M5x20mm
 Senkkopfschraube M5x20mm
 Vis tête plate M5x20mm
 サラネジ M5x20mm



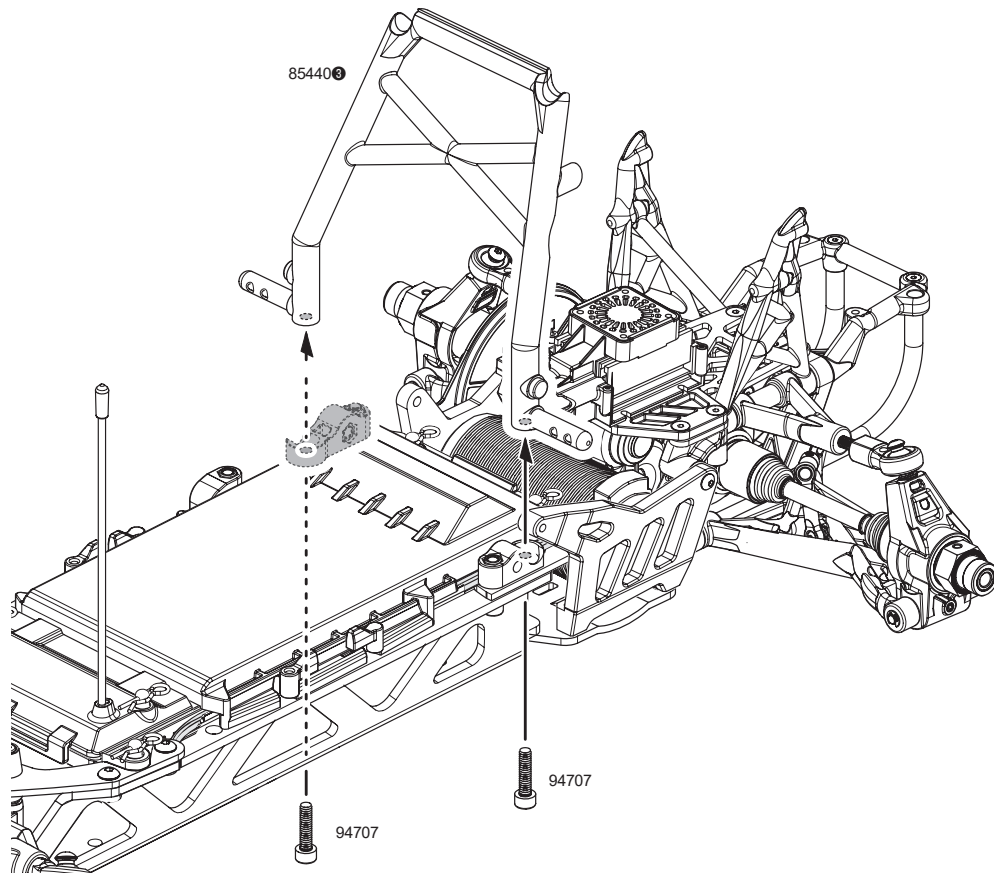
50504
 Concave Washer 5mm
 Konkave Unterlagscheiben 5mm
 Rondelle concave 5mm
 F ワッシャー 5mm

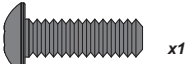
**21**
Center Roll Bar Installation *Mise en place de l'arceau de sécurité central*
Montage des Überrollbügel センターロールバーの取付け

Open Bag /
Tüte öffnen
Ouvrir le sachet /
 袋詰を使用します



94707
 Cap Head Screw M5x20mm
 Inbusschraube M5x20mm
 Vis tête cylindrique M5x20mm
 キャップネジ M5x20mm





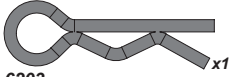
109070
 Button Head Screw M5x16mm
 Flachkopfschraube M5x16mm
 Vis tête ronde M5x16mm
 ナベネジ M5x16mm



94730
 Flat Head Screw M5x16mm
 Senkkopfschraube M5x16mm
 Vis tête plate M5x16mm
 サラネジ M5x16mm



96705
 Locking Washer M5
 Sicherungsscheibe M5
 Rondelle de blocage M5
 ロッキングワッシャー M5

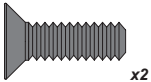
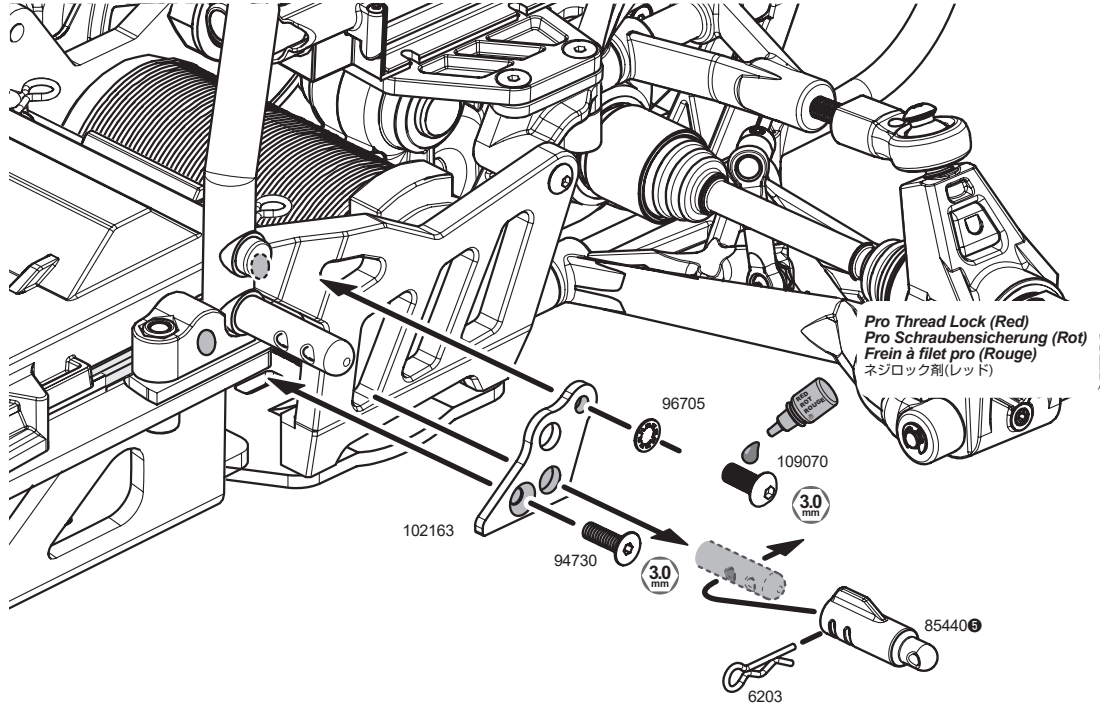


6203
 Body Clip (8mm/black)
 Karosseriekammern (8mm)
 Clip carrosserie (8mm/noir)
 ボディーピン (8mm/ブラック)

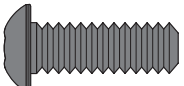
22

Left Engine Mount Installation
 Montage der linken Motorhalterung

Mise en place du support moteur gauche
 エンジンマウントの取付け



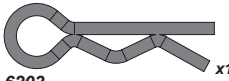
94730
 Flat Head Screw M5x16mm
 Senkkopfschraube M5x16mm
 Vis tête plate M5x16mm
 サラネジ M5x16mm



108709
 Button Head Screw M6x18mm
 Inbusschraube M6x18mm
 Vis tête ronde M6x18mm



96706
 Locking Washer M6
 Sicherungsscheibe M6
 Rondelle de blocage M6
 ロッキングワッシャー M6



6203
 Body Clip (8mm/black)
 Karosseriekammern (8mm)
 Clip carrosserie (8mm/noir)
 ボディーピン (8mm/ブラック)

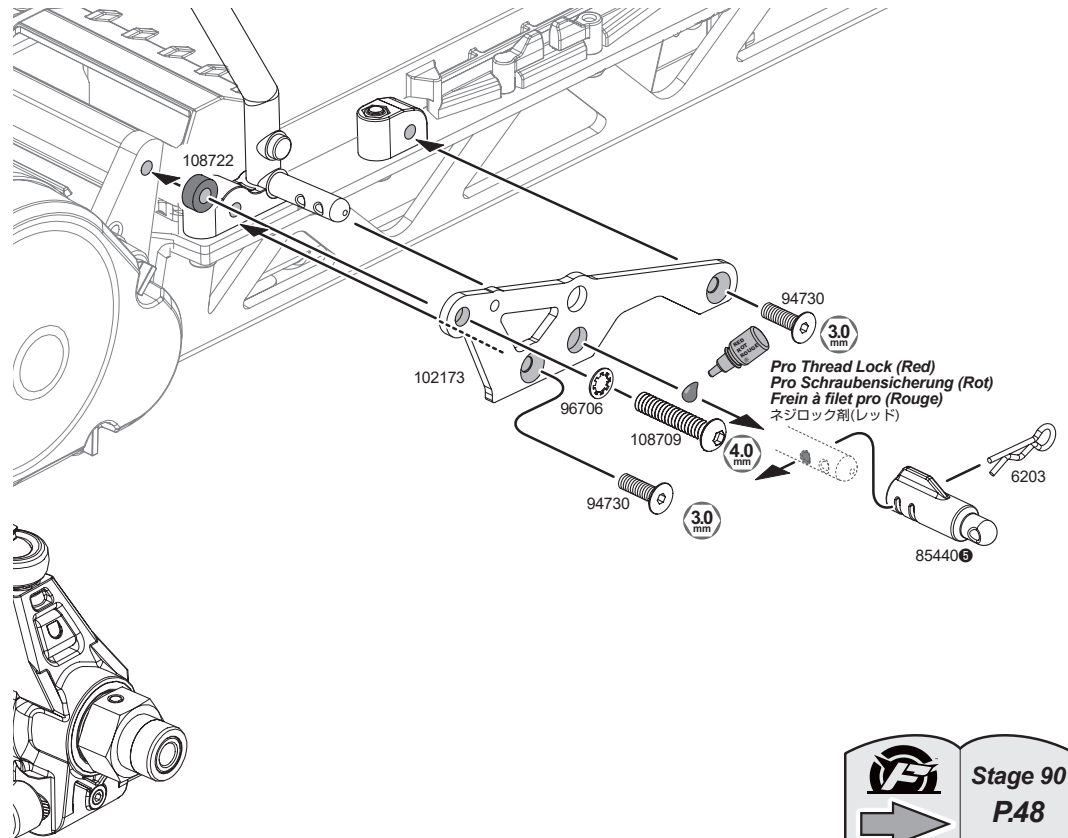


108722
 ALUMINIUM COLLAR 6x13.5x6mm
 ALUMINIUM HUELSE 6x13.5x6mm
 COLLIER ALUMINIUM 6x13.5x6mm
 アルミカラー 6x13.5x6mm

23

Right Engine Mount Installation
 Montage der rechten Motorhalterung

Mise en place du support moteur droit
 エンジンマウントの取付け



3-1 Preparation for Fuel Vorbereitung zum Tanken Préparation du carburant 燃料の準備

About Fuel Hinweise zum Kraftstoff À propos du carburant 燃料について

Refer to your engine's owners manual for details on proper setup.
Einzelheiten zur richtigen Einrichtung finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Motors.
Se reporter au manuel de votre moteur pour des instructions détaillées.
適切なセットアップの詳細については、エンジンのオーナーズマニュアルを参照してください。

This product uses a mixture of gasoline and two cycle oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いには十分注意してください。

Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.
Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
ガソリンは引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。

Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries. Keep fuel away from children.
Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。

Baja 5B SS has a 750cc fuel tank. You can enjoy driving for about 40 minutes on a tank of fuel.
Der Baja 5B SS hat einen 750ccm Tank. Eine Tankfüllung reicht für ungefähr 40 Minuten.
Le Baja 5B SS a un réservoir de 750 ml. Vous pouvez le faire rouler pendant environ 40 minutes avec un plein de carburant.
Baja 5B SSの燃料タンクの容量は750ccです。1回の給油で約40分の走行が楽しめます。

3-2 Setup Before Starting Réglages à faire avant le démarrage Einstellungen vor dem Start 走行前の調整

Radio Setup RC-Anlage Réglage de la radio R/C装置の調整

Set up the radio system before starting. Refer to your radio instructions for proper setting.
Stellen Sie die RC-Anlage vor dem Starten ein. Hinweise dazu finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.
Faites un réglage du système radio avant de démarrer. Reportez-vous aux instructions de votre radio pour faire un réglage adéquat.
走行前にR/C装置の動作確認、調整をします。R/C装置の取扱いはお手持ちの取扱説明書を参照してください。

Check the radio system and range before every driving session. To properly check the range, have a friend hold the vehicle with the engine off and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

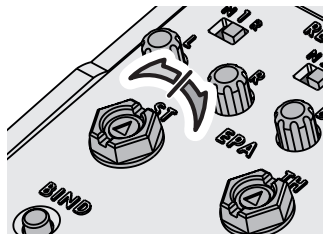
Überprüfen Sie die RC-Anlage vor jeder Fahrt. Um die Reichweite zu überprüfen, geben Sie das Auto einem Freund und lassen Sie ihn es soweit tragen, wie Sie fahren wollen. Überprüfen Sie dabei, ob das Auto immer korrekt auf den Sender reagiert. Falls dies nicht der Fall ist, fahren Sie bitte nicht. Wenn Sie das Auto anschalten bevor Sie den Sender angeschaltet haben, kann es sein, dass Sie nicht die Kontrolle über das Auto haben.

Vérifiez le système radio et sa portée avant chaque séance de pilotage. Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami avec le moteur éteint, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule télécommandé.

プロポ電源と電波範囲のチェックをしてください。電波範囲の確認はエンジンを始動せずに走行予定距離まで離れた友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。プロポに正しく反応しない場合は走行を始めてください。スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。

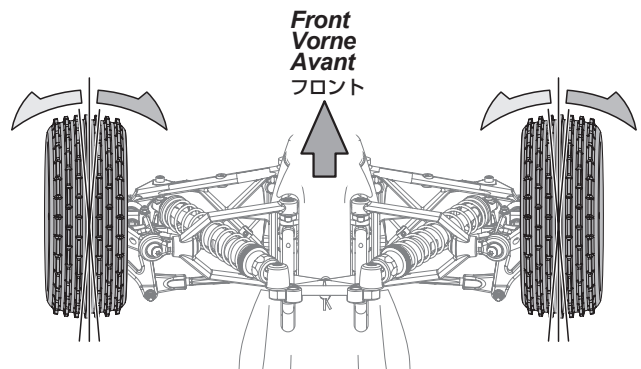
Steering Trim Setup Einstellen der Lenkstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整

Steering Trim
Lenkstrimmung
Trim de direction
ステアリングトリム



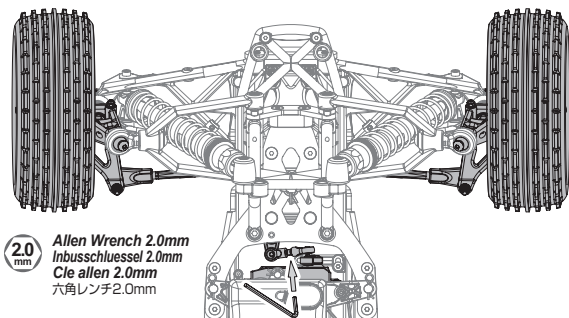
Turn steering trim to set tires in completely centered position.
Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.
Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



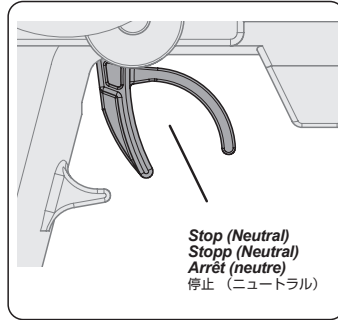
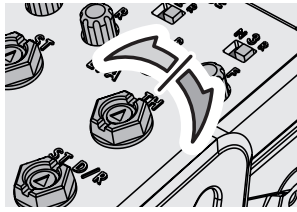
Steering Linkage Adjustment Einstellen des Lenkgestänges Réglage de la tringlerie de direction ステアリングリンクエージの調整

Adjust the steering linkage so that the tires point straight when the servo is centered.
Stellen Sie das Lenkgestänge so ein, dass die Reifen geradeaus zeigen, wenn das Servo in der Neutralposition steht.
Réglez la tringlerie de direction de façon à ce que les roues pointent vers l'avant lorsque le servo est centré.
ステアリングサーボがニュートラルの時にタイヤがまっすぐになるようにステアリングサーボリンクエージを調整します。



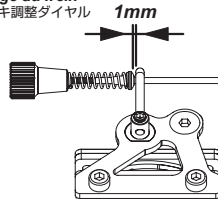
2.0 mm Allen Wrench 2.0mm
Inbusschlüssel 2.0mm
Cle allen 2.0mm
六角レンチ2.0mm

Throttle Trim
Gas-Trimmung
Trim d'accélération
スロットルトリム



Set up throttle linkage as shown.
Stellen Sie das Gasgestänge wie abgebildet ein.
Réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.
リンケージが図のようになるようにスロットルトリムを調整します。

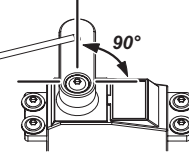
Brake Adjustment Dial
Bremseinstellung
Réglage du frein
ブレーキ調整ダイヤル



Carburetor
Vergaser
Carburateur
キャブレター



Throttle Servo
Gasservo
Servo d'accélération
スロットルサーボ



! No brake drag at neutral.
Achten Sie darauf, dass in der Neutralposition die Bremse nicht schleift.
Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.
● ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。

Throttle Linkage Adjustment Einstellen des Gasgestänges Réglage de la tringlerie de d'accélération スロットルリンケージの調整

Throttle linkage adjustment shown on step 89.
Die Anleitung zum Einstellen des Gasgestänges finden Sie in Schritt 89.
Ajustement de tringlerie de commande de puissance montré sur l'étape 89.
スロットルリンケージの調整は組立て説明書89番を参照してください。

! Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

You must adjust the throttle linkage properly before starting the engine.
Sie müssen das Gasgestänge vor dem Anlassen des Motors korrekt einstellen.
Vous devez régler la tringlerie d'accélération de façon correcte avant de démarrer le moteur.
エンジンを始動する前に必ずスロットルリンケージの調整を行ってください。

Engine Starting Starten des Motors Démarrage du moteur エンジンの始動

These are the engine starting steps. Make sure you read and understand them completely before attempting to start the engine.
In diesen Schritten wird das Starten des Motors erklärt. Lesen und verstehen Sie diese Anleitung, bevor Sie den Motor starten.
Voici les étapes à respecter pour démarrer le moteur. Assurez-vous de les avoir entièrement lues et comprises avant d'essayer de démarrer le moteur.
エンジンの始動手順です。よく内容をお読みいただいた上でエンジンを始動してください。エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。

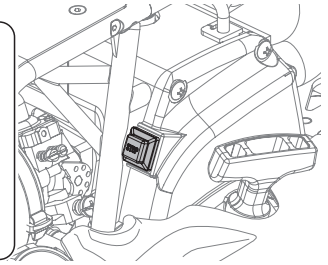


If there is a problem with the engine, press engine off switch to shut down the engine.
Falls es ein Problem mit dem Motor gibt, drücken Sie den Motor-Aus Schalter um ihn zu stoppen.
S'il y a un problème quelconque avec le moteur, actionnez l'interrupteur d'arrêt pour l'éteindre.

エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。

Engine OFF Switch
Motor AUS Schalter
Interrupteur d'ARRÊT du moteur
エンジンストップスイッチ

OFF
AUS
ARRÊT
オフ

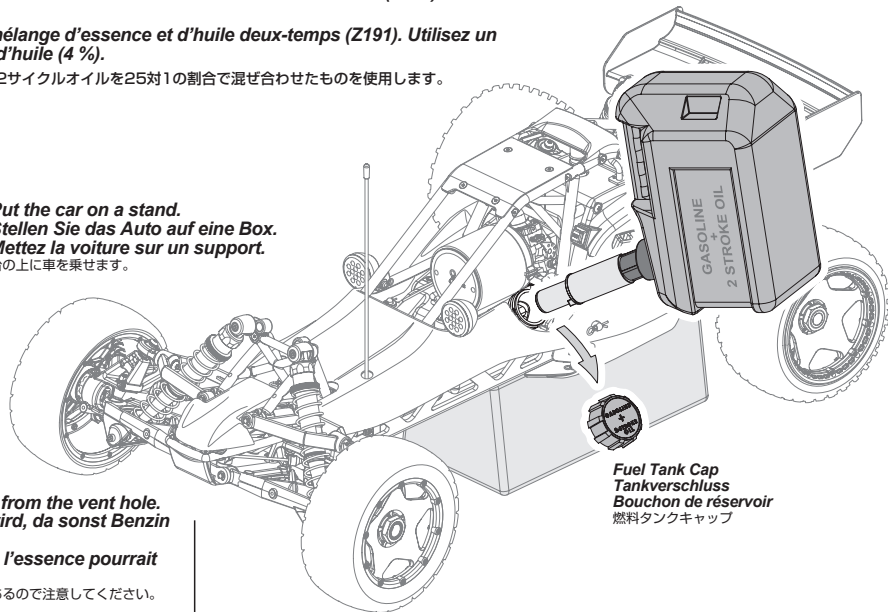


1 Fill Fuel Tank Füllen des Tanks Remplissage du réservoir de carburant 燃料の給油

Fill the fuel tank. The Fuel is a mixture of Gasoline and Two cycle oil (Z191). Use a ratio of 25:1 gasoline to oil.
Füllen Sie den Tank. Der Kraftstoff besteht aus einem Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl (Z191). Das Verhältnis sollte 25:1, Benzin zu Öl, betragen.
Remplissez le réservoir. Le carburant est un mélange d'essence et d'huile deux-temps (Z191). Utilisez un mélange de 25 parts d'essence pour une part d'huile (4%).

燃料を燃料タンクに給油します。燃料はガソリンとZ191 2サイクルオイルを25対1の割合で混ぜ合わせたものを使用します。

Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。



Fuel Tank Cap
Tankverschluss
Bouchon de réservoir
燃料タンクキャップ

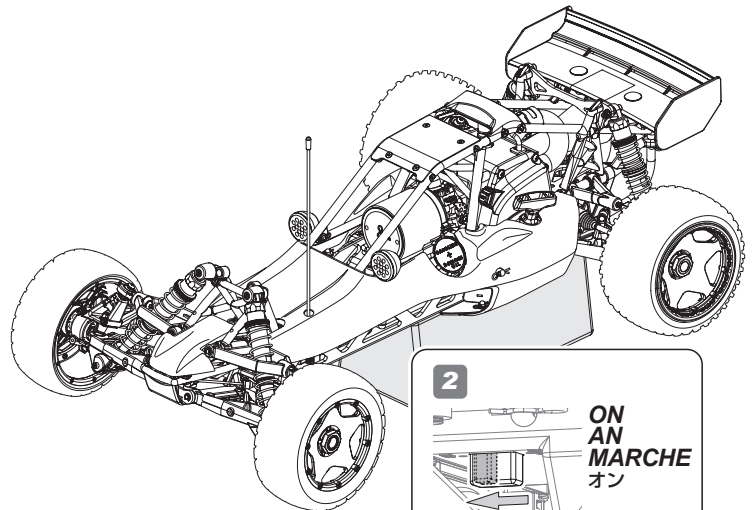
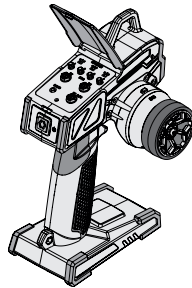
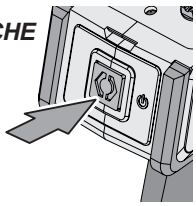


Be careful not to tilt the car, gasoline may leak from the vent hole.
Geben Sie acht, dass das Auto nicht gekippt wird, da sonst Benzin aus dem Belüftungsloch laufen kann.
Faites attention à ne pas renverser le véhicule, l'essence pourrait s'échapper par l'orifice d'aération.
タンクを傾けると燃料タンクキャップから燃料が逆流することがあるので注意してください。

2 Turn On Radio System Einschalten der RC-Anlage Allumage du système radio 電源を入れます

Turn on transmitter first, then turn on receiver.
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.
始めに送信機のスイッチをONにしてから、次にR/CカーのスイッチをONにします。

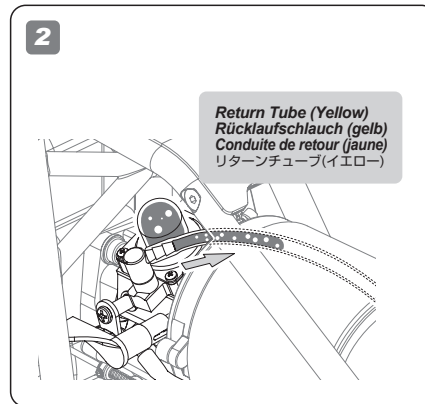
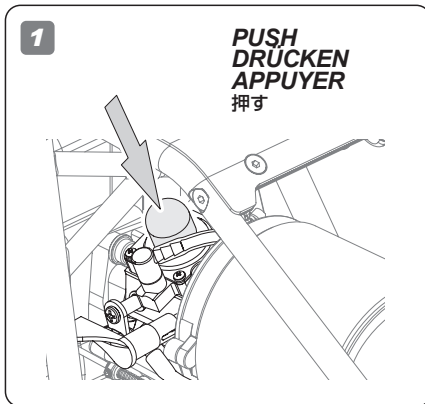
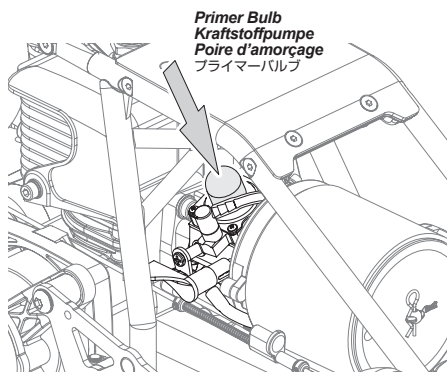
1
ON
AN
MARCHE
オン



2
ON
AN
MARCHE
オン

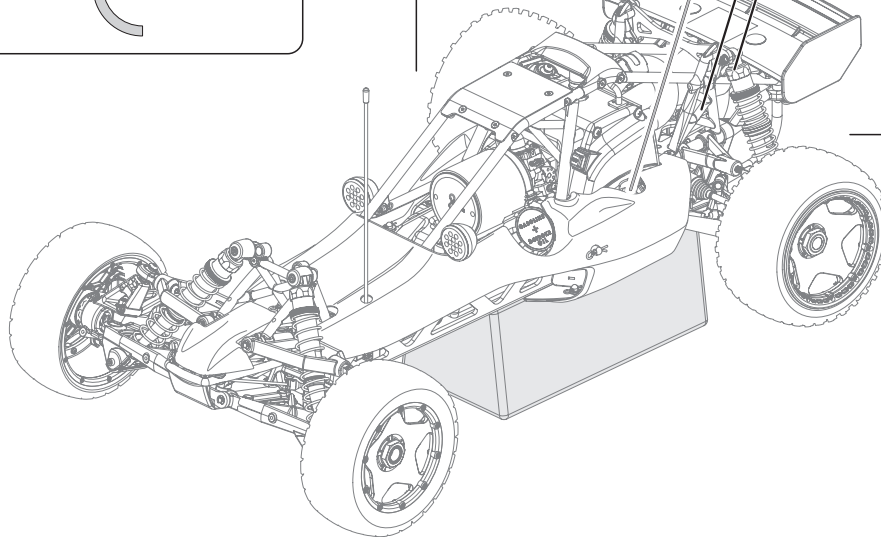
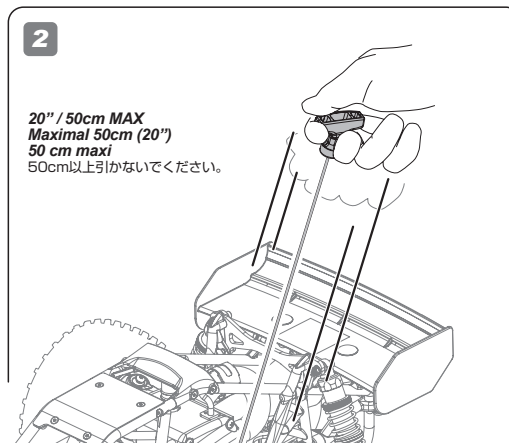
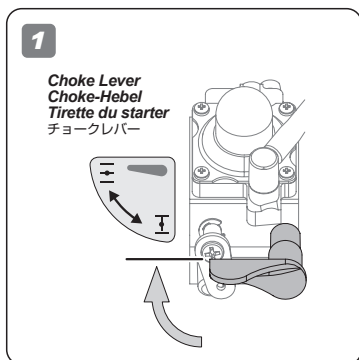
3 Priming Engine Füllen des Vergasers mit Kraftstoff Amorçage du moteur 燃料をキャブレターに送る

To prime the engine, fill the tank with fuel and push the primer bulb until fuel shows in the return tube (Yellow).
 Um den Vergaser mit Kraftstoff zu versorgen, drücken Sie die Kraftstoffpumpe bis im Rücklaufschlauch (gelb) Kraftstoff zu sehen ist.
 Pour amorçer le moteur, remplissez le réservoir de carburant, puis appuyez sur la poire d'amorçage jusqu'à ce que le carburant apparaisse dans la conduite de retour (jaune).
 エンジン始動準備のため、キャブレターのプライマーバルブをリターンチューブ(イエロー)に燃料がでくるまで数回押し燃料をキャブレターに送ります。



4 Engine Start Starten des Motors Démarrage du moteur エンジン始動

Make sure choke lever is in the horizontal position before starting. Start the engine by pulling the starter cord in short pulls.
 Stellen Sie den Choke-Hebel in die horizontale Position. Starten Sie den Motor mit kurzen Zügen am Seilzugstarter.
 Démarrez le moteur en tirant sur la corde du lanceur par petits coups.
 エンジン始動前にチョークレバーの位置が水平になっているか確認し、プルスターターを短く数回引きエンジンを始動します。

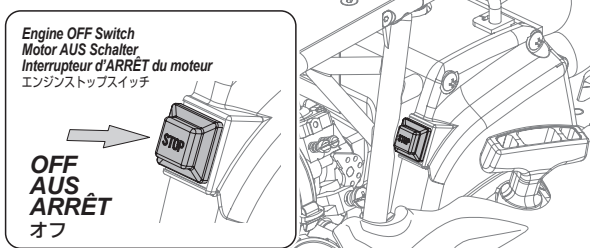


Cautions Warnhinweise Précautions 警告

If there is a problem with the engine, press engine off switch to shut down the engine.
 Falls es ein Problem mit dem Motor gibt, drücken Sie den Motor-Aus Schalter um ihn zu stoppen.

S'il y a un problème quelconque avec le moteur, actionnez l'interrupteur d'arrêt pour l'éteindre.

エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。



6

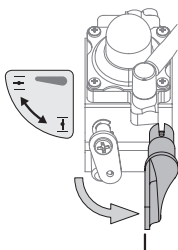
If Engine Does Not Start (After 10 Pulls Starter)
Falls der Motor nicht startet (nach 10 Zügen)
Si le moteur ne démarre pas (après 10 essais du lanceur)

エンジンが始動しないとき(10回以上プルスターターを引いても始動しないとき)

Cold Engine
Kalter Motor
Moteur froid

エンジンが冷めているとき

1

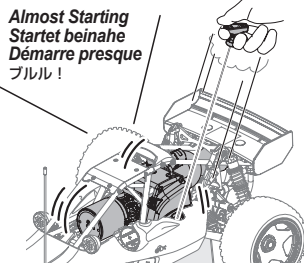


Set choke lever as shown.
 Stellen Sie den Choke Hebel wie abgebildet.

Positionnez la tirette du starter comme indiqué.

チョークレバーを図の位置にします。

2



Almost Starting
 Startet beinahe
 Démarre presque
 フルル!

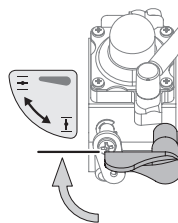
Pull start cord (about 5 times) until you hear the engine almost start, and then stop. Be careful not to flood the engine.

Ziehen Sie (ca. 5 Mal) am Seilzugstarter, bis der Motor beinahe startet. Achten Sie darauf, dass er dabei nicht absäuft.

Tirez le lanceur (environ 5 fois) jusqu'à ce que vous entendiez le moteur presque démarrer, puis arrêtez. Faites attention à ne pas noyer le moteur.

エンジンが“フルル”(始動しそうな音)となったら、それ以上プルスタートを引かないでください。目安は約5回以内です。

3

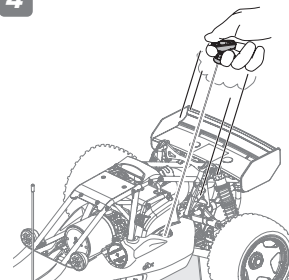


Return choke lever.
 Stellen Sie den Choke Hebel wieder zurück.

Remettez la tirette du starter en place.

レバーを図の位置に戻します。

4



Pull the starter cord to start the engine. The engine should start within 5 pulls.

Ziehen Sie am Seilzugstarter, um den Motor zu starten. Er sollte spätestens nach 5 Mal laufen.

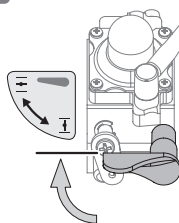
Tirez le lanceur pour démarrer le moteur. Celui-ci devrait partir en moins de 5 essais.

始動するまでプルスターターを引きます。目安は約5回以内です。

Hot Engine
Warmer Motor
Moteur chaud

エンジンが温まっている時

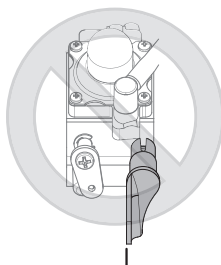
1



Set choke lever as shown.
 Stellen Sie den Choke Hebel wie abgebildet.

Positionnez la tirette du starter comme indiqué.

チョークレバーを図の位置にします。

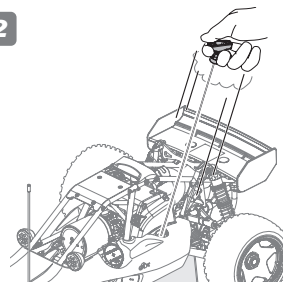


Choke lever should not be in this position.
 Der Choke Hebel sollte nicht in der abgebildeten Position sein.

La tirette du starter ne devrait pas être dans cette position.

チョークレバーを図の位置にしないでください。

2



Pull the starter cord to start the engine. The engine should start within 5 pulls.

Ziehen Sie am Seilzugstarter, um den Motor zu starten. Er sollte spätestens nach 5 Mal laufen.

Tirez le lanceur pour démarrer le moteur. Celui-ci devrait partir en moins de 5 essais.

始動するまでプルスターターを引きます。目安は約5回以内です。

Tips
Tipps
Astuces

Only use the choke if the engine does not start normally. Using the choke can easily flood the engine.
 Verwenden Sie den Choke-Hebel nur, wenn der Motor nicht problemlos startet, da der Motor sonst recht leicht "absaufen" kann.
 N'utilisez le starter que si le moteur ne démarre pas normalement. Vous pourriez facilement noyer le moteur avec le starter.

チョークはエンジンが始動しにくい場合に使用してください。チョークの使いすぎはオーバーチョーク(エンジン内に燃料があふれる)の原因となります。

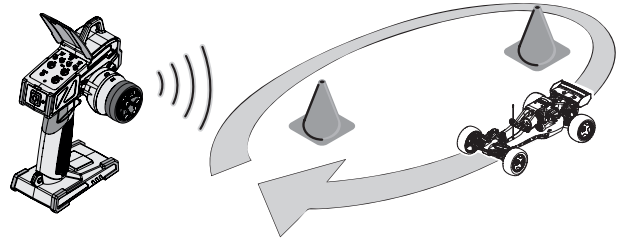
7 Break In Einlaufphase Rodage ブレークイン

Your new engine needs to be broken in. Drive slowly and easily for about 40 minutes (One tank of fuel).

Ihr neuer Motor muss erst einmal korrekt einlaufen. Fahren Sie dazu langsam und gleichmäßig für ca. 40 Minuten (eine Tankfüllung).

Votre nouveau moteur doit être rodé. Conduisez lentement et en douceur pendant environ 40 minutes (un réservoir de carburant).

新品エンジンは始めの燃料1タンク(約40分走行)分はゆっくり走行をしてエンジン、シャーシのブレークインをします。



Do not adjust carburetor during break in.

Verstellen Sie während der Einlaufphase nicht den Vergaser.

Ne faites pas de réglages du carburateur pendant le rodage.

ブレークイン中はキャブレターの調整を行わないようにしてください。

8 Enjoy Running Viel Spaß beim Fahren! Pilotage 走行をお楽しみください

After break in. You can enjoy driving normally.

Nach der Einlaufphase können Sie ganz normal fahren.

Après le rodage, vous pouvez profiter normalement du pilotage.

ブレークインが終わりましたら走行をお楽しみください。

9 Engine Stop Ausschalten des Motors Arrêt du moteur エンジンの停止方法

Pushing engine stop switch to shut off the engine.

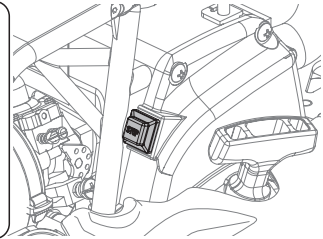
Drücken Sie den Motor-Aus Schalter um den Motor zu stoppen.

L'interrupteur d'arrêt du moteur coupera son fonctionnement.

エンジンストップスイッチを押すとエンジンが停止します。

Engine OFF Switch
Motor AUS Schalter
Interrupteur d'ARRÊT du moteur
エンジンストップスイッチ

OFF
AUS
ARRÊT
オフ



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Be careful after running, the engine and muffler will be very hot.

Achtung nach dem Fahren. Der Motor und Auspuff sind sehr heiß.

Faites bien attention après avoir utilisé votre véhicule, le moteur et le silencieux seront très chauds.

走行後のエンジン、マフラーは高温になります。注意してください。

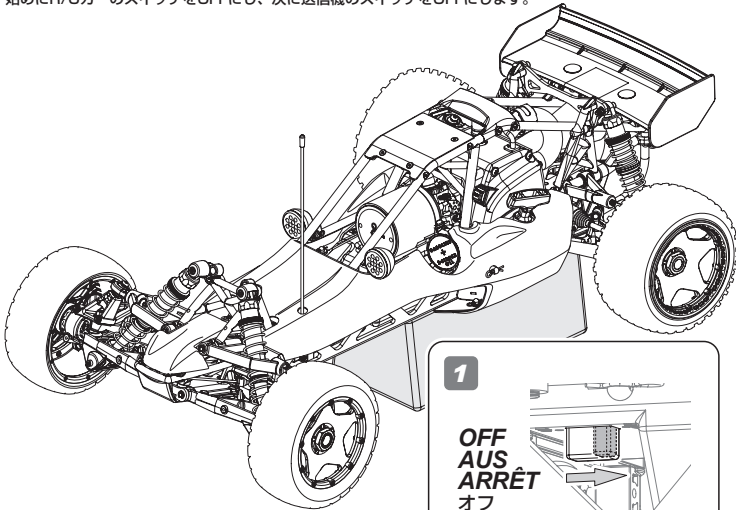
10 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Extinction de l'unité de télécommande スイッチを切ります

Turn off receiver first, then turn off transmitter.

Schalten Sie erst den Empfänger und dann den Sender aus.

Eteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.

始めにR/CカーのスイッチをOFFにし、次に送信機のスイッチをOFFにします。

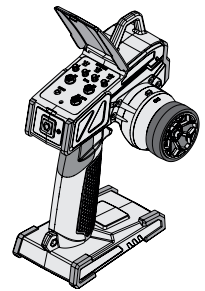


1

OFF
AUS
ARRÊT
オフ

2

OFF
AUS
ARRÊT
オフ



11 After Running Maintenance Wartung nach dem Fahren Entretien après utilisation 走行後のメンテナンス

After running, check for damage and perform regular maintenance.

Überprüfen Sie nach dem Fahren das Auto auf Schäden und führen Sie die regelmäßigen Wartungen durch.

Après utilisation, vérifiez s'il y a des dommages éventuels, et faites un entretien de routine.

走行後はR/Cカーの性能を維持するためにメンテナンスを行ってください。


GASOLINE

Problem Problem	Problème 症状	Cause Grund	Cause 原因	Remedy Lösung	Remède 対策	Section Abschnitt	Section 項目
Engine Does Not Start. Der Motor startet nicht. Le moteur ne démarre pas. エンジンが始動しない。		Out of fuel. Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。		Fill the tank with fuel and prime engine. Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。		3-3	Page 76
		Air filter is blocked. Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtre à air bouché. エアフィルターが汚れていませんか。		Check air filter, clean or replace if necessary. Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。		4-2	Page 81
		Throttle servo is improperly set up. Küken ist nicht korrekt eingestellt. Le servo d'accélération n'est pas correctement installé. サーボリンクエージの調整不良。		Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications. Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンケージの再調整をしてください。		3-2	Page 72
		Pullstart is not working. Seilzugstarter funktioniert nicht. Le lanceur ne fonctionne pas. プルスターターは正常に作動していますか。		Check pullstarter and repair if necessary. Überprüfen Sie den Seilzugstarter und reparieren Sie ihn wenn nötig. Vérifiez le lanceur et réparez-le si nécessaire. プルスターターの動作確認をしてください。		4-3	Page 82
		Is choke lever in correct position? Befindet sich der Choke Hebel in der richtigen Position? Est-ce que la tirette du starter est dans une position correcte ? チョークレバーは正しい位置にありますか。		Make sure choke lever is in correct position. Stellen Sie sicher, dass sich der Choke Hebel in der richtigen Position befindet. Vérifiez que la tirette du starter est dans une position correcte. チョークレバーの位置を確認します。		3-3	Page 75
Engine Starts Then Stalls. Motor startet und stirbt dann ab. Le moteur démarre puis cale. エンジンが始動するがすぐ止まる。		Out of fuel. Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。		Fill the tank with fuel and prime engine. Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。		3-3	Page 73
		Air filter is blocked. Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtre à air bouché. エアフィルターが汚れていませんか。		Check air filter, clean or replace if necessary. Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。		4-2	Page 81
		Throttle servo is improperly set up. Küken ist nicht korrekt eingestellt. Le servo d'accélération n'est pas correctement installé. サーボリンクエージの調整不良。		Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications. Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンケージの再調整をしてください。		3-2	Page 72
Engine Starts Then Stalls. Motor startet und stirbt dann ab. Le moteur démarre puis cale. エンジンが始動するがすぐ止まる。		Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage ? クラッチに異常はありませんか。		Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。		4-4	Page 83
		Engine is overheated. Der Motor ist überhitzt. Le moteur surchauffe. エンジンがオーバーヒートしていませんか。		Allow engine to cool and then restart. Lassen Sie den Motor abkühlen und starten Sie dann erneut. Laissez le moteur refroidir puis redémarrez. エンジンが冷えるのをまってから再始動します。		3-3	Page 73
		Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission ? 駆動系に異常はありませんか。		Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。		4-1	Page 80
Engine Running, But Car Doesn't Move. Motor läuft, aber Auto fährt nicht. Le moteur tourne, mais le véhicule ne bouge pas. エンジンは始動するが動かない。		Are the brakes stuck? Klemmt die Bremse? Est-ce que les freins sont collés ? ブレーキが効いたままになっていませんか。		Make sure there is no brake drag at neutral. Achten Sie darauf, dass die Bremse nicht schleift. Vérifiez bien que le frein n'agit pas au point neutre. ニュートラルでブレーキが効かないように調整します。		4-5	Page 84
		Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage ? クラッチに異常はありませんか。		Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。		4-4	Page 83
		Receiver battery capacity is low. Empfängerakku ist leer. La capacité de la batterie du récepteur est faible. 受信機用バッテリーが消耗していませんか？		Exchange Receiver Battery. Laden Sie den Empfängerakku. Changez la batterie du récepteur. 受信機用バッテリーを交換します。		2-30	Page 20
		Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission ? 駆動系に異常はありませんか。		Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。		4-1	Page 80

Erratic Control.
Empfangsprobleme
Comportement erratique.
思うようにコントロールできない。

Weak batteries in transmitter and receiver.
Schwache Batterien im Sender oder Empfängerakku.
Batteries/piles faibles dans l'émetteur et le récepteur.
送受信機用電池が減っていませんか。

Install fresh batteries.
Legen Sie neue Batterien ein.
Mettez de nouvelles batteries/piles.
電池を交換してください。

Improper antenna on transmitter or model.
Falsch verlegte Antenne (Sender oder Auto)
Le frein ne fonctionne pas.
アンテナは伸びていますか。

Fully extend antenna.
Ziehen Sie die Antenne vollständig aus.
Vérifiez le réglage de la tringlerie d'accélération. Dépliez l'antenne au maximum.
送信機、受信機のアンテナを確実に伸ばしてください。

2-29
Page 19

Brake does not work.
Die Bremse funktioniert nicht.
Le frein ne fonctionne pas.
ブレーキが効かない。

Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications.
Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein.
Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio.
リンクージの再調整をしてください。

4-5
Page 84



Does Not Move.
Das Auto fährt nicht.
Le véhicule ne bouge pas
動かない

Battery is not placed properly in the transmitter.
Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender.
Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur.
送信機の電池が正しく入っていない。

Place batteries in the transmitter properly.
Legen Sie die Batterien korrekt ein.
Positionnez correctement les piles dans l'émetteur.
送信機の電池を正しく入れる。

Weak or no battery in model.
Leerer oder kein Akku im Auto.
Batterie faible ou non installée
走行用バッテリーは充電されていますか？

Install charged battery.
Einbauen eines geladenen Akkus.
Mettez en place une batterie chargée
走行用バッテリーを充電してください。

1
Page 3

Damaged motor.
Kaputter Motor.
Moteur endommagé
モーターに異常はありませんか？

Replace with new motor.
Austausch durch einen neuen Motor.
Remplacez par un nouveau moteur
変な音が生じたり、すぐに熱くなるような場合は、モーターを交換してください。

4-11
Page 89

No Control.
Keine Kontrolle über das Auto
Pas de contrôle
思うように動かない

Weak or no batteries in transmitter or model.
Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto.
Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule.
走行用バッテリーや、送信機の電池が減っていませんか？

Install charged or fresh batteries.
Einbauen voller Batterien.
Mettez des batteries rechargées ou neuves.
走行用バッテリーは充電し、送信機の電池は、新品に交換してください。

Improper antenna on transmitter or model.
Zu kurze Antenne am Sender oder Auto.
Antenne inadéquate sur l'émetteur ou le véhicule
アンテナはのびていますか？

Fully extend antenna.
Ziehen Sie die Antenne vollständig aus.
Dépliez complètement l'antenne.
送信機、受信機のアンテナを確実にのばしてください。

2-29
Page 19

Steering and Throttle Function Reversed.
Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum.
Direction et accélération inversées
思っている動作と逆に動く

Servo reverse switch is in wrong position.
Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position.
L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position
送信機のリバーススイッチの向きが変わっていませんか？

Please check that the wires from ESC to motor are connected properly.
Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen.
Veillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés.
モーター、ESCの配線が逆になっていませんか？

Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.
Die korrekte Einstellung des Servos finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.
Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.
お手持ちの送受信機の取り扱い説明書を参照に配線しサーボのニュートラルを設定してください。



4 Maintenance Entretien Wartung メンテナンス



Maintenance Chart Tableau d'entretien Wartungs-Übersicht メンテナンス項目

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.




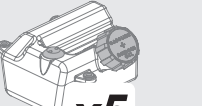


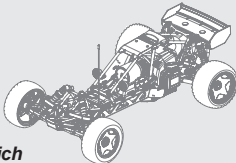































Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。

R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。

パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次回の走行に備えてメンテナンスを行います。

メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。

 GASOLINE 	 x1	 x5	 x10	 Maintenance Item Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目 	 Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
 GASOLINE 				Chassis Maintenance Wartung des Chassis Entretien du châssis シャシのメンテナンス	Page 80 4-1
 GASOLINE	Every 2-3 tanks in dirty conditions. Alle 2-3 Tanks wenn es sehr staubig ist. Tous les 2 à 3 réservoirs si les conditions sont sales. ホコリの多い所では2~3タンク走行毎 			Air Filter Maintenance Wartung des Luftfilters Entretien du filtre à air エアフィルターのメンテナンス	Page 81 4-2
 GASOLINE				Pull Starter Maintenance Seilzugstarter Entretien du lanceur プルスターターのメンテナンス	Page 82 4-3
 GASOLINE				Clutch Maintenance Wartung der Kupplung Entretien de l'embrayage クラッチのメンテナンス	Page 83 4-4
 GASOLINE				Brake Maintenance Seilzugstarter Entretien du lanceur ブレーキのメンテナンス	Page 84 4-5
 GASOLINE 				Shock Maintenance Stoßdämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス	Page 85 4-6
 GASOLINE				Bearing Maintenance Lager Entretien des roulements ベアリングのメンテナンス	Page 85 4-7
 GASOLINE 				Drive Shaft Maintenance Antriebswellen Entretien de la transmission ドライブシャフトのメンテナンス	Page 86 4-8
 GASOLINE				Fuel Tank Maintenance Kraftstofftank Entretien du réservoir à carburant 燃料タンクのメンテナンス	Page 86 4-9
 GASOLINE 				Wheel Maintenance Wartung der Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス	Page 87 4-10
 GASOLINE 				Motor and Pinion Gear Maintenance Motors und Ritzels Entretien du moteur et du pignon モーター、ピニオンギアのメンテナンス	Page 89 4-11
 GASOLINE 				Gear Box / Differential Maintenance Getriebe / Differential Entretien du différentiel ギアボックス、デフギアのメンテナンス	Page 91 4-12

4-1

Chassis Maintenance *Entretien du châssis* Wartung des Chassis *シャーシのメンテナンス*

After running, clean the car and lubricate these points. Replace damaged parts, check that all the screws are tight.

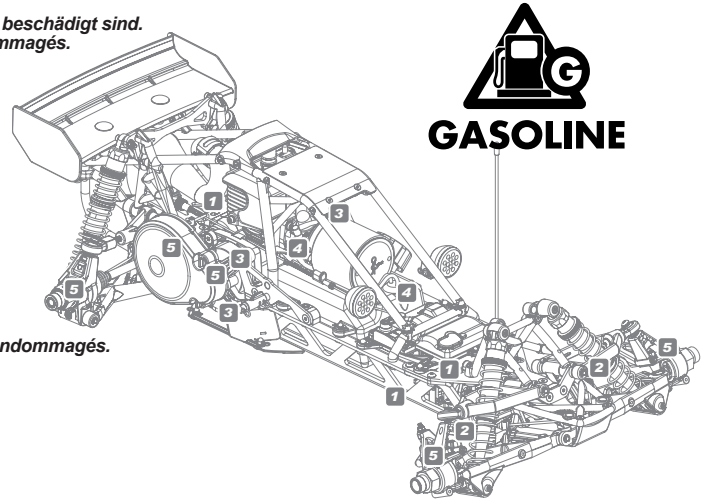
Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

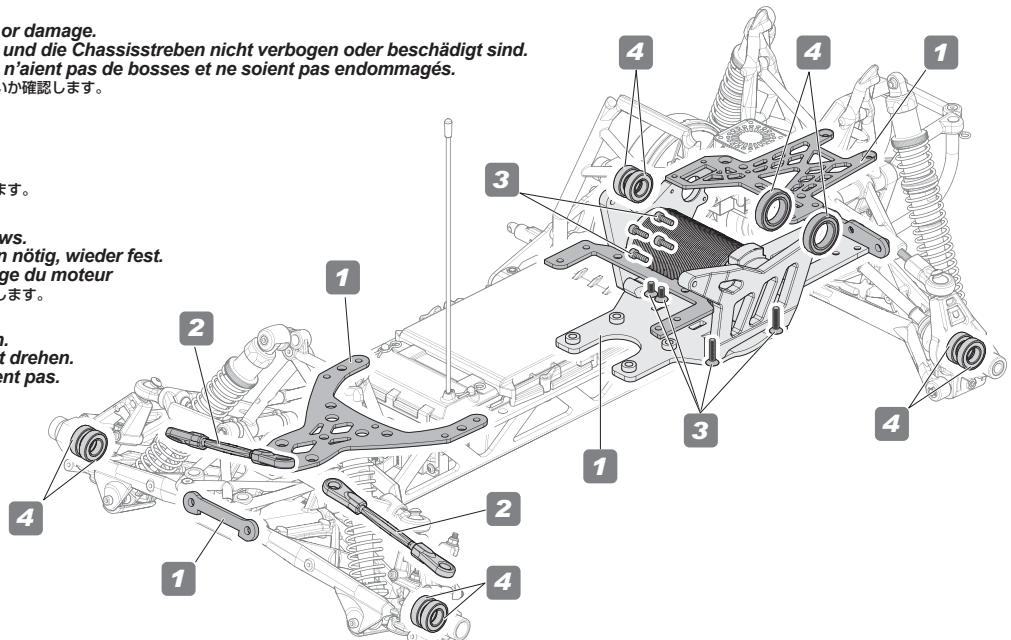
Check Point Checklist *Points de vérification* チェックポイント

- 1 Check chassis and braces for bends or damage.
Achten Sie darauf, dass das Chassis und die Chassisstreben nicht verbogen oder beschädigt sind.
Vérifiez que le châssis et les renforts n'aient pas de bosses et ne soient pas endommagés.
メインシャーシ、各プレート類が曲がっていないか確認します。
- 2 Check steering rod linkage.
Überprüfen Sie die Spurstangen.
Vérifiez la tringlerie de direction.
ステアリングロッドが曲がっていないか確認します。
- 3 Check and tighten engine mount screws.
Ziehen Sie die Motorschrauben, wenn nötig, wieder fest.
Vérifiez et resserrez les vis de montage du moteur.
エンジン固定ネジが緩んでいないか確認します。
- 4 Check fuel tank and Fuel lines for leaks or damage.
Überprüfen Sie, dass der Kraftstofftank und die Leitungen keine Lecks haben.
Vérifiez que le réservoir à carburant et les conduites ne fuient pas et ne sont pas endommagés.
燃料タンク、燃料ホースから燃料が漏れていないか確認します。
- 5 Check bearings for smooth operation.
Prüfen Sie, dass sich alle Lager leicht drehen.
Vérifiez que les roulements ne grippent pas.
ベアリングが痛んでいないか確認します。



Check Point Checklist *Points de vérification* チェックポイント

- 1 Check chassis and braces for bends or damage.
Achten Sie darauf, dass das Chassis und die Chassisstreben nicht verbogen oder beschädigt sind.
Vérifiez que le châssis et les renforts n'aient pas de bosses et ne soient pas endommagés.
メインシャーシ、各プレート類が曲がっていないか確認します。
- 2 Check steering rod linkage.
Überprüfen Sie die Spurstangen.
Vérifiez la tringlerie de direction.
ステアリングロッドが曲がっていないか確認します。
- 3 Check and tighten motor mount screws.
Ziehen Sie die Motorschrauben, wenn nötig, wieder fest.
Vérifiez et resserrez les vis de montage du moteur.
モーターマウントのネジが緩んでいないか確認します。
- 4 Check bearings for smooth operation.
Prüfen Sie, dass sich alle Lager leicht drehen.
Vérifiez que les roulements ne grippent pas.
ベアリングが痛んでいないか確認します。

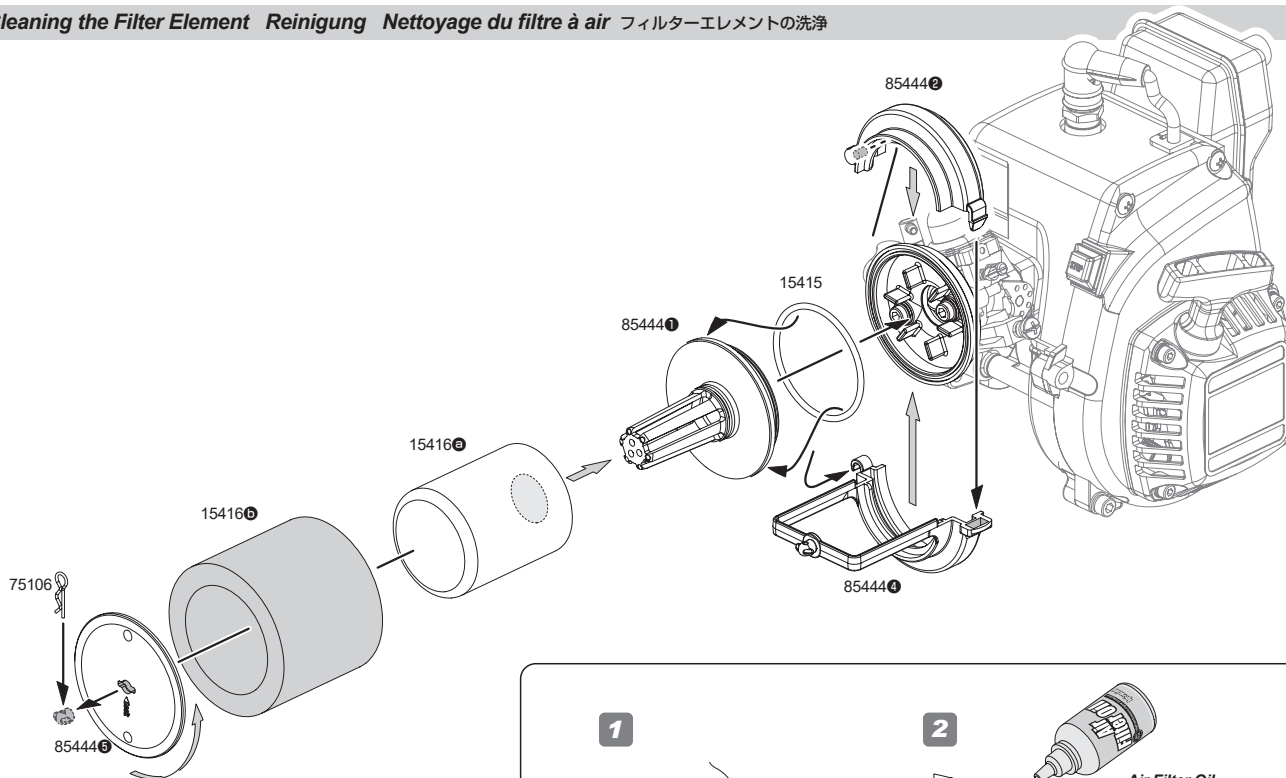


Dirt is the biggest enemy of an engine and proper air filter maintenance is one of most important factors that will affect your engines longevity. We recommend cleaning the element after every run. It is always a good habit to check the element after every run to make sure it is properly seated in the filter body and that the body is fully seated on the carburetor. Never run the engine without the air filter.

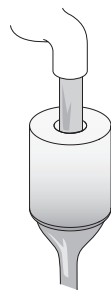
Schmutz ist der größte Feind des Motors und die korrekte Wartung des Luftfilters ist einer der wichtigsten Punkte für ein langes Motorleben. Wir empfehlen, dass Sie den Luftfilter nach jeder Fahrt reinigen. Es ist eine gute Angewohnheit den Luftfilter nach jeder Fahrt zu überprüfen und auf den korrekten Sitz auf dem Vergaser achten. Starten Sie den Motor niemals ohne Luftfilter.

La saleté est le pire ennemi d'un moteur, et l'entretien correct du filtre à air est un des facteurs les plus importants qui aient un effet sur la longévité de votre moteur. Nous vous conseillons de nettoyer l'élément après chaque utilisation. C'est toujours une bonne habitude de vérifier l'élément après chaque utilisation pour vous assurer qu'il est correctement installé dans le boîtier du filtre et que celui-ci a une bonne assise sur le carburateur. Ne faites jamais fonctionner le moteur sans filtre à air.

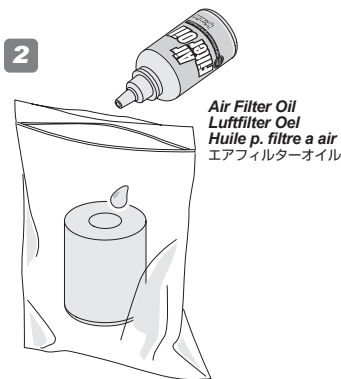
エンジンにとって大敵である埃や泥からエンジンを守るためにエアフィルターのメンテナンスを走行毎に正しく行ってください。
エアフィルターを取り付けない状態では決してエンジンを始動しないでください。

Cleaning the Filter Element **Reinigung** **Nettoyage du filtre à air** フィルターエレメントの洗浄


1



2



15416 ⓐ
Air Filter Foam Element
Luftfilter Element
 Ens. élément mousse pour filtre à air
 エアフィルターエレメント

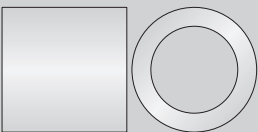
Clean with soap and water. Be sure to rinse from inside filter to outside. after drying reapply air filter oil. To re-coat the air filter with oil, place the element in a plastic bag with several drops of air filter oil. Using your fingers, work the oil into the element making sure it is evenly distributed.

Reinigen Sie das Filterelement mit Seife und Wasser. Achten Sie darauf es von Innen nach Außen zu spülen. Ölen Sie es nach dem Trocknen. Zum Ölen geben Sie das Filterelement mit ein paar Tropfen Luftfilteröl in eine Plastiktüte und kneten es gründlich durch bis das Öl gleichmäßig verteilt ist.

Nettoyez avec du savon et de l'eau. Faites bien attention à rincer depuis l'intérieur du filtre vers l'extérieur.

Après séchage, remettez de l'huile à filtre à air. Pour réimprégner le filtre avec l'huile, placez l'élément filtrant dans un sac en plastique avec plusieurs gouttes d'huile pour filtre à air. À l'aide de vos doigts, malaxez l'huile pour qu'elle pénètre à l'intérieur de l'élément, en vous assurant qu'elle est régulièrement répartie.

中性洗剤でエアフィルターエレメントの内側から外側に汚れを出すように洗い流した後、フィルターエレメントを絞り余分な水分を取り除き乾燥させます。
エアフィルターオイルをフィルターエレメント全体にいじりわたるように塗布します。



15416 ⓑ
Air Filter Foam Element
Luftfilter Element
 Ens. élément mousse pour filtre à air
 エアフィルターエレメント

Remove dust and clean with soap and water. Reinstall after drying.

Entfernen sie groben Schmutz und reinigen Sie das Filterelement mit Seife und Wasser. Montieren Sie es wieder nach dem Trocknen.

Retirez la poussière et nettoyez avec du savon et de l'eau, remettez en place après séchage.

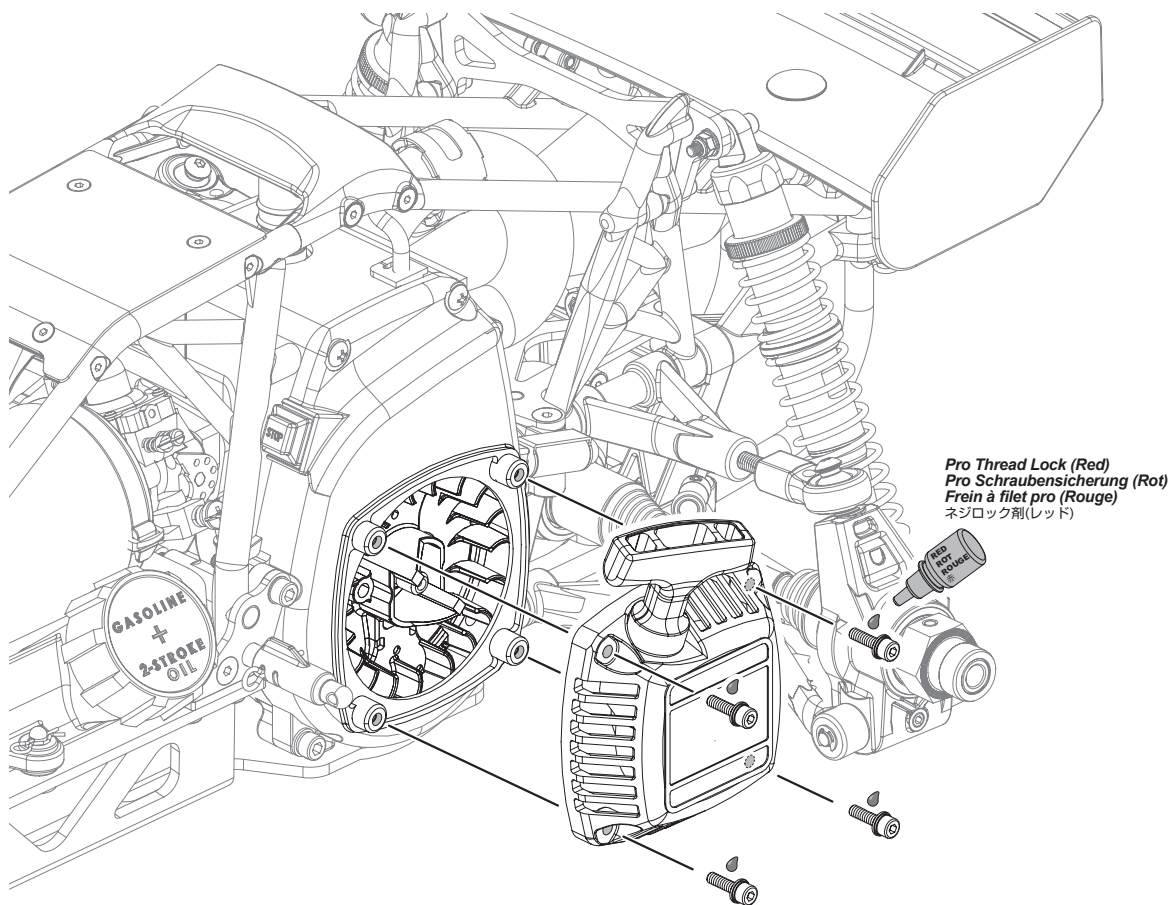
ほこりを落として水と中性洗剤で洗い乾燥させます。

4-3

Pull Starter Maintenance Entretien du lanceur Seilzugstarter プルスターターのメンテナンス

If sand or dirt gets stuck in the pull starter, remove the cover and clean.
Falls sich Sand oder Schmutz im Seilzugstarter verfangen sollte, demontieren Sie die Abdeckung und reinigen Sie den Starter.
Si du sable ou de la terre venait à se coincer dans le lanceur, retirez le couvercle et nettoyez.

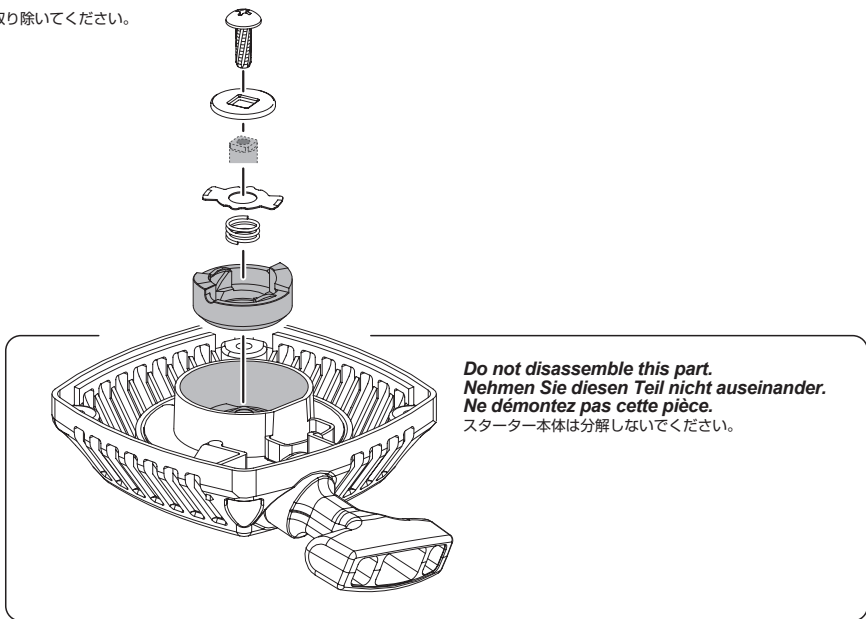
プルスターターに砂が詰まるとスターターが動作しなくなり、エンジンの始動が出来なくなります。走行後はプルスターターを分解掃除してください。



Cleaning the Pull Starter Reinigen des Seilzugstarters Nettoyage du lanceur プルスターターの清掃

Clean each part so that it moves smoothly.
Reinigen Sie alle teile, so dass alles leicht bewegen lässt.
Nettoyez toutes les pièces de manières à ce qu'elles se déplacent en douceur.

各パーツがスムーズに動くように汚れを取り除いてください。



4-4

Clutch Maintenance *Entretien de l'embrayage* Kupplung *Kupplung* *クラッチのメンテナンス*

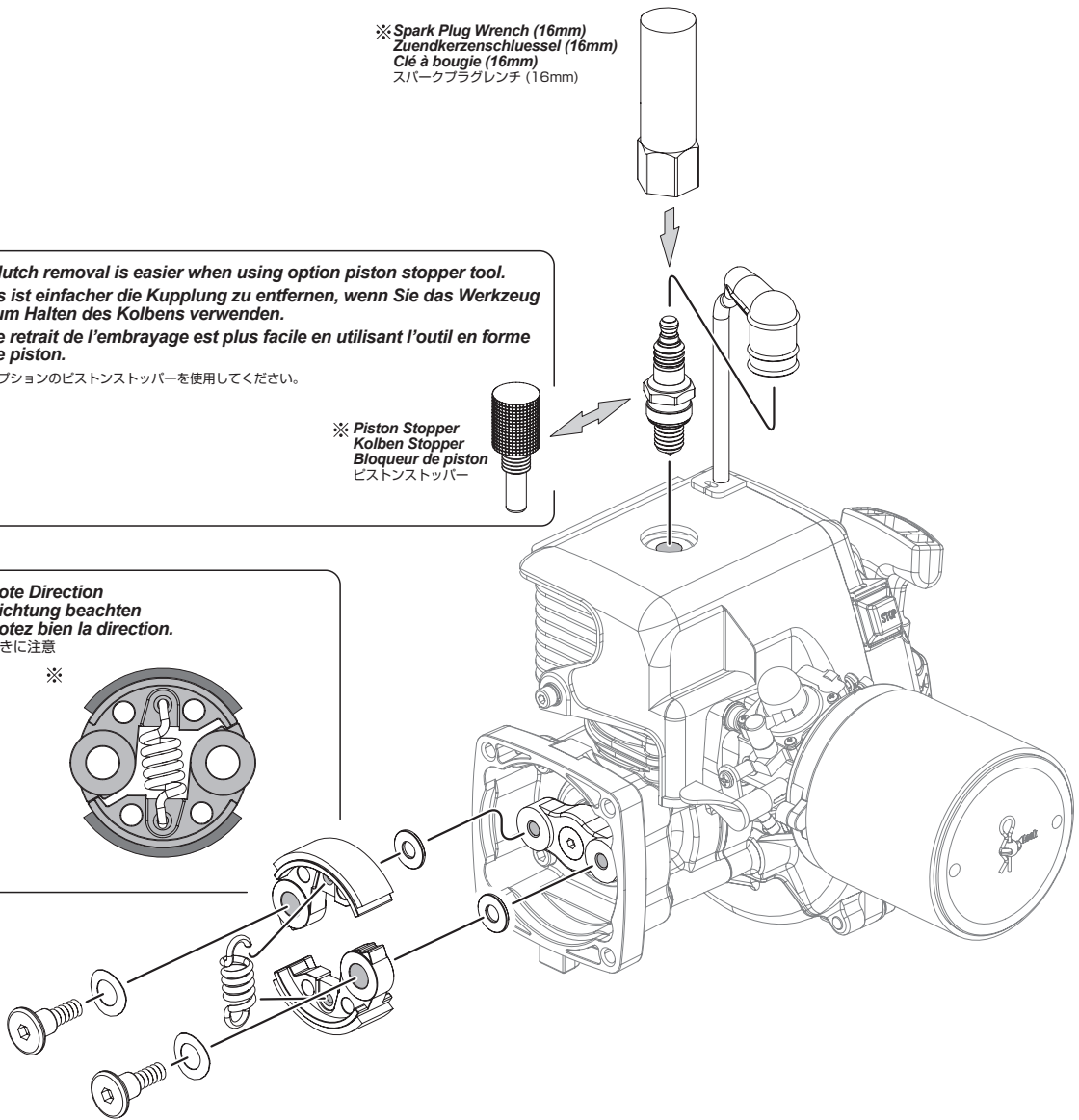
Clutch will wear with normal use. Check for wear and replace when necessary.
 Dass die Kupplung sich abnutzt ist ganz normal. Überprüfen Sie sie regelmäßig und tauschen Sie sie wenn nötig.
 L'embrayage s'usera lors d'un usage normal. Vérifiez son niveau d'usure et remplacez-le lorsque c'est nécessaire.
 クラッチは消耗パーツです。定期的に点検を行い、磨耗しているようでしたら交換します。

※ Spark Plug Wrench (16mm)
 Zündkerzenschlüssel (16mm)
 Clé à bougie (16mm)
 スパークプラグレンチ (16mm)

Clutch removal is easier when using option piston stopper tool.
 Es ist einfacher die Kupplung zu entfernen, wenn Sie das Werkzeug zum Halten des Kolbens verwenden.
 Le retrait de l'embrayage est plus facile en utilisant l'outil en forme de piston.
 オプションのピストンストッパーを使用してください。

※ Piston Stopper
 Kolben Stopper
 Bloqueur de piston
 ピストンストッパー

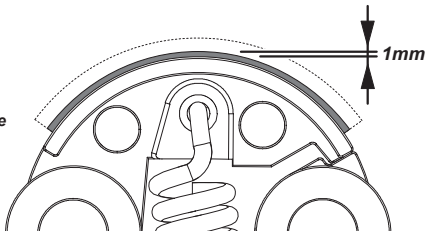
Note Direction
 Richtung beachten
 Notez bien la direction.
 向きに注意



Clutch Lining Check *Überprüfen des Kupplungsbelags* *Vérification de la garniture d'embrayage* *クラッチシューの確認*

If clutch lining is worn to less than 1mm thickness, replace clutch.
 Tauschen Sie die Kupplungsbeläge, wenn weniger als 1mm übrig ist.
 Si la garniture d'embrayage est usée jusqu'à moins de 1mm d'épaisseur, remplacez-la.
 クラッチシューの厚みが1mm以下になった場合はクラッチを新品に交換してください。

High Response Clutch Shoe
 Kupplungsbelag
 Ens. mass.
 ハイレスポンスクラッチシュー



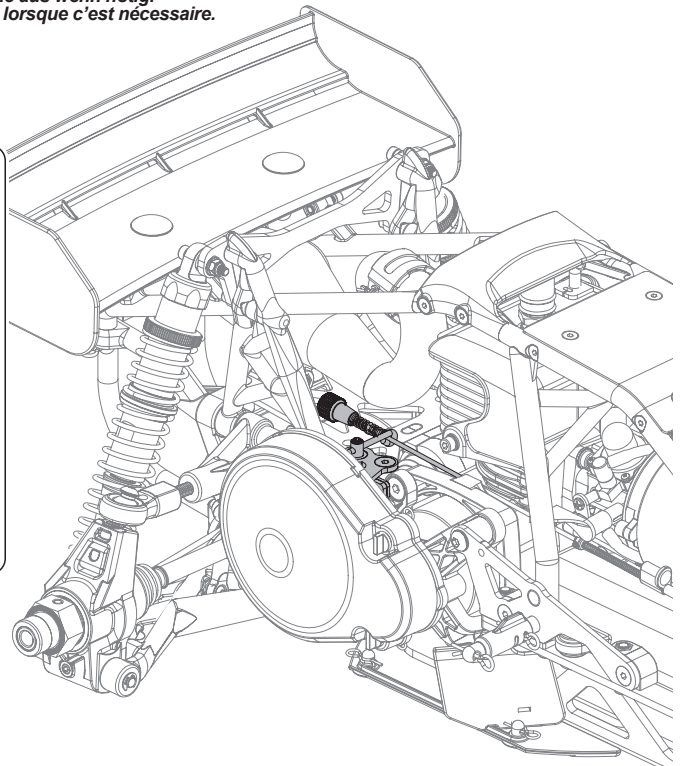
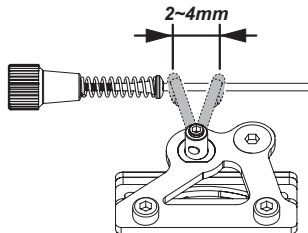
※ Not Included
 Nicht enthalten
 Non inclus
 別売り

4-5

Brake Maintenance *Entretien du frein* Bremsen *Bremse* ブレーキのメンテナンス

Brake will wear with normal use. Check for wear and replace when necessary.
Die Bremse nutzt sich mit der Zeit ab. Prüfen Sie sie regelmäßig und tauschen Sie sie aus wenn nötig.
Le frein s'usera lors d'un usage normal. Vérifiez son niveau d'usure et remplacez-le lorsque c'est nécessaire.
ブレーキは消耗パーツです。定期的に点検を行い、適切に作動するように調整します。

Make sure there is no more than 2~4mm free play in the brake lever.
Achten Sie darauf, dass das Spiel im Bremshebel nicht größer als 2~4mm ist.
Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 2~4mm de jeu dans le levier de frein.
ブレーキレバーの遊び (2~4mm) が適正か確認します。



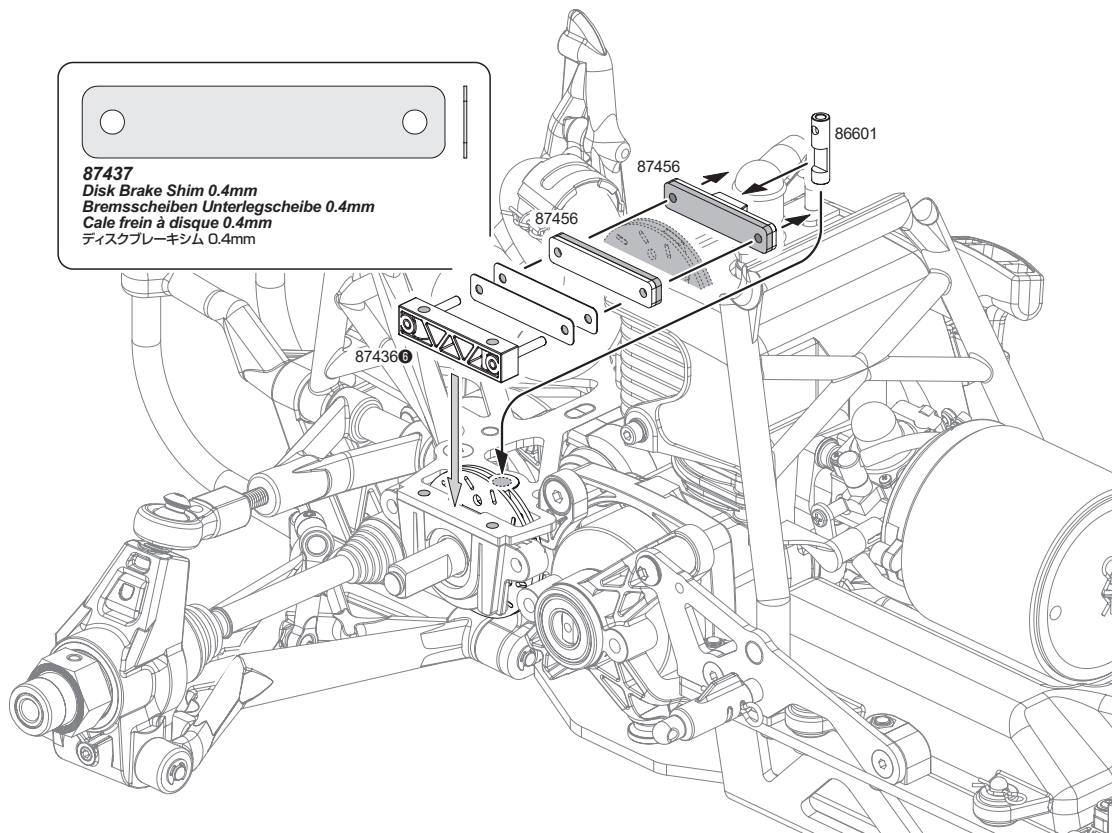
Brake Clearance Adjustment *Spiel der Bremsscheiben* *Réglage de la garde du frein* ブレーキクリアランスの調整

Adjust brake clearance by adding brake shims. Use maximum of 4 brake shims, if you need more than 4 brake shims, replace brake pads.

Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie dünne Scheiben einbauen. Verwenden Sie maximal 4 Scheiben. Falls mehr nötig sein sollten, muss die Bremsscheibe getauscht werden.

Réglez la garde du frein en ajoutant des rondelles. Utilisez un maximum de 4 rondelles, si vous avez besoin de plus de rondelles alors remplacez les patins de frein.

クリアランス調整シムでブレーキのクリアランスを調整してください。クリアランス調整シムが4枚以上必要な場合はブレーキパッドを新品に交換してください。



4-6

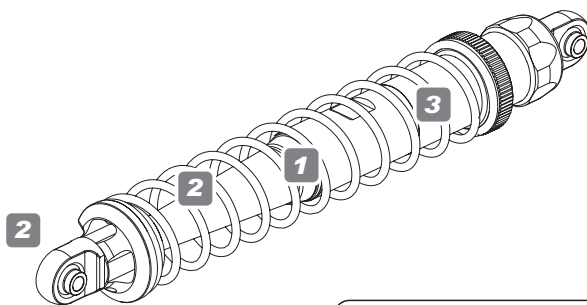
Shock Maintenance *Entretien des amortisseurs* Dämpfer ショックのメンテナンス

Shocks will wear with normal use. Check for wear and rebuild when necessary.

Die Dämpfer müssen regelmäßig auf Verschleiß geprüft werden.

Les amortisseurs s'useront lors d'une utilisation normale. Vérifiez leur niveau d'usure et remplacez-les lorsque c'est nécessaire.

ショックは消耗パーツです。定期的に点検を行い、正常に作動するようにメンテナンスを行ってください。



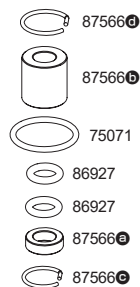
Check Point *Zu prüfende Punkte* *Point de vérification* チェックポイント

- 1** Check for oil leaks.
Prüfen Sie die Dämpfer, ob Öl austritt.
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'huile.
 オイルが漏れているようであればOリングを交換します。
- 2** Check shock boots and shock ends for damage.
Überprüfen Sie den Kolbenstangenschutz und die Dämpferaugen auf Beschädigungen.
Vérifiez que les protections en caoutchouc et les extrémités des amortisseurs ne sont pas abimées.
 ショックブーツ、ショックエンドが破損しているようであれば交換します。
- 3** Replace oil regularly.
Erneuern Sie regelmäßig das Öl.
Remplacez l'huile régulièrement.
 オイルは定期的に交換します。

Use maintenance kit. Dämpfer Wartungs-Set Utilisez le kit d'entretien.

メンテナンスにはメンテナンスキットを利用すると便利です。

87566
VVC/HD Shock Maintenance Set
VVC/HD Daempfer Wartungs Set
Ens. entretien amort. VVC/HD
 VVC/HD ショックメンテナンスキット



4-7

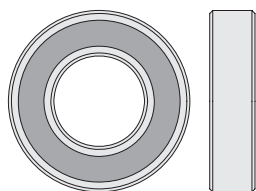
Bearing Manitenance *Entretien des roulements* Lager *ベアリングのメンテナンス*

Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly.

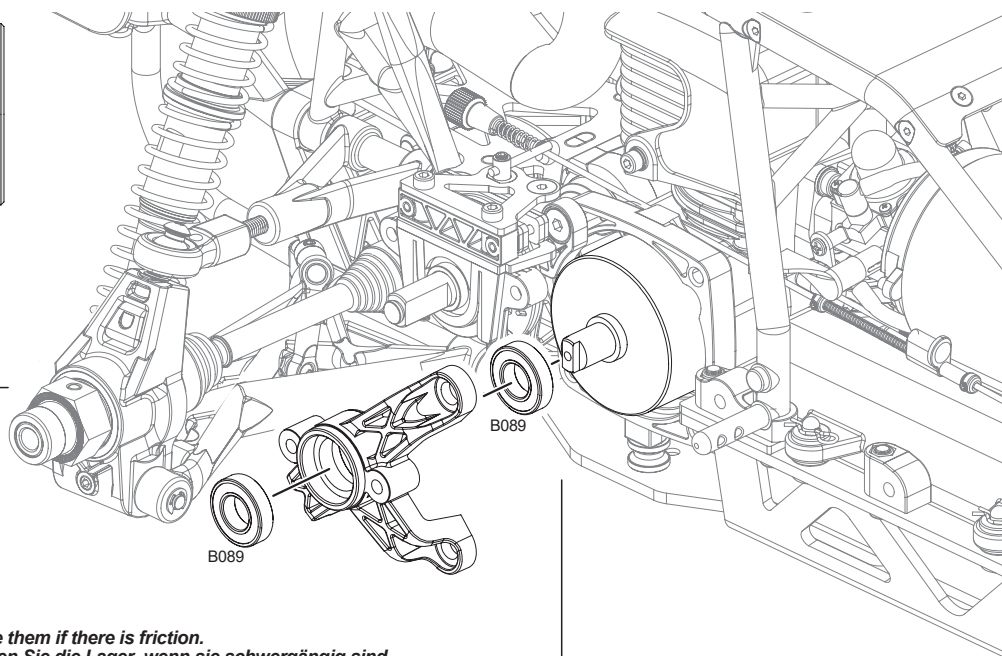
Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen.

Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur.

ベアリングの動きをチェックしてスムーズに動かない場合は新品と交換してください。



B089
Ball Bearing 12x24x6mm
Kugellager 12x24x6mm
Roulement à billes 12x24x6mm
 ボールベアリング12x24x6mm



Replace them if there is friction.
Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.
Remplacez-les s'il y a une friction.

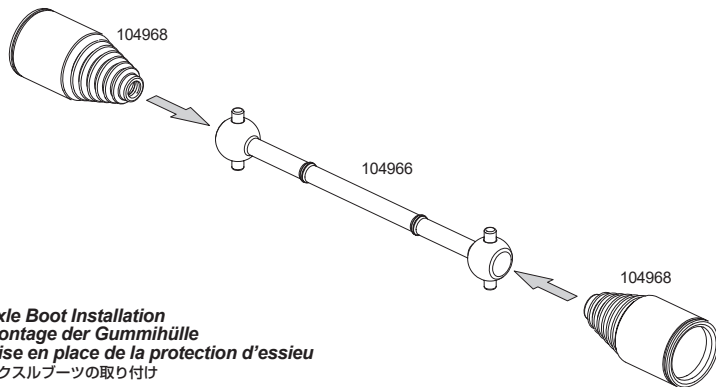
スムーズに動くかチェックします。

ガタがあったり”ゴリゴリ”と言う感覚になりましたら交換時期です。

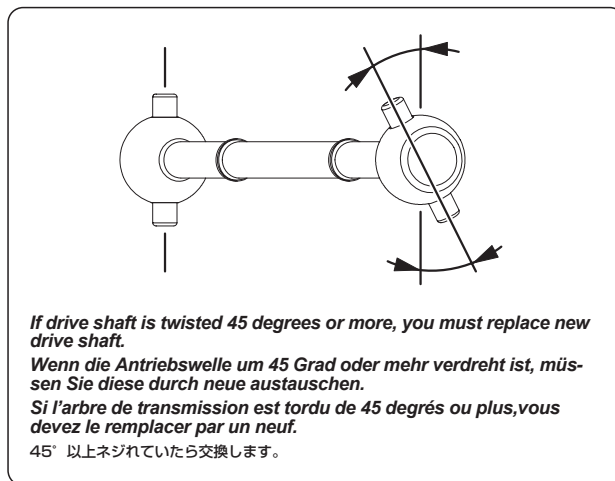
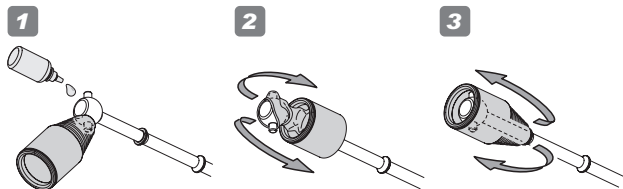
4-8

Drive Shaft Maintenance *Entretien de la transmission* Antriebswellen *ドライブシャフトのメンテナンス*

If drive shaft is twisted 45 degrees or more, you must replace new drive shaft.
Wenn die Antriebswelle um 45 Grad oder mehr verdreht ist, müssen Sie diese durch neue austauschen.
Si l'arbre de transmission est tordu de 45 degrés ou plus, vous devez le remplacer par un neuf.
ドライブシャフトがネジれていたら新品に交換します。



Axle Boot Installation
Montage der Gummihülle
Mise en place de la protection d'essieu
アクスルブーツの取り付け



If drive shaft is twisted 45 degrees or more, you must replace new drive shaft.
Wenn die Antriebswelle um 45 Grad oder mehr verdreht ist, müssen Sie diese durch neue austauschen.
Si l'arbre de transmission est tordu de 45 degrés ou plus, vous devez le remplacer par un neuf.
45° 以上ネジれていたら交換します。

4-9

Fuel Tank Maintenance *Entretien du réservoir à carburant* Kraftstofftank *燃料タンクのメンテナンス*

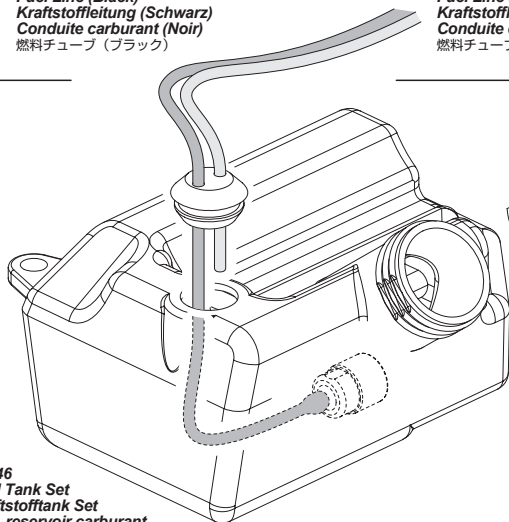
Check fuel tank and fuel lines for leaks.
Überprüfen Sie den Kraftstofftank und die Leitungen auf Lecks.
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites au niveau du réservoir et des conduites de carburant.
燃料キャップ、燃料チューブ回りから燃料が漏れていないか確認します。

87470
Fuel Line Set
Kraftstoffleitungs Set
Ens. conduite carburant
燃料チューブセット

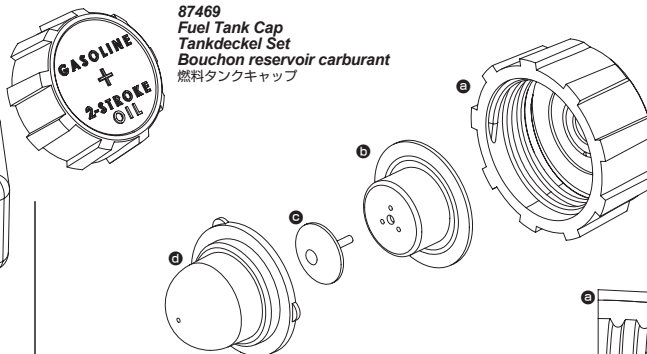
Replace fuel lines, if damaged or hardened.
Tauschen Sie die Leitungen, wenn sie beschädigt oder hart geworden sind.
Gardez le bouchon du réservoir propre.
燃料チューブが硬くなった場合は交換してください。

87467
Fuel Line (Black)
Kraftstoffleitung (Schwarz)
Conduite carburant (Noir)
燃料チューブ (ブラック)

87468
Fuel Line (Yellow)
Kraftstoffleitung (Gelb)
Conduite carburant (Jaune)
燃料チューブ (イエロー)



85446
Fuel Tank Set
Kraftstofftank Set
Ens. réservoir carburant
フューエルタンクセット



87469
Fuel Tank Cap
Tankdeckel Set
Bouchon réservoir carburant
燃料タンクキャップ

Keep fuel cap clean.
Reinigen Sie den Tankdeckel.
Remplacez les conduites de carburant si elles sont endommagées ou durcies.
燃料キャップ回りは常にクリーンな状態に保ってください。

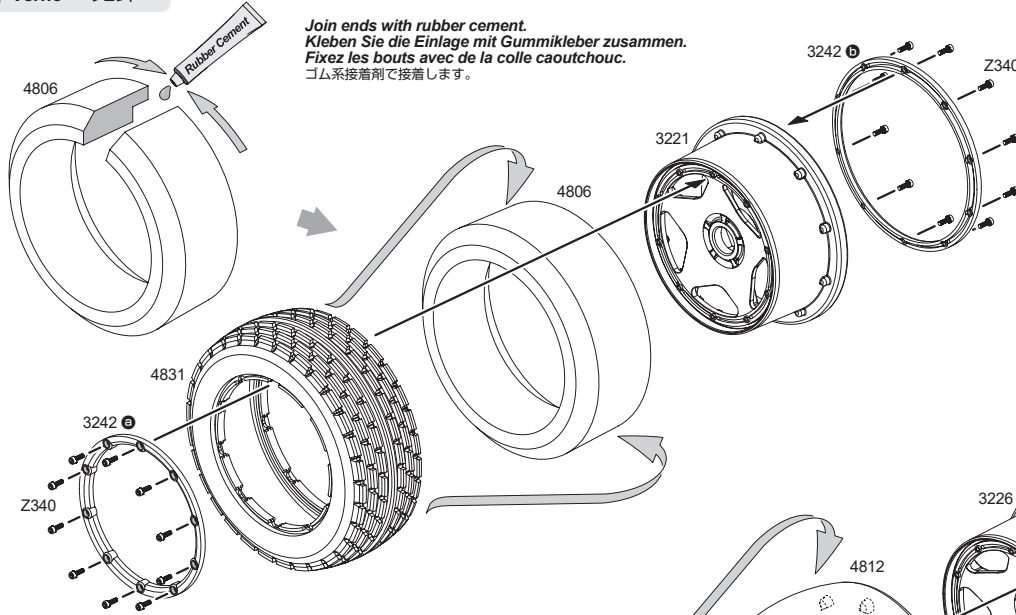
If your tire starts to come off of the wheel or beadlock, begin to remove the beadlock from the problem area until you can put the tire back in place and re-secure the beadlock. If your tire is damaged, remove entire beadlock, replace with new tire, and re-install beadlock.

Sollte der Reifen nicht mehr fest auf der Felge sitzen, lösen Sie, beginnend an der Problemstelle, den Beadlock-Ring und versuchen Sie den Reifen wieder an seinen Platz zu drücken. Ist der Reifen beschädigt, entfernen Sie den Beadlock-Ring komplett und tauschen Sie den Reifen gegen einen neuen.

Si votre pneu commence à sortir de la jante ou du talon, retirez le talon de l'endroit qui pose problème jusqu'à ce que vous puissiez remettre le pneu en place et refixez le talon. Si votre pneu est endommagé, retirez tout l'ensemble du talon, remplacez par un nouveau pneu et remettez le talon en place.

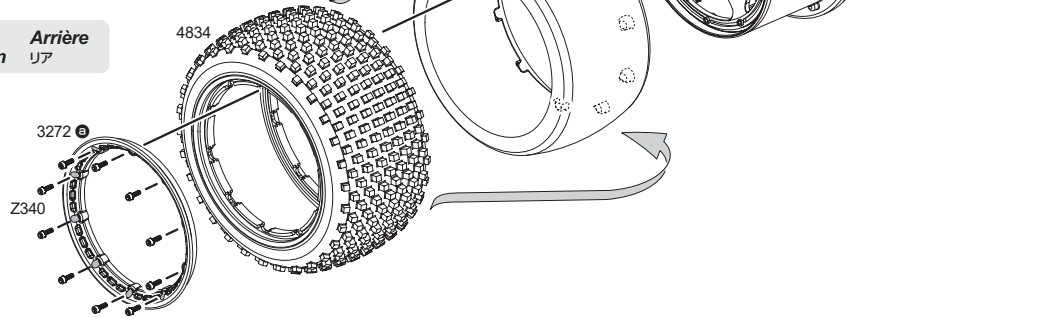
タイヤが破損していたり、ビードロックから外れている場合は交換、再組み立てをします。

F Front
Vorne Avant
フロント

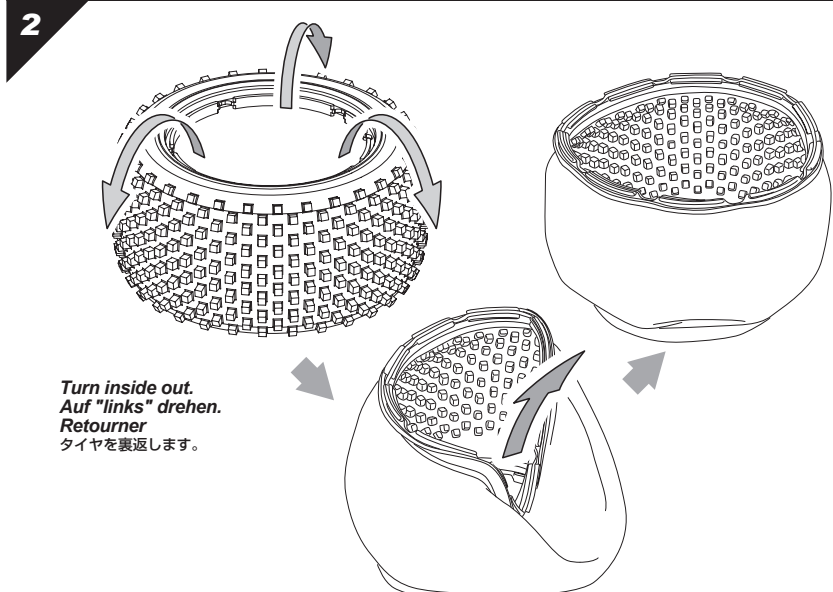
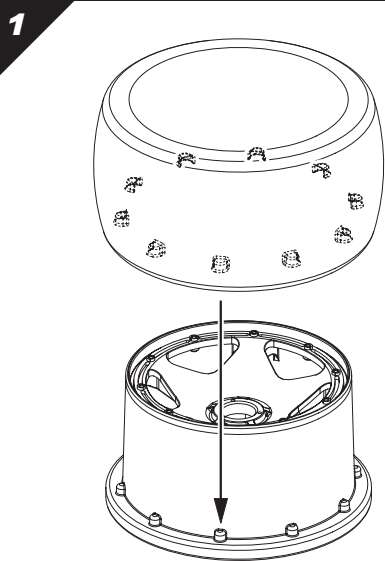


Z340
Wheel Screw
Felgenschraube
Boulon roue
ホイールスクルー

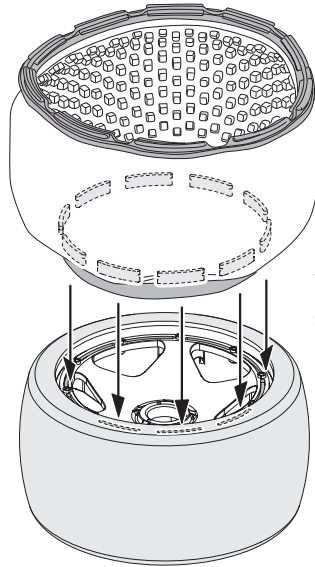
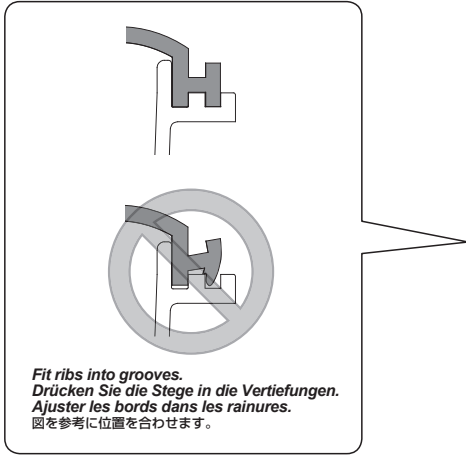
R Rear
Hinten Arrière
リア



Tire Assembly Reifenmontage Montage d'un pneu タイヤの組立て

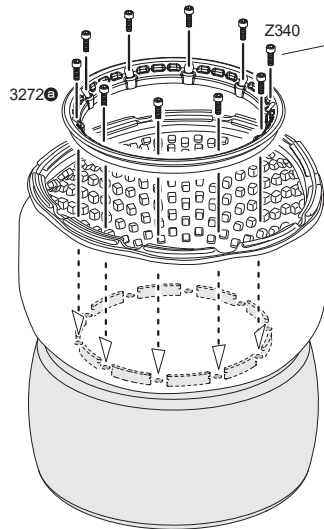
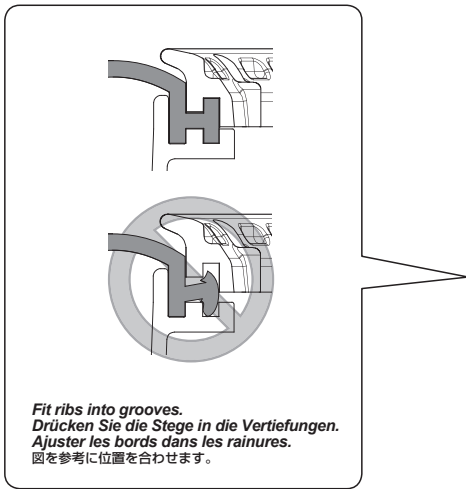


3



As shown in picture.
 Wie im Bild gezeigt.
 Comme indiqué sur l'illustration.
 外形の小さい方を下にします。

4

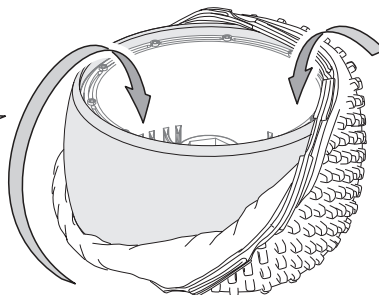
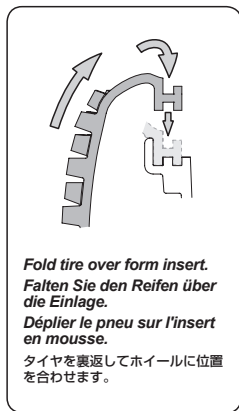


Do not overtighten
 Nicht zu fest anziehen.
 Ne pas serrer trop
 締めすぎに注意。



Z340
 Wheel Screw
 Felgenschraube
 Boulon roue
 ホイールスクリュー

5



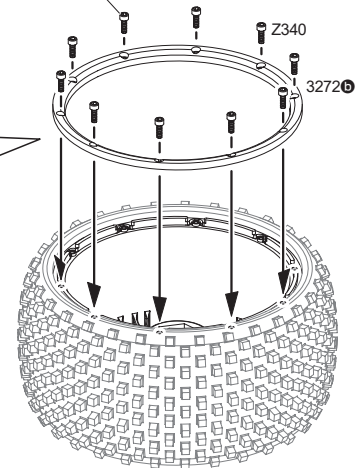
6



Do not overtighten
 Nicht zu fest anziehen.
 Ne pas serrer trop
 締めすぎに注意。



Z340
 Wheel Screw
 Felgenschraube
 Boulon roue
 ホイールスクリュー



Proper Spur Gear Mesh **Engrènement correct de la couronne**
Korrektes Ritzelspiel バックラッシュの調節

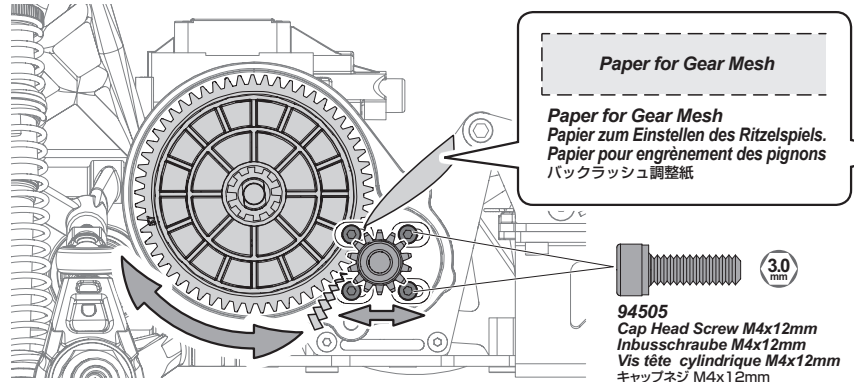
Adjust pinion and spur gear mesh so that they operate smoothly.
Stellen Sie das Ritzelspiel so ein, dass die Zähne weich ineinander greifen.
Réglez l'engrènement du pignon et de la couronne pour qu'ils fonctionnent en douceur.
ピニオンギアとスパークギアの噛み合わせが適切になるようにモーターの取り付け位置を動かして調整します。

Adjust the motor position to get proper gear mesh. To get a perfect gear mesh, place a piece of paper (See bottom of page) between the gears and tighten the motor mount screws. The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.

Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist. Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier (siehe unten auf der Seite) zwischen die Zahnräder und ziehen Sie die Motorschrauben an.

Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden. Réglez la position du moteur afin que l'engrènement soit correct. Pour obtenir un engrènement parfait, mettez un morceau de papier (voir au bas de la page) entre les pignons et serrez les vis du support moteur. La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrènement.

モーターの位置を移動させてギアが軽く回るように調整します。
スパークギアとピニオンギアの間に紙片をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。
バックラッシュを適切に調整しないとギアが破損する場合があります。



1

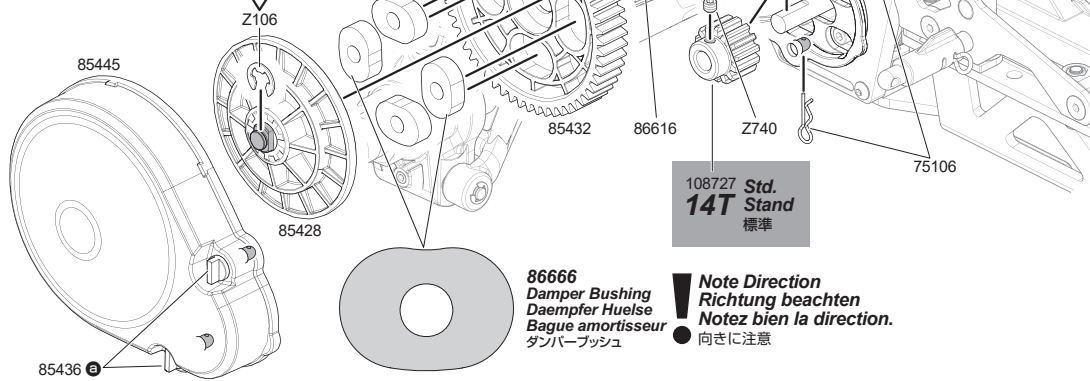
If your spur gear is damaged you should replace it.
Wenn das Hauptzahnrad beschädigt ist, sollten Sie es gegen ein neues tauschen.
Si votre couronne est endommagée, vous devez la remplacer.
スパークギアは消耗品です。定期的に点検し、消耗しているようであれば早めに交換します。

- Z740**
Set Screw M5x4mm
Madenschraube M5x4mm
Vis sans tête M5x4mm
イモネジM5x4mm
- 108727**
Pinion Gear 14 Tooth
Ritzel 14 Zaehne
Pignon 14 dents
ピニオンギア 14T
- 86616**
Spacer 12x16x4mm (Purple)
Spacer 12x16x4mm (Lila)
Rondelle esp. 12x16x4mm (violet)
スペーサー 12x16x4mm (パープル)
- Z106**
E Clip E-7HD
E-Clip E-7HD
Circlip E-7HD
EJUNG E7HD
- 75106**
Body Clip (6mm/Black)
Karosserieklemmern (6mm/Schwarz)
Clip carr. (6mm/noir)
ボディークリップ (6mm/ブラック)

Remove
Démontage
Retrait
取り外し

Install
Montage
Installation
取り付け

Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
磨耗、破損している場合は交換します。

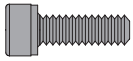


108727 Std. 14T Stand
標準

Note Direction
Richtung beachten
Notez bien la direction.
● 向きに注意

86666
Damper Bushing
Daempfer Huelse
Bague amortisseur
ダンパーブッシュ

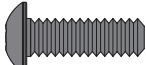
Paper for Gear Mesh



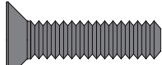
94505
 Cap Head Screw M4x12mm
 Inbusschraube M4x12mm
 Vis tête cylindrique M4x12mm
 キャップネジ M4x12mm



96705
 Locking Washer M5
 Sicherungsscheibe M5
 Rondelle de blocage M5
 ロッキングワッシャー M5



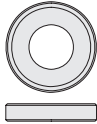
109070
 Button Head Screw M5x16mm
 Flachkopfschraube M5x16mm
 Vis tête ronde M5x16mm
 ナベネジ M5x16mm



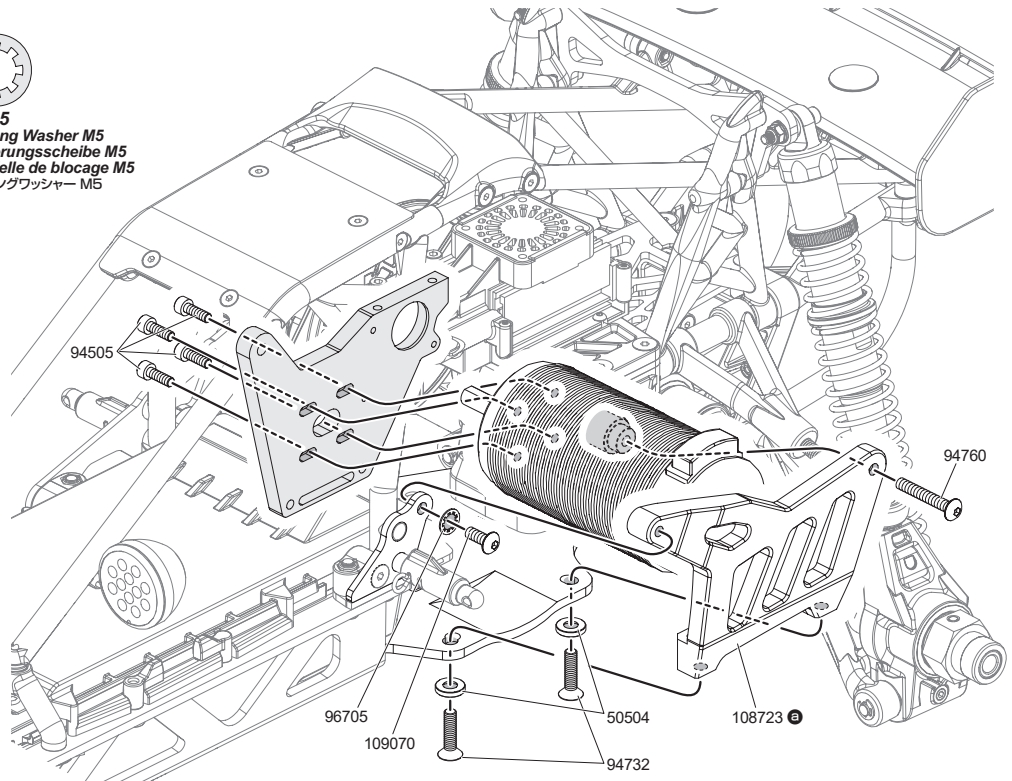
94732
 Flat Head Screw M5x20mm
 Senkkopfschraube M5x20mm
 Vis tête plate M5x20mm
 サラネジ M5x20mm



94760
 Button Head Screw M5x30mm
 Flachkopfschraube M5x30mm
 Vis tête ronde M5x30mm
 ナベネジ M5x30mm



50504
 Concave Washer 5mm
 Konkave Unterlagscheiben 5mm
 Rondelle concave 5mm
 F ワッシャー 5mm



Installation is reverse of removal.
 Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
 L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
 組み立ては取り外しの逆の手順で行います。



Attention
Achtung
Attention
 注意

Be sure that the motor temperature does not exceed 190°F/88°C. If the temperature is too high, reduce the gear ratio by installing a smaller pinion and/or larger spur gear.

Achten Sie darauf, dass der Motor nicht heißer als 90°C wird. Wenn die Temperatur zu hoch ist, wählen Sie eine kürzere Übersetzung, indem Sie ein kleineres Ritzel und/oder ein größeres Hauptzahnrad montieren.

Assurez-vous que la température du moteur ne dépasse pas les 88°C / 190°C. Si le moteur chauffe trop, réduisez le rapport de transmission en mettant un pignon plus petit et/ou une couronne plus grande.

モーターの温度が88°Cを超えないようにギア比の設定をします。

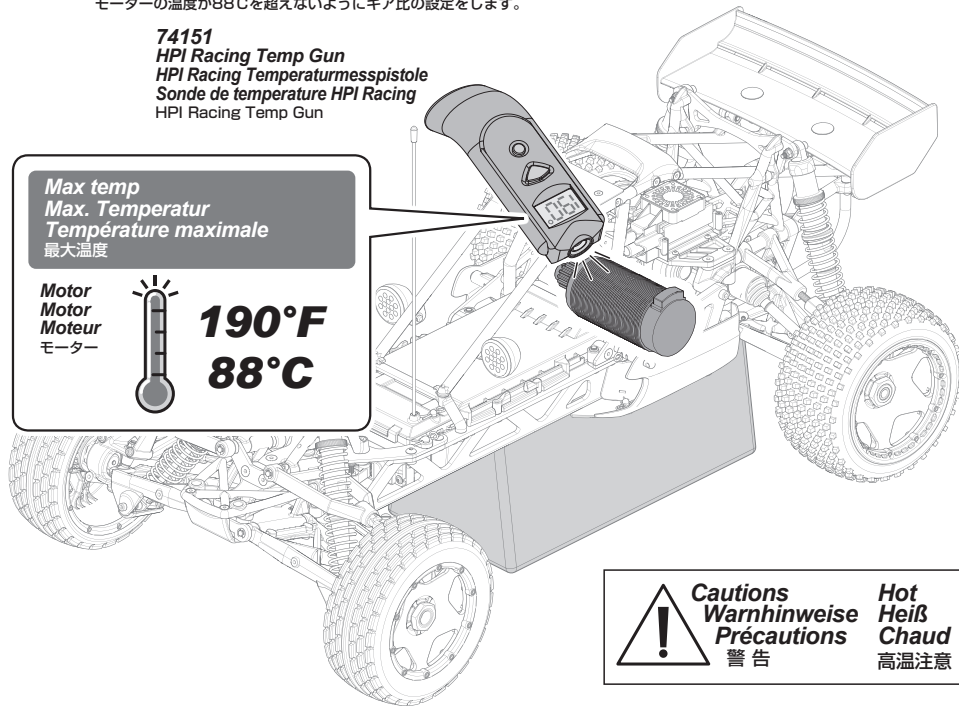
74151
 HPI Racing Temp Gun
 HPI Racing Temperaturmesspistole
 Sonde de température HPI Racing
 HPI Racing Temp Gun

Max temp
 Max. Temperatur
 Température maximale
 最大温度

Motor
 Motor
 Moteur
 モーター



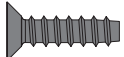
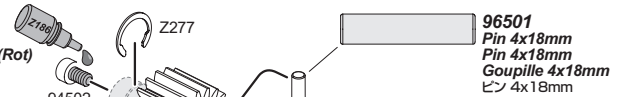
190°F
88°C



Cautions
Warnhinweise
Hot
Heiß
Précautions
Chaud
 警告
 高温注意



Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)



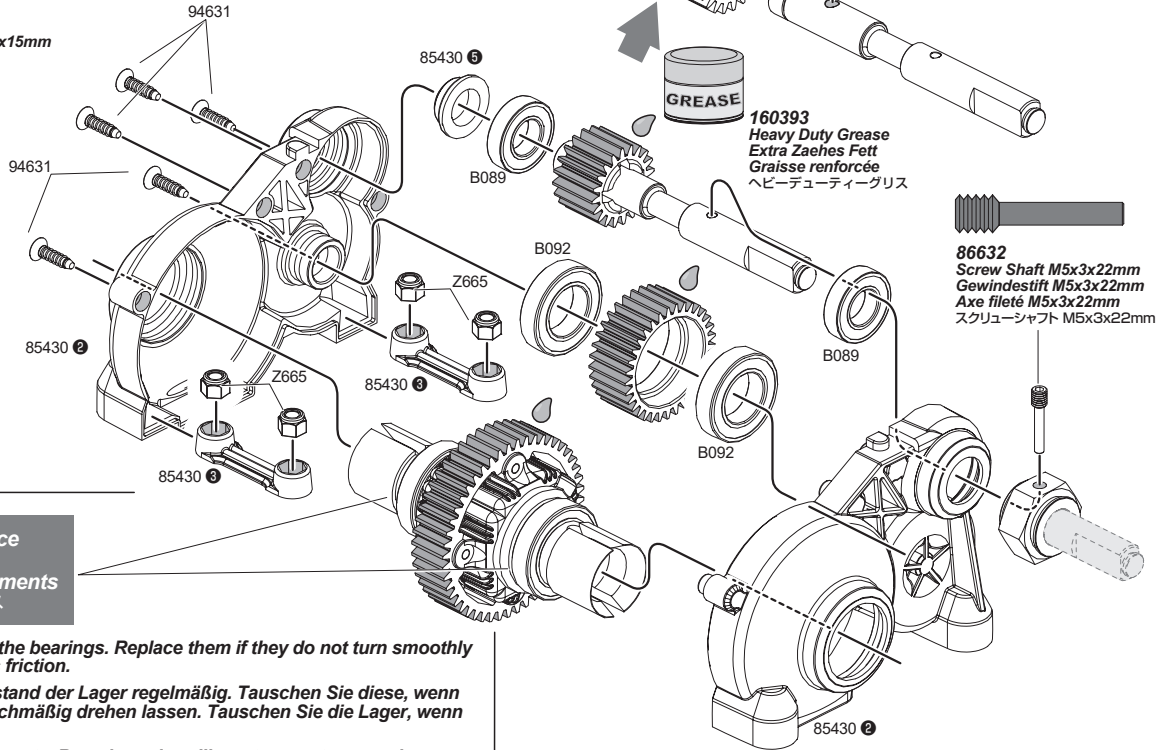
94631
TP Flat Head Screw M4x15mm
Senkkopfschraube M4x15mm
Vis TP tête plate M4x15mm
サラタツピンギネジM4x15mm



Z665
Lock Nut M5
Stopmutter M5
Ecroi de blocage M5
タイロンナットM5



94502
Cap Head Screw M4x6mm
Inbusschraube M4x6mm
Vis tête cylindrique M4x6mm
キャップネジ M4x6mm



Bearing Maintenance
Lager
Entretien des roulements
ベアリングのメンテナンス

Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly.
Replace them if there is friction.

Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen. Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.

Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur. Remplacez-les s'il y a une friction.

ベアリングの動きをチェックしスムーズに動かない場合は新品と交換します。
ガタがあったり“ゴリゴリ”と言う感覚の場合は交換時期です。

Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

1

Differential Maintenance **Wartung des Differentials** Entretien du différentiel **デフのメンテナンス**

Perform differential maintenance regularly. When disassembling, check for worn or damaged parts. Replace if necessary.
Warten Sie das Differential regelmäßig. Wenn Sie es zerlegen, prüfen Sie es auf defekte Teile und tauschen Sie diese, wenn nötig.
Effectuez un entretien du différentiel régulièrement. Lors du démontage, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces usées ou endommagées. Remplacez-les si nécessaire.
デフが正常に作動するように定期的にメンテナンスを行います。各パーツを分解洗浄後、磨耗や破損がないかチェックし、必要があればパーツを交換します。

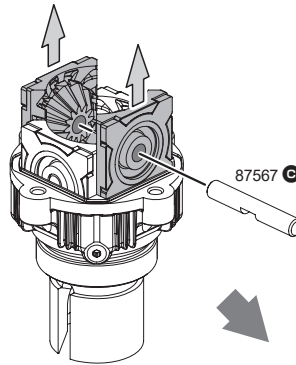
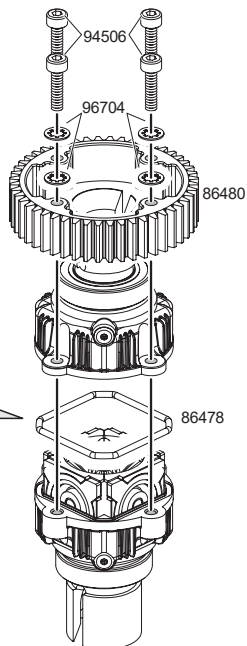


Always replace differential case washer when maintaining differential.

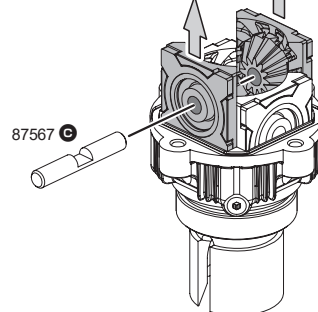
Tauschen Sie immer die Differentialgehäusedichtung aus, wenn Sie das Differential warten.

Remplacez toujours le joint du boîtier de différentiel lorsque vous effectuez un entretien de celui-ci.

メンテナンスごとに毎回新品に交換します。




Replace if worn or damaged.
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
磨耗、破損している場合は交換します。

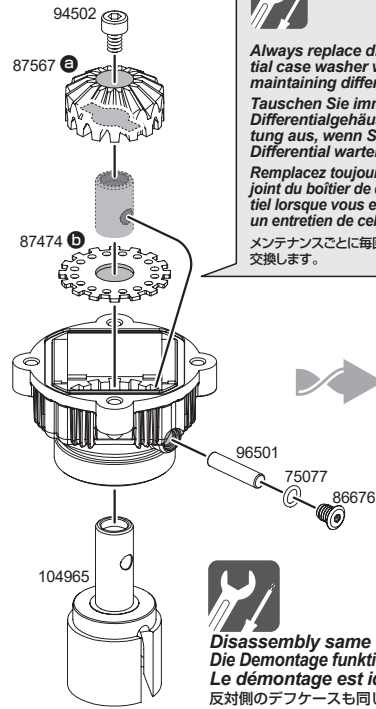
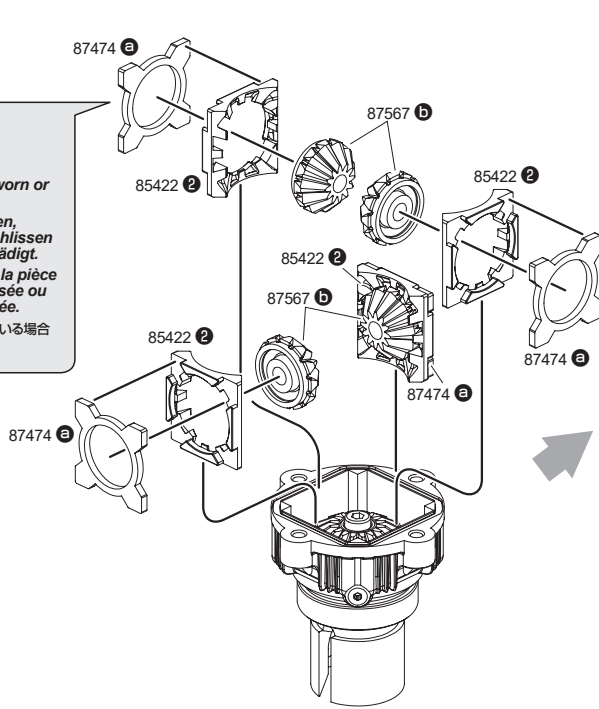


2

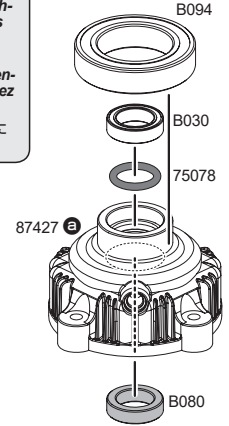
Diff Case Disassembly
Differentialgehäuse Demontage


Démontage du boîtier de différentiel
デフケースの分解

 **Replace if worn or damaged.**
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.
磨耗、破損している場合は交換します。



 **Always replace differential case washer when maintaining differential.**
Tauschen Sie immer die Differentialgehäusedichtung aus, wenn Sie das Differential warten.
Remplacez toujours le joint du boîtier de différentiel lorsque vous effectuez un entretien de celui-ci.
メンテナンスごとに毎回新品に交換します。



 **Disassembly same for other side.**
Die Demontage funktioniert auf der anderen Seite genauso.
Le démontage est identique pour l'autre côté.
反対側のデフケースも同じように分解します。

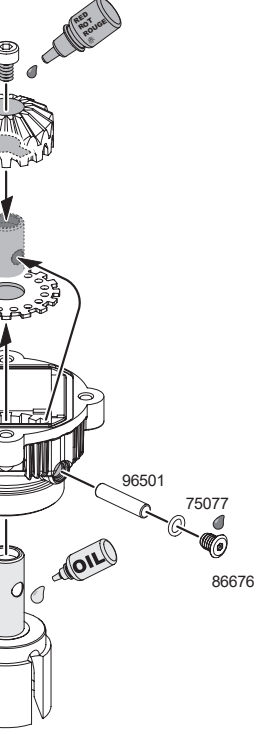
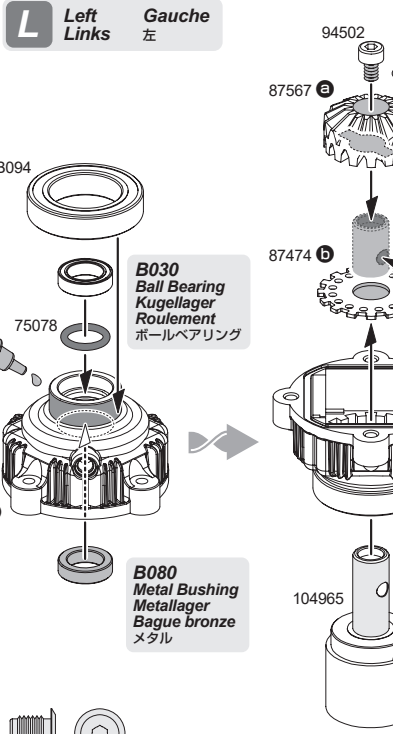
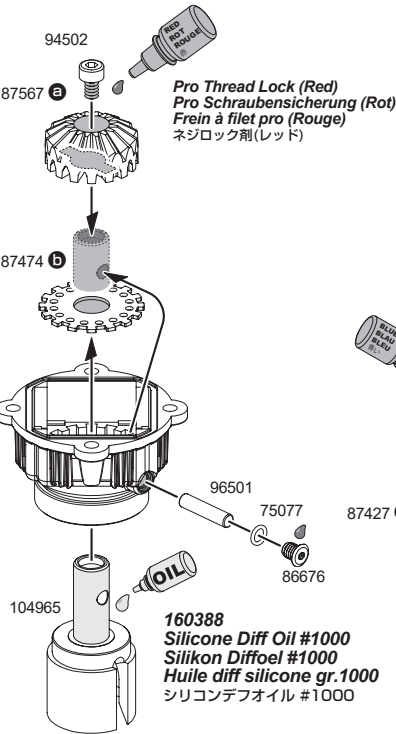
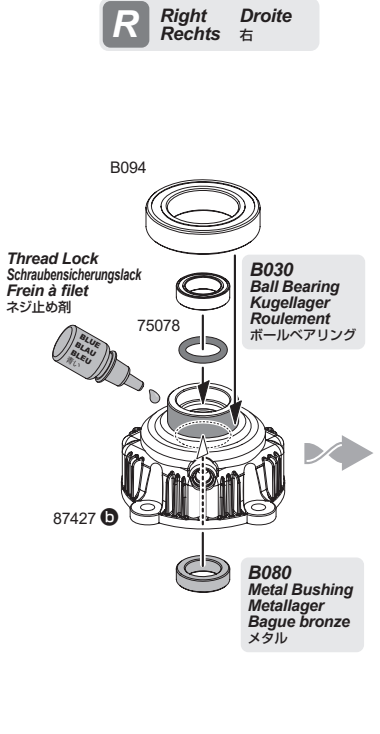
3

Diff Case Assembly
Differentialgehäuse Montage

Montage du boîtier de différentiel
デフケースの組立て

R Right Droite
Rechts 右

L Left Gauche
Links 左



Thread Lock
Schraubensicherungslack
Frein à filet
ネジ止め剤

Pro Thread Lock (Red)
Pro Schraubensicherung (Rot)
Frein à filet pro (Rouge)
ネジロック剤(レッド)

B030
Ball Bearing
Kugellager
Roulement
ボールベアリング

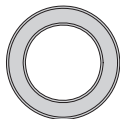
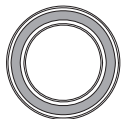
B030
Ball Bearing
Kugellager
Roulement
ボールベアリング

B080
Metal Bushing
Metallager
Bague bronze
メタル

B080
Metal Bushing
Metallager
Bague bronze
メタル

160388
Silicone Diff Oil #1000
Silikon Difföl #1000
Huile diff silicone gr.1000
シリコンデフオイル #1000

86676
Diff Screw Cap M4x6mm
Diffschrauben Kappe M4x6mm
Capuchon vis diff M4x6mm
デフスクリューキャップ M4x6mm



B030
Ball Bearing 10x15x4mm
Competition Low Friction Kugellager 10x15x4mm
Roulement 10x15x4 ZZ
ベアリング10x15x4 ZZ

B080
Metal Bushing 10x15x4mm
Metallager 10x15x4mm
Bague bronze 10x15x4mm
メタル10x15x4

75078
O-Ring P10 (10x2mm/Black)
O-Ring P10 (10x2mm/Schwarz)
Joint torique P10 (10x2mm/Noir)
OリングP10 (10x2mm/ブラック)

75077
O-Ring 4x1mm (Black)
O-Ring 4x1mm (Schwarz)
Goupille 4x1mm (noir)
Oリング 4x1mm (ブラック)

96501
Pin 4x18mm
Pin 4x18mm
Goupille 4x18mm
ピン 4x18mm

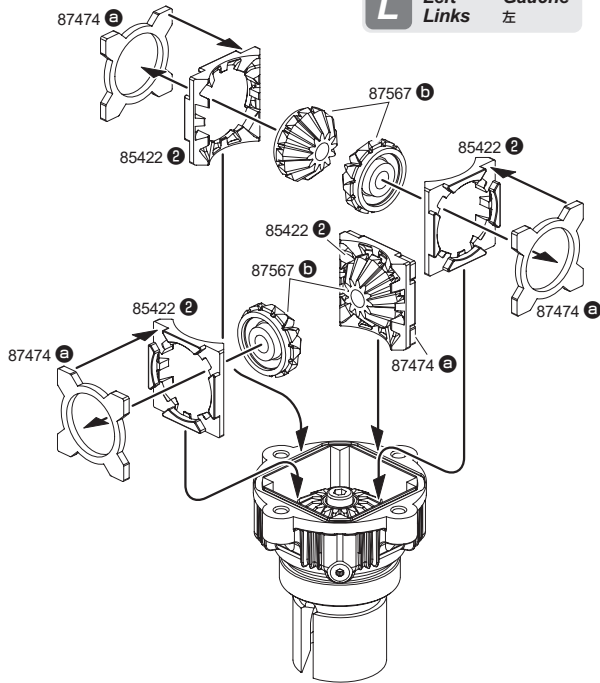
94502
Cap Head Screw M4x6mm
Inbusschraube M4x6mm
Vis tête cylindrique M4x6mm
キャップネジ M4x6mm

4

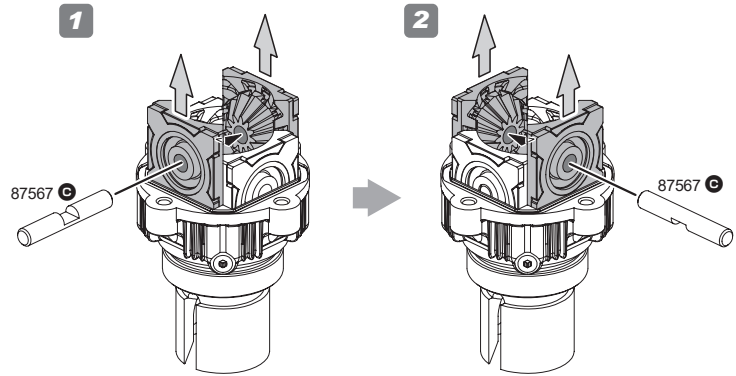
Bevel Gear Assembly
Montage der Kegeelräder

Montage des pignons coniques
ベベルギアの組立て

L Left Links 左
Gauche 左



87567 C
Bevel Gear Shaft 5x32mm
Kegeldifferential Welle 5x32mm
Axe de pignon conique 5x32mm
ベベルギアシャフト 5x32mm

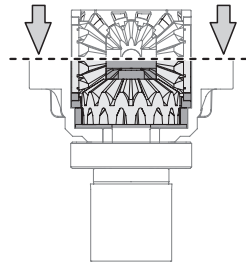
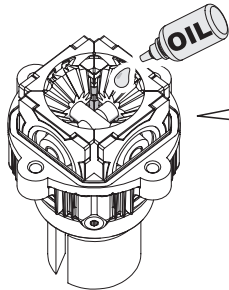


5

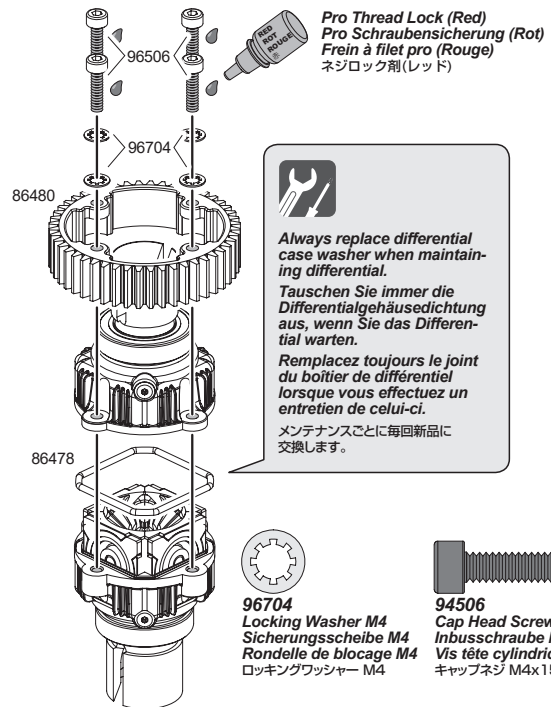
Differential Assembly
Differential Montage

Montage du différentiel
デフの組立て

160388
Silicone Diff Oil #1000
Silikon Difföl #1000
Huile diff silicone gr.1000
シリコンデフオイル #1000



Fill to center of cross shafts with silicone diff oil.
Füllen Sie das Differential bis zur Hälfte der Wellen mit Silikon-Differentialöl.
Remplissez jusqu'au centre des axes avec de l'huile silicone pour différentiel.
デフシャフトが半分隠れる位までオイルを入れます。



96704
Locking Washer M4
Sicherungsscheibe M4
Rondelle de blocage M4
ロックワッシャー M4

94506
Cap Head Screw M4x15mm
Inbusschraube M4x15mm
Vis tête cylindrique M4x15mm
キャップネジ M4x15mm

Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
取り付けは取り外しの逆の手順で行います。

5 Tuning and Setup Guide / Guide de réglage et mise au point / チューニング&セットアップガイド

Tuning and Setup / Réglage et mise au point / チューニング&セットアップ

Use setup guide and the included setup sheets to start tuning your Baja 5B.

Before making changes to the setup of the truck, make sure the truck is in good running condition. Making setup changes to a truck in poor condition may not have the expected results.

Verwenden Sie die Setup Hilfe und das Setup Blatt um Ihr Auto perfekt abzustimmen.

Bevor Sie Einstellungen am Auto vornehmen, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Baja in gutem Zustand befindet. Sonst kann es sein, dass Änderungen am Setup nicht die gewünschten Ergebnisse erzielen.

Utilisez le guide de mise au point et les feuilles de réglage incluses pour commencer à mettre votre véhicule au point.

Avant de modifier les réglages du véhicule, vérifiez que celui-ci est en bon état de marche. Faire des modifications aux réglages d'un véhicule en mauvais état pourrait ne pas avoir les résultats attendus.

走行環境に合わせてシャーシセットアップガイドを参考にセッティングを行ってください。

セットアップを行う前にR/Cカーのメンテナンスを行いR/Cカーの状態を良好に保ちます。R/Cカーの状態が良好でない場合はセットアップの結果がわかりにくくなってしまいます。

5-1 Camber Angle / Carrossage / Radsturz / キャンバー角

Always use negative camber (tires leaning in).

More camber usually gives more progressive tire slipping, while less camber will give a more direct feeling.

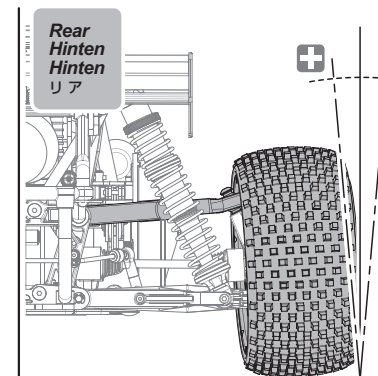
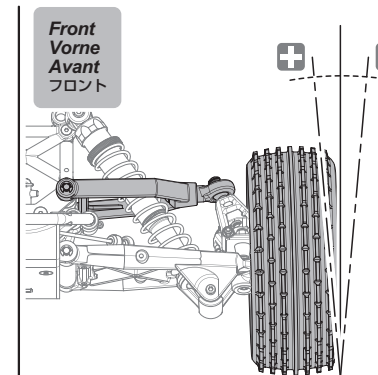
Stellen Sie immer negativen Sturz ein (Reifen liegen nach innen). Mehr Sturz führt normalerweise dazu, dass die Reifen mehr rutschen. Weniger Sturz hingegen macht das Auto direkter zu fahren. Stellen Sie den Sturz so ein, dass die Reifen gleichmäßig abnutzen.

Utilisez toujours un carrossage négatif (les pneus inclinés vers l'intérieur).

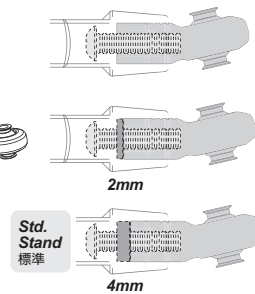
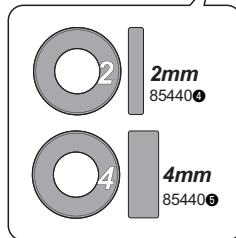
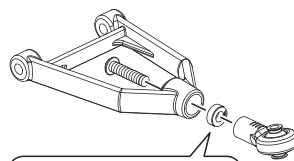
Plus de carrossage donne généralement un glissement des pneus plus progressif, alors que moins de carrossage permet des sensations plus directes. Réglez en fonction de l'usure des pneus.

ネガティブキャンバー（タイヤが内側に傾く状態）に調整します。

キャンバー角を増やすと車体挙動が穏やかに、キャンバー角を減らすとステアリングレスポンスが増しますので使用するタイヤに合わせて調節してください。



Camber angle can be adjusted by changing spacers.
Der Sturz kann durch Tauschen der Scheiben verändert werden.
L'angle de carrossage peut être réglé en changeant les rondelles d'espacement.

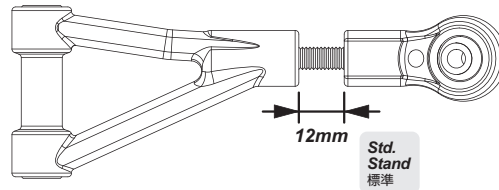


More Negative Camber
Mehr negativer Sturz
Plus de carrossage négatif
キャンバー角を増やす

Less Negative Camber
Mehr negativer Sturz
Plus de carrossage négatif
キャンバー角を減らす

Camber angle can be adjusted by upper arm length (10-14mm).
Der Radsturz kann verändert werden, indem die Länge der oberen Schwinge variiert wird. (10-14mm).
L'angle de carrossage peut être réglé par la longueur du bras supérieur. (10-14mm).

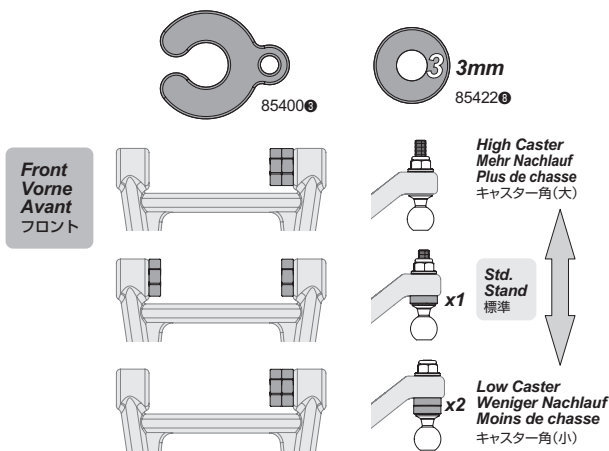
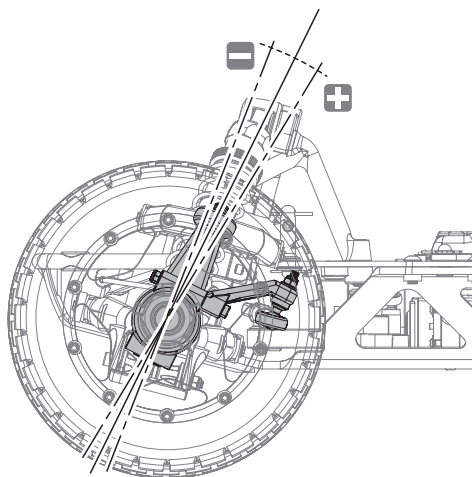
長さ(10~14mm)を変えることによりキャンバー角度を調整できます。



Camber Angle / Radsturz / Angle de carrossage / キャンバー角	Front / Rear / Vorne / Hinten / Avant / Arrière / フロント / リア	Characteristics / Auswirkung auf das Fahrverhalten / Caractéristiques / 傾向
+ More Negative Camber Weniger negativer Sturz Moins de carrossage négatif キャンバー角を増やす	Front / Vorne / Avant / フロント	Slower reaction to steering input. Schnellere Umsetzung der Lenkbefehle. Réaction plus rapide aux commandes de direction. ステアリング入力にゆっくり反応
	Rear / Hinten / Arrière / リア	Less rear traction on entry and mid-corner. Mehr Griff der Hinterreifen am Kurveneingang und -mittelpunkt. Plus d'adhérence en entrée et en milieu de virage. コーナー進入時リアトラクションが減少
- Less Negative Camber Mehr negativer Sturz Plus de carrossage négatif キャンバー角を減らす	Front / Vorne / Avant / フロント	Quicker reaction to steering input. Langsamere Umsetzung der Lenkbefehle. Réaction moins rapide aux commandes de direction. ステアリング入力に素早く反応
	Rear / Hinten / Arrière / リア	More traction on entry and mid-corner. Weniger Griff der Hinterreifen am Kurveneingang und -mittelpunkt. Moins d'adhérence arrière en entrée et en milieu de virage. コーナー進入時にトラクションが向上

5-2

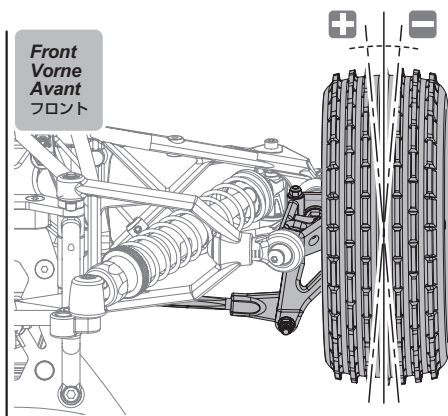
Caster Angle Angle de chasse Nachlauf キヤスター角



Caster Angle Nachlauf Angle de chasse キヤスター角	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾 向
<p>+ More Caster Mehr Nachlauf Plus de chasse キヤスター角大</p>	<p>Less off-power steering into a corner. More on-power steering out of and in a corner. More straight-line stability. Weniger Lenkung am Kurveneingang beim Rollen. Mehr Lenkung am Kurvenausgang beim Gas geben. Besserer Geradeauslauf. Moins de direction en prise de virage serré hors traction. Plus de direction en traction en sortie et en cours de virage. Plus de stabilité en ligne droite. パワーオン時に良く曲がります。直進性が良くなります。</p>
<p>- Less Caster Weniger Nachlauf Moins de chasse キヤスター角小</p>	<p>More off-power steering into a corner. Less on-power steering out of and in a corner. Less straight-line stability. Mehr Lenkung am Kurveneingang beim Rollen. Weniger Lenkung am Kurvenausgang beim Gas geben. Schlechterer Geradeauslauf. Plus de direction en prise de virage serré hors traction. Moins de direction en traction en sortie et en cours de virage. Moins de stabilité en ligne droite. パワーオフ時に良く曲がります。直進性が悪くなります。</p>

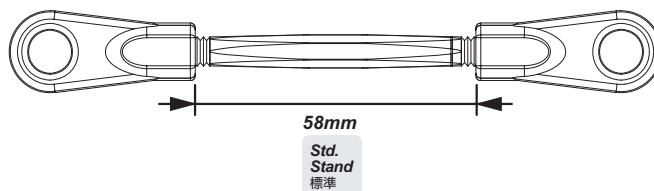
5-3

Front Toe Angle Spur der Vorderachse Spur der Vorderachse フロントトー角



Adjust by adjusting the length of the steering link turnbuckles.
Wird durch die Länge der Lenkstangen eingestellt.
Réglez en ajustant la longueur des biellettes de direction.

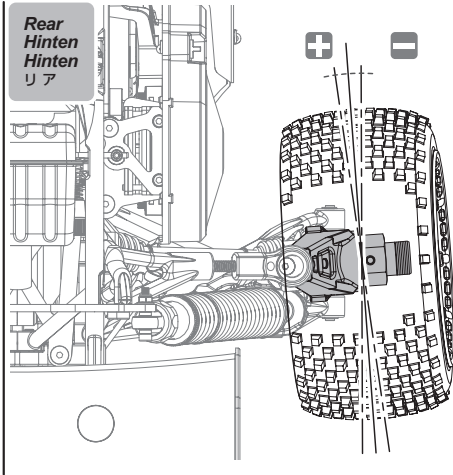
ターンバックルの長さを調整してトー角を調整します。



Front Toe Spur der Vorderachse Pincement avant フロントトー角	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾 向
<p>+ Toe-in Vorspur Pincement トーイン</p>	<p>More straight-line stability. Less steering response. More steering mid-corner and on-power corner exit. Besserer Geradeauslauf. Sanftere Lenkung. Mehr Lenkung in der Kurvenmitte und beim Herausbeschleunigen. Plus de stabilité en ligne droite. Moins de réponse aux commandes de direction. Plus de direction en milieu de virage et dans les sorties de virage en traction. 直進性向上。ステアリングレスポンス減少。 コーナリング中盤からのパワーオンで旋回性向上。</p>
<p>- Toe-out Nachspur Baillement トーアウト</p>	<p>Less straight-line stability. More steering response. Less steering on-power at corner exit. Schlechterer Geradeauslauf. Direktere Lenkung. Weniger Lenkung beim Herausbeschleunigen. Moins de stabilité en ligne droite. Plus de réponse aux commandes de direction. Moins de direction lors de la sortie de virage en traction.直進性減少 ステアリングレスポンス向上。 コーナリング終盤のパワーオンで旋回性減少。</p>

5-4

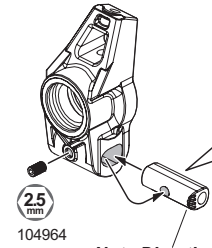
Rear Toe Angle Vorspur der Hinterachse Vorspur der Hinterachse リアトール角



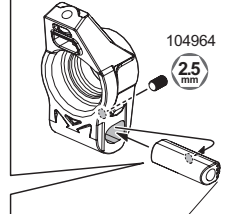
Rear toe angle can be adjusted by changing spacers.
Die Spur der Hinterachse kann durch Tauschen der Scheiben verändert werden.
L'angle de pincement arrière peut être réglé en changeant les rondelles d'espacement.
スペーサーを変えることによりトール角を調整できます。

L Left Links 左

R Right Rechts 右



104781 ①	0°	Less rear toe-in Weniger Vorspur Moins de pincement トール角小
104781 ②	1°	
104781 ③	2°	
104781 ④	3°	
104781 ⑤	4°	



Note Direction.
Richtung beachten
Notez bien la direction.
向きに注意します。

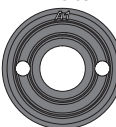

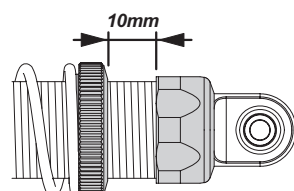
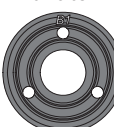

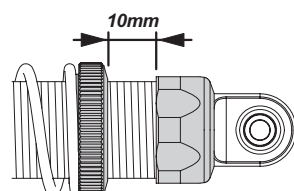
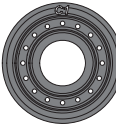

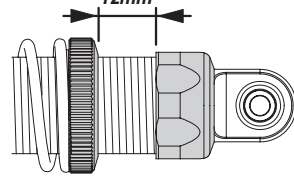
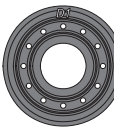

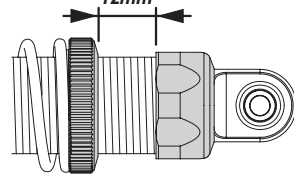
Note Direction.
Richtung beachten
Notez bien la direction.
向きに注意します。

Rear Toe Vorspur der Hinterachse Angle de pincement arrière リアトール角	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾 向
+ More rear toe-in Mehr Vorspur Plus de pincement トール角大	More stability under braking. More stability on power at corner exit. Less top speed Besserer Geradeauslauf. Stabiler beim Bremsen. Sanfter beim Herausbeschleunigen. Geringere Höchstgeschwindigkeit. Plus de stabilité en freinage. Plus de stabilité en sortie de virage en traction. Vitesse maximale plus faible. ブレーキ時の安定性向上。コーナリング時の安定性向上。 トップスピードの低下。
- Less rear toe-in Weniger Vorspur Moins de pincement トール角小	More steering. Less stability on power at corner exit. More top speed. Mehr Lenkung. Aggressiver beim Herausbeschleunigen. Bessere Höchstgeschwindigkeit. Plus de direction. Moins de stabilité en sortie de virage en traction. Vitesse maximale plus élevée. 直進性減少。ステアリング反応向上。 コーナリング時の安定性減少。トップスピードの向上。

5-5

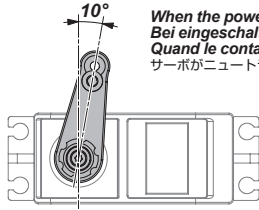
Shocks Amortisseurs Dämpfer ショック

You can adjust damping level.
Sie können den Dämpfungsgrad der Dämpfer verändern.
Vous pouvez régler le niveau d'amortissement.
走行環境に合わせてショックの特性を調整できます。

	Std. Stand 標準	Standard setting is suitable for a wide range of surfaces. Die Standard Einstellung passt für die meisten Untergründe. Un réglage standard convient à une grande variété de surfaces. スタンダードの設定は滑りやすい場所からグリップの良い場所まで幅広い範囲に適合します。	Option Optional オプション	Optional settings are suitable for high grip surfaces. Für sehr griffigen Untergrund gibt es noch optionale Einstellmöglichkeiten. Les réglages optionnels conviennent aux surfaces à forte accroche. オプションの設定はグリップの良い場所での走行に最適です。
Front Vorne Avant フロント	<p>2 Holes</p>  <p>85413 ③ HD Piston 16mm A-1 HD Kolbenplatte 16mm A-1 Piston renforcé 16mm A-1 HDピストン 16mm A-1</p>  <p>Z147 Baja Shock Oil 40w Baja Daempferoel 40w Huile amortisseurs Baja 40w ババショックオイル 40w</p> 		<p>3 Holes</p>  <p>85413 ④ HD Piston 16mm B-1 HD Kolbenplatte 16mm B-1 Piston renforcé 16mm B-1 HDピストン 16mm B-1</p>  <p>Z145 Baja Shock Oil 30w Baja Daempferoel 30w Huile amortisseurs Baja 30w ババショックオイル 30w</p> 	
Rear Hinten Hinten リア	<p>16 Holes</p>  <p>85413 ⑤ HD Piston 16mm C-1 HD Kolbenplatte 16mm C-1 Piston renforcé 16mm C-1 HDピストン 16mm C-1</p>  <p>Z141 Baja Shock Oil 5w Baja Daempferoel 5w Huile amortisseurs Baja 5w ババショックオイル 5w</p> 		<p>12 Holes</p>  <p>85413 ⑥ HD Piston 16mm D-1 HD Kolbenplatte 16mm D-1 Piston renforcé 16mm D-1 HDピストン 16mm D-1</p>  <p>Z142 Baja Shock Oil 10w Baja Daempferoel 10w Huile amortisseurs Baja 10w ババショックオイル 10w</p> 	

6-1 **Installing Other Servos. Einbau eines andere Servos (Tuning). Installation d'un servo adaptable. 他社製サーボの取り付け**

Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.
Die korrekte Einstellung des Servos finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.
Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.
お手持ちの送受信機の取り扱い説明書を参照に配線しサーボのニュートラルを設定してください。



When the power is on, the servo horn should be in the neutral position as shown in the picture.
Bei eingeschalteter RC-Anlage sollte sich das Servo in der Neutralposition, wie hier gezeigt, befinden.
Quand le contact est mis, le bras de servo devrait être en position neutre comme indiqué sur le schéma.
サーボがニュートラルの時に、サーボホーンが図のようになるように調節します。

23 85414①
Airtronics / KO / JR
サンワ

Refer to radio manufacturer's instruction for proper installation and verify servo neutral position.

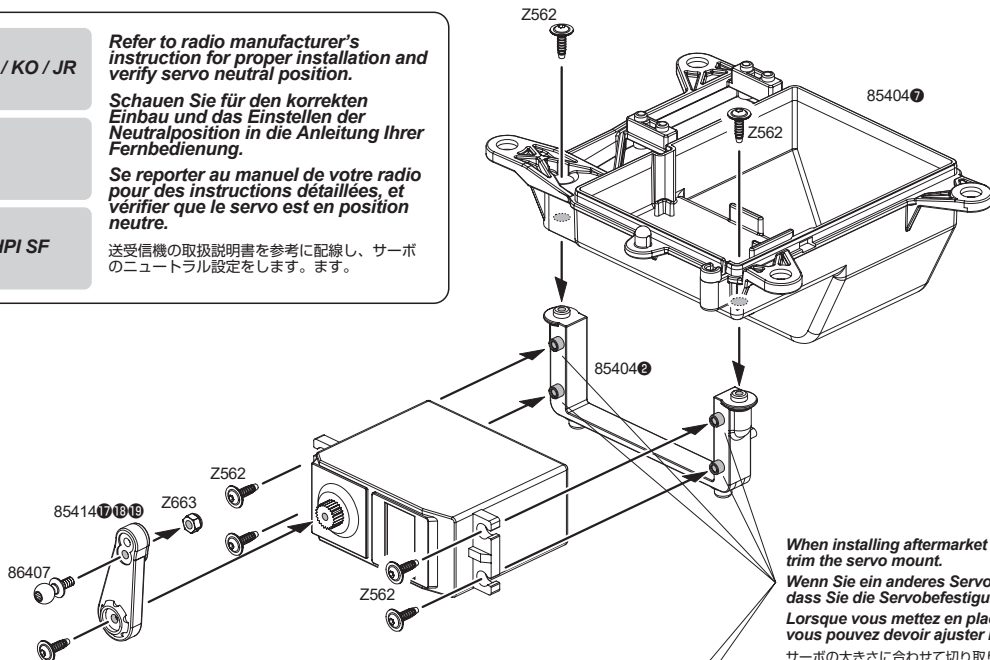
24 85414②
Hitec
ハイテック

Schauen Sie für den korrekten Einbau und das Einstellen der Neutralposition in die Anleitung Ihrer Fernbedienung.

25 85414③
Futaba / HPI SF
フタバ

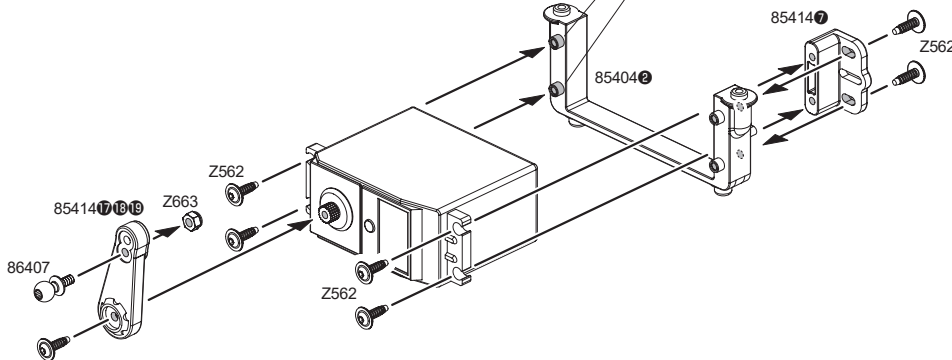
Se reporter au manuel de votre radio pour des instructions détaillées, et vérifier que le servo est en position neutre.

送受信機の取扱説明書を参考に配線し、サーボのニュートラル設定をします。



Use the screw that came with the servo.
Benutzen Sie die Schraube, die beim Servo dabei war.
Utiliser les vis livrées avec le servo.
サーボに付属のネジを使用してください。

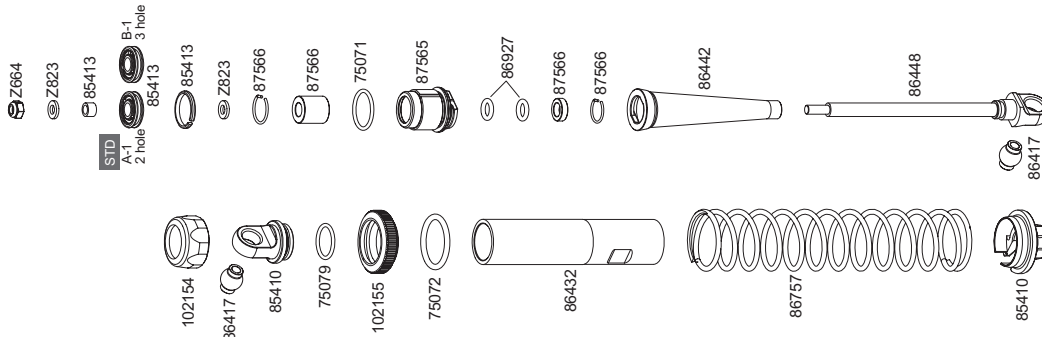
When installing aftermarket servos, you may need to trim the servo mount.
Wenn Sie ein anderes Servo einbauen, kann es sein, dass Sie die Servobefestigungen bearbeiten müssen.
Lorsque vous mettez en place des servos adaptables, vous pouvez devoir ajuster le support de servo.
サーボの大きさに合わせて切り取ります。



Use the screw that came with the servo.
Benutzen Sie die Schraube, die beim Servo dabei war.
Utiliser les vis livrées avec le servo.
サーボに付属のネジを使用してください。

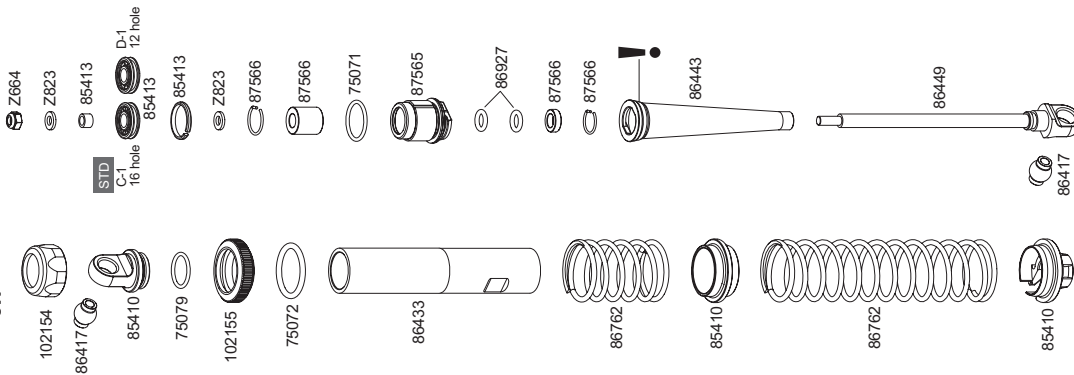
VVC/HD SHOCK (127-187mm/2pcs/6mm)
W/C/HD DAEMPFER (127-187mm/2St/6mm/BAJA SS)
ENS. AMORTISS. VVC/HD (127-187mm/2 p./6mm)
 VVC/HD ショックセット(127-187mm/2pcs/6mm)

Z147
 Do not use silicone shock oil in the Baja 5B SHOCKS.
 Verwenden Sie kein Silikon Dämpferöl in den Baja 5B Dämpfern.
 N'utilisez pas d'huile amortisseur silicone dans les amortisseurs de la BAJA 5B.
 BAJA 5Bのショックには専用VVC/HDショックオイルを使用してください。

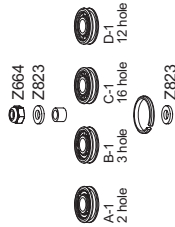


VVC/HD SHOCK (137-207mm/2pcs/6mm)
W/C/HD DAEMPFER (137-207mm/2St/6mm/BAJA SS)
ENS. AMORTISS. VVC/HD (137-207mm/2 p./6mm)
 VVC/HD ショックセット(137-207mm/2pcs/6mm)

Z141
 Do not use silicone shock oil in the Baja 5B SHOCKS.
 Verwenden Sie kein Silikon Dämpferöl in den Baja 5B Dämpfern.
 N'utilisez pas d'huile amortisseur silicone dans les amortisseurs de la BAJA 5B.
 BAJA 5Bのショックには専用VVC/HDショックオイルを使用してください。



85413
SHOCK PISTON SET FOR VVC/HD SHOCK
KOLBENPLATTEN SET W/C/HD DAEMPFER (BAJA SS)
PISTON AMORTISSEUR POUR AM. VVC/HD
 VVC/HD ショック用ピストンセット



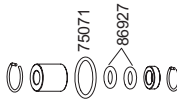
102155
SHOCK ADJUSTER NUT 20mm (Gummifell/2pcs)
DAEMPFERMUTTER 20mm (Gummifell/2St/BAJA SS)
ECCROU REGLAGE AMORT. 20mm (bronzé/2c)
 ショックアジャスタースタット 20mm (Gummifell/2pcs)

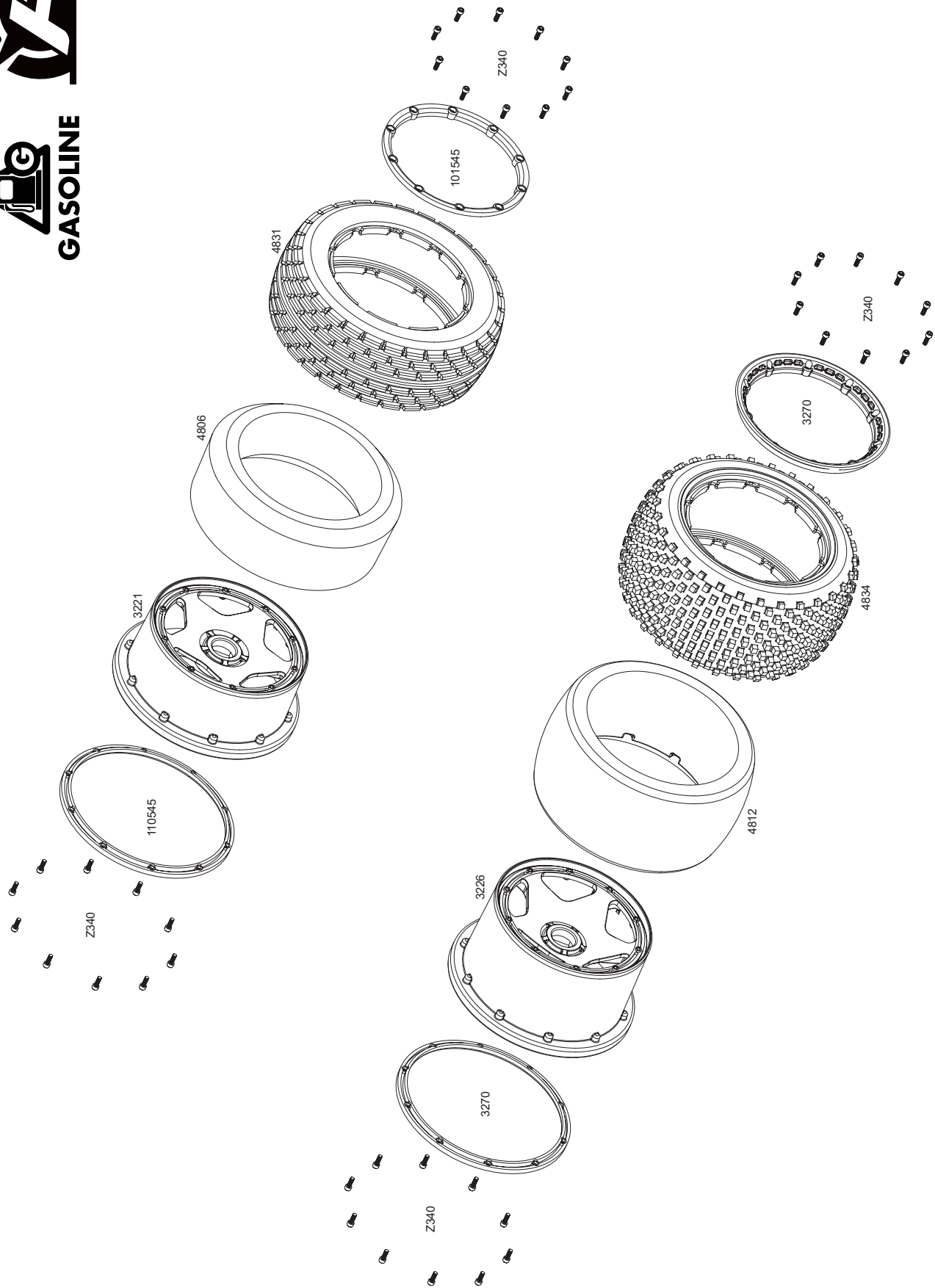


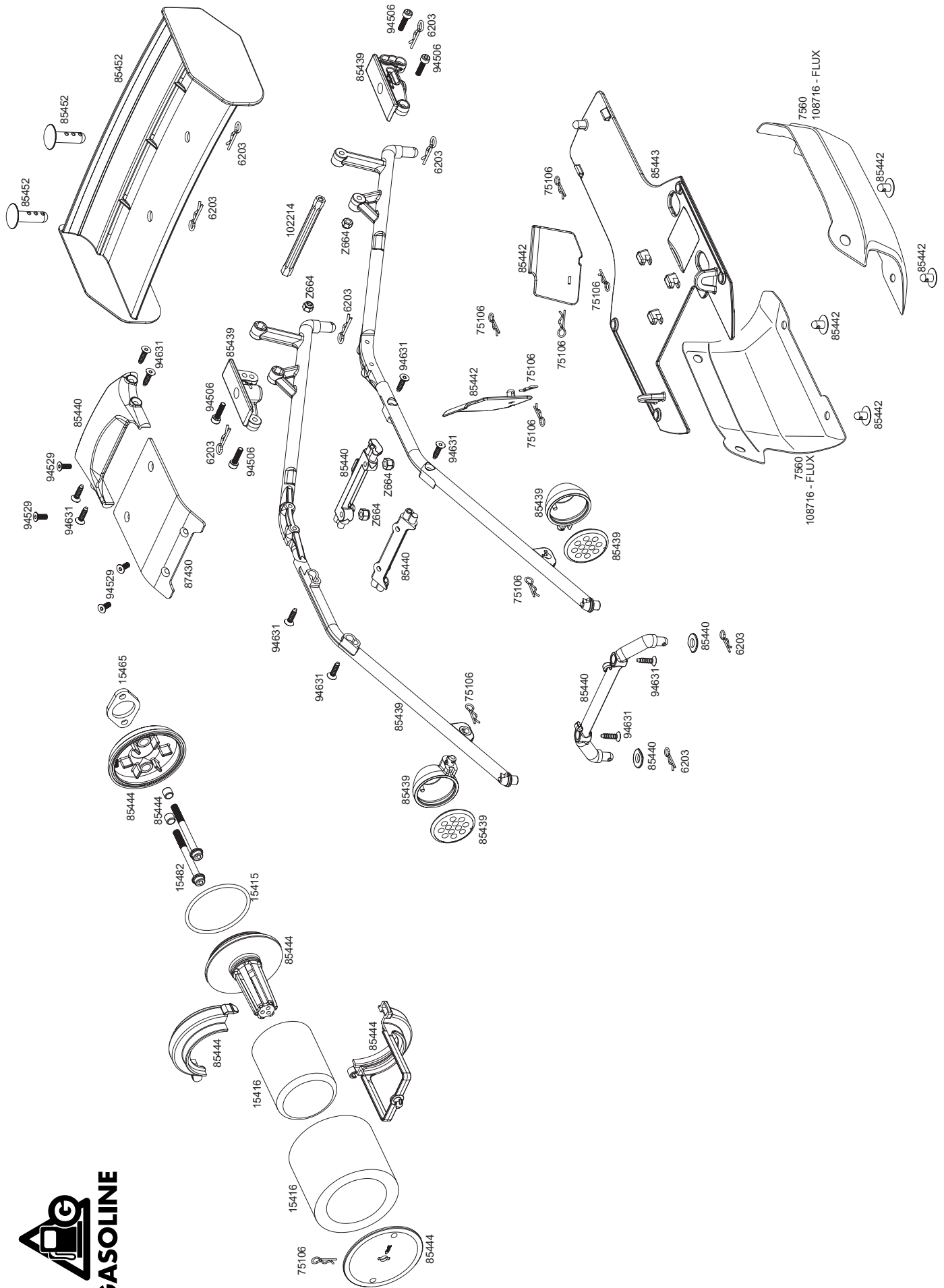
87565
SHOCK BOTTOM CAP SET
W/C/HD UNTERE DAEMPFERKAPPE (BAJA SS)
ENS. BOUCHON INFERIEUR AMORT. VVC/HD
 VVC/HD ショックボトムキャップセット



87566
SHOCK MAINTENANCE SET
W/C/HD DAEMPFER WARTUNGS SET (BAJA SS)
ENS. ENTRETEN AMORT. VVC/HD
 VVC/HD ショックメンテナンスキット





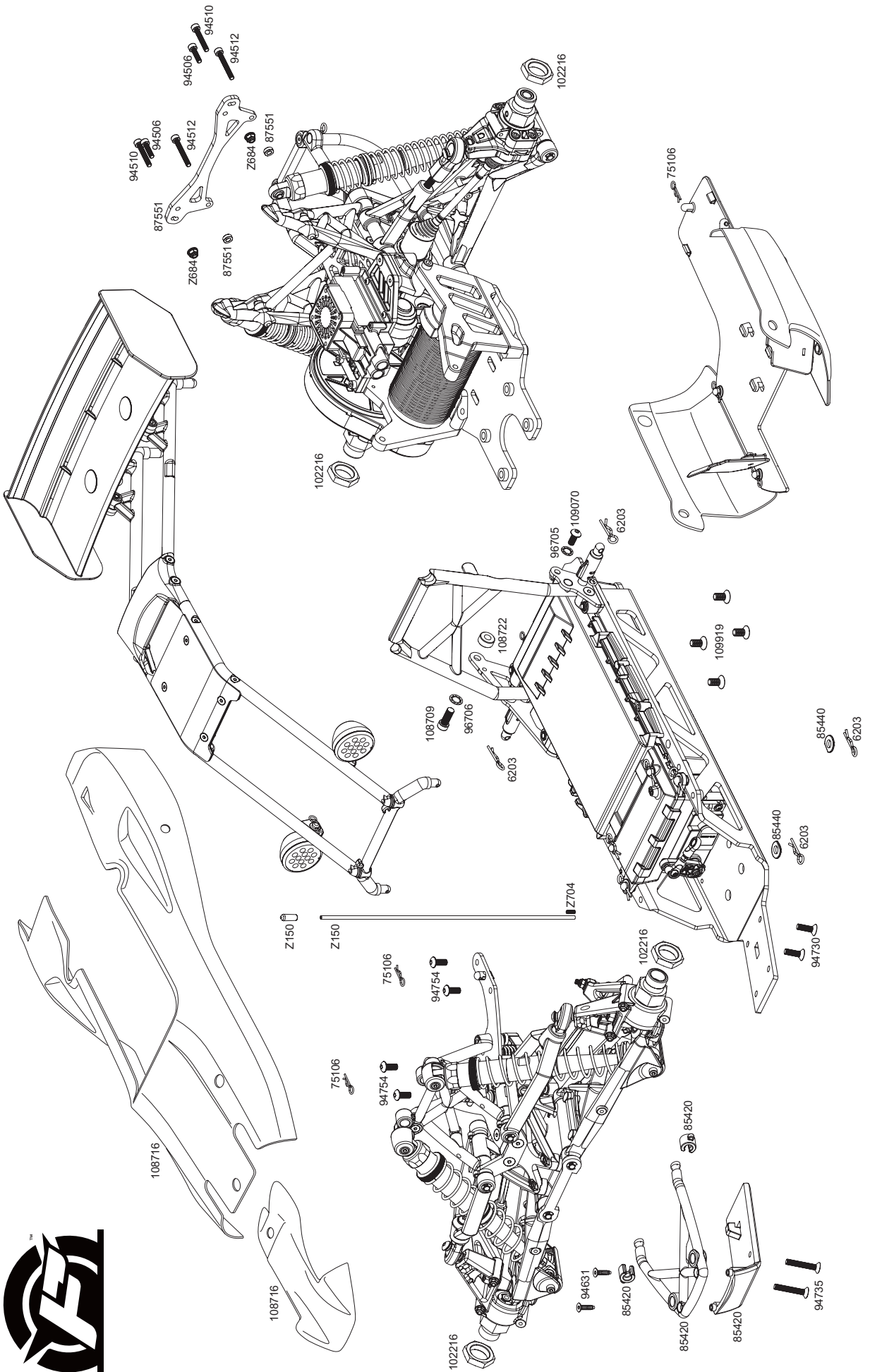


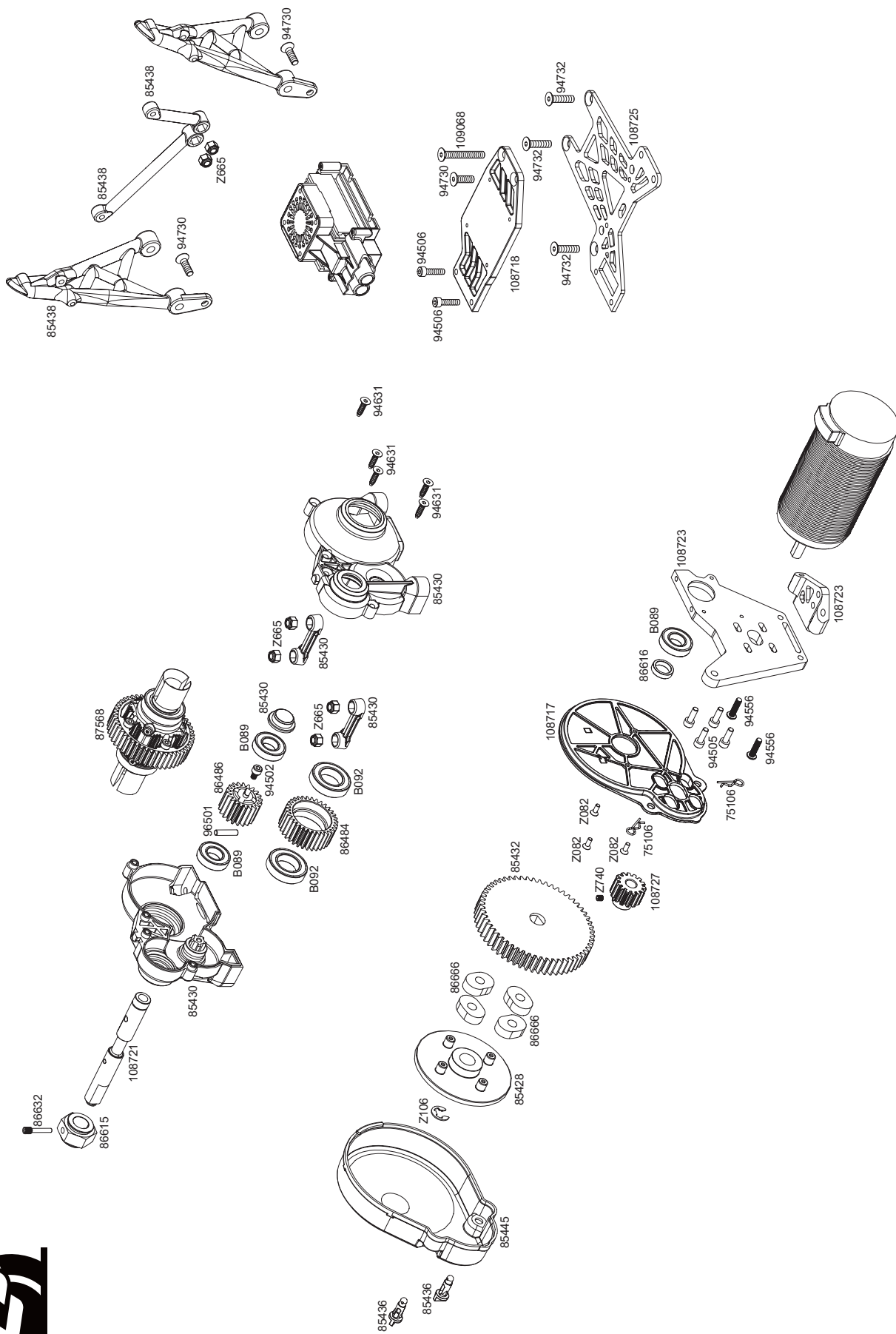
7 Exploded View Explosionsansicht

BAJA SB

7-10 Chassis Assembly Chassis

Montage du châssis シャーシ展開図





Parts List

Parts #	Description	Parts #	Description
15411	AIR FILTER SET	94529	FLAT HEAD SCREW M4x10mm (HEX SOCKET)
15415	O-RING (50x2.0mm/BLACK)	94556	BUTTON HEAD SCREW M4x16mm (HEX SOCKET)
15416	AIR FILTER FORM ELEMENT SET (for #15411)	94631	TAPPING FLAT HEAD SCREW M4x15mm (HEX SOCKET)
15448	HIGH RESPONSE CLUTCH SHOE/SPRING SET (8000RPM/RED)	94632	TP, FLAT HEAD SCREW M4x18mm (HEX SOCKET)
15449	CLUTCH SPRING (8000RPM/Red)	94707	CAP HEAD SCREW M5x20mm
3221	SUPER STAR WHEEL BLACK (120x60mm)	94710	CAP HEAD SCREW M5x30mm
3226	SUPER STAR WHEEL BLACK (120x75mm)	94711	CAP HEAD SCREW M5x35mm
3270	HEAVY DUTY WHEEL BEAD LOCK RINGS (WHITE/2pcs)	94727	FLAT HEAD SCREW M5x10Mm (Hex Socket/6Pcs)
4812	MOLDED INNER FOAM MS (170x80mm)	94730	FLAT HEAD SCREW M5x16mm (HEX SOCKET)
4831	DIRT BUSTER RIB TIRE M COMPOUND (170x60mm)	94732	FLAT HEAD SCREW M5x20mm (HEX SOCKET)
4834	DIRT BUSTER BLOCK TIRE S COMPOUND (170x80mm)	94735	FLAT HEAD SCREW M5x30mm (HEX SOCKET)
50504	CONCAVE WASHER 5mm	94737	FLAT HEAD SCREW M5x40mm (HEX SOCKET)
6163	SERVO TAPE 20x100mm	94754	BUTTON HEAD SCREW M5x12mm (HEX SOCKET)
6203	BODY CLIP (8mm/BLACK)	94760	BUTTON HEAD SCREW M5x30mm (HEX SOCKET)
75071	O-RING S15 (15x1.5mm/ORANGE)	94762	BUTTON HEAD SCREW M5x40mm (HEX SOCKET)
75072	O-RING P20 (20x2.5mm/BLACK)	94763	BUTTON HEAD SCREW M5x45mm (HEX SOCKET)
75077	O-RING 4x1mm (BLACK)	94879	FLAT HEAD SCREW M6x14mm (HEX SOCKET)
75078	O-RING P10 (BLACK)	94909	BUTTON HEAD SCREW M6x25mm (HEX SOCKET)
75079	O-RING S13 (13x1.5mm/BLACK)	94910	BUTTON HEAD SCREW M6x30mm (HEX SOCKET)
75106	BODY CLIP (6mm/BLACK)	96501	PIN 4x18mm
7560	BAJA 5B BUGGY CLEAR BODY	96504	PIN 4x24mm
7562	BAJA 5B-1 BUGGY CLEAR SIDE BODY (Left/Right)	98704	LOCKING WASHER M4
85400	FRONT SUSPENSION ARM SET	98705	LOCKING WASHER M5
85402	REAR SUSPENSION ARM SET	98706	LOCKING WASHER M6
85404	RADIO BOX SET	98710	WASHER 8x12x0.8mm
85408	FRONT HUB CARRIER SET	102154	SHOCK CAP 20x12mm (GUNMETAL/2pcs)
85410	SHOCK PARTS SET	102155	SHOCK ADJUSTER NUT 20mm (GUNMETAL/2pcs)
85413	SHOCK PISTON SET FOR VVC/HD SHOCK	102157	WHEEL HEX HUB 24x27mm (GUNMETAL/2pcs)
85414	STEERING / SERVO ARM SET	102158	REAR LOWER BRACE A 6x70x4mm (GUNMETAL)
85416	ROD END SET	102159	FRONT UPPER BRACE 6x60x4mm (GUNMETAL)
85418	FRONT BULK HEAD SET	102160	REAR UPPER PLATE (GUNMETAL)
85420	BUMPER SET	102161	GEAR PLATE (GUNMETAL)
85422	NUT HOLDER SET	102162	BRAKE HOLDER PLATE (GUNMETAL)
85427	ALLOY DIFFERENTIAL CASE SET	102163	ENGINE MOUNT BRACE (LEFT/GUNMETAL)
85428	SPUR GEAR HOLDER	102164	SPACER SET FOR FUELIE ENGINE (GUNMETAL)
85430	GEAR BOX SET	102165	SERVO SAVER SET (GUNMETAL)
85432	SPUR GEAR 57T	102166	SPACER 5x12x11mm (GUNMETAL)
85434	REAR BULKHEAD SET	102167	FRONT LOWER BRACE 6x60x4mm (GUNMETAL)
85436	SPUR GEAR MOUNT SET	102168	REAR LOWER BRACE B 6x70x4mm (GUNMETAL)
85438	REAR SHOCK TOWER SET	102169	REAR CHASSIS PLATE (GUNMETAL)
85439	ROLL BAR SET (LONG)	102170	FRONT UPPER PLATE (GUNMETAL)
85440	CENTER ROLL BAR SET	102171	BRAKE DISK FIN PLATE (GUNMETAL)
85442	GUARD DEFLECTOR SET	102172	REAR BRACE (GUNMETAL)
85443	UNDER GUARD	102173	ENGINE MOUNT BRACE (RIGHT/GUNMETAL)
85444	AIR FILTER SLEEVE SET (for #15411)	102174	SPACER SET FOR CLUTCH BELL HOLDER (GUNMETAL)
85445	GEAR COVER	102214	JOINT 7x82mm (GUNMETAL/2pcs)
85446	FUEL TANK SET	102216	WHEEL NUT 24mm (GUNMETAL/4pcs)
85452	WING SET (BLACK)	104781	REAR HUB CARRIER
85459	BALL PRESS TOOL 14mm	104964	SET SCREW M5x8mm (4pcs)
85460	STEERING WIPER ARM SET	104965	SUPER HEAVY DUTY DIFF SHAFT 25x48mm (2pcs)
85461	SERVO ARM SET	104966	SUPER HEAVY DUTY DRIVE SHAFT 18x116mm (2pcs)
85462	THROTTLE LINKAGE SET	104967	SUPER HEAVY DUTY DRIVE AXLE 25x70mm (2pcs)
85463	STEERING TURNBUCKLE SET	104968	AXLE BOOT 25x47mm (4pcs)
85464	UPPER ARM BALL END (A)	105612	24mm HD FRONT HEX HUB (GUNMETAL/2pcs)
85465	UPPER ARM BALL END (B)	105613	HD FRONT HUB NUT (2pcs)
85467	STEERING LINKAGE SET	108709	Button Head Screw M6x18Mm (Hex Socket) (6Pcs)
85469	FRONT SHOCK MOUNTING SET	108716	BAJA 5B-1F BUGGY CLEAR BODY
86401	TURNBUCKLE 6x92mm (ALUMINUM)	108717	Gear Cover Mount
86405	BALL 6.8x7mm	108718	Esc And Side Brace Mount
86407	BALL 6.8x16mm	108719	Battery Box Set
86411	BALL 10x25mm	108720	Battery Box Latch/Mount Set
86412	BALL 10x34mm	108721	Drive Gear Shaft
86417	BALL 10x12mm	108722	Aluminum Collar 6x13.5X6 (2Pcs)
86425	BALL 14x17mm	108723	Motor Mount Set (Black)
86432	SHOCK BODY 20x86mm	108724	Chassis Brace (Black)
86433	SHOCK BODY 20x96mm	108725	Rear Upper Plate (Black)
86442	SHOCK BOOTS 20x70mm	108726	Rear Brace (Black)
86443	SHOCK BOOTS 20x80mm	108727	Heavy-Duty Pinion Gear 14T (8Mm Bore, Mod 1.5Mm)
86448	SHOCK SHAFT 6x105mm	108733	Baja 5B Flux Battery Box Foam Set
86449	SHOCK SHAFT 6x115mm	109068	Flat Head Screw M5x35Mm (Hex Socket/6Pcs)
86478	DIFF CASE GASKET	109070	Button Head Screw M5x16Mm (Hex Socket/6Pcs)
86480	DIFF GEAR 48TOOTH	109919	Flat Head Screw M6x12Mm (Hex Socket/6Pcs)
86484	DIFF GEAR 30TOOTH	110545	WHEEL BEAD LOCK RINGS (WHITE/FOR 2 WHEELS)
86486	DRIVE GEAR 20TOOTH	160388	1000CST PRO-SERIES SILICONE DIFF OIL (60cc)
86490	CLUTCH BELL	160393	PRO-SERIES HEAVY DUTY GREASE (10g)
86493	PINION GEAR 17TOOTH	B021	BALL BEARING 5x10x4mm
86601	BRAKE CAM	B030	BALL BEARING 10x15x4mm
86607	FLANGED COLLAR 4x6x7mm	B075	FLANGED METAL BUSHING 6x10x3mm
86615	DISC BRAKE HUB 24x16mm	B080	METAL BUSHING 10x15x4mm
86616	SPACER 12x16x4mm (PURPLE)	B089	BALL BEARING 12x24x6mm
86617	SWAY BAR BALL 6.8x22mm	B092	BALL BEARING 17x30x7mm
86618	SWAY BAR SET	B094	BALL BEARING 20x32x7mm
86629	STEERING CRANK SHAFT 5x53mm	Z082	FLAT HEAD SCREW M3x8mm (HEX SOCKET)
86630	DRIVE GEAR SHAFT 12x124mm	Z084	FLAT HEAD SCREW M3x12mm (HEX SOCKET)
86632	SCREW SHAFT M5x3x22mm	Z087	FLAT HEAD SCREW M3x20mm (HEX SOCKET)
86633	SHAFT 6x80mm	Z103	E CLIP E-4HD
86634	SHAFT 6x94mm	Z106	E CLIP E-7HD
86635	SHAFT 6x108mm	Z141	BAJA SHOCK OIL 5w (100cc)
86636	SHAFT 6x63mm	Z147	BAJA SHOCK OIL 40w (100cc)
86653	RUBBER BUSHING 6x9x10mm	Z149	ANTENNA PIPE SET 400mm
86664	RUBBER CAP 6x5mm	Z216	BUTTON HEAD SCREW M3x15mm (HEX SOCKET)
86666	DAMPER BUSHING	Z224	WASHER M3x8mm
86675	STOP COLLAR 2.3mm	Z277	C CLIP 10.5mm
86676	DIFF SCREW CAP M4 5x6mm	Z303	CAP HEAD SCREW M3x42mm (BLACK)
86757	SHOCK SPRING 23x135x2.2mm 13COILS (BLACK)	Z340	WHEEL SCREW (HEX SOCKET)
86762	SHOCK SPRING 23x155x2.4mm 17.5COILS (BLACK)	Z362	BUTTON HEAD SCREW M3x35mm (HEX SOCKET)
86927	O-RING P6 (6x2mm/CLEAR)	Z422	CAP HEAD SCREW M2.6x10mm (12pcs)
87280	ALUMINUM STEERING ARM FOR HPI SFL SERIES SERVO	Z489	TP, FLANGED SCREW M2.6x10mm (HEX SOCKET)
87424	BRAKE DISK ROTOR	Z562	TP, FLANGED SCREW M3x10mm (HEX SOCKET)
87430	ROOF PLATE	Z655	NUT M5
87437	DISK BRAKE SHIM 0.4mm	Z663	LOCK NUT M3
87456	BRAKE PAD SET	Z664	LOCK NUT M4
87460	RUBBER CAP SET FOR RADIO BOX	Z665	LOCK NUT M5
87469	FUEL TANK CAP	Z682	FLANGED NYLON NUT M5 (CLOCKWISE/BLACK)
87470	FUEL LINE SET	Z684	FLANGED LOCK NUT M4
87474	DIFF WASHER SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)	Z700	SET SCREW M3x3mm
87477	MAIN CHASSIS (GUNMETAL)	Z704	SET SCREW M3x8mm
87551	REAR SHOCK MOUNT PLATE A (GUNMETAL+12mm)	Z721	SET SCREW M4x4mm
87565	VVC/HD SHOCK BOTTOM CAP SET	Z726	SET SCREW M4x12mm
87566	VVC/HD SHOCK MAINTENANCE SET	Z740	SET SCREW M5x4mm
87567	BEVEL GEAR SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)	Z747	SET SCREW M6x45mm
94453	FLANGED CAP HEAD SCREW M3x8mm (6pcs)	Z823	WASHER 4x8x1.2mm
94502	CAP HEAD SCREW M4x6mm	Z956	WHEEL WRENCH (24mm)
94505	CAP HEAD SCREW M4x12Mm (10Pcs)	Z957	MULTI TOOL
94506	CAP HEAD SCREW M4x15mm	Z970	BEARING PRESS TOOL 12x24mm
94510	CAP HEAD SCREW M4x25mm		
94512	CAP HEAD SCREW M4x30mm		
94520	CAP HEAD SCREW M4x50mm		

Serial Number
Seriennummer
Numéro de série
シリアルナンバー



www.hpiracing.com

HPI Racing A/S
Jegindøvej 21
DK-8800 Viborg
info@hpiracing.com